

Catalogue no. 45-004-XIB



N°45-004-XIB au catalogue

**Refined
Petroleum
Products**



**Produits
pétroliers
raffinés**

August 2002

Août 2002



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Dissemination Section, Manufacturing, Construction and Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9497 or 1 866 873-8789; Fax line (613) 951-9499; Internet: energ@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 45-004-XIB, is published monthly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$16.00 per issue and CDN \$155.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$56.00 per issue and CDN \$330.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

• And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de marketing et diffusion, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-9497 ou 1 866 873-8789; Télécopieur (613) 951-9499; Internet: energ@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 45-004-XIB au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 16 \$ CA l'exemplaire et de 155 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 56 \$ CA l'exemplaire et de 330 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

• En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Energy Section

Refined Petroleum Products

NAICS 32411
32419
41211

August 2002

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'énergie

Produits pétroliers raffinés

SCIAN 32411
32419
41211

Août 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 2003

Catalogue 45-004-XIB, Vol. 57, No. 8
ISSN 1481-5451

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 2003

N° 45-004-XIB au catalogue, Vol. 57, No. 8
ISSN 1481-5451

Périodicité : Mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Abbreviations

NAICS North American Industry Classification System.

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **Marcelle Dion**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Robert Pagnutti**, Assistant Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
 - **Justin Lacroix**, Chief, Energy Section
 - **Randall Sheldrick**, Unit Head, Energy Section
- and**
- **Eleonore Harding**, Supervisor Operations, Energy Section (613) 951-5708
Internet: hardele@statcan.ca

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Abbréviations

SCIAN Système de classification des industries de l'Amérique du Nord.

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Marcelle Dion**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Robert Pagnutti**, directeur-adjoint, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
 - **Justin Lacroix**, chef, Section de l'énergie
 - **Randall Sheldrick**, chef de sous-section, Section de l'énergie
- et**
- **Eleonore Harding**, agent des opérations, Section de l'énergie au numéro (613) 951-5708
Internet: hardele@statcan.ca

Table of Contents

	Page
Selected Publications	4
Highlights	5
Table	
1. Crude Oil and Equivalent Received at Canadian Refineries; Total Feedstocks Charged; Supply and Disposition of Petroleum Products	
Canada	6
Atlantic Provinces	16
Quebec	26
Atlantic Provinces and Quebec	36
Ontario	46
Alberta	56
Other Provinces and Territories*	66
2. Sales of refined petroleum products by province	76
3. Supply and Disposition of Petroleum Products, Non-Conventional Refineries, Canada	90

Note to Users

Users interested in acquiring further information relating to the data quality and methodology, data reliability, confidentiality and definitions of this survey may consult the most recent December issue of this publication or contact the Energy Section.

* Note : Other Provinces and Territories include the following; Manitoba, Saskatchewan, British Columbia, Yukon, Northwest Territories and Nunavut.

Table des matières

	Page
Sélection de publications	4
Faits saillants	5
Tableau	
1. Arrivages de pétrole brut et équivalents aux raffineries du Canada; Total charges d'alimentation; Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers	
Canada	6
Provinces de l'atlantique	16
Québec	26
Provinces de l'atlantique et Québec	36
Ontario	46
Alberta	56
Autres Provinces et Territoires*	66
2. Sommaire des ventes de produits pétroliers raffinés par province	76
3. Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers, raffineries non-conventionnelles au Canada	90

Notes aux utilisateurs

Les utilisateurs qui sont intéressés d'obtenir plus de renseignements concernant la qualité des données et la méthodologie, la fiabilité des données, la confidentialité et les définitions peuvent consulter le numéro de décembre le plus récent de cette publication ou contactez la section de l'énergie.

* Nota : Autres provinces et territoires comprennent les provinces suivantes; Manitoba, Saskatchewan, Colombie-Britannique, Yukon, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut.

**Selected Publications from
Statistics Canada on Energy****Sélection de publications de
Statistique Canada sur l'énergie**

	Catalogue no. N° au catalogue	
Monthly Publications		Publications mensuelles
Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas	26-006-XPB	Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel
Coal and Coke Statistics	45-002-XIB	Statistiques du charbon et du coke
Refined Petroleum Products - Internet - Paper	45-004-XIB 45-004-XPB	Produits pétroliers raffinés -Internet -Papier
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-001-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Natural Gas Transportation and Distribution	55-002-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Statistics	57-001-XIB	Statistiques de l'énergie électrique
Energy Statistics Handbook Paper version - bilingual Compact Disc - bilingual	57-601-UPB 57-601-XCB	Guide statistique sur l'énergie Version en papier - bilingue Disque compact - bilingue
Quarterly Publication		Publication trimestrielle
Quarterly Report on Energy Supply-Demand in Canada	57-003-XPB	Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement d'énergie au Canada
Annual Publications		Publications annuelles
Coal Mining	26-206-XIB	Extraction de charbon
Oil and Gas Extraction	26-213-XPB	Extraction de pétrole et de gaz
Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products	55-201-XIB	Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline
Electric Power Generation, Transmission and Distribution	57-202-XPB	Production, transport et distribution d'électricité
Electric Power Capability and Load	57-204-XIB	Puissance maximale de l'énergie électrique et charge des réseaux
Natural Gas Transportation and Distribution	57-205-XIB	Transport et distribution du gaz naturel
Electric Power Generating Stations	57-206-XIB	Centrales d'énergie électrique

To order a publication, please order by mail, at Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6; by phone, at (613) 951-7277 or 1 800 700-1033; by fax, at (613) 951-1584 or 1 800 889-9734; or by Internet, at order@statcan.ca. For changes of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada products may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Pour obtenir une publication, veuillez commander par la poste, en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ; par téléphone, en composant le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033; par télécopieur, en composant le (613) 951-1584 ou le 1 800 889-9734; ou par Internet, en vous rendant à order@statcan.ca. Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresses. On peut aussi se procurer les produits de Statistique Canada auprès des agents autorisés, dans les librairies et dans les bureaux régionaux de Statistique Canada.

Highlights

August 2002

- Refinery production levels increased 2.5% compared to the same month a year earlier. The largest increases were seen in petro-chemical feedstocks (+ 113 594 cubic metres or + 29.7%), motor gasoline (+ 49 739 cubic metres or + 1.3%) and in asphalt (+ 48 500 cubic metres or + 9.9%). Year-to-date production decreased 0.05% over the same period a year earlier.
- The total volume of crude oil and equivalents received by refineries amounted to 9 068 514 cubic metres, an increase of 2.2% when compared to August 2001. This increase was due to higher receipts of imported crude (+ 6.0%) but was offset by a decrease in domestic crude receipts (- 1.4%). Year-to-date refinery receipts totalled 69 141 341 cubic metres, down 1.0% from the same period a year earlier.
- In August, imports of crude and equivalents from Norway accounted for 28% of total imports, followed by United Kingdom at 25% and Algeria at 11%. Year-to-date imports are down 8.1%.
- Sales of refined petroleum products totalled 8 436 288 cubic metres, down 1.5% from August 2001. The decrease was largely due to lower demand for diesel fuel oil (- 138 536 cubic metres or - 6.4%), asphalt (- 92 221 cubic metres or - 18.1%) and in heavy fuel oil (- 86 305 cubic metres or - 14.5%). Year-to-date sales for all refined products was down 2.1% from the same period in 2001.
- Users should note that of the 1 052 357 cubic metres total imports of refined petroleum products, non-reporting companies accounted for 522 752 cubic metres in August.

Faits saillants

Août 2002

- Le volume de production des raffineries augmente de 2.5% en août 2002 comparativement au même mois de l'année précédente. Les plus importantes augmentations sont pour les charges pétrochimiques (+ 113 594 mètres cubes ou + 29,7%), l'essence pour moteurs (+ 49 739 mètres cubes ou + 1,3%) et pour l'asphalte (+ 48 500 mètres cubes ou + 9,9%). La production cumulative des raffineries est en baisse de 0,05% pour 2002.
- Les arrivages de pétrole brut et équivalents reçus par les raffineries ont diminué de 2,2% pour se lire à 9 068 514 mètres cubes, en comparaison d'août 2001. Cette hausse provient d'une augmentation des arrivages de pétrole brut importé (+ 6,0%) mais contrebalancé par une baisse de pétrole brut domestique (- 1,4%). Les arrivages cumulatifs sont de 69 141 341 mètres cubes une baisse de 1,0% par rapport à l'année précédente.
- En août, les importations de pétrole brut et équivalent en provenance de la Norvège totalisent 28% des importations totales, suivi du Royaume-Uni qui est à 25% et de l'Algérie à 11%. Les importations cumulatives diminuent de 8,1%.
- Les ventes de produits pétroliers raffinés ont diminué de 1,5% en août 2002 pour atteindre un volume de 8 436 288 mètres cubes. Cette baisse vient d'une diminution de la demande pour le carburant diesel (- 138 536 mètres cubes ou - 6,4%), l'asphalte (- 92 221 mètres cubes ou - 18,1%) et pour le mazout lourd (- 86 305 mètres cubes ou - 14,5%). Les ventes cumulatives pour l'année 2002 sont de 2,1% plus basses que pour l'année 2001.
- Les utilisateurs doivent prendre note que sur des importations totales de 1 052 357 mètres cubes de produits pétroliers raffinés, les compagnies non-répondantes sont responsables pour un volume de 522 752 mètres cubes en août.

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Canada, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	32 744 581	35 069 674	49 558 718	3 727 199	4 372 810	4 610 228	4 103 900	4 726 436
A Western Canada	29 111 261	30 284 131	43 523 673	3 133 805	3 604 080	3 906 580	3 767 947	4 238 940
B Eastern Canada	3 633 320	4 785 543	6 035 045	593 394	768 730	703 648	335 953	487 496
2 Total Imports of Crude and Equivalent	37 087 432	34 071 667	53 516 788	4 408 645	3 630 654	3 881 363	4 508 694	4 338 763
A Algeria	2 541 014	3 926 415	4 289 802	330 840	283 650	485 729	648 569	597 387
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	3 427 123	3 281 292	4 486 614	387 739	348 461	-	323 291	283 873
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	1 001 839	839 986	1 395 439	183 918	-	105 583	104 099	152 685
G Nigeria	747 216	667 592	951 252	50 043	141 737	-	12 256	12 000
H Norway	9 197 616	9 027 383	14 223 748	1 243 753	1 032 884	1 438 485	1 311 010	1 197 822
I Saudi Arabia	2 110 015	2 160 876	3 307 439	403 809	364 998	428 617	-	325 858
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	12 261 969	8 746 489	16 439 413	1 208 839	967 810	933 531	1 067 264	1 008 818
L United States	1 319 755	700 187	1 818 616	139 591	111 595	126 257	121 418	91 143
M Venezuela	3 217 932	2 488 239	4 686 422	460 113	268 499	218 444	521 434	491 768
N Others	1 262 953	2 233 208	1 918 043	-	111 020	144 717	399 353	177 409
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	69 832 013	69 141 341	103 075 506	8 135 844	8 003 464	8 491 591	8 612 594	9 065 199
A By Pipeline	47 197 680	46 867 953	69 747 409	5 272 779	5 846 807	5 711 309	5 718 834	6 240 881
B By Other Means	22 634 333	22 273 388	33 328 097	2 863 065	2 156 657	2 780 282	2 893 760	2 824 318
4 Opening Inventory Crude	3 349 305	3 605 969	3 349 305	3 279 890	3 639 729	3 713 046	3 857 782	3 605 969
5 Closing Inventory Crude	3 605 969	3 512 832	3 605 969	3 639 729	3 713 046	3 857 782	3 605 969	3 465 928
6 Losses and Adjustments	241	669	5 563	651	1 439	1 839	1 393	-1 524
7 Crude and Equivalent Charged	69 901 187	69 233 809	102 813 279	7 775 354	7 928 708	8 345 016	8 863 014	9 206 764
A Conventional Crude Light	45 742 420	48 406 322	66 988 730	4 929 120	4 860 575	4 991 195	6 465 420	6 405 442
B Conventional Crude Heavy	12 786 772	9 212 880	18 525 382	1 593 292	1 601 878	1 643 136	900 304	1 120 027
C Synthetic Crude Oil	8 630 224	8 068 465	12 893 400	916 458	1 087 108	1 161 561	1 098 049	1 214 819
D Crude Bitumen	1 735 502	2 394 482	2 700 179	273 780	236 144	256 324	198 429	285 640
E Condensate and Pentanes	1 006 269	1 151 660	1 705 588	62 704	143 003	292 800	200 812	180 836
8 Other Materials Charged	5 411 224	5 740 760	8 517 875	530 553	790 467	983 142	802 489	864 092
A Crude Tops	1 350 396	1 134 519	2 177 592	137 833	239 614	265 834	183 915	148 733
B Crude Bottoms	411 034	419 286	529 661	27 268	19 182	31 561	40 616	82 012
C LPG's	1 451 707	2 014 877	2 312 685	94 344	184 126	281 628	300 880	311 575
D Natural Gas	653 027	648 743	1 022 554	83 207	94 708	95 342	96 270	91 626
E Lubes for Reprocessing	135 791	137 113	201 739	17 140	16 311	18 271	14 226	17 586
F Other Feedstocks	1 409 269	1 386 222	2 273 644	170 761	236 526	290 506	166 582	212 560
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	75 312 411	74 974 569	111 331 154	8 305 907	8 719 175	9 328 158	9 665 503	10 070 856
10 Refinery Losses	-2 793 433	-3 096 618	-4 098 657	-295 019	-285 520	-355 727	-368 958	-418 518
Total, All Products								
1 Refinery Production	78 105 844	78 071 187	115 429 811	8 600 926	9 004 695	9 683 885	10 034 461	10 489 374
4 Transfers to Refinery Feedstocks	5 411 224	5 740 760	8 517 875	530 553	790 467	983 142	802 489	864 092
5 Interprovincial Transfers -In-	15 125 941	15 093 354	22 669 892	1 803 424	1 969 573	2 007 081	1 763 873	1 809 111
6 Interprovincial Transfers -Out-	15 125 941	15 093 354	22 669 892	1 803 424	1 969 573	2 007 081	1 763 873	1 809 111
7 Receipts from Reporting Companies	33 676 843	33 793 085	51 114 133	4 286 154	4 507 004	4 280 397	4 363 735	4 385 060
8 Receipts from Non-reporting Companies	3 367 122	4 019 832	5 506 136	383 694	629 927	607 464	517 929	531 126
9 Imports	8 027 623	6 671 430	11 536 041	946 353	1 050 605	806 963	704 497	863 088
10 Closing Inventory	9 832 634	9 883 315	9 748 471	9 602 330	9 764 629	9 771 056	9 748 471	10 468 118
11 Deliveries to Reporting Companies	33 661 198	33 922 494	51 136 597	4 275 024	4 518 622	4 283 320	4 398 433	4 398 298
12 Exports	15 340 711	15 754 241	22 862 653	1 912 018	1 393 169	1 839 922	2 376 833	1 981 372
13 Losses and Adjustments	26 395	14 629	34 400	1 281	2 735	760	3 229	2 693
14 Own Consumption	4 607 078	4 927 575	6 596 277	453 953	448 716	518 882	567 648	607 467
15 Domestic Sales	63 411 612	62 060 991	93 803 268	7 274 602	7 876 223	7 746 256	7 494 575	7 695 079

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Canada, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
4 051 848	4 552 017	3 970 873	4 477 894	4 136 129	4 724 871	4 429 606	4 491 811	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique	1
3 656 415	4 118 271	3 374 221	3 577 991	3 527 515	3 752 484	4 038 294	3 976 221	de l'ouest du Canada	A
395 433	433 746	596 652	899 903	608 614	972 387	391 312	515 590	de l'est du Canada	B
4 253 225	4 416 877	4 077 949	3 922 409	4 296 498	4 127 038	4 638 908	4 378 548	Total des importations de brut et d'équivalents	2
458 409	436 207	494 472	518 427	343 936	546 164	531 413	330 003	Algérie	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Iran	B
662 796	362 966	304 255	529 101	501 195	306 898	330 208	310 661	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
92 036	174 014	74 690	85 432	49 530	110 775	100 824	139 535	Mexique	F
103 014	-	-	47 825	160 812	131 460	212 481	41 557	Nigéria	G
1 143 261	1 432 433	1 133 564	717 394	909 322	1 177 632	1 315 955	1 167 521	Norvège	H
326 750	423 257	-	418 752	332 648	-	333 611	440 800	Arabie Saoudite	I
-	-	-	-	-	-	-	-	Émirats Arabes Unis	J
931 964	980 890	1 374 071	1 033 803	1 137 210	1 133 745	1 145 988	1 040 615	Royaume-Uni	K
104 661	68 478	69 600	51 946	187 549	69 600	57 210	213 747	États Unis	L
345 241	305 378	369 996	157 526	280 480	269 131	268 719	466 813	Vénézuéla	M
85 093	233 254	257 301	362 203	393 816	381 633	342 499	227 296	Autres	N
8 305 073	8 968 894	8 048 822	8 400 303	8 432 627	8 851 909	9 068 514	8 870 359	Total arriv. de brut et équiv. aux raffs. (1+2)	3
5 437 784	5 848 478	5 193 703	5 444 488	5 503 825	6 002 806	7 195 988	6 281 842	Par pipe-line	A
2 867 289	3 120 416	2 855 119	2 955 815	2 928 802	2 849 103	1 872 526	2 588 517	Par d'autres moyens	B
3 465 928	3 505 032	3 578 370	3 817 397	3 786 261	3 794 724	3 695 420	3 582 627	Stocks de brut - Début	4
3 505 032	3 578 370	3 817 397	3 786 261	3 794 724	3 695 420	3 512 832	3 279 890	Stocks de brut - Fin	5
-528	-1 096	1 643	3 326	-1 414	814	-552	1 015	Pertes et rectifications	6
8 266 497	8 896 652	7 808 152	8 428 113	8 425 578	8 950 399	9 251 654	9 172 081	Brut et équiv. Introduit	7
5 386 283	5 992 237	5 762 351	6 107 960	5 964 585	6 369 465	6 417 999	5 786 096	Brut conventionnel léger	A
1 317 361	1 354 770	663 669	1 085 344	1 223 026	1 180 390	1 268 293	1 775 276	Brut conventionnel lourd	B
1 102 017	1 161 900	932 793	759 277	824 043	1 007 811	1 065 805	1 191 955	Pétrole brut synthétique	C
272 056	200 261	308 452	352 960	318 878	299 737	356 498	282 922	Pétrole bitumineux lourd	D
188 780	187 484	140 887	122 572	95 046	92 996	143 059	135 832	Condensats et pentanes	E
686 534	635 682	717 685	701 321	600 368	800 868	734 210	674 445	Autres matières utilisées	8
102 505	108 395	201 559	150 197	127 805	137 201	158 124	166 954	Produits de décantation	A
32 813	73 361	49 594	46 283	53 463	33 518	48 242	49 612	Résidus de brut	B
283 337	255 202	236 989	245 261	196 523	257 107	228 883	172 365	GPL	C
81 389	74 026	62 555	78 987	80 864	82 601	96 695	84 109	Gaz naturel	D
15 553	14 902	18 461	18 664	13 377	18 827	19 743	15 307	Lubrifiants recyclables	E
170 937	109 796	148 527	161 929	128 336	271 614	182 523	186 098	Autres charges d'alimentation	F
8 953 031	9 532 334	8 525 837	9 129 434	9 025 946	9 751 267	9 985 864	9 846 526	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-358 100	-372 320	-312 905	-271 294	-399 425	-478 380	-485 676	-366 591	Pertes en raffinerie	10
9 311 131	9 904 654	8 838 742	9 400 728	9 425 371	10 229 647	10 471 540	10 213 117	Total, tous les produits	
9 311 131	9 904 654	8 838 742	9 400 728	9 425 371	10 229 647	10 471 540	10 213 117	Production des raffineries	1
686 534	635 682	717 685	701 321	600 368	800 868	734 210	674 445	Retour pour alimentation des raffineries	4
1 728 174	1 819 198	1 760 886	1 876 643	1 870 882	1 939 853	2 288 607	2 158 784	Entrées inter-provinciales	5
1 728 174	1 819 198	1 760 886	1 876 643	1 870 882	1 939 853	2 288 607	2 158 784	Sorties inter-provinciales	6
3 878 252	4 135 722	4 004 923	4 487 409	4 096 612	4 419 816	4 385 291	4 301 945	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
459 234	480 737	579 776	399 995	395 383	641 603	531 978	347 529	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
654 794	674 142	627 287	783 439	961 827	1 054 686	1 052 167	1 132 574	Importations	9
10 728 007	10 678 034	10 253 704	9 883 860	9 636 485	9 819 325	9 883 315	9 832 634	Stocks à la fin de l'exercice	10
3 886 986	4 120 098	4 045 001	4 486 997	4 097 363	4 445 381	4 442 370	4 350 989	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
1 791 809	2 180 237	1 896 690	1 979 084	1 987 040	1 890 530	2 047 479	2 178 169	Exportations	12
2 680	1 633	2 540	1 190	1 537	901	1 455	2 964	Pertes et rectifications	13
577 660	590 240	554 838	555 064	646 372	680 560	715 374	570 266	Auto consommation	14
7 097 853	7 717 338	7 258 304	7 717 759	7 793 888	8 344 672	8 436 098	8 567 938	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Canada, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	1 326 590	1 396 030	1 954 391	134 852	135 827	178 264	178 858	189 920
2 Interproduct Transfers	-106 123	-66 316	-141 593	-4 779	-900	-14 183	-15 608	-15 189
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	1 220 467	1 329 714	1 812 798	130 073	134 927	164 081	163 250	174 731
4 Transfers to Refinery Feedstocks	24 847	558 982	58 307	-	552	3 174	29 734	63 521
5 Interprovincial Transfers -In-	63 305	57 146	90 177	3 587	5 677	11 262	6 346	8 733
6 Interprovincial Transfers -Out-	63 305	57 146	90 177	3 587	5 677	11 262	6 346	8 733
7 Receipts from Reporting Companies	28 125	31 070	43 480	3 659	4 460	4 295	2 941	6 210
8 Receipts from Non-reporting Companies	149 851	625 783	371 539	38 742	82 417	22 554	77 975	22 542
9 Imports	943	-	1 187	-	-	244	-	-
10 Closing Inventory	24 346	171 279	139 228	48 953	104 210	105 282	139 228	85 963
11 Deliveries to Reporting Companies	28 299	31 279	43 480	3 485	4 460	4 600	2 636	6 007
12 Exports	357 407	421 243	543 358	45 549	31 795	55 916	52 691	46 249
13 Losses and Adjustments	342	162	404	20	18	10	14	30
14 Own Consumption	95 043	31 186	106 185	1 490	5 192	1 152	3 308	3 997
15 Domestic Sales	944 027	911 664	1 412 967	97 323	124 530	125 250	121 837	136 944
16 Total Exports (N.E.B.145)	5 479 765	5 806 048	8 331 557	450 694	653 246	840 855	906 997	1 137 448
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	1 223 905	1 227 884	1 598 438	104 090	90 115	95 169	85 159	100 869
2 Interproduct Transfers	-511 121	-570 236	-936 053	-84 062	-102 475	-107 625	-130 770	-122 654
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	712 784	657 648	662 385	20 028	-12 360	-12 456	-45 611	-21 785
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 426 860	1 455 895	2 254 378	94 344	183 574	278 454	271 146	248 054
5 Interprovincial Transfers -In-	7 647	4 731	11 093	3 446	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	7 647	4 731	11 093	3 446	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	13 662	21 730	17 108	3 446	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	1 448 353	1 524 715	2 362 260	138 278	219 175	282 020	274 434	255 703
9 Imports	85 503	192 512	233 744	28 038	23 901	48 085	48 217	48 473
10 Closing Inventory	162 326	264 371	133 638	194 845	177 105	166 957	133 638	101 986
11 Deliveries to Reporting Companies	13 662	21 730	17 108	3 446	-	-	-	-
12 Exports	61 909	38 511	80 523	7 955	6 566	3 779	314	766
13 Losses and Adjustments	276	-22	331	9	27	10	9	-10
14 Own Consumption	87 698	65 614	99 828	417	6 683	2 550	2 480	3 431
15 Domestic Sales	632 464	684 144	814 584	51 100	51 606	43 004	36 410	61 802
16 Total Exports (N.E.B.145)	1 266 582	1 384 946	2 233 245	186 845	267 625	245 469	266 724	298 656
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	3 307 229	3 491 937	4 672 827	182 561	302 000	423 795	457 242	464 497
2 Interproduct Transfers	168 342	62 553	195 626	5 692	3 660	13 743	4 189	6 288
A. Backflow to refinery of energy by products	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	3 475 571	3 554 490	4 868 453	188 253	305 660	437 538	461 431	470 785
4 Transfers to Refinery Feedstocks	369 009	359 961	507 350	34 523	22 910	36 733	44 175	48 271
5 Interprovincial Transfers -In-	103 643	105 196	165 298	11 969	13 309	16 256	20 121	21 193
6 Interprovincial Transfers -Out-	103 643	105 196	165 298	11 969	13 309	16 256	20 121	21 193
7 Receipts from Reporting Companies	191 874	138 204	272 506	19 576	19 743	28 200	13 113	14 746
8 Receipts from Non-reporting Companies	246 122	340 492	381 513	22 827	41 115	41 959	29 490	37 934
9 Imports	-	5 003	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	404 940	398 902	452 829	386 683	429 404	451 612	452 829	472 458
11 Deliveries to Reporting Companies	192 622	138 349	273 231	19 576	20 074	27 845	13 114	14 745
12 Exports	330 157	386 672	475 401	16 621	50 104	31 669	46 850	36 422
13 Losses and Adjustments	4 773	3 947	6 388	40	591	522	462	523
14 Own Consumption	4 927	5 857	6 881	800	680	22	452	655
15 Domestic Sales	3 061 119	3 197 330	4 254 372	177 353	229 438	388 698	397 764	403 220
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	107 498	75 813	166 823	10 282	5 920	13 548	29 575	7 290
2 Interproduct Transfers	-11 863	-14 093	-38 751	31	-46	-46	-26 827	-33
3 Net Production	95 635	61 720	128 072	10 313	5 874	13 502	2 748	7 257
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	4 686	3 654	6 666	435	591	522	432	371
6 Interprovincial Transfers -Out-	4 686	3 654	6 666	435	591	522	432	371
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	6 383	5 709	9 304	706	1 091	741	383	676
9 Imports	209	54	295	85	-	1	-	1
10 Closing Inventory	27 963	20 842	24 887	28 931	28 584	29 176	24 887	22 680
11 Deliveries to Reporting Companies	1	7	4	-	-	3	-	-
12 Exports	1	3	3	-	1	1	-	-
13 Losses and Adjustments	58	74	103	5	34	3	3	6
14 Own Consumption	91	-	93	1	1	-	-	-
15 Domestic Sales	94 741	71 444	133 209	10 130	7 276	13 645	7 417	10 135

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Canada, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
								PROPANE & MÉL DE PROPANE	
174 281	173 048	165 703	164 951	152 935	184 386	190 806	164 831	Production	1
-8 505	-14 313	-3 015	-11 555	-10 392	-10 859	7 512	-12 737	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Partie transférée aux charges pétrochimiques	A.
165 776	158 735	162 688	153 396	142 543	173 527	198 318	152 094	Production nette	3
79 667	91 775	54 898	62 587	63 550	74 073	68 911	2 507	Transferts aux charges d'alimentation	4
7 197	8 029	6 722	6 808	6 073	6 002	7 582	4 325	Entrées inter-provinciales	5
7 197	8 029	6 722	6 808	6 073	6 002	7 582	4 325	Sorties inter-provinciales	6
3 422	3 031	3 778	2 910	3 870	3 923	3 926	4 511	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
76 456	89 694	143 487	81 572	52 533	90 868	68 631	13 952	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	116	Importations	9
66 571	45 964	125 130	143 934	132 321	151 917	171 279	24 346	Stocks à la fin de l'exercice	10
3 469	3 301	3 722	3 032	3 913	3 754	4 081	4 942	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
56 231	40 916	55 597	57 035	49 128	55 843	60 244	54 962	Exportations	12
14	8	18	74	8	14	-4	12	Pertes et rectifications	13
4 687	3 344	3 965	7 517	3 123	3 226	1 327	5 968	Auto consommation	14
120 978	132 723	112 587	88 829	90 837	111 812	116 954	105 426	Ventes intérieures	15
944 883	795 601	696 006	563 596	427 649	672 278	568 587	446 160	Exportations totales (O.N.E.145)	16
								BUTANE ET MÉL DE BUTANE	
99 977	119 578	104 674	172 561	188 534	224 724	216 967	185 552	Production	1
-101 423	-54 473	-49 851	-61 365	-64 270	-67 325	-48 875	-47 889	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Partie transférée aux charges pétrochimiques	A.
-1 446	65 105	54 823	111 196	124 264	157 399	168 092	137 663	Production nette	3
203 670	163 427	182 091	182 674	132 973	183 034	159 972	169 858	Transferts aux charges d'alimentation	4
-	-	-	-	-	-	4 731	2 938	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	4 731	2 938	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	2 833	6 761	-	12 136	7 924	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
206 234	179 188	176 314	189 838	119 042	193 674	204 722	146 274	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
38 513	20 467	16 234	18 121	17 355	18 729	14 620	9 415	Importations	9
68 611	83 086	89 398	119 172	122 000	166 002	264 371	162 326	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	2 833	6 761	-	12 136	7 924	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
5 789	4 921	-	-	1 770	12 400	12 865	18 142	Exportations	12
5	-11	8	-8	-9	1	2	46	Pertes et rectifications	13
1 484	6 198	5 394	14 428	11 453	11 492	11 734	15 814	Auto consommation	14
65 728	75 750	53 566	92 287	111 646	118 873	104 492	83 697	Ventes intérieures	15
231 321	168 214	117 973	118 433	143 369	141 185	165 795	148 238	Exportations totales (O.N.E.145)	16
								CHARGES PÉTROCHIMIQUES	
425 621	453 893	364 340	392 201	422 917	471 765	496 703	383 109	Production	1
-2 950	-8 163	5 904	-7 471	-3 238	77 082	-4 899	15 171	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques	A.
422 671	445 730	370 244	384 730	419 679	548 847	491 804	398 280	Production nette	3
31 710	32 794	16 617	55 191	62 637	61 708	51 033	50 783	Transferts aux charges d'alimentation	4
15 274	9 568	6 618	5 884	22 505	9 434	14 720	17 049	Entrées inter-provinciales	5
15 274	9 568	6 618	5 884	22 505	9 434	14 720	17 049	Sorties inter-provinciales	6
13 722	13 328	5 273	8 436	22 392	32 167	28 140	16 413	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
18 482	25 791	50 767	47 063	62 168	49 373	48 914	39 054	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	5 003	-	-	Importations	9
457 883	443 843	431 933	405 122	351 943	414 655	398 902	404 940	Stocks à la fin de l'exercice	10
13 722	13 328	5 273	8 437	22 393	32 167	28 284	16 275	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
63 576	40 938	90 439	41 271	33 335	20 040	60 651	33 387	Exportations	12
458	540	1 038	375	23	475	515	571	Pertes et rectifications	13
1 470	1 057	2 572	22	27	-	54	1 117	Auto consommation	14
358 514	410 232	322 255	361 744	439 003	458 288	444 074	404 889	Ventes Intérieures	15
								PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTHE	
17 567	7 343	6 879	8 964	7 492	10 315	9 963	9 350	Production	1
-9 890	-3 306	194	-46	-157	-126	-729	-664	Transferts d'un produit à l'autre	2
7 677	4 037	7 073	8 918	7 335	10 189	9 234	8 686	Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
511	472	455	585	303	479	478	590	Entrées inter-provinciales	5
511	472	455	585	303	479	478	590	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
876	476	762	637	593	853	836	684	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1	1	1	1	1	3	45	112	Importations	9
22 019	17 927	15 931	18 137	18 656	19 315	20 842	27 963	Stocks à la fin de l'exercice	10
7	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
1	-	1	-	-	1	-	-	Exportations	12
15	14	12	14	7	-	6	8	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
9 192	8 592	9 819	7 336	7 403	10 385	8 582	9 608	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Canada, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	103 382	102 852	123 598	12 263	2 194	5 654	105	11 225
2 Interproduct Transfers	-926	-109	-1 779	-135	-134	-260	-324	-162
3 Net Production	102 456	102 743	121 819	12 128	2 060	5 394	-219	11 063
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	69 377	65 443	81 420	4 768	4 022	1 921	1 332	4 607
6 Interprovincial Transfers -Out-	69 377	65 443	81 420	4 768	4 022	1 921	1 332	4 607
7 Receipts from Reporting Companies	92 884	78 115	117 705	8 627	7 512	5 848	2 834	4 241
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	448	112	598	150	-	-	-	-
10 Closing Inventory	29 832	27 148	21 085	31 980	26 295	26 725	21 085	25 873
11 Deliveries to Reporting Companies	94 046	79 675	118 069	8 656	7 512	4 832	3 023	4 538
12 Exports	12 998	14 112	18 556	1 009	1 604	1 226	1 719	799
13 Losses and Adjustments	302	149	324	-38	21	8	31	37
14 Own Consumption	7	-	9	2	-	-	-	-
15 Domestic Sales	81 710	80 971	105 186	9 128	6 120	4 746	3 482	5 142
MOTOR GASOLINE								
1 Production	29 466 456	30 180 958	43 839 275	3 201 113	3 445 654	3 802 206	3 923 846	4 086 351
2 Interproduct Transfers	815 711	660 133	1 337 634	134 922	127 554	108 781	150 666	135 274
3 Net Production	30 282 167	30 841 091	45 176 909	3 336 035	3 573 208	3 910 987	4 074 512	4 221 625
4 Transfers to Refinery Feedstocks	65 782	27 385	76 776	3 443	3 348	1 686	2 517	3 052
5 Interprovincial Transfers -In-	6 079 342	6 487 072	9 255 943	700 709	885 474	843 387	747 031	784 589
6 Interprovincial Transfers -Out-	6 079 342	6 487 072	9 255 943	700 709	885 474	843 387	747 031	784 589
7 Receipts from Reporting Companies	18 281 910	18 754 472	27 838 021	2 439 936	2 425 559	2 290 742	2 399 874	2 286 116
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	1 831 135	1 471 445	2 724 842	419 342	285 350	86 418	102 597	23 746
10 Closing Inventory	2 600 614	2 316 268	2 705 733	2 557 432	2 663 041	2 818 610	2 705 733	3 087 296
11 Deliveries to Reporting Companies	18 300 494	18 824 662	27 796 632	2 396 787	2 427 336	2 272 994	2 399 021	2 295 435
12 Exports	6 035 024	6 179 707	8 854 857	667 743	419 947	680 842	1 051 301	750 228
13 Losses and Adjustments	7 366	6 333	12 275	1 380	1 377	390	1 762	1 372
14 Own Consumption	1 424	1 224	1 701	37	70	81	89	3
15 Domestic Sales	25 904 229	26 417 162	38 811 519	3 169 105	3 326 430	3 176 585	3 235 170	3 099 834
Sales by Grade:								
16 Premium	2 222 407	2 451 768	3 389 993	277 854	305 392	286 995	297 345	290 596
17 Mid Grade	741 020	719 275	1 093 332	87 750	89 620	85 702	89 240	84 933
18 Regular No-Lead	22 940 769	23 253 208	34 328 061	2 803 501	2 931 318	2 803 888	2 848 585	2 724 098
19 Regular Leaded	33	-7 089	133	-	100	-	-	207
20 Retail Sales of Motor Gasoline	23 058 818	23 551 609	34 438 075	2 812 016	2 965 538	2 834 761	2 766 942	2 758 462
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	3 638 513	3 172 330	4 966 060	399 983	340 936	288 406	298 222	361 661
2 Interproduct Transfers	-199 406	-182 634	-234 072	-195	-873	-21 377	-12 221	-3 662
3 Net Production	3 439 107	2 989 696	4 731 988	399 788	340 063	267 029	286 001	357 999
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	521 906	581 215	767 754	78 503	66 768	53 601	46 976	55 355
6 Interprovincial Transfers -Out-	521 906	581 215	767 754	78 503	66 768	53 601	46 976	55 355
7 Receipts from Reporting Companies	887 318	1 069 109	1 380 221	127 389	124 083	119 031	122 400	130 246
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	724 222	1 063 283	992 187	68 389	39 810	93 710	66 056	209 851
10 Closing Inventory	407 588	395 672	333 886	423 196	386 562	355 030	333 886	387 406
11 Deliveries to Reporting Companies	863 665	1 068 778	1 360 748	123 298	119 262	125 158	129 365	136 834
12 Exports	246 330	212 470	308 724	17 687	19 271	15 790	9 646	6 707
13 Losses and Adjustments	3 000	1 685	3 122	-143	44	29	192	643
14 Own Consumption	234	212	337	26	31	28	18	12
15 Domestic Sales	3 854 590	3 777 157	5 422 339	439 090	401 982	370 297	356 380	500 380
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	238 377	201 138	327 715	26 196	27 156	23 337	12 649	24 742
2 Interproduct Transfers	-3 848	-8 274	-6 985	-1 040	-222	-1 979	104	-655
3 Net Production	234 529	192 864	320 730	25 156	26 934	21 358	12 753	24 087
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	106 562	80 000	147 495	8 492	15 021	7 597	9 823	7 377
6 Interprovincial Transfers -Out-	106 562	80 000	147 495	8 492	15 021	7 597	9 823	7 377
7 Receipts from Reporting Companies	46 288	28 141	65 144	4 193	6 325	4 553	3 785	4 694
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	42	65	42	-	-	-	-	8
10 Closing Inventory	59 176	40 105	54 938	58 979	60 451	59 513	54 938	59 350
11 Deliveries to Reporting Companies	46 695	27 838	64 869	3 502	6 573	4 439	3 660	4 539
12 Exports	259	125	310	-	23	28	-	29
13 Losses and Adjustments	240	173	238	1	-11	16	-8	65
14 Own Consumption	4	2	10	4	1	-	1	-
15 Domestic Sales	238 719	207 765	329 785	26 039	25 201	22 366	17 460	19 744

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Canada, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
11 165	9 084	10 440	13 568	13 414	16 714	17 242	21 401	ESSENCE D'AVIATION
128	-61	452	-116	-107	28	-271	-277	Production
11 293	9 023	10 892	13 452	13 307	16 742	16 971	21 124	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
3 353	5 860	6 786	9 018	10 724	13 511	11 584	14 586	Transferts aux charges d'alimentation
3 353	5 860	6 786	9 018	10 724	13 511	11 584	14 586	Entrées inter-provinciales
5 303	5 664	5 889	11 352	12 068	21 468	12 130	17 189	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	112	262	Importations
31 709	31 720	33 471	32 613	27 844	25 730	27 148	29 832	Stocks à la fin de l'exercice
5 020	5 935	5 669	12 672	12 477	20 666	12 698	16 648	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
856	1 623	2 764	761	3 180	1 865	2 264	1 194	Exportations
-3	61	18	3	19	-12	26	72	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
4 887	7 057	6 579	12 226	14 468	17 805	12 807	15 588	Ventes Intérieures
3 710 895	3 882 782	3 684 637	3 520 248	3 471 321	3 910 811	3 913 913	3 864 174	ESSENCE POUR MOTEURS
127 116	69 161	22 430	92 532	97 929	60 920	54 771	148 192	Production
3 838 011	3 951 943	3 707 067	3 612 780	3 569 250	3 971 731	3 968 684	4 012 366	Transferts d'un produit à l'autre
1 777	2 153	3 438	1 827	912	9 507	4 719	2 566	Production nette
691 582	807 995	767 686	834 418	725 502	847 703	1 027 597	768 440	Transferts aux charges d'alimentation
691 582	807 995	767 686	834 418	725 502	847 703	1 027 597	768 440	Entrées inter-provinciales
1 940 094	2 179 105	2 215 867	2 558 715	2 368 502	2 625 592	2 580 481	2 500 802	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
57 951	52 319	55 571	157 061	278 739	459 966	386 092	406 671	Importations
3 347 628	3 297 203	3 151 694	2 829 881	2 465 729	2 459 930	2 316 268	2 600 614	Stocks à la fin de l'exercice
1 948 251	2 170 262	2 210 261	2 562 294	2 356 779	2 646 490	2 634 890	2 522 923	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
736 896	829 492	759 577	749 461	852 406	750 542	751 105	876 392	Exportations
1 220	783	759	532	1 082	204	381	919	Pertes et rectifications
39	47	949	66	37	33	50	37	Auto consommation
2 887 541	3 231 055	3 149 030	3 336 189	3 369 427	3 656 312	3 687 774	3 598 114	Ventes Intérieures
275 032	275 913	269 301	306 765	323 589	355 738	354 834	334 846	Ventes par catégorie:
79 531	85 971	83 439	90 229	93 540	100 660	100 972	102 404	Super
2 532 978	2 869 574	2 796 146	2 944 280	2 952 317	3 199 883	3 233 932	3 160 764	Intermédiaire
-	-403	144	-5 085	-19	31	-1 964	100	Ordinaire sans plomb
2 570 348	2 878 785	2 810 100	2 973 276	3 005 956	3 261 263	3 293 419	3 187 526	Ordinaire avec plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes nettes au détail
337 202	311 878	356 239	383 314	403 496	507 703	510 837	498 517	CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
-17 358	-30 996	-30 651	-50 509	13 042	-37 111	-25 389	-64 439	Production
319 844	280 882	325 588	332 805	416 538	470 592	485 448	434 078	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
64 896	54 962	51 494	63 561	85 689	103 311	101 947	90 091	Transferts aux charges d'alimentation
64 896	54 962	51 494	63 561	85 689	103 311	101 947	90 091	Entrées inter-provinciales
139 947	144 493	135 951	109 520	117 050	142 099	149 803	126 565	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
105 627	119 455	132 763	93 881	45 786	136 378	219 542	144 802	Importations
397 460	358 931	377 238	322 112	340 921	359 897	395 672	407 588	Stocks à la fin de l'exercice
143 112	141 546	137 323	105 829	118 480	141 403	144 251	123 788	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
25 209	27 793	17 666	45 204	22 691	29 454	37 746	20 335	Exportations
223	397	133	106	36	101	46	68	Pertes et rectifications
17	26	49	27	34	29	18	27	Auto consommation
386 803	413 597	420 824	440 166	419 324	559 106	636 957	617 851	Ventes Intérieures
17 922	29 744	22 830	30 554	39 587	24 044	11 715	25 901	CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTÉ
-177	-262	-343	135	39	-1 157	-5 854	-810	Production
17 745	29 482	22 487	30 689	39 626	22 887	5 861	25 091	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
10 304	14 038	7 829	11 197	8 937	13 857	6 461	19 583	Transferts aux charges d'alimentation
10 304	14 038	7 829	11 197	8 937	13 857	6 461	19 583	Entrées inter-provinciales
4 874	5 634	2 790	3 157	2 366	3 012	1 614	4 979	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
33	7	8	6	2	1	-	-	Importations
54 779	58 878	60 868	55 174	56 608	53 289	40 105	59 176	Stocks à la fin de l'exercice
4 661	5 551	3 146	3 084	2 490	3 158	1 209	5 649	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	70	-	26	-	29	Exportations
106	-	22	-19	-13	-9	21	37	Pertes et rectifications
1	-	-	-	1	-	-	2	Auto consommation
22 455	25 473	20 127	36 411	38 082	26 044	19 429	32 480	Ventes Intérieures

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Canada, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	1 189 551	1 150 260	1 887 148	111 443	139 505	188 971	257 678	228 777
2 Interproduct Transfers	-832 188	-870 573	-1 306 012	-55 823	-89 378	-174 646	-153 977	-138 142
3 Net Production	357 363	279 687	581 136	55 620	50 127	14 325	103 701	90 635
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	110 195	88 545	149 413	13 396	8 234	9 909	7 679	10 218
6 Interprovincial Transfers -Out-	110 195	88 545	149 413	13 396	8 234	9 909	7 679	10 218
7 Receipts from Reporting Companies	145 159	139 458	241 124	16 022	23 143	28 527	28 273	36 694
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	8 204	12 542	16 457	295	3 423	396	4 139	9 545
10 Closing Inventory	149 569	159 317	167 967	168 713	179 521	141 101	167 967	191 643
11 Deliveries to Reporting Companies	147 250	137 158	241 387	16 622	22 653	27 607	27 255	36 470
12 Exports	123 553	90 083	180 176	7 898	7 667	9 567	31 491	18 444
13 Losses and Adjustments	649	273	673	59	62	-88	-9	155
14 Own Consumption	116	62	160	22	5	11	6	4
15 Domestic Sales	214 382	212 761	373 147	28 192	35 498	44 571	50 504	58 125
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	16 022 693	16 084 286	24 149 247	1 858 685	2 017 976	2 029 212	2 220 681	2 123 255
2 Interproduct Transfers	1 280 460	494 110	1 694 238	74 001	132 869	153 164	53 744	40 372
3 Net Production	17 303 153	16 578 396	25 843 485	1 932 686	2 150 845	2 182 376	2 274 425	2 163 627
4 Transfers to Refinery Feedstocks	211 529	192 258	263 399	5 581	6 573	13 105	26 611	59 817
5 Interprovincial Transfers -In-	4 827 178	4 848 937	7 331 535	587 029	635 560	684 545	597 223	589 907
6 Interprovincial Transfers -Out-	4 827 178	4 848 937	7 331 535	587 029	635 560	684 545	597 223	589 907
7 Receipts from Reporting Companies	10 603 936	10 204 426	15 959 092	1 323 334	1 474 577	1 320 774	1 236 471	1 307 344
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	603 327	219 821	772 163	69 742	45 177	28 473	25 444	57 852
10 Closing Inventory	2 277 480	2 142 838	2 194 056	2 019 863	1 849 696	1 893 749	2 194 056	2 341 374
11 Deliveries to Reporting Companies	10 612 853	10 237 633	16 067 226	1 372 508	1 487 923	1 330 932	1 263 010	1 311 862
12 Exports	2 068 324	1 791 573	3 164 155	285 569	270 951	260 240	279 071	237 218
13 Losses and Adjustments	1 465	1 576	2 781	77	263	476	500	-1
14 Own Consumption	5 495	830	6 134	128	162	118	231	166
15 Domestic Sales	15 146 177	14 829 991	22 689 896	1 919 516	2 074 894	1 882 699	1 666 610	1 772 443
16 Sales of Low Sulfur	11 342 018	11 135 106	16 997 841	1 441 365	1 530 981	1 428 915	1 254 562	1 360 600
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	6 210 446	5 780 573	9 248 187	607 774	635 149	878 522	916 296	979 560
2 Interproduct Transfers	-206 079	-13 500	-362 649	-61 811	-101 769	-38 152	45 162	64 314
3 Net Production	6 004 367	5 767 073	8 885 538	545 963	533 380	840 370	961 458	1 043 874
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	1 083 738	967 276	1 575 744	112 202	107 213	135 513	137 078	161 224
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 083 738	967 276	1 575 744	112 202	107 213	135 513	137 078	161 224
7 Receipts from Reporting Companies	2 254 086	2 376 095	3 545 585	184 830	308 421	351 569	446 679	495 939
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	37 757	21 831	136 954	4 346	87 866	2 651	4 334	2 047
10 Closing Inventory	616 647	442 555	601 815	488 425	557 116	653 847	601 815	662 989
11 Deliveries to Reporting Companies	2 252 660	2 396 058	3 548 551	185 054	301 737	360 479	448 621	489 055
12 Exports	2 746 893	2 756 261	4 147 539	432 743	212 994	296 978	457 931	311 734
13 Losses and Adjustments	979	591	1 004	-48	68	69	-64	121
14 Own Consumption	12 023	11 320	17 670	1 500	1 382	1 483	1 282	1 377
15 Domestic Sales	3 301 541	3 160 029	4 886 031	244 112	344 795	438 850	556 733	678 399
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	5 358 393	4 659 940	7 680 344	551 495	575 109	581 912	613 435	664 741
2 Interproduct Transfers	185 765	614 982	600 360	9 187	4 634	168 764	232 010	7 555
3 Net Production	5 544 158	5 274 922	8 280 704	560 682	579 743	750 676	845 445	672 296
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	956 967	798 302	1 416 639	115 345	99 398	116 121	128 808	101 581
6 Interprovincial Transfers -Out-	956 967	798 302	1 416 639	115 345	99 398	116 121	128 808	101 581
7 Receipts from Reporting Companies	159 188	129 511	247 447	13 418	14 605	25 657	34 579	12 431
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	2 329 098	1 346 760	3 054 085	151 297	251 048	174 696	147 946	222 689
10 Closing Inventory	598 860	663 818	556 314	586 951	613 206	579 397	556 314	521 740
11 Deliveries to Reporting Companies	151 171	132 626	244 889	15 857	16 064	25 634	36 163	12 513
12 Exports	1 637 003	1 839 733	2 520 082	178 631	172 065	243 477	288 906	313 042
13 Losses and Adjustments	688	-58	653	-32	35	-209	171	-208
14 Own Consumption	479 994	496 003	700 134	53 115	63 538	47 369	56 118	71 200
15 Domestic Sales	5 761 433	4 175 385	8 156 869	489 735	567 439	668 567	669 695	545 443
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1
Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Canada, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
241 312	141 021	47 791	114 680	97 696	115 252	163 731	118 457	MAZOUT POUR POÊLES
-204 686	-127 518	-43 722	-77 467	-90 308	-58 940	-129 790	-146 862	Production
36 626	13 503	4 069	37 213	7 388	56 312	33 941	-28 405	Transferts d'un produit à l'autre
								Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
11 270	5 304	2 969	15 074	15 603	20 999	7 108	8 321	Entrées inter-provinciales
11 270	5 304	2 969	15 074	15 603	20 999	7 108	8 321	Sorties inter-provinciales
34 732	28 001	12 340	9 555	5 536	5 725	6 875	7 449	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
								Arrivages de sociétés non-déclarantes
1 935	260	2	137	382	58	223	98	Importations
162 786	128 363	105 443	128 499	110 952	152 968	159 317	149 569	Stocks à la fin de l'exercice
34 344	27 320	11 881	9 465	5 646	5 798	6 234	7 715	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
13 412	9 978	5 969	3 479	16 891	4 281	17 629	29 441	Exportations
40	-6	13	40	-12	51	-8	16	Pertes et rectifications
9	25	8	6	7	3	-	2	Auto consommation
54 345	38 870	21 460	10 859	8 321	9 946	10 835	11 270	Ventes Intérieures
								15
								CARBURANT DIESEL
1 777 609	2 075 643	1 804 447	1 976 391	1 966 659	2 190 901	2 169 381	2 341 204	Production
41 050	-10 119	18 725	21 191	113 317	81 452	188 122	178 562	Transferts d'un produit à l'autre
1 818 659	2 065 524	1 823 172	1 997 582	2 079 976	2 272 353	2 357 503	2 519 766	Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
22 040	25 450	14 716	19 491	20 082	9 368	21 294	12 965	Entrées inter-provinciales
606 797	568 500	553 568	582 136	618 725	619 742	709 562	696 928	Sorties inter-provinciales
606 797	568 500	553 568	582 136	618 725	619 742	709 562	696 928	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
1 235 911	1 260 062	1 191 296	1 405 908	1 277 662	1 247 605	1 278 638	1 336 757	Arrivages de sociétés non-déclarantes
								Importations
31 220	14 170	13 273	26 351	35 808	23 784	17 363	65 211	Stocks à la fin de l'exercice
2 249 928	2 246 981	2 149 952	1 972 488	2 028 569	2 097 654	2 142 838	2 277 480	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1 226 952	1 249 076	1 213 717	1 393 995	1 270 319	1 275 020	1 296 692	1 355 518	Exportations
191 751	242 943	204 128	240 449	201 067	197 770	276 247	372 176	Pertes et rectifications
351	-196	292	451	326	-110	463	266	Auto consommation
14	44	113	135	150	78	130	239	
1 736 128	1 825 386	1 691 804	1 952 784	1 845 421	1 992 531	2 013 494	2 152 030	Ventes intérieures
								15
1 298 611	1 375 014	1 294 430	1 460 784	1 386 236	1 460 807	1 498 624	1 598 440	Ventes en faible teneur en soufre
								16
								MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)
860 358	789 864	737 064	639 974	593 326	597 347	583 080	595 243	Production
102 460	82 120	27 840	-61 832	-67 038	-103 381	-57 983	-81 512	Transferts d'un produit à l'autre
962 818	871 984	764 904	578 142	526 288	493 966	525 097	513 731	Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
178 042	183 411	120 715	83 069	91 085	66 356	83 374	86 241	Entrées inter-provinciales
178 042	183 411	120 715	83 069	91 085	66 356	83 374	86 241	Sorties inter-provinciales
438 997	403 686	313 348	229 859	146 156	182 872	165 238	110 420	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
								Arrivages de sociétés non-déclarantes
1 228	2 005	1 214	3 065	1 973	3 925	6 374	6 255	Importations
642 461	536 398	494 084	462 059	435 096	456 407	442 555	616 647	Stocks à la fin de l'exercice
445 605	412 185	316 091	230 482	147 608	188 148	166 884	116 381	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
307 485	367 558	356 477	342 687	369 250	317 906	383 164	341 079	Exportations
166	129	315	-55	26	-72	-39	-7	Pertes et rectifications
1 617	1 648	1 442	1 455	1 013	1 370	1 398	1 094	Auto consommation
668 698	602 218	447 455	268 522	183 483	152 100	159 154	158 857	Ventes intérieures
								15
								MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)
542 745	646 370	533 339	555 768	591 429	557 998	567 550	627 019	Production
45 003	75 233	86 024	92 341	136 239	161 221	11 366	49 524	Transferts d'un produit à l'autre
587 748	721 603	619 363	648 109	727 668	719 219	578 916	676 543	Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
81 861	81 849	127 603	111 804	106 208	83 620	103 776	102 374	Entrées inter-provinciales
81 861	81 849	127 603	111 804	106 208	83 620	103 776	102 374	Sorties inter-provinciales
5 575	8 093	25 473	15 238	23 645	18 805	20 251	12 722	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
								Arrivages de sociétés non-déclarantes
117 289	196 041	81 862	179 618	263 954	129 396	155 911	143 303	Importations
588 737	581 828	541 007	563 188	660 209	666 984	663 818	598 860	Stocks à la fin de l'exercice
5 448	8 101	25 615	15 649	24 214	19 608	21 478	12 407	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
185 213	303 564	163 832	215 515	209 672	269 968	178 927	255 137	Exportations
9	-65	-36	-11	36	208	9	491	Pertes et rectifications
102 571	78 152	57 327	51 604	50 053	38 015	47 081	46 991	Auto consommation
350 374	542 894	520 781	538 027	634 271	532 846	510 749	597 054	Ventes intérieures
								15
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre
								16

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Canada, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	2 765 367	3 118 337	4 130 920	442 918	433 254	277 224	212 157	294 991
2 Interproduct Transfers	110 776	-25 898	107 248	7 671	2 855	-23 603	9 549	-23 194
5 Interprovincial Transfers -In-	294 891	331 417	450 513	64 360	41 489	39 676	10 097	8 016
6 Interprovincial Transfers -Out-	294 891	331 417	450 513	64 360	41 489	39 676	10 097	8 016
7 Receipts from Reporting Companies	26 832	66 030	61 318	22 881	6 010	3 479	2 116	126
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	143 828	245 561	245 227	31 100	37 766	20 567	11 966	38 223
10 Closing Inventory	428 449	402 928	305 192	402 726	359 221	264 878	305 192	351 494
11 Deliveries to Reporting Companies	26 832	65 440	61 358	22 881	6 050	3 479	2 116	126
12 Exports	969 848	1 178 649	1 377 123	111 794	101 264	112 257	81 960	145 641
13 Losses and Adjustments	383	47	490	68	95	9	-65	42
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	1 947 392	2 062 158	3 126 651	395 550	415 981	256 265	111 463	118 035
PETROLEUM COKE								
1 Production	1 291 867	1 132 089	1 913 815	145 981	139 503	164 795	171 669	154 616
2 Interproduct Transfers	298	-	649	162	133	56	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	2 199	-	2 199	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	2 199	-	2 199	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	556 600	590 712	783 700	50 800	67 000	63 500	45 800	60 239
10 Closing Inventory	42 855	9 943	26 661	45 142	49 649	34 784	26 661	23 797
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	72 934	73 757	125 051	6 921	4 416	21 278	19 502	5 558
13 Losses and Adjustments	-7	-49	35	-	-	-	42	-13
14 Own Consumption	1 025 297	857 537	1 511 756	115 764	107 035	128 481	135 179	116 175
15 Domestic Sales	748 275	808 274	1 075 250	71 971	90 678	93 457	70 869	95 999
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	873 442	888 743	1 300 981	97 073	122 358	113 724	94 384	127 076
2 Interproduct Transfers	6 110	7 550	3 304	-213	-1 342	-325	-926	-1 900
4 Transfers to Refinery Feedstocks	135 791	137 113	201 739	17 140	16 311	18 271	14 226	17 586
5 Interprovincial Transfers -In-	324 665	333 650	484 974	37 411	39 330	48 254	35 314	38 413
6 Interprovincial Transfers -Out-	324 665	333 650	484 974	37 411	39 330	48 254	35 314	38 413
7 Receipts from Reporting Companies	86 826	70 200	120 493	8 221	10 664	8 811	5 971	8 834
8 Receipts from Non-reporting Companies	170 893	189 897	266 503	22 744	25 917	27 762	19 187	25 695
9 Imports	184 565	284 050	274 666	20 919	27 054	19 673	22 455	31 144
10 Closing Inventory	372 986	380 953	386 642	365 760	375 623	383 697	386 642	401 854
11 Deliveries to Reporting Companies	71 077	71 426	106 679	8 665	10 670	9 512	6 755	8 963
12 Exports	432 339	451 588	631 960	48 151	54 716	51 636	45 118	56 141
13 Losses and Adjustments	-194	15	-222	-44	30	-27	13	9
14 Own Consumption	2 394	1 388	3 043	171	138	168	172	138
15 Domestic Sales	699 168	784 599	1 027 831	81 887	92 923	82 011	71 842	92 800
STILL GAS								
1 Production	2 892 331	3 456 331	4 142 336	280 476	263 798	337 419	368 312	410 309
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	3	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	2 892 331	3 456 328	4 142 336	280 476	263 798	337 419	368 312	410 309
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	2 089 804	1 951 686	3 327 706	433 741	328 241	281 727	194 193	259 494
2 Interproduct Transfers	-695 908	-87 695	-911 165	-23 608	25 434	-62 312	-154 771	51 788
4 Transfers to Refinery Feedstocks	3 177 406	3 009 166	5 155 926	375 522	557 199	631 719	414 080	423 791
5 Interprovincial Transfers -In-	569 640	340 770	733 029	61 772	47 487	38 517	15 613	17 527
6 Interprovincial Transfers -Out-	569 640	340 770	733 029	61 772	47 487	38 517	15 613	17 527
7 Receipts from Reporting Companies	858 755	686 524	1 204 889	110 622	81 902	88 911	64 699	77 439
8 Receipts from Non-reporting Companies	1 345 520	1 333 236	2 115 017	160 397	260 212	232 428	116 460	188 576
9 Imports	1 521 742	1 217 679	2 299 894	101 850	182 210	268 549	225 543	159 270
10 Closing Inventory	1 629 003	2 046 376	1 643 600	1 793 751	1 904 945	1 806 698	1 643 600	1 730 215
11 Deliveries to Reporting Companies	859 871	689 835	1 192 366	94 687	88 308	85 806	63 694	77 211
12 Exports	245 732	319 754	434 835	83 747	39 785	55 238	10 333	52 394
13 Losses and Adjustments	6 075	-270	5 801	-73	81	-458	176	-78
14 Own Consumption	-	12	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	781 645	680 157	1 183 632	64 371	81 432	135 245	120 939	96 634

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Canada, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		Mètres cubes
290 199	369 881	306 889	459 546	394 527	462 162	540 142	491 642	ASPHALTE	
-9 112	-7 942	5 781	-3 902	-18 203	21 621	9 053	-772	Production	1
								Transferts d'un produit à l'autre	2
7 419	9 507	19 710	51 468	63 219	66 402	105 676	95 611	Entrées inter-provinciales	5
7 419	9 507	19 710	51 468	63 219	66 402	105 676	95 611	Sorties inter-provinciales	6
124	85	8 874	14 422	11 430	18 294	12 675	16 145	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
21 394	26 758	54 836	23 046	38 484	20 316	22 504	33 900	Importations	9
414 413	480 624	521 383	551 360	465 964	403 609	402 928	428 449	Stocks à la fin de l'exercice	10
124	85	8 874	14 394	11 443	18 298	12 096	16 145	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
114 185	184 419	113 271	172 691	137 873	154 238	156 331	104 314	Exportations	12
-20	-5	-22	-6	1	26	31	197	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
125 397	138 072	213 498	276 056	362 317	412 186	416 597	508 818	Ventes intérieures	15
								COKE DE PÉTROLE	
141 524	140 996	129 926	139 746	128 134	142 309	154 838	167 606	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	72	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
88 458	40 731	83 738	71 690	71 195	83 982	90 679	83 100	Importations	9
29 389	33 954	31 580	37 585	17 477	920	9 943	42 855	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
2 796	5 371	2 804	1 993	23 483	26 713	5 039	6 435	Exportations	12
-1	-14	-13	-	-8	1	-1	-	Pertes et rectifications	13
107 807	104 744	103 185	103 265	94 209	109 474	118 678	128 189	Auto consommation	14
113 788	67 061	110 062	100 173	101 753	106 660	112 778	109 360	Ventes intérieures	15
								HUILES & GRAISSES LUBRIF.	
97 780	94 231	85 495	124 165	111 085	125 917	122 994	123 052	Production	1
1 143	2 552	1 756	3 378	-74	1 427	-732	-129	Transferts d'un produit à l'autre	2
15 553	14 902	18 461	18 664	13 377	18 827	19 743	15 307	Transferts aux charges d'alimentation	4
37 682	41 995	43 430	42 815	43 072	44 340	41 903	39 375	Entrées inter-provinciales	5
37 682	41 995	43 430	42 815	43 072	44 340	41 903	39 375	Sorties inter-provinciales	6
6 329	7 120	10 498	10 584	9 045	8 789	9 001	8 238	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
21 943	18 455	26 052	25 801	18 555	27 360	26 036	22 017	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
28 579	34 355	37 521	42 755	34 535	34 750	40 411	24 836	Importations	9
397 328	375 258	343 303	354 752	352 307	375 037	380 953	372 986	Stocks à la fin de l'exercice	10
6 866	7 280	9 684	10 260	9 405	9 363	9 605	7 808	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
53 050	57 293	59 246	58 639	59 688	48 624	58 907	53 211	Exportations	12
-1	-7	-11	6	15	9	-5	-6	Pertes et rectifications	13
108	91	169	164	199	251	268	157	Auto consommation	14
84 724	99 224	105 728	107 501	92 907	98 439	103 276	90 467	Ventes intérieures	15
								GAZ DE DISTILLATION	
357 824	394 864	379 665	376 378	486 066	516 589	534 636	370 629	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	3	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
357 824	394 864	379 665	376 375	486 066	516 589	534 636	370 629	Auto consommation	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes intérieures	15
								AUTRES PRODUITS	
207 150	264 434	98 384	327 719	356 753	170 710	267 042	225 430	Production	1
37 201	28 087	-41 524	64 686	-106 779	-124 852	3 698	-35 430	Transferts d'un produit à l'autre	2
332 117	305 181	427 464	360 887	306 837	444 351	408 538	420 459	Transferts aux charges d'alimentation	4
11 986	27 708	45 301	58 806	73 237	44 097	62 108	212 332	Entrées inter-provinciales	5
11 986	27 708	45 301	58 806	73 237	44 097	62 108	212 332	Sorties inter-provinciales	6
49 222	77 420	73 546	104 920	90 129	109 465	104 383	131 831	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
135 243	167 133	182 394	55 084	142 492	279 475	182 839	125 548	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
162 566	167 573	150 264	167 707	173 613	138 395	98 291	214 493	Importations	9
1 796 305	1 957 076	1 781 289	1 887 784	2 049 889	2 015 011	2 046 376	1 629 003	Stocks à la fin de l'exercice	10
49 405	76 128	93 745	114 571	105 435	81 508	91 832	136 866	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
35 359	63 428	64 919	49 829	6 606	859	46 360	11 935	Exportations	12
98	5	-6	-315	-	14	12	274	Pertes et rectifications	13
12	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
108 301	99 134	52 729	88 649	75 225	81 339	78 146	72 429	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	1 527 159	1 628 285	2 183 630	134 000	91 944	296 172	134 355	133 875
A Western Canada	-	-	-	-	-	-	-	-
B Eastern Canada	1 527 159	1 628 285	2 183 630	134 000	91 944	296 172	134 355	133 875
2 Total Imports of Crude and Equivalent	14 378 262	13 841 505	21 030 451	1 976 816	1 503 069	1 461 357	1 710 947	1 658 064
A Algeria	-	-	-	-	-	-	-	-
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	3 427 123	3 200 089	4 486 614	387 739	348 461	-	323 291	283 873
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	-	-	-	-	-	-	-	-
G Nigeria	479 921	655 592	479 921	-	-	-	-	-
H Norway	4 694 252	4 235 580	7 503 628	667 254	525 505	759 147	857 470	480 594
I Saudi Arabia	2 004 196	2 074 091	2 994 300	335 738	329 694	324 672	-	325 858
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	2 430 221	2 712 625	3 545 755	366 953	160 782	166 003	421 796	316 266
L United States	-	-	-	-	-	-	-	-
M Venezuela	1 179 343	684 327	1 829 352	219 132	110 952	211 535	108 390	251 473
N Others	163 206	279 201	190 881	-	27 675	-	-	-
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	15 905 421	15 469 790	23 214 081	2 110 816	1 595 013	1 757 529	1 845 302	1 791 939
A By Pipeline	-	-	-	-	-	-	-	-
B By Other Means	15 905 421	15 469 790	23 214 081	2 110 816	1 595 013	1 757 529	1 845 302	1 791 939
4 Opening Inventory Crude	943 859	1 403 404	943 859	1 030 964	1 257 932	1 353 463	1 580 118	1 403 404
5 Closing Inventory Crude	1 403 404	1 109 856	1 403 404	1 257 932	1 353 463	1 580 118	1 403 404	1 168 931
6 Losses and Adjustments	-	1	1	2	-1	-	-	-
7 Crude and Equivalent Charged	15 818 316	15 763 337	22 754 535	1 883 846	1 499 483	1 530 874	2 022 016	2 026 412
A Conventional Crude Light	14 962 671	14 974 510	21 585 937	1 791 062	1 409 028	1 468 019	1 955 157	1 960 477
B Conventional Crude Heavy	855 645	788 827	1 168 598	92 784	90 455	62 855	66 859	65 935
C Synthetic Crude Oil	-	-	-	-	-	-	-	-
D Crude Bitumen	-	-	-	-	-	-	-	-
E Condensate and Pentanes	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Other Materials Charged	1 185 252	1 125 788	1 974 565	88 932	193 065	297 807	209 509	228 168
A Crude Tops	1 062 259	913 327	1 712 005	81 521	163 327	233 514	171 384	135 786
B Crude Bottoms	97 808	48 028	105 895	-	-	-	8 087	37 090
C LPG's	12 389	10 344	24 021	-	3 199	2 380	6 053	3 368
D Natural Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
E Lubes for Reprocessing	-	-	-	-	-	-	-	-
F Other Feedstocks	12 796	154 089	132 644	7 411	26 539	61 913	23 985	51 924
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	17 003 568	16 889 125	24 729 100	1 972 778	1 692 548	1 828 681	2 231 525	2 254 580
10 Refinery Losses	-612 783	-757 676	-876 977	-65 839	-36 793	-78 401	-83 161	-86 502
Total, All Products								
1 Refinery Production	17 616 351	17 646 801	25 606 077	2 038 617	1 729 341	1 907 082	2 314 686	2 341 082
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 185 252	1 125 788	1 974 565	88 932	193 065	297 807	209 509	228 168
5 Interprovincial Transfers -In-	1 160 206	1 171 545	1 746 153	123 141	116 487	185 923	160 396	159 543
6 Interprovincial Transfers -Out-	913 484	847 253	1 312 701	93 065	98 438	102 497	105 217	77 531
7 Receipts from Reporting Companies	2 581 238	3 633 310	4 150 282	335 270	441 415	375 155	417 204	413 341
8 Receipts from Non-reporting Companies	99 761	81 669	165 478	8 273	18 097	13 945	25 402	12 592
9 Imports	3 692 282	2 533 285	5 181 111	261 875	412 804	426 128	388 022	411 487
10 Closing Inventory	1 451 252	1 324 432	1 338 822	1 418 129	1 476 385	1 461 609	1 338 822	1 341 617
11 Deliveries to Reporting Companies	2 548 910	3 628 221	4 142 372	339 088	442 516	375 310	436 548	409 454
12 Exports	11 388 702	11 253 867	16 447 884	1 367 810	875 250	1 163 494	1 652 628	1 493 245
13 Losses and Adjustments	4 707	896	5 262	64	222	154	115	91
14 Own Consumption	1 209 763	1 231 803	1 706 020	129 858	99 260	123 746	143 393	150 604
15 Domestic Sales	7 908 128	6 993 172	11 381 835	781 482	951 137	860 001	881 087	976 157

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes	
-	211 930	206 173	434 214	381 433	121 573	139 087	267 758	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique de l'ouest du Canada	1
-	211 930	206 173	434 214	381 433	121 573	139 087	267 758	de l'est du Canada	A
2 013 032	1 902 353	1 601 850	1 671 664	1 597 006	1 762 247	1 635 289	1 434 686	Total des importations de brut et d'équivalents	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	A
662 796	362 966	304 255	476 253	472 840	306 898	330 208	310 661	Iran	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
103 014	-	-	47 825	160 812	131 460	212 481	-	Mexique	F
384 601	780 757	661 180	443 747	321 132	680 437	483 132	413 334	Nigéria	G
326 750	336 472	-	418 752	332 648	-	333 611	334 981	Norvège	H
-	-	-	-	-	-	-	-	Arabie Saoudite	I
319 314	422 158	528 098	253 667	309 574	431 583	131 965	158 040	Émirats Arabes Unis	J
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	K
216 557	-	108 317	-	-	107 980	-	217 670	États Unis	L
-	-	-	31 420	-	103 889	143 892	-	Vénézuéla	M
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres	N
2 013 032	2 114 283	1 808 023	2 105 878	1 978 439	1 883 820	1 774 376	1 702 444	Total arriv. de brut et équiv. aux raff. (1+2)	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Par pipe-line	A
2 013 032	2 114 283	1 808 023	2 105 878	1 978 439	1 883 820	1 774 376	1 702 444	Par d'autres moyens	B
1 168 931	1 253 104	1 436 367	1 260 870	1 439 340	1 406 847	1 304 604	1 307 757	Stocks de brut - Début	4
1 253 104	1 436 367	1 260 870	1 439 340	1 406 847	1 304 604	1 109 856	1 030 964	Stocks de brut - Fin	5
-	1	-	-	1	-	-1	-	Pertes et rectifications	6
1 928 859	1 931 019	1 983 520	1 927 408	2 010 931	1 986 063	1 969 125	1 979 237	Brut et équiv. introduit	7
1 818 847	1 782 459	1 923 183	1 856 505	1 904 774	1 894 631	1 833 634	1 907 662	Brut conventionnel léger	A
110 012	148 560	60 337	70 903	106 157	91 432	135 491	71 575	Brut conventionnel lourd	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut synthétique	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole bitumineux lourd	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Condensats et pentanes	E
120 068	132 705	164 564	128 931	103 920	118 843	128 589	141 030	Autres matières utilisées	8
94 179	102 398	145 737	119 977	89 479	108 603	117 168	127 055	Produits de décantation	A
-	6 535	-	-	-	-	4 403	1 914	Résidus de brut	B
2 651	3 324	1 001	-	-	-	-	-	GPL	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz naturel	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lubrifiants recyclables	E
23 238	20 448	17 826	8 954	14 441	10 240	7 018	12 061	Autres charges d'alimentation	F
2 048 927	2 063 724	2 148 084	2 056 339	2 114 851	2 104 906	2 097 714	2 120 267	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-81 181	-75 609	-88 638	-82 460	-112 651	-115 907	-114 728	-73 241	Pertes en raffinerie	10
2 130 108	2 139 333	2 236 722	2 138 799	2 227 502	2 220 813	2 212 442	2 193 508	Total, tous les produits	
120 068	132 705	164 564	128 931	103 920	118 843	128 589	141 030	Production des raffineries	1
176 814	134 919	137 140	142 300	145 370	114 770	160 689	171 997	Retour pour alimentation des raffineries	4
80 228	89 275	127 713	109 661	146 374	111 868	104 603	145 282	Entrées inter-provinciales	5
462 714	455 088	457 106	431 536	400 250	520 313	492 962	347 411	Sorties inter-provinciales	6
20 933	17 377	7 247	5 757	4 911	6 239	6 613	7 328	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
357 865	402 141	271 381	249 207	397 755	259 221	184 228	469 263	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1 530 806	1 430 280	1 440 807	1 392 318	1 323 951	1 403 540	1 324 432	1 451 252	Importations	9
449 218	456 003	461 115	435 805	412 157	509 736	494 733	347 522	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 305 318	1 493 333	1 388 326	1 404 849	1 463 060	1 289 265	1 416 471	1 645 837	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
136	198	96	184	77	32	82	297	Exportations	12
157 834	137 772	148 496	141 497	165 600	169 420	160 580	140 492	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
846 443	940 098	808 759	795 161	952 967	842 603	830 984	902 841	Ventes Intérieures	15

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	376 067	404 063	529 354	33 850	21 220	49 385	48 832	49 402
2 Interproduct Transfers	-16 978	3 316	-17 699	1 985	-632	19	-2 093	-1 713
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	359 089	407 379	511 655	35 835	20 588	49 404	46 739	47 689
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	1 357	1 118	1 926	112	457	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	61 371	56 018	81 447	3 475	5 028	5 592	5 981	8 733
7 Receipts from Reporting Companies	20 507	22 655	30 958	2 553	3 008	2 803	2 087	3 996
8 Receipts from Non-reporting Companies	69 035	57 043	114 787	6 909	9 638	10 071	19 134	10 213
9 Imports	943	-	1 187	-	-	244	-	-
10 Closing Inventory	5 574	5 132	14 267	9 036	6 169	6 024	14 267	6 970
11 Deliveries to Reporting Companies	20 681	22 902	30 958	2 379	3 008	2 838	2 052	3 793
12 Exports	182 463	273 465	292 653	24 387	14 303	38 471	33 029	33 714
13 Losses and Adjustments	-	1	-1	-1	-	-	-	-
14 Own Consumption	48 625	848	50 171	760	351	5	430	295
15 Domestic Sales	166 101	144 096	224 902	10 947	13 868	15 761	18 225	22 660
16 Total Exports (N.E.B.145)	164 678	318 540	238 902	11 636	3 448	35 601	23 539	37 786
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
A. Portion transferred to petro-chemicals	x	x	x	x	x	x	x	x
3 Net Production	x	x	x	x	x	x	x	x
4 Transfers to Refinery Feedstocks	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	19 075	10 854	21 429	2 354	-	-	-	-
16 Total Exports (N.E.B.145)	x	x	x	x	x	x	x	x
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
A. Backflow to refinery of energy by products	x	x	x	x	x	x	x	x
3 Net Production	x	x	x	x	x	x	x	x
4 Transfers to Refinery Feedstocks	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	52 473	52 067	76 226	7 048	4 761	5 963	5 981	7 068
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	210	197	315	30	29	29	17	27
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	57	53	62	57	62	69	62	62
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	7	6	7	-1	-	-	1	-
14 Own Consumption	1	-	1	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	222	200	322	31	24	22	23	27

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
									PROPANE & MÉL DE PROPANE
48 400	40 351	50 758	51 155	54 414	56 359	53 224	46 861		Production
781	-	2 456	1 364	665	976	-1 213	-1 942		Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-		Partie transférée aux charges pétrochimiques
49 181	40 351	53 214	52 519	55 079	57 335	52 011	44 919		Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	-	-	1 118	444		Entrées inter-provinciales
7 197	8 029	6 722	6 808	6 063	6 002	6 464	3 881		Sorties inter-provinciales
2 031	2 414	2 318	2 577	3 087	3 144	3 088	3 091		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
14 380	13 380	916	5 226	3 733	4 109	5 086	4 739		Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Importations
10 516	10 891	4 782	4 497	5 187	4 238	5 132	5 574		Stocks à la fin de l'exercice
2 078	2 684	2 262	2 699	3 127	2 978	3 281	3 522		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
34 424	25 144	35 285	34 632	35 671	40 651	33 944	31 498		Exportations
-	-	-1	-	1	-	1	-		Pertes et rectifications
335	36	169	9	2	1	1	630		Auto consommation
18 012	19 877	18 120	16 459	16 345	15 905	16 718	13 594		Ventes intérieures
34 423	30 357	42 228	40 208	45 133	48 632	39 773	23 304		Exportations totales (O.N.E.145)
									BUTANE ET MÉL DE BUTANE
x	x	x	x	x	x	x	x		Production
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts d'un produit à l'autre
x	x	x	x	x	x	x	x		Partie transférée aux charges pétrochimiques
x	x	x	x	x	x	x	x		Production nette
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts aux charges d'alimentation
x	x	x	x	x	x	x	x		Entrées inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Sorties inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages de sociétés non-déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Importations
x	x	x	x	x	x	x	x		Stocks à la fin de l'exercice
x	x	x	x	x	x	x	x		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations
x	x	x	x	x	x	x	x		Pertes et rectifications
x	x	x	x	x	x	x	x		Auto consommation
-	-	-	4 841	1 428	3 505	1 080	6 693		Ventes intérieures
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations totales (O.N.E.145)
									CHARGES PÉTROCHIMIQUES
x	x	x	x	x	x	x	x		Production
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts d'un produit à l'autre
x	x	x	x	x	x	x	x		Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques
x	x	x	x	x	x	x	x		Production nette
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts aux charges d'alimentation
x	x	x	x	x	x	x	x		Entrées inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Sorties inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages de sociétés non-déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Importations
x	x	x	x	x	x	x	x		Stocks à la fin de l'exercice
x	x	x	x	x	x	x	x		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations
x	x	x	x	x	x	x	x		Pertes et rectifications
x	x	x	x	x	x	x	x		Auto consommation
4 494	6 900	4 211	3 696	8 696	8 611	8 391	7 977		Ventes Intérieures
									PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTE
-	-	-	-	-	-	-	-		Production
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-		Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts aux charges d'alimentation
23	22	22	30	17	25	31	23		Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Importations
59	63	58	57	54	53	53	57		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Exportations
2	2	-1	2	2	-1	-	3		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
24	16	28	29	18	27	31	26		Ventes intérieures

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-3	-2	-4	-	-	-1	-	-
3 Net Production	-3	-2	-4	-	-	-1	-	-
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	3 651	3 716	4 780	350	336	303	140	289
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	545	515	793	65	55	116	12	34
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	491	445	291	380	289	346	291	322
11 Deliveries to Reporting Companies	552	514	810	55	121	70	12	34
12 Exports	82	61	102	-	10	10	-	10
13 Losses and Adjustments	22	13	22	-4	-	1	3	-1
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	3 576	3 487	4 874	475	351	280	192	249
MOTOR GASOLINE								
1 Production	6 505 302	6 942 208	9 450 634	659 067	591 748	814 987	879 530	913 428
2 Interproduct Transfers	335 359	389 614	587 273	41 328	46 565	75 343	88 678	70 101
3 Net Production	6 840 661	7 331 822	10 037 907	700 395	638 313	890 330	968 208	983 529
4 Transfers to Refinery Feedstocks	44 782	14 916	46 585	-	-	-	1 803	-
5 Interprovincial Transfers -In-	395 598	470 361	536 146	12 267	23 871	62 786	41 624	67 526
6 Interprovincial Transfers -Out-	283 330	315 272	450 874	37 210	37 902	37 771	54 661	30 397
7 Receipts from Reporting Companies	1 242 437	1 652 328	1 949 906	175 435	190 010	157 139	184 885	152 020
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	634 396	136 987	740 385	62 289	31 000	-	12 700	-
10 Closing Inventory	393 554	262 593	290 384	308 766	366 465	436 663	290 384	386 951
11 Deliveries to Reporting Companies	1 242 949	1 653 452	1 948 281	175 885	191 046	156 777	181 624	152 808
12 Exports	5 461 600	5 560 634	7 832 458	574 514	336 332	594 401	865 611	687 483
13 Losses and Adjustments	991	607	1 301	47	136	84	43	82
14 Own Consumption	56	902	69	4	4	2	3	2
15 Domestic Sales	2 013 992	2 073 506	3 022 554	247 514	260 075	251 022	249 951	235 736
Sales by Grade:								
16 Premium	221 844	237 318	337 793	28 196	29 280	29 438	29 035	28 513
17 Mid Grade	27 686	26 820	41 523	3 430	3 495	3 398	3 514	3 220
18 Regular No-Lead	1 764 462	1 809 343	2 643 238	215 888	227 300	218 186	217 402	204 003
19 Regular Leaded	-	25	-	-	-	-	-	-
20 Retail Sales of Motor Gasoline	1 865 937	1 922 416	2 799 705	229 632	240 619	232 268	231 249	218 229
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	579 668	463 423	773 833	60 135	62 234	22 277	49 519	39 391
2 Interproduct Transfers	-13 768	-8 471	-23 955	1 722	-1 704	-9 027	-1 178	-5 358
3 Net Production	565 900	454 952	749 878	61 857	60 530	13 250	48 341	34 033
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	1 501	5 688	24 381	14 258	3 844	2 635	2 143	51
6 Interprovincial Transfers -Out-	395	3 149	395	-	-	-	-	414
7 Receipts from Reporting Companies	84 153	224 058	188 967	29 971	20 460	22 057	32 326	24 657
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	90	-	-	-	-	-	21
10 Closing Inventory	114 851	99 331	113 013	125 750	123 835	95 236	113 013	120 831
11 Deliveries to Reporting Companies	84 175	221 971	187 360	29 611	19 766	21 753	32 055	23 397
12 Exports	226 463	164 186	276 410	14 653	17 680	11 286	6 328	3 737
13 Losses and Adjustments	900	66	909	-14	7	13	3	8
14 Own Consumption	24	50	31	1	1	2	3	4
15 Domestic Sales	324 165	309 048	484 527	50 936	49 295	33 487	26 644	23 384
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	23 174	11 708	37 068	3 432	6 927	6	3 529	3 436
2 Interproduct Transfers	-1 610	-4 427	-3 715	-790	-87	-1 230	2	3
3 Net Production	21 564	7 281	33 353	2 642	6 840	-1 224	3 531	3 439
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	17	1 653	833	296	234	112	174	149
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 656	-	3 101	-	1 445	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	13 808	4 788	13 529	12 682	15 346	11 797	13 529	14 550
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	48	14	39	-4	-6	4	-3	13
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	24 446	17 661	35 894	4 068	2 971	2 433	1 976	2 554

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001	
-	-	-	-	-	-	-	-	ESSENCE D'AVIATION
-	-	-	-	-1	-	-1	-	Production
-	-	-	-	-1	-	-1	-	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
190	411	282	587	636	785	536	788	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales
87	33	39	60	80	111	71	160	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
352	396	364	396	435	424	445	491	Importations
47	73	39	60	80	111	70	167	Stocks à la fin de l'exercice
5	16	-	12	3	10	5	25	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
2	2	2	3	3	2	-	1	Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
193	309	312	540	590	784	510	750	Ventes Intérieures
823 220	762 677	921 921	869 428	895 940	923 544	832 050	804 389	ESSENCE POUR MOTEURS
71 106	48 062	42 198	42 789	45 210	38 493	31 655	28 975	Production
894 326	810 739	964 119	912 217	941 150	962 037	863 705	833 364	Transferts d'un produit à l'autre
-	960	2 055	249	-	8 005	3 647	-	Production nette
54 838	53 095	54 931	67 449	56 519	42 599	73 404	72 349	Transferts aux charges d'alimentation
31 289	38 731	34 128	34 691	57 770	47 182	41 084	50 996	Entrées inter-provinciales
163 139	189 696	196 964	207 560	196 118	285 158	261 673	201 336	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
32 527	20 521	13 923	11 884	14 156	40 142	3 834	179 482	Arrivages de sociétés non-déclarantes
470 793	362 114	425 525	445 285	333 869	358 597	262 593	393 554	Importations
163 193	189 813	196 904	208 765	204 344	274 275	263 350	201 444	Stocks à la fin de l'exercice
645 983	716 108	690 254	676 013	792 154	670 450	682 189	785 239	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
76	127	55	149	38	6	74	42	Exportations
1	2	891	2	2	-	2	1	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
220 446	236 989	242 239	259 481	265 051	305 290	308 274	297 512	Ventes Intérieures
25 494	26 198	25 062	28 859	30 636	36 155	36 401	34 443	Ventes par catégorie:
2 982	3 197	3 037	3 095	3 388	3 845	4 056	3 942	Super
191 970	207 594	214 139	227 519	231 027	265 282	267 809	259 127	Intermédiaire
-	-	1	8	-	8	8	-	Ordinaire sans plomb
204 052	219 381	224 377	240 396	245 490	283 848	286 643	275 966	Ordinaire avec plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes nettes au détail
44 226	30 579	43 821	65 981	62 475	78 774	98 176	87 982	CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
-1 420	-1 064	312	-770	-110	-681	620	-5 116	Production
42 806	29 515	44 133	65 211	62 365	78 093	98 796	82 866	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
295	80	281	1 194	458	3 739	-410	64	Transferts aux charges d'alimentation
-	82	-	1 892	-	600	161	-	Entrées inter-provinciales
17 992	31 658	31 747	20 708	26 814	34 331	36 151	21 061	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
27	5	37	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
118 102	99 056	97 756	85 460	82 946	90 848	99 331	114 851	Importations
17 691	30 940	32 474	20 756	26 522	34 970	35 221	20 576	Stocks à la fin de l'exercice
22 386	20 211	13 136	34 270	13 826	23 497	33 123	13 640	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
18	6	-	15	13	10	-4	5	Exportations
8	18	7	3	8	1	1	-	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
23 746	29 047	31 881	42 473	51 782	49 183	57 552	60 578	Ventes Intérieures
267	2 907	2 089	6	2 993	10	-	-	CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTÉ
-4	-	1	1	-57	-285	-4 086	-100	Production
263	2 907	2 090	7	2 936	-275	-4 086	-100	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
196	164	448	358	119	113	106	214	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	-	-	-	1 652	Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
12 833	13 334	14 076	11 317	12 207	10 352	4 788	13 808	Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations
9	-6	5	-4	-1	-1	-1	10	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
2 167	2 576	1 791	3 128	2 166	1 694	1 585	4 456	Ventes Intérieures

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	80 554	38 003	102 951	-	-	-	22 397	4 165
2 Interproduct Transfers	20 842	10 097	36 083	2 046	3 060	5 287	4 848	2 978
3 Net Production	101 396	48 100	139 034	2 046	3 060	5 287	27 245	7 143
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	10 185	8 050	16 947	748	1 441	1 633	2 940	1 314
6 Interprovincial Transfers -Out-	955	56	989	4	8	8	14	23
7 Receipts from Reporting Companies	22 365	18 903	36 025	2 141	2 903	3 752	4 864	5 608
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	14 426	17 130	19 402	14 357	14 907	16 773	19 402	18 668
11 Deliveries to Reporting Companies	21 928	18 378	35 545	2 141	2 899	3 756	4 821	5 653
12 Exports	80 409	30 957	100 280	-	-	-	19 871	1 587
13 Losses and Adjustments	107	41	154	4	6	23	14	-13
14 Own Consumption	70	52	74	-	1	-	3	-
15 Domestic Sales	31 982	27 841	51 493	2 855	3 940	5 019	7 697	7 549
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	2 071 121	1 654 769	2 861 164	237 898	203 766	113 532	234 847	217 943
2 Interproduct Transfers	743 619	673 121	1 118 123	89 130	97 901	120 309	67 164	59 169
3 Net Production	2 814 740	2 327 890	3 979 287	327 028	301 667	233 841	302 011	277 112
4 Transfers to Refinery Feedstocks	97 808	48 028	105 895	-	-	-	8 087	37 090
5 Interprovincial Transfers -In-	229 382	223 315	336 665	16 348	20 880	25 837	44 218	26 268
6 Interprovincial Transfers -Out-	115 167	48 517	128 887	-	7 592	4 128	2 000	1 329
7 Receipts from Reporting Companies	431 787	563 156	656 249	40 308	61 586	62 410	60 158	62 788
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	68 502	35 838	68 902	100	100	100	100	35 076
10 Closing Inventory	196 981	192 981	161 771	208 568	178 345	144 158	161 771	125 849
11 Deliveries to Reporting Companies	401 655	564 362	643 592	40 932	67 602	63 053	70 350	66 974
12 Exports	1 267 746	872 459	1 740 279	132 519	124 785	91 763	123 466	139 770
13 Losses and Adjustments	140	67	174	-30	8	17	39	-16
14 Own Consumption	282	-	282	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	1 606 877	1 585 556	2 402 468	198 776	214 469	197 414	184 932	192 019
16 Sales of Low Sulfur	1 108 951	1 108 698	1 672 894	149 153	151 586	143 431	119 773	127 478
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	4 176 235	4 186 511	6 257 257	511 151	409 549	578 868	581 454	601 334
2 Interproduct Transfers	-751 364	-693 758	-1 104 776	-86 768	-107 874	-90 585	-68 185	-60 868
3 Net Production	3 424 871	3 492 753	5 152 481	424 383	301 675	488 283	513 269	540 466
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	389 726	373 354	602 081	52 952	41 040	60 558	57 805	56 358
6 Interprovincial Transfers -Out-	281 910	270 697	425 957	34 029	37 223	36 886	35 909	36 496
7 Receipts from Reporting Companies	712 866	1 113 369	1 200 750	82 630	161 275	112 330	131 649	161 257
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	8 141	817	8 791	250	100	100	200	210
10 Closing Inventory	265 781	177 656	211 770	215 466	229 004	317 761	211 770	259 077
11 Deliveries to Reporting Companies	710 456	1 108 302	1 204 100	83 655	154 804	112 697	142 488	153 877
12 Exports	2 545 796	2 607 101	3 894 698	419 138	202 286	282 761	444 717	295 837
13 Losses and Adjustments	-110	52	-103	31	-13	-	-11	17
14 Own Consumption	1 386	1 564	1 929	177	138	158	70	124
15 Domestic Sales	1 052 170	1 026 691	1 547 537	73 500	96 114	140 012	185 741	224 633
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	1 963 974	1 983 329	2 802 693	245 532	195 644	155 566	241 977	277 459
2 Interproduct Transfers	73 326	9 635	90 026	49	103	14 136	2 412	278
3 Net Production	2 037 300	1 992 964	2 892 719	245 581	195 747	169 702	244 389	277 737
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	66 258	7 872	113 927	6 253	14 634	19 115	7 667	3 877
6 Interprovincial Transfers -Out-	33 760	59 189	33 760	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	33 481	4 280	45 921	-	-	12 440	-	1 549
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	1 646 598	918 984	2 105 395	64 697	184 658	108 296	101 146	151 732
10 Closing Inventory	120 377	156 901	174 018	157 837	131 321	154 228	174 018	116 398
11 Deliveries to Reporting Companies	33 481	4 280	50 908	2 197	1 233	12 440	1 557	1 549
12 Exports	1 156 513	1 208 475	1 610 085	126 375	130 264	71 638	125 295	223 061
13 Losses and Adjustments	-138	-2	-86	-	51	1	-	2
14 Own Consumption	181 015	220 843	262 836	24 619	27 191	15 685	14 326	29 331
15 Domestic Sales	2 405 475	1 448 432	3 173 287	125 880	262 816	186 882	192 234	238 572
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
-	-	-	3 024	15 124	15 690	-	12 846	MAZOUT POUR POÊLES
1 417	2 662	2 012	676	710	343	-701	1 013	Production
1 417	2 662	2 012	3 700	15 834	16 033	-701	13 859	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
2 407	1 308	963	276	1 054	368	360	288	Transferts aux charges d'alimentation
12	7	5	2	1	4	2	1	Entrées inter-provinciales
4 876	3 250	2 403	1 226	691	403	446	734	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
15 611	15 057	14 678	16 662	16 661	32 404	17 130	14 426	Importations
4 811	3 135	2 010	1 337	654	357	421	736	Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	15 188	-	14 182	24 571	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
22	16	4	2	3	6	1	11	Exportations
8	25	7	6	6	-	-	-	Pertes et rectifications
6 904	4 591	3 731	1 871	1 728	694	773	825	Auto consommation
								Ventes Intérieures
								15
206 149	205 699	240 198	180 706	216 752	219 339	167 983	271 801	CARBURANT DIESEL
66 161	58 887	90 374	84 832	91 475	106 557	115 666	110 434	Production
272 310	264 586	330 572	265 538	308 227	325 896	283 649	382 235	Transferts d'un produit à l'autre
-	6 535	-	-	-	-	4 403	1 914	Production nette
44 455	23 991	19 820	23 090	29 075	29 800	26 816	38 209	Transferts aux charges d'alimentation
-	1 752	8 437	3 552	19 464	10 080	3 903	21 148	Entrées inter-provinciales
86 022	50 060	81 926	67 412	64 262	77 785	72 901	58 651	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
85	111	79	126	95	123	143	200	Arrivages de sociétés non-déclarantes
161 121	153 683	198 350	159 379	162 343	211 107	192 981	196 981	Importations
72 771	51 665	86 070	69 297	66 840	76 947	73 798	58 519	Stocks à la fin de l'exercice
116 606	113 245	115 022	115 701	92 515	71 900	107 700	208 765	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-10	11	20	28	21	10	3	-8	Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications
178 233	172 978	178 181	206 559	219 855	225 903	211 828	227 167	Auto consommation
								Ventes intérieures
								15
123 556	115 996	123 731	151 427	150 407	158 248	157 855	161 321	Ventes en faible teneur en soufre
								16
575 679	558 703	531 008	509 674	466 515	466 841	476 757	466 648	MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)
-74 504	-60 086	-96 386	-85 389	-94 696	-107 330	-114 499	-107 896	Production
501 175	498 617	434 622	424 285	371 819	359 511	362 258	358 752	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
68 273	52 821	52 095	34 355	45 151	25 195	39 106	39 473	Transferts aux charges d'alimentation
35 470	32 755	32 730	33 315	34 392	31 863	33 676	34 827	Entrées inter-provinciales
186 539	174 937	139 653	123 306	99 407	115 413	112 857	60 497	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
198	154	139	52	28	7	29	1 766	Arrivages de sociétés non-déclarantes
274 982	256 715	213 584	214 322	177 421	181 121	177 656	265 781	Importations
186 709	174 556	139 016	124 788	100 559	116 177	112 620	60 773	Stocks à la fin de l'exercice
295 025	353 505	342 425	328 568	357 566	306 040	328 135	325 337	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
7	42	5	-	-5	-14	-	-13	Exportations
550	534	83	95	62	65	51	82	Pertes et rectifications
222 519	183 404	155 381	94 494	60 732	42 295	43 233	39 489	Auto consommation
								Ventes intérieures
								15
265 436	277 103	240 703	216 010	276 077	208 511	222 030	243 099	MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)
1 503	3 475	-1 002	-9	1 640	3 531	219	467	Production
266 939	280 578	239 701	216 001	277 717	212 042	222 249	243 566	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
2 758	-1 299	2 546	100	-90	-	-20	4 572	Transferts aux charges d'alimentation
6 111	-	20 436	16 635	3 685	3 360	8 962	-	Entrées inter-provinciales
1 000	1 731	-	-	-	-	-	198	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
107 197	189 207	47 177	64 080	211 430	73 880	74 281	120 303	Arrivages de sociétés non-déclarantes
141 555	174 533	157 501	124 203	186 637	164 900	156 901	120 377	Importations
830	1 901	-	-	-	-	-	198	Stocks à la fin de l'exercice
136 419	138 721	140 394	139 173	122 451	155 185	153 071	226 230	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
3	-5	1	-12	5	3	1	-	Exportations
60 285	35 165	23 839	20 940	20 238	16 598	14 447	18 052	Pertes et rectifications
149 089	261 457	121 786	136 743	280 244	132 513	128 028	178 498	Auto consommation
								Ventes intérieures
								15
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre
								16

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	166 852	251 610	275 826	52 346	36 654	16 294	3 680	16 615
PETROLEUM COKE								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-2 912	-8 493	-8 667	-1 256	-981	-2 255	-1 263	-1 682
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	33 019	38 585	55 648	4 829	5 023	9 494	3 283	3 567
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 322	1 236	1 838	116	151	140	109	139
7 Receipts from Reporting Companies	11 576	12 735	18 578	2 167	2 118	1 494	1 223	1 432
8 Receipts from Non-reporting Companies	6 748	6 166	12 953	922	1 679	1 960	1 644	975
9 Imports	2 574	1 341	4 732	700	542	778	138	103
10 Closing Inventory	7 878	7 985	12 666	8 179	8 479	13 123	12 666	10 414
11 Deliveries to Reporting Companies	11 543	12 724	18 714	2 233	2 037	1 312	1 589	1 369
12 Exports	5 254	267	5 795	90	248	98	105	152
13 Losses and Adjustments	22	13	35	3	5	1	4	-
14 Own Consumption	19	-	19	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	39 193	40 775	58 403	4 619	5 640	5 276	3 675	4 987
STILL GAS								
1 Production	645 947	687 832	930 937	75 288	49 858	71 134	88 710	80 489
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	645 947	687 832	930 937	75 288	49 858	71 134	88 710	80 489
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	210 519	404 227	432 028	123 233	60 838	989	36 449	47 828
2 Interproduct Transfers	-198 449	-131 083	-284 895	-12 513	-521	-48 108	-25 304	-7 206
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 030 273	1 052 500	1 798 064	88 932	189 866	295 427	193 566	187 710
5 Interprovincial Transfers -In-	1 905	1 576	2 682	149	158	313	157	117
6 Interprovincial Transfers -Out-	133 618	93 119	185 453	18 231	9 089	17 972	6 543	-
7 Receipts from Reporting Companies	19 239	982	19 239	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	621	935	1 270	327	216	34	72	184
9 Imports	1 233 525	1 152 118	1 999 875	99 801	172 503	268 525	225 521	159 270
10 Closing Inventory	235 417	295 865	239 983	273 375	304 055	206 691	239 983	208 621
11 Deliveries to Reporting Companies	19 208	982	19 208	-	-	-	-	-
12 Exports	108 566	224 912	186 631	65 746	3 384	5 577	3 358	43 743
13 Losses and Adjustments	2 786	12	2 804	-3	16	5	-	-2
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	1 529	1 348	2 093	133	159	136	136	104

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
									ASPHALTE
x	x	x	x	x	x	x	x		Production
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts d'un produit à l'autre
x	x	x	x	x	x	x	x		Entrées inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Sorties inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages de sociétés non-déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Importations
x	x	x	x	x	x	x	x		Stocks à la fin de l'exercice
x	x	x	x	x	x	x	x		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations
x	x	x	x	x	x	x	x		Pertes et rectifications
x	x	x	x	x	x	x	x		Auto consommation
16 602	16 669	45 621	18 899	39 094	50 021	48 089	59 336		Ventes intérieures
									COKE DE PÉTROLE
x	x	x	x	x	x	x	x		Production
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts d'un produit à l'autre
x	x	x	x	x	x	x	x		Entrées inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Sorties inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages de sociétés non-déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Importations
x	x	x	x	x	x	x	x		Stocks à la fin de l'exercice
x	x	x	x	x	x	x	x		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations
x	x	x	x	x	x	x	x		Pertes et rectifications
x	x	x	x	x	x	x	x		Auto consommation
-	-	-	-	-	-	-	-		Ventes intérieures
									HUILES & GRAISSES LUBRIF.
-	-	-	-	-	-	-	-		Production
-1 307	-627	-736	-876	-936	-1 363	-966	-831		Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts aux charges d'alimentation
3 209	3 939	5 555	4 790	8 194	4 880	4 451	4 637		Entrées inter-provinciales
149	129	156	214	195	120	134	147		Sorties inter-provinciales
1 028	1 309	1 543	2 400	1 652	1 930	1 441	1 626		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
1 415	381	467	250	696	932	1 050	768		Arrivages de sociétés non-déclarantes
171	194	288	152	107	148	178	678		Importations
9 734	8 451	8 308	7 230	9 810	8 291	7 985	7 878		Stocks à la fin de l'exercice
1 088	1 236	1 827	1 834	1 879	1 879	1 612	1 530		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
109	-	2	-	-	4	-	145		Exportations
7	-1	3	1	1	2	-	2		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
3 843	5 115	5 272	5 745	5 058	6 041	4 714	5 800		Ventes intérieures
									GAZ DE DISTILLATION
58 200	68 160	84 710	80 756	105 163	108 694	101 660	83 694		Production
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Pertes et rectifications
58 200	68 160	84 710	80 756	105 163	108 694	101 660	83 694		Auto consommation
-	-	-	-	-	-	-	-		Ventes intérieures
									AUTRES PRODUITS
26 739	94 199	18 947	40 647	43 584	17 938	114 345	43 066		Production
-13 360	-19 907	-24 356	-21 203	-20 405	-21 494	-3 152	-9 323		Transferts d'un produit à l'autre
117 417	121 886	161 508	128 682	103 920	110 838	120 539	139 116		Transferts aux charges d'alimentation
170	387	197	176	190	156	183	148		Entrées inter-provinciales
-	7 790	25 099	12 552	24 804	12 657	10 217	32 630		Sorties inter-provinciales
-	-	513	-	28	205	236	-		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
77	30	57	32	192	219	144	20		Arrivages de sociétés non-déclarantes
162 545	154 871	148 755	154 782	154 581	126 175	91 139	151 303		Importations
240 789	285 754	219 902	225 899	269 152	268 514	295 865	235 417		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	513	-	28	205	236	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
26 415	54 765	22 635	26 997	5 984	-	44 373	-		Exportations
-	4	5	3	1	-	1	236		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
171	170	205	203	180	137	178	140		Ventes intérieures

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Quebec, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	192 097	1 002 396	618 769	110 139	151 846	71 765	92 922	217 767
A Western Canada	-	-	-	-	-	-	-	-
B Eastern Canada	192 097	1 002 396	618 769	110 139	151 846	71 765	92 922	217 767
2 Total Imports of Crude and Equivalent	14 303 255	14 031 717	20 863 902	1 563 258	1 434 703	1 723 474	1 839 212	1 784 146
A Algeria	2 319 785	3 336 580	4 068 573	330 840	283 650	485 729	648 569	486 528
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	-	81 203	-	-	-	-	-	-
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	983 587	839 986	1 377 187	183 918	-	105 583	104 099	152 685
G Nigeria	-	-	-	-	-	-	-	-
H Norway	4 503 364	4 786 165	6 637 844	494 223	507 379	679 338	453 540	717 228
I Saudi Arabia	105 819	86 785	313 139	68 071	35 304	103 945	-	-
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	4 368 022	2 700 107	5 664 920	245 225	450 823	341 970	258 880	336 577
L United States	-	-	-	-	-	-	-	-
M Venezuela	1 479 697	1 496 875	2 097 389	240 981	157 547	6 909	212 255	91 128
N Others	542 981	704 016	704 850	-	-	-	161 869	-
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	14 495 352	15 034 113	21 482 671	1 673 397	1 586 549	1 795 239	1 932 134	2 001 913
A By Pipeline	8 450 341	9 049 209	12 427 985	1 012 827	1 118 646	868 804	977 367	1 083 127
B By Other Means	6 045 011	5 984 904	9 054 686	660 570	467 903	926 435	954 767	918 786
4 Opening Inventory Crude	1 331 813	1 181 232	1 331 813	1 174 969	1 317 563	1 283 754	1 267 973	1 181 232
5 Closing Inventory Crude	1 181 232	1 265 702	1 181 232	1 317 563	1 283 754	1 267 973	1 181 232	1 176 366
6 Losses and Adjustments	-3	-	590	594	-1	-	-	3
7 Crude and Equivalent Charged	14 652 199	14 949 643	21 632 662	1 530 209	1 620 359	1 811 020	2 018 875	2 006 776
A Conventional Crude Light	8 101 337	11 664 977	12 399 097	776 590	847 463	898 679	1 775 028	1 590 572
B Conventional Crude Heavy	6 518 949	3 118 434	9 110 670	753 619	743 224	867 371	227 507	384 121
C Synthetic Crude Oil	-	-	-	-	-	-	-	-
D Crude Bitumen	-	-	-	-	-	-	-	-
E Condensate and Pentanes	31 913	166 232	122 895	-	29 672	44 970	16 340	32 083
8 Other Materials Charged	415 921	168 125	698 142	66 717	99 906	77 535	38 063	31 405
A Crude Tops	-	-	-	-	-	-	-	-
B Crude Bottoms	-	-	-	-	-	-	-	-
C LPG's	18 652	12 091	25 610	2 818	831	413	2 896	120
D Natural Gas	41 580	17 377	68 521	6 095	7 498	6 841	6 507	3 422
E Lubes for Reprocessing	-	-	-	-	-	-	-	-
F Other Feedstocks	355 689	138 657	604 011	57 804	91 577	70 281	28 660	27 863
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	15 068 120	15 117 768	22 330 804	1 596 926	1 720 265	1 888 555	2 056 938	2 038 181
10 Refinery Losses	-635 909	-563 807	-935 342	-53 205	-70 665	-86 033	-89 530	-102 518
Total, All Products								
1 Refinery Production	15 704 029	15 681 575	23 266 146	1 650 131	1 790 930	1 974 588	2 146 468	2 140 699
4 Transfers to Refinery Feedstocks	415 921	168 125	698 142	66 717	99 906	77 535	38 063	31 405
5 Interprovincial Transfers -In-	1 517 175	1 413 716	2 208 994	172 615	147 141	165 989	206 074	159 101
6 Interprovincial Transfers -Out-	4 095 953	4 107 012	6 131 829	521 510	473 782	550 349	490 235	475 687
7 Receipts from Reporting Companies	8 458 995	8 511 164	12 741 487	922 988	1 023 086	1 081 031	1 255 387	1 099 614
8 Receipts from Non-reporting Companies	467 244	395 206	667 131	43 812	61 512	74 449	20 114	61 454
9 Imports	2 017 125	1 897 685	2 978 749	341 229	360 242	132 698	127 455	201 844
10 Closing Inventory	1 891 722	1 853 426	1 626 955	1 872 729	1 880 380	1 627 640	1 626 955	1 794 254
11 Deliveries to Reporting Companies	8 482 056	8 494 317	12 760 609	924 845	1 019 794	1 077 695	1 256 219	1 106 974
12 Exports	771 395	968 511	1 333 527	76 668	81 858	183 780	219 826	101 703
13 Losses and Adjustments	2 417	1 516	4 513	843	311	85	857	27
14 Own Consumption	868 404	789 209	1 241 903	83 534	85 882	95 537	108 546	99 089
15 Domestic Sales	13 010 211	13 144 185	19 438 540	1 475 651	1 613 727	1 696 514	1 642 437	1 680 528

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Québec, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
93 731	51 688	221 103	121 111	-	233 940	63 056	-	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique	1
-	-	-	-	-	-	-	-	de l'ouest du Canada	A
93 731	51 688	221 103	121 111	-	233 940	63 056	-	de l'est du Canada	B
1 685 206	1 836 450	1 693 423	1 567 935	1 816 113	1 705 410	1 943 034	1 879 160	Total des importations de brut et d'équivalents	2
458 409	320 726	494 472	419 286	331 540	329 858	495 761	330 003	Algérie	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Iran	B
-	-	-	52 848	28 355	-	-	-	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
92 036	174 014	74 690	85 432	49 530	110 775	100 824	139 535	Mexique	F
-	-	-	-	-	-	-	-	Nigéria	G
758 660	646 038	472 384	273 647	588 190	497 195	832 823	754 187	Norvège	H
-	86 785	-	-	-	-	-	105 819	Arabie Saoudite	I
-	-	-	-	-	-	-	-	Émirats Arabes Unis	J
247 417	198 562	400 494	426 338	385 228	460 584	244 907	430 965	Royaume-Uni	K
-	-	-	-	-	-	-	-	États Unis	L
128 684	305 378	103 809	157 526	280 480	161 151	268 719	118 651	Vénézuela	M
-	104 947	147 574	152 858	152 790	145 847	-	-	Autres	N
1 778 937	1 888 138	1 914 526	1 689 046	1 816 113	1 939 350	2 006 090	1 879 160	Total arriv. de brut et équiv. aux raff. (1+2)	3
1 016 028	990 225	968 710	949 179	965 708	1 070 142	2 006 090	1 096 565	Par pipe-line	A
762 909	897 913	945 816	739 867	850 405	869 208	-	782 595	Par d'autres moyens	B
1 176 366	1 234 143	1 201 350	1 333 862	1 215 491	1 245 940	1 251 781	1 187 732	Stocks de brut - Début	4
1 234 143	1 201 350	1 333 862	1 215 491	1 245 940	1 251 781	1 265 702	1 174 969	Stocks de brut - Fin	5
-2	1	-1	-	-1	-1	1	-2	Pertes et rectifications	6
1 721 162	1 920 930	1 782 015	1 807 417	1 785 665	1 933 510	1 992 168	1 891 925	Brut et équiv. Introduit	7
1 196 216	1 425 387	1 493 618	1 483 417	1 399 301	1 525 270	1 551 196	1 005 579	Brut conventionnel léger	A
492 830	457 850	255 910	306 333	386 364	408 240	426 786	886 346	Brut conventionnel lourd	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut synthétique	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole bitumineux lourd	D
32 116	37 693	32 487	17 667	-	-	14 186	-	Condensats et pentanes	E
17 768	9 241	13 649	16 990	22 185	42 329	14 558	43 078	Autres matières utilisées	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Produits de décantation	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Résidus de brut	B
229	-	1 727	3 429	2 929	1 666	1 991	3 522	GPL	C
2 195	382	2 489	2 087	3 177	1 948	1 677	5 057	Gaz naturel	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lubrifiants recyclables	E
15 344	8 859	9 433	11 474	16 079	38 715	10 890	34 499	Autres charges d'alimentation	F
1 738 930	1 930 171	1 795 664	1 824 407	1 807 850	1 975 839	2 006 726	1 935 003	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-75 227	-73 966	-75 538	-59 830	-54 910	-64 359	-57 459	-80 509	Pertes en raffinerie	10
1 814 157	2 004 137	1 871 202	1 884 237	1 862 760	2 040 198	2 064 185	2 015 512	Total, tous les produits	
1 814 157	2 004 137	1 871 202	1 884 237	1 862 760	2 040 198	2 064 185	2 015 512	Production des raffineries	1
17 768	9 241	13 649	16 990	22 185	42 329	14 558	43 078	Retour pour alimentation des raffineries	4
132 222	132 696	184 513	185 690	177 546	154 178	287 770	195 265	Entrées inter-provinciales	5
473 487	447 389	458 027	567 517	567 771	533 138	583 996	523 662	Sorties inter-provinciales	6
1 041 025	1 095 953	1 005 658	1 149 949	963 669	1 063 350	1 091 946	957 914	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
3 762	76 412	29 240	6 255	84 499	103 387	30 197	59 049	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
142 205	26 432	119 245	245 334	267 630	402 701	492 294	283 733	Importations	9
1 694 185	1 693 075	1 624 156	1 517 973	1 514 456	1 617 267	1 853 426	1 891 722	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 042 589	1 093 254	1 004 523	1 149 643	950 226	1 062 020	1 085 088	963 307	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
74 135	159 333	63 513	126 270	131 416	163 946	148 195	79 734	Exportations	12
246	70	228	56	814	45	30	-105	Pertes et rectifications	13
89 732	97 338	100 725	98 863	96 291	104 854	102 317	108 227	Auto consommation	14
1 535 483	1 530 115	1 638 112	1 618 309	1 590 918	1 754 671	1 796 049	1 770 728	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Quebec, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	265 386	282 034	390 971	21 500	31 570	33 729	38 786	40 879
2 Interproduct Transfers	-11 116	-30 779	-29 386	-2 025	-7 957	-2 906	-5 382	-3 539
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	254 270	251 255	361 585	19 475	23 613	30 823	33 404	37 340
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	61 371	56 018	86 988	3 475	5 140	11 021	5 981	8 733
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 934	1 128	3 060	112	649	-	365	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	570	1 098	14 579	8 313	5 583	113	-	756
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	2 678	2 354	2 595	2 341	1 808	2 721	2 595	2 467
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	26 281	2 616	29 067	1 665	1 121	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-2	15	3	-	6	-1	-	-1
14 Own Consumption	37 184	14 485	38 529	69	18	175	1 083	-
15 Domestic Sales	252 080	290 368	393 842	29 754	33 075	40 870	38 063	46 958
16 Total Exports (N.E.B.145)	248 039	267 980	373 437	21 255	20 946	42 996	40 201	86 808
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
A. Portion transferred to petro-chemicals	x	x	x	x	x	x	x	x
3 Net Production	x	x	x	x	x	x	x	x
4 Transfers to Refinery Feedstocks	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	112 158	150 990	121 372	3 745	2 217	1 991	1 261	6 740
16 Total Exports (N.E.B.145)	x	x	x	x	x	x	x	x
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
A. Backflow to refinery of energy by products	x	x	x	x	x	x	x	x
3 Net Production	x	x	x	x	x	x	x	x
4 Transfers to Refinery Feedstocks	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	126 911	114 093	155 635	11 591	8 210	4 838	4 085	5 269
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	19 509	17 096	24 360	1 817	740	1 059	1 235	2 388
2 Interproduct Transfers	318	-1 188	770	88	189	66	109	144
3 Net Production	19 827	15 908	25 130	1 905	929	1 125	1 344	2 532
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	378	506	575	57	54	54	32	31
6 Interprovincial Transfers -Out-	934	931	1 244	65	67	91	87	47
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	462	628	700	117	4	114	3	80
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	6 153	3 402	5 683	6 608	5 942	5 922	5 683	6 072
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	4	4	4	-	1	-	-1	-1
14 Own Consumption	1	-	1	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	19 177	18 388	25 075	1 559	1 585	1 222	1 532	2 208

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Québec, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
35 236	37 001	37 830	32 762	30 198	33 373	34 755	30 605		PROPANE & MÉL DE PROPANE
-2 353	-3 317	-2 723	-10 241	-3 252	-3 211	-2 143	1 149		Production
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts d'un produit à l'autre
32 883	33 684	35 107	22 521	26 946	30 162	32 612	31 754		Partie transférée aux charges pétrochimiques
-	-	-	-	-	-	-	-		Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts aux charges d'alimentation
7 197	8 029	6 722	6 808	6 063	6 002	6 464	3 881		Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	10	-	1 118	444		Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
342	-	-	-	-	-	-	570		Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Importations
3 267	2 716	2 689	2 021	2 300	2 091	2 354	2 678		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	350	229	465	227	1 345	3 649		Exportations
-	-1	8	1	-	3	5	-		Pertes et rectifications
1 400	1 527	1 396	3 902	2 535	2 790	935	3 592		Auto consommation
38 222	40 738	40 102	25 865	29 720	33 353	35 410	28 197		Ventes intérieures
35 056	37 537	24 643	16 903	16 302	28 448	22 283	16 453		Exportations totales (O.N.E.145)
									BUTANE ET MÉL DE BUTANE
x	x	x	x	x	x	x	x		Production
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts d'un produit à l'autre
x	x	x	x	x	x	x	x		Partie transférée aux charges pétrochimiques
x	x	x	x	x	x	x	x		Production nette
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts aux charges d'alimentation
x	x	x	x	x	x	x	x		Entrées inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Sorties inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages de sociétés non-déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Importations
x	x	x	x	x	x	x	x		Stocks à la fin de l'exercice
x	x	x	x	x	x	x	x		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations
x	x	x	x	x	x	x	x		Pertes et rectifications
x	x	x	x	x	x	x	x		Auto consommation
8 453	8 560	16 898	21 988	28 764	31 985	27 602	18 280		Ventes intérieures
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations totales (O.N.E.145)
									CHARGES PÉTROCHIMIQUES
x	x	x	x	x	x	x	x		Production
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts d'un produit à l'autre
x	x	x	x	x	x	x	x		Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques
x	x	x	x	x	x	x	x		Production nette
x	x	x	x	x	x	x	x		Transferts aux charges d'alimentation
x	x	x	x	x	x	x	x		Entrées inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Sorties inter-provinciales
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Arrivages de sociétés non-déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Importations
x	x	x	x	x	x	x	x		Stocks à la fin de l'exercice
x	x	x	x	x	x	x	x		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
x	x	x	x	x	x	x	x		Exportations
x	x	x	x	x	x	x	x		Pertes et rectifications
x	x	x	x	x	x	x	x		Auto consommation
4 389	8 632	13 699	12 681	26 743	21 790	20 890	25 947		Ventes Intérieures
									PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTE
2 526	2 505	1 659	1 111	2 029	1 905	2 973	1 684		Production
58	-1 803	345	91	95	14	-132	218		Transferts d'un produit à l'autre
2 584	702	2 004	1 202	2 124	1 919	2 841	1 902		Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts aux charges d'alimentation
41	38	53	54	40	43	206	44		Entrées inter-provinciales
171	91	65	214	65	137	141	157		Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
41	40	154	3	-	160	150	2		Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Importations
5 718	4 116	3 550	2 754	2 818	2 688	3 402	6 153		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Exportations
4	-1	-	-	1	1	-	-		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
2 845	2 292	2 712	1 841	2 034	2 114	2 342	2 284		Ventes intérieures

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Quebec, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	41 788	44 269	48 763	3 639	-	3 336	-	3 067
2 Interproduct Transfers -In-	-177	-200	-319	-24	-75	-15	-28	-11
3 Net Production	41 611	44 069	48 444	3 615	-75	3 321	-28	3 056
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	61	79	192	-	126	-	5	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	20 083	23 660	23 745	1 153	1 044	1 004	461	1 422
7 Receipts from Reporting Companies	40 479	30 909	52 068	4 134	3 486	2 534	1 435	1 836
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	9 900	6 074	5 570	9 323	6 417	7 146	5 570	6 385
11 Deliveries to Reporting Companies	41 293	32 598	53 149	4 399	3 494	2 526	1 437	1 834
12 Exports	1 790	4 547	4 225	530	734	581	590	257
13 Losses and Adjustments	113	33	130	-	5	6	6	6
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	14 780	13 715	19 693	2 244	1 166	1 009	494	558
MOTOR GASOLINE								
1 Production	6 173 235	6 311 949	9 084 834	544 693	726 795	766 165	873 946	863 224
2 Interproduct Transfers	172 043	-38 185	201 838	18 774	-8 705	13 249	6 477	5 007
3 Net Production	6 345 278	6 273 764	9 286 672	563 467	718 090	779 414	880 423	868 231
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	608	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	371 473	503 600	586 023	46 305	47 631	46 611	74 003	41 303
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 810 032	1 990 996	2 675 754	222 600	198 046	233 907	211 169	215 105
7 Receipts from Reporting Companies	4 827 664	5 125 488	7 353 952	587 052	599 850	620 136	719 250	577 539
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	654 256	805 637	1 201 138	256 680	183 954	51 063	55 185	-
10 Closing Inventory	448 312	434 703	486 016	395 723	447 439	415 680	486 016	509 517
11 Deliveries to Reporting Companies	4 844 119	5 115 283	7 369 619	590 234	599 223	618 412	717 631	581 624
12 Exports	83 637	121 086	184 099	28 963	8 399	7 694	55 406	9 521
13 Losses and Adjustments	1 478	1 868	3 289	816	15	219	761	278
14 Own Consumption	229	113	300	13	15	18	25	-
15 Domestic Sales	5 372 621	5 529 848	8 070 465	663 467	692 111	668 733	673 533	657 044
Sales by Grade:								
16 Premium	495 798	578 341	760 366	64 279	68 544	65 556	66 189	67 067
17 Mid Grade	104 187	97 468	153 989	12 537	12 637	12 015	12 613	11 928
18 Regular No-Lead	4 772 803	4 856 424	7 156 277	586 651	610 930	591 162	594 731	577 934
19 Regular Leaded	-167	-2 385	-167	-	-	-	-	115
20 Retail Sales of Motor Gasoline	4 926 337	5 070 068	7 364 262	606 318	637 775	616 486	577 346	602 094
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	678 824	760 675	932 288	78 958	55 238	76 386	42 882	77 837
2 Interproduct Transfers	-44 114	-113 977	-29 517	5 401	11 658	-837	-1 625	-496
3 Net Production	634 710	646 698	902 771	84 359	66 896	75 549	41 257	77 341
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	20 158	45 498	31 253	2 001	2 002	3 995	3 097	2 907
6 Interprovincial Transfers -Out-	169 650	156 893	255 503	31 129	20 296	18 909	15 519	13 687
7 Receipts from Reporting Companies	175 582	167 610	236 543	12 074	14 734	20 559	13 594	14 995
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	107 975	443 706	185 340	6 000	15 455	20 455	35 455	103 249
10 Closing Inventory	63 328	85 138	56 296	63 301	56 429	65 817	56 296	79 243
11 Deliveries to Reporting Companies	175 792	162 816	236 680	12 020	14 733	20 555	13 580	14 967
12 Exports	4 447	13 300	8 814	962	1 264	1 017	1 124	1 071
13 Losses and Adjustments	489	470	601	-20	44	10	78	71
14 Own Consumption	-	2	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	591 926	941 189	865 220	60 370	69 622	70 679	72 623	145 749
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	61 779	55 419	91 781	8 321	8 618	10 249	2 814	9 034
2 Interproduct Transfers	-190	-305	-317	-14	-72	-150	109	-8
3 Net Production	61 589	55 114	91 464	8 307	8 546	10 099	2 923	9 026
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	3 827	485	5 657	19	1 806	5	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	27 179	24 312	38 614	2 852	3 598	2 747	2 238	3 130
7 Receipts from Reporting Companies	35 382	20 800	50 668	3 047	5 149	3 704	3 386	3 971
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	8	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	7 362	6 144	8 678	7 542	8 643	11 668	8 678	10 843
11 Deliveries to Reporting Companies	35 317	20 694	50 603	3 046	5 150	3 703	3 387	3 970
12 Exports	85	55	136	-	23	28	2	29
13 Losses and Adjustments	19	11	44	17	3	3	2	-6
14 Own Consumption	4	2	6	-	1	-	1	-
15 Domestic Sales	39 838	33 867	58 714	5 278	5 625	4 302	3 671	3 709

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Québec, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
								ESSENCE D'AVIATION
3 251	3 447	3 624	5 487	10 564	5 747	9 082	9 986	Production
-12	-19	-21	-45	-33	-32	-27	-33	Transferts d'un produit à l'autre
3 239	3 428	3 603	5 442	10 531	5 715	9 055	9 953	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
6	2	-	14	10	16	31	15	Entrées inter-provinciales
1 329	2 827	2 721	2 289	2 730	5 562	4 780	4 400	Sorties inter-provinciales
1 917	2 708	2 924	6 530	3 365	7 530	4 099	7 040	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
7 345	5 985	4 859	4 191	8 642	5 644	6 074	9 900	Stocks à la fin de l'exercice
2 016	2 902	2 914	7 826	3 185	7 378	4 543	6 519	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
111	473	1 172	332	1 136	408	658	180	Exportations
-	17	4	-1	6	-8	9	37	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
746	1 279	842	2 208	2 398	2 919	2 765	3 195	Ventes Intérieures
								ESSENCE POUR MOTEURS
805 154	872 196	818 687	702 566	720 695	764 033	765 394	780 249	Production
1 143	2 302	392	74	177	-24 741	-22 539	107 759	Transferts d'un produit à l'autre
806 297	874 498	819 079	702 640	720 872	739 292	742 855	888 008	Production nette
-	-	-	-	-	-	608	-	Transferts aux charges d'alimentation
40 931	47 985	45 127	60 364	52 444	59 634	155 812	62 036	Entrées inter-provinciales
172 244	206 070	204 785	305 991	270 313	295 134	321 354	275 510	Sorties inter-provinciales
529 385	603 196	597 899	766 864	620 178	718 670	711 757	615 894	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
12	9 182	7 342	59 538	142 606	278 366	308 591	96 647	Importations
555 357	583 349	571 370	397 216	338 823	338 415	434 703	448 312	Stocks à la fin de l'exercice
534 864	598 641	598 797	766 701	609 270	716 154	709 232	616 650	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
9 172	10 714	16 258	17 239	17 675	19 792	20 715	28 553	Exportations
305	303	68	143	731	17	23	-187	Pertes et rectifications
15	15	15	24	16	14	14	12	Auto consommation
614 185	691 126	661 503	673 462	696 488	765 259	770 781	729 520	Ventes Intérieures
								Ventes par catégorie:
63 505	63 591	61 892	72 252	76 739	86 333	86 962	73 382	Super
11 138	12 001	11 440	12 229	12 490	13 088	13 154	13 350	Intermédiaire
539 542	616 014	588 171	589 076	607 362	665 683	672 642	642 788	Ordinaire sans plomb
-	-480	-	-95	-103	155	-1 977	-	Ordinaire avec plomb
562 701	633 165	608 466	619 466	640 646	699 242	704 288	666 773	Ventes nettes au détail
								CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
61 417	61 596	101 778	104 732	100 780	132 379	120 156	108 538	Production
-3 938	-21 927	-27 684	-38 775	21 479	-30 145	-12 491	-45 566	Transferts d'un produit à l'autre
57 479	39 669	74 094	65 957	122 259	102 234	107 665	62 972	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
3 032	3 082	2 007	6 787	6 342	9 075	12 266	2 609	Entrées inter-provinciales
17 455	17 498	18 879	20 278	23 747	21 288	24 061	26 754	Sorties inter-provinciales
15 068	22 467	23 018	18 236	22 036	23 432	28 358	29 080	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
68 607	-	46 049	73 015	25 119	48 475	79 192	45 400	Importations
82 123	66 099	62 858	45 295	66 804	73 048	85 138	63 328	Stocks à la fin de l'exercice
15 117	22 419	23 033	18 230	20 412	24 683	23 955	29 188	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1 051	979	1 152	1 147	1 884	3 309	2 707	922	Exportations
80	151	41	59	16	35	17	75	Pertes et rectifications
1	-	1	-	-	-	-	-	Auto consommation
107 602	40 195	105 303	141 844	108 188	127 657	164 651	131 862	Ventes Intérieures
								CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTÉ
6 453	6 036	4 691	8 969	6 797	9 186	4 253	6 695	Production
-158	-7	-13	-141	43	765	-786	-63	Transferts d'un produit à l'autre
6 295	6 029	4 678	8 828	6 840	9 951	3 467	6 632	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
21	14	256	45	48	70	31	1 785	Entrées inter-provinciales
2 892	3 111	3 098	3 504	2 862	3 505	2 210	3 640	Sorties inter-provinciales
3 934	3 745	2 439	2 761	1 115	2 086	749	3 684	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	8	-	-	-	-	-	Importations
10 506	9 394	6 515	6 957	7 354	8 760	6 144	7 362	Stocks à la fin de l'exercice
3 935	3 681	2 535	2 581	1 162	2 091	739	3 884	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	26	-	29	Exportations
12	-8	12	-1	-2	-1	5	19	Pertes et rectifications
1	-	-	-	1	-	-	2	Auto consommation
3 747	4 116	4 615	5 108	3 583	5 080	3 909	5 506	Ventes Intérieures

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Quebec, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	494 229	488 074	798 761	39 828	39 468	92 520	132 716	114 103
2 Interproduct Transfers	-366 099	-353 235	-552 296	10 152	5 931	-105 226	-97 054	-54 833
3 Net Production	128 130	134 839	246 465	49 980	45 399	-12 706	35 662	59 270
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	7 923	4 908	12 850	591	1 176	1 590	1 570	1 836
6 Interprovincial Transfers -Out-	20 766	17 386	35 081	7 336	2 079	1 834	3 066	2 836
7 Receipts from Reporting Companies	87 581	90 563	142 171	10 039	12 763	13 729	18 059	22 321
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	6 962	11 465	13 317	-	3 177	-	3 178	9 543
10 Closing Inventory	41 502	52 724	51 682	67 192	90 330	46 502	51 682	78 294
11 Deliveries to Reporting Companies	87 892	90 336	141 988	9 956	13 014	13 440	17 686	22 195
12 Exports	29 941	48 136	59 280	6 444	6 231	7 854	8 810	13 841
13 Losses and Adjustments	126	125	61	27	47	-119	-20	134
14 Own Consumption	21	10	31	1	3	5	1	4
15 Domestic Sales	83 722	84 740	160 054	11 156	18 003	23 427	23 746	27 348
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	3 280 540	3 455 535	4 932 336	377 633	403 071	368 489	502 603	404 314
2 Interproduct Transfers	149 295	-248 659	95 663	-33 587	18 106	17 279	-55 430	-15 006
3 Net Production	3 429 835	3 206 876	5 027 999	344 046	421 177	385 768	447 173	389 308
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	217 291	146 409	285 496	22 240	16 262	13 301	16 402	23 199
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 013 089	1 003 971	1 598 632	139 890	144 766	165 031	135 856	97 248
7 Receipts from Reporting Companies	2 295 553	2 209 826	3 408 249	226 019	284 838	291 504	310 335	299 279
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	188 553	10 895	188 553	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	453 014	288 083	297 724	373 922	327 716	241 595	297 724	330 342
11 Deliveries to Reporting Companies	2 308 573	2 203 958	3 418 771	224 729	282 128	287 789	315 552	302 288
12 Exports	270 119	92 263	325 055	13 266	14 841	13 882	12 947	13 490
13 Losses and Adjustments	-225	-1 034	8	-30	100	-5	168	-370
14 Own Consumption	469	281	677	54	61	26	67	8
15 Domestic Sales	2 309 146	2 284 208	3 492 383	293 488	326 587	309 971	253 191	266 504
16 Sales of Low Sulfur	2 123 859	2 053 829	3 213 862	274 469	290 178	284 041	241 315	233 977
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	1 094 388	839 673	1 626 488	60 733	121 822	175 200	174 345	242 456
2 Interproduct Transfers	379 799	527 311	506 623	29 849	-23 533	32 196	88 312	67 112
3 Net Production	1 474 187	1 366 984	2 133 111	90 582	98 289	207 396	262 657	309 568
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	343 463	286 150	492 604	35 383	39 328	38 440	35 990	39 411
6 Interprovincial Transfers -Out-	594 448	549 573	889 904	68 491	62 024	80 460	84 481	100 714
7 Receipts from Reporting Companies	841 105	689 512	1 242 621	51 865	84 567	106 995	158 089	170 515
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	17	85 500	100	85 400	-	-	-
10 Closing Inventory	165 320	124 707	185 833	127 180	161 459	168 356	185 833	201 378
11 Deliveries to Reporting Companies	840 700	689 916	1 242 116	51 909	84 478	109 305	155 724	171 006
12 Exports	63 495	44 788	64 076	81	137	147	216	241
13 Losses and Adjustments	469	252	391	-25	73	28	-154	66
14 Own Consumption	549	17	585	-	1	-	35	-
15 Domestic Sales	1 163 325	1 119 243	1 740 482	95 614	126 592	155 994	198 957	231 922
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	1 400 605	1 257 980	2 046 428	107 260	153 174	184 067	201 322	195 528
2 Interproduct Transfers	68 649	457 539	401 536	-126	3 230	142 222	187 561	6 805
3 Net Production	1 469 254	1 715 519	2 447 964	107 134	156 404	326 289	388 883	202 333
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	349 850	232 726	507 133	45 944	20 642	33 962	56 735	29 347
6 Interprovincial Transfers -Out-	133 797	22 232	149 300	2 593	3 824	4 228	4 858	5 473
7 Receipts from Reporting Companies	89 382	79 135	143 435	8 677	8 116	8 537	28 723	6 670
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	366 100	135 043	454 900	46 700	15 200	26 900	-	41 120
10 Closing Inventory	138 126	248 089	170 704	160 237	206 194	146 277	170 704	179 458
11 Deliveries to Reporting Companies	81 365	82 244	135 688	8 919	8 179	8 507	28 718	6 752
12 Exports	77 768	414 803	324 135	498	635	135 239	109 995	53 970
13 Losses and Adjustments	-507	-173	-661	-33	-41	-70	-10	-160
14 Own Consumption	112 631	84 572	159 297	11 250	12 372	9 986	13 058	12 869
15 Domestic Sales	1 901 580	1 481 360	2 785 143	163 117	129 436	297 715	293 295	191 812
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Québec, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001	Mètres cubes
147 924	53 817	22 740	42 997	12 211	25 503	68 779	19 923	MAZOUT POUR POÊLES
-127 474	-62 161	-26 515	-18 324	-13 304	-12 917	-37 707	-59 561	Production
20 450	-8 344	-3 775	24 673	-1 093	12 586	31 072	-39 638	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
1 545	775	126	334	79	47	166	300	Transferts aux charges d'alimentation
4 665	1 846	1 500	565	1 244	3 509	1 221	891	Entrées inter-provinciales
20 990	17 939	8 478	7 591	4 480	4 466	4 298	5 704	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
1 906	6	1	2	3	1	3	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
62 355	30 150	14 169	32 606	26 752	29 174	52 724	41 502	Importations
21 066	17 850	8 382	7 510	4 554	4 480	4 299	5 789	Stocks à la fin de l'exercice
10 414	8 139	4 891	2 775	1 406	4 101	2 569	4 083	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1	-45	5	20	-32	45	-3	-	Exportations
1	-	1	-	1	3	-	-	Pertes et rectifications
								Auto consommation
24 683	14 791	6 032	3 293	2 150	2 540	3 903	5 176	Ventes Intérieures
278 781	458 173	385 703	461 664	474 184	504 005	488 711	542 782	CARBURANT DIESEL
15 306	-50 955	-42 725	-51 625	-28 949	-53 313	-21 392	9 424	Production
294 087	407 218	342 978	410 039	445 235	450 692	467 319	552 206	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
12 068	10 953	26 111	12 772	25 272	21 920	14 114	36 586	Transferts aux charges d'alimentation
136 716	100 808	117 121	145 384	153 368	127 878	125 448	112 850	Entrées inter-provinciales
322 786	305 556	235 447	262 636	252 386	244 957	286 779	249 000	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
225 108	254 347	229 606	207 271	233 088	267 132	288 083	453 014	Arrivages de sociétés non-déclarantes
320 397	305 770	233 485	261 126	250 978	243 853	286 061	254 369	Importations
9 938	11 371	9 412	12 023	11 535	11 210	13 284	12 670	Stocks à la fin de l'exercice
-177	-298	-36	-151	45	-15	-32	-53	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
13	15	21	49	98	57	20	16	Exportations
								Pertes et rectifications
								Auto consommation
267 288	276 822	269 274	289 351	291 785	300 542	322 642	323 908	Ventes intérieures
246 036	251 121	243 436	259 733	258 371	270 115	291 040	305 505	Ventes en faible teneur en soufre
164 510	113 446	117 742	49 888	50 204	65 278	36 149	51 107	MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)
102 573	98 723	102 206	16 084	48 987	14 378	77 248	48 241	Production
267 083	212 169	219 948	65 972	99 191	79 656	113 397	99 348	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
39 037	35 178	33 324	39 534	34 062	32 131	33 473	36 484	Transferts aux charges d'alimentation
103 002	85 051	81 499	42 990	55 586	32 922	47 809	46 666	Entrées inter-provinciales
145 324	134 300	100 061	59 183	21 231	34 972	23 926	27 013	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
169 790	119 203	138 025	104 779	115 314	132 553	124 707	165 320	Arrivages de sociétés non-déclarantes
143 373	136 087	99 892	59 104	21 182	35 361	23 911	26 907	Importations
232	355	617	245	51	37	43 010	23	Stocks à la fin de l'exercice
41	2	161	-34	44	-35	7	16	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1	1	-	-	15	-	-	-	Exportations
								Pertes et rectifications
								Auto consommation
236 383	210 738	152 342	95 630	67 071	61 235	63 922	63 162	Ventes intérieures
102 722	150 608	150 484	163 661	144 307	172 704	177 966	148 412	MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)
37 004	65 606	70 102	69 979	105 665	115 043	-12 665	16 369	Production
139 726	216 214	220 586	233 640	249 972	287 747	165 301	164 781	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
15 348	11 985	52 706	38 520	37 635	11 055	36 130	27 556	Transferts aux charges d'alimentation
5 353	4 710	4 285	555	624	638	594	1 560	Entrées inter-provinciales
908	2 097	21 232	10 391	18 944	4 856	14 037	7 673	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
6	-	4	62 171	3 333	-	28 409	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
204 871	129 170	157 537	216 043	254 759	220 022	248 089	138 126	Importations
951	1 935	21 383	10 802	19 513	5 644	15 264	7 358	Stocks à la fin de l'exercice
11 086	122 265	1 023	53 499	62 836	102 547	7 577	484	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-13	-36	17	-1	22	5	-7	-23	Exportations
14 707	14 835	9 774	8 947	9 049	6 291	8 100	12 416	Pertes et rectifications
								Auto consommation
98 491	162 288	229 679	212 414	179 124	223 270	184 282	216 014	Ventes intérieures
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Quebec, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	442 123	463 638	727 031	83 794	121 750	58 950	20 414	28 048
PETROLEUM COKE								
1 Production	x	x	x	x	x	x	x	x
2 Interproduct Transfers	x	x	x	x	x	x	x	x
5 Interprovincial Transfers -In-	x	x	x	x	x	x	x	x
6 Interprovincial Transfers -Out-	x	x	x	x	x	x	x	x
7 Receipts from Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
8 Receipts from Non-reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
9 Imports	x	x	x	x	x	x	x	x
10 Closing Inventory	x	x	x	x	x	x	x	x
11 Deliveries to Reporting Companies	x	x	x	x	x	x	x	x
12 Exports	x	x	x	x	x	x	x	x
13 Losses and Adjustments	x	x	x	x	x	x	x	x
14 Own Consumption	x	x	x	x	x	x	x	x
15 Domestic Sales	445 669	479 450	614 912	34 948	59 865	38 324	36 106	49 549
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	90 373	104 597	143 166	10 943	14 533	14 041	13 276	15 762
2 Interproduct Transfers	1 888	82	1 890	1	1	1	-1	49
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	73 614	70 926	109 000	8 527	9 028	10 105	7 726	8 772
6 Interprovincial Transfers -Out-	66 310	75 840	101 662	8 749	8 218	9 239	9 146	8 610
7 Receipts from Reporting Companies	3 248	3 517	4 887	395	611	350	283	466
8 Receipts from Non-reporting Companies	1 169	2 001	1 915	40	139	290	277	42
9 Imports	8 582	11 544	12 204	1 249	756	1 080	537	1 501
10 Closing Inventory	19 097	23 700	23 185	17 964	19 922	20 888	23 185	27 004
11 Deliveries to Reporting Companies	3 277	3 528	4 913	398	614	338	286	466
12 Exports	863	1 087	1 325	128	104	199	31	161
13 Losses and Adjustments	16	6	18	-5	5	2	-	3
14 Own Consumption	215	137	286	19	20	18	14	15
15 Domestic Sales	105 931	111 554	158 508	12 999	14 149	15 105	10 324	13 518
STILL GAS								
1 Production	510 593	510 063	743 069	51 744	52 233	60 829	67 670	66 561
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	510 593	510 063	743 069	51 744	52 233	60 829	67 670	66 561
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	191 124	137 839	448 916	148 494	20 959	76 619	11 720	6 981
2 Interproduct Transfers	-313 254	-171 900	-499 486	-18 528	7 403	-59 233	-115 874	449
4 Transfers to Refinery Feedstocks	395 712	154 750	670 975	63 899	99 075	77 122	35 167	31 285
5 Interprovincial Transfers -In-	51 539	19 732	61 114	4 498	1 233	802	3 042	1 863
6 Interprovincial Transfers -Out-	46 241	29 446	58 513	1 957	3 094	6 549	672	3 764
7 Receipts from Reporting Companies	20 594	14 295	37 319	3 100	3 183	10 243	199	2 022
8 Receipts from Non-reporting Companies	413 816	359 511	552 980	26 798	43 560	57 378	11 428	56 513
9 Imports	268 997	19	268 997	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	353 208	398 681	265 064	446 313	413 593	401 806	265 064	292 262
11 Deliveries to Reporting Companies	20 554	13 276	36 759	2 649	2 992	10 380	184	1 872
12 Exports	1 877	821	2 481	213	162	159	70	97
13 Losses and Adjustments	83	40	120	12	1	2	22	20
14 Own Consumption	-	12	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	29 224	27 534	50 011	2 527	3 734	3 384	11 142	3 592

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Québec, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
								ASPHALTE	
x	x	x	x	x	x	x	x	Production	1
x	x	x	x	x	x	x	x	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Entrées inter-provinciales	5
x	x	x	x	x	x	x	x	Sorties inter-provinciales	6
x	x	x	x	x	x	x	x	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
x	x	x	x	x	x	x	x	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
x	x	x	x	x	x	x	x	Importations	9
x	x	x	x	x	x	x	x	Stocks à la fin de l'exercice	10
x	x	x	x	x	x	x	x	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
x	x	x	x	x	x	x	x	Exportations	12
x	x	x	x	x	x	x	x	Pertes et rectifications	13
x	x	x	x	x	x	x	x	Auto consommation	14
39 418	31 282	48 610	60 986	76 208	81 934	97 152	129 116	Ventes intérieures	15
								COKE DE PÉTROLE	
x	x	x	x	x	x	x	x	Production	1
x	x	x	x	x	x	x	x	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Entrées inter-provinciales	5
x	x	x	x	x	x	x	x	Sorties inter-provinciales	6
x	x	x	x	x	x	x	x	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
x	x	x	x	x	x	x	x	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
x	x	x	x	x	x	x	x	Importations	9
x	x	x	x	x	x	x	x	Stocks à la fin de l'exercice	10
x	x	x	x	x	x	x	x	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
x	x	x	x	x	x	x	x	Exportations	12
x	x	x	x	x	x	x	x	Pertes et rectifications	13
x	x	x	x	x	x	x	x	Auto consommation	14
73 664	20 797	67 806	53 028	59 818	78 015	76 773	71 790	Ventes intérieures	15
								HUILES & GRAISSES LUBRIF.	
14 429	12 399	11 299	15 012	13 497	9 495	12 704	10 986	Production	1
-	-	3	-1	2	3	26	36	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
7 302	7 671	8 923	10 120	8 371	9 447	10 320	9 226	Entrées inter-provinciales	5
7 883	9 898	9 587	9 717	10 680	10 562	8 903	7 603	Sorties inter-provinciales	6
414	341	452	413	507	450	474	309	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
36	304	98	209	179	993	140	193	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1 212	1 375	1 556	1 439	1 802	1 522	1 137	1 001	Importations	9
30 380	29 572	26 589	28 342	27 670	24 115	23 700	19 097	Stocks à la fin de l'exercice	10
416	342	458	414	507	451	474	310	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
101	60	183	108	135	147	192	98	Exportations	12
3	-	-5	3	3	-1	-	-4	Pertes et rectifications	13
21	14	17	21	16	18	15	22	Auto consommation	14
11 593	12 584	15 074	15 176	13 689	14 288	15 632	13 006	Ventes intérieures	15
								GAZ DE DISTILLATION	
56 743	60 190	68 539	58 606	62 790	70 980	65 654	61 438	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
56 743	60 190	68 539	58 606	62 790	70 980	65 654	61 438	Auto consommation	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes intérieures	15
								AUTRES PRODUITS	
4 022	6 630	9 600	40 054	50 768	3 562	16 222	14 533	Production	1
-23 466	-18 965	-74 133	31 655	-100 662	-19 962	33 184	-76 271	Transferts d'un produit à l'autre	2
17 539	9 241	11 922	13 561	18 778	40 465	11 959	39 438	Transferts aux charges d'alimentation	4
4 550	6 142	1 092	3 080	713	786	1 506	9 467	Entrées inter-provinciales	5
3 009	1 088	2 149	5 113	8 118	4 554	1 651	10 775	Sorties inter-provinciales	6
299	3 604	1 215	878	636	3 698	1 943	1 952	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
1 887	76 046	26 283	2 592	75 769	100 568	19 853	54 762	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	19	-	-	-	-	-	62 944	Importations	9
254 674	310 270	255 348	310 525	306 958	344 062	398 681	353 208	Stocks à la fin de l'exercice	10
454	3 627	1 151	883	672	3 692	925	1 906	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
83	47	138	81	67	148	160	238	Exportations	12
9	2	-2	10	1	-1	1	6	Pertes et rectifications	13
12	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
3 774	3 875	3 621	3 434	3 155	2 690	3 393	3 765	Ventes intérieures	15

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces and Quebec, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	1 719 256	2 630 681	2 802 399	244 139	243 790	367 937	227 277	351 642
A Western Canada	-	-	-	-	-	-	-	-
B Eastern Canada	1 719 256	2 630 681	2 802 399	244 139	243 790	367 937	227 277	351 642
2 Total Imports of Crude and Equivalent	28 681 517	27 873 222	41 894 353	3 540 074	2 937 772	3 184 831	3 550 159	3 442 210
A Algeria	2 319 785	3 336 580	4 068 573	330 840	283 650	485 729	648 569	486 528
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	3 427 123	3 281 292	4 486 614	387 739	348 461	-	323 291	283 873
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	983 587	839 986	1 377 187	183 918	-	105 583	104 099	152 685
G Nigeria	479 921	655 592	479 921	-	-	-	-	-
H Norway	9 197 616	9 021 745	14 141 472	1 161 477	1 032 884	1 438 485	1 311 010	1 197 822
I Saudi Arabia	2 110 015	2 160 876	3 307 439	403 809	364 998	428 617	-	325 858
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	6 798 243	5 412 732	9 210 675	612 178	611 605	507 973	680 676	652 843
L United States	-	-	-	-	-	-	-	-
M Venezuela	2 659 040	2 181 202	3 926 741	460 113	268 499	218 444	320 645	342 601
N Others	706 187	983 217	895 731	-	27 675	-	161 869	-
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	30 400 773	30 503 903	44 696 752	3 784 213	3 181 562	3 552 768	3 777 436	3 793 852
A By Pipeline	8 450 341	9 049 209	12 427 985	1 012 827	1 118 646	868 804	977 367	1 083 127
B By Other Means	21 950 432	21 454 694	32 268 767	2 771 386	2 062 916	2 683 964	2 800 069	2 710 725
4 Opening Inventory Crude	2 275 672	2 584 636	2 275 672	2 205 933	2 575 495	2 637 217	2 848 091	2 584 636
5 Closing Inventory Crude	2 584 636	2 375 558	2 584 636	2 575 495	2 637 217	2 848 091	2 584 636	2 345 297
6 Losses and Adjustments	-3	1	591	596	-2	-	-	3
7 Crude and Equivalent Charged	30 470 515	30 712 980	44 387 197	3 414 055	3 119 842	3 341 894	4 040 891	4 033 188
A Conventional Crude Light	23 064 008	26 639 487	33 985 034	2 567 652	2 256 491	2 366 698	3 730 185	3 551 049
B Conventional Crude Heavy	7 374 594	3 907 261	10 279 268	846 403	833 679	930 226	294 366	450 056
C Synthetic Crude Oil	-	-	-	-	-	-	-	-
D Crude Bitumen	-	-	-	-	-	-	-	-
E Condensate and Pentanes	31 913	166 232	122 895	-	29 672	44 970	16 340	32 083
8 Other Materials Charged	1 601 173	1 293 913	2 672 707	155 649	292 971	375 342	247 572	259 573
A Crude Tops	1 062 259	913 327	1 712 005	81 521	163 327	233 514	171 384	135 786
B Crude Bottoms	97 808	48 028	105 895	-	-	-	8 087	37 090
C LPG's	31 041	22 435	49 631	2 818	4 030	2 793	8 949	3 488
D Natural Gas	41 580	17 377	68 521	6 095	7 498	6 841	6 507	3 422
E Lubes for Reprocessing	-	-	-	-	-	-	-	-
F Other Feedstocks	368 485	292 746	736 655	65 215	118 116	132 194	52 645	79 787
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	32 071 688	32 006 893	47 059 904	3 569 704	3 412 813	3 717 236	4 288 463	4 292 761
10 Refinery Losses	-1 248 692	-1 321 483	-1 812 319	-119 044	-107 458	-164 434	-172 691	-189 020
Total, All Products								
1 Refinery Production	33 320 380	33 328 376	48 872 223	3 688 748	3 520 271	3 881 670	4 461 154	4 481 781
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 601 173	1 293 913	2 672 707	155 649	292 971	375 342	247 572	259 573
5 Interprovincial Transfers -In-	2 677 381	2 585 261	3 955 147	295 756	263 628	351 912	366 470	318 644
6 Interprovincial Transfers -Out-	5 009 437	4 954 265	7 444 530	614 575	572 220	652 846	595 452	553 218
7 Receipts from Reporting Companies	11 040 233	12 144 474	16 891 769	1 258 258	1 464 501	1 456 186	1 672 591	1 512 955
8 Receipts from Non-reporting Companies	567 005	476 875	832 609	52 085	79 609	88 394	45 516	74 046
9 Imports	5 709 407	4 430 970	8 159 860	603 104	773 046	558 826	515 477	613 331
10 Closing Inventory	3 342 974	3 177 858	2 965 777	3 290 858	3 356 765	3 089 249	2 965 777	3 135 871
11 Deliveries to Reporting Companies	11 030 966	12 122 538	16 902 981	1 263 933	1 462 310	1 453 005	1 692 767	1 516 428
12 Exports	12 160 097	12 222 378	17 781 411	1 444 478	957 108	1 347 274	1 872 454	1 594 948
13 Losses and Adjustments	7 124	2 412	9 775	907	533	239	972	118
14 Own Consumption	2 078 167	2 021 012	2 947 923	213 392	185 142	219 283	251 939	249 693
15 Domestic Sales	20 918 339	20 137 357	30 820 375	2 257 133	2 564 864	2 556 515	2 523 524	2 656 685

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique et Québec, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		Mètres cubes
93 731	263 618	427 276	555 325	381 433	355 513	202 143	267 758	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique de l'ouest du Canada de l'est du Canada	1 A B
93 731	263 618	427 276	555 325	381 433	355 513	202 143	267 758		
3 698 238	3 738 803	3 295 273	3 239 599	3 413 119	3 467 657	3 578 323	3 313 846	Total des importations de brut et d'équivalents	2
458 409	320 726	494 472	419 286	331 540	329 858	495 761	330 003	Algérie	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Iran	B
662 796	362 966	304 255	529 101	501 195	306 898	330 208	310 661	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
92 036	174 014	74 690	85 432	49 530	110 775	100 824	139 535	Mexique	F
103 014	-	-	47 825	160 812	131 460	212 481	-	Nigéria	G
1 143 261	1 426 795	1 133 564	717 394	909 322	1 177 632	1 315 955	1 167 521	Norvège	H
326 750	423 257	-	418 752	332 648	-	333 611	440 800	Arabie Saoudite	I
-	-	-	-	-	-	-	-	Émirats Arabes Unis	J
566 731	620 720	928 592	680 005	694 802	892 167	376 872	589 005	Royaume-Uni	K
-	-	-	-	-	-	-	-	États Unis	L
345 241	305 378	212 126	157 526	280 480	269 131	268 719	336 321	Vénézuéla	M
-	104 947	147 574	184 278	152 790	249 736	143 892	-	Autres	N
3 791 969	4 002 421	3 722 549	3 794 924	3 794 552	3 823 170	3 780 466	3 581 604	Total arriv. de brut et équiv. aux raffs. (1+2)	3
1 016 028	990 225	968 710	949 179	965 708	1 070 142	2 006 090	1 096 565	Par pipe-line	A
2 775 941	3 012 196	2 753 839	2 845 745	2 828 844	2 753 028	1 774 376	2 485 039	Par d'autres moyens	B
2 345 297	2 487 247	2 637 717	2 594 732	2 654 831	2 652 787	2 556 385	2 495 489	Stocks de brut - Début	4
2 487 247	2 637 717	2 594 732	2 654 831	2 652 787	2 556 385	2 375 558	2 205 933	Stocks de brut - Fin	5
-2	2	-1	-	-	-1	-	-2	Pertes et rectifications	6
3 650 021	3 851 949	3 765 535	3 734 825	3 796 596	3 919 573	3 961 293	3 871 162	Brut et équiv. Introduit	7
3 015 063	3 207 846	3 416 801	3 339 922	3 304 075	3 419 901	3 384 830	2 913 241	Brut conventionnel léger	A
602 842	606 410	316 247	377 236	492 521	499 672	562 277	957 921	Brut conventionnel lourd	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole brut synthétique	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole bitumineux lourd	D
32 116	37 693	32 487	17 667	-	-	14 186	-	Condensats et pentanes	E
137 836	141 946	178 213	145 921	126 105	161 172	143 147	184 108	Autres matières utilisées	8
94 179	102 398	145 737	119 977	89 479	108 603	117 168	127 055	Produits de décantation	A
-	6 535	-	-	-	-	4 403	1 914	Résidus de brut	B
2 880	3 324	2 728	3 429	2 929	1 666	1 991	3 522	GPL	C
2 195	382	2 489	2 087	3 177	1 948	1 677	5 057	Gaz naturel	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lubrifiants recyclables	E
38 582	29 307	27 259	20 428	30 520	48 955	17 908	46 560	Autres charges d'alimentation	F
3 787 857	3 993 895	3 943 748	3 880 746	3 922 701	4 080 745	4 104 440	4 055 270	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-156 408	-149 575	-164 176	-142 290	-167 561	-180 266	-172 187	-153 750	Pertes en raffinerie	10
3 944 265	4 143 470	4 107 924	4 023 036	4 090 262	4 261 011	4 276 627	4 209 020	Total, tous les produits	
3 944 265	4 143 470	4 107 924	4 023 036	4 090 262	4 261 011	4 276 627	4 209 020	Production des raffineries	1
137 836	141 946	178 213	145 921	126 105	161 172	143 147	184 108	Retour pour alimentation des raffineries	4
309 036	267 615	321 653	327 990	322 916	268 948	448 459	367 262	Entrées inter-provinciales	5
553 715	536 664	585 740	677 178	714 145	645 006	688 599	668 944	Sorties inter-provinciales	6
1 503 739	1 551 041	1 462 764	1 581 485	1 363 919	1 583 663	1 584 908	1 305 325	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
24 695	93 789	36 487	12 012	89 410	109 626	36 810	66 377	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
500 070	428 573	390 626	494 541	665 385	661 922	676 522	752 996	Importations	9
3 224 991	3 123 355	3 064 963	2 910 291	2 838 407	3 020 807	3 177 858	3 342 974	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 491 807	1 549 257	1 465 638	1 585 448	1 362 383	1 571 756	1 579 821	1 310 829	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
1 379 453	1 652 666	1 451 839	1 531 119	1 594 476	1 453 211	1 564 666	1 725 571	Exportations	12
382	268	324	240	891	77	112	192	Pertes et rectifications	13
247 566	235 110	249 221	240 360	261 891	274 274	262 897	248 719	Auto consommation	14
2 381 926	2 470 213	2 446 871	2 413 470	2 543 885	2 597 274	2 627 033	2 673 569	Ventes Intérieures	15

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces and Quebec, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	641 453	686 097	920 325	55 350	52 790	83 114	87 618	90 281
2 Interproduct Transfers	-28 094	-27 463	-47 085	-40	-8 589	-2 887	-7 475	-5 252
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	613 359	658 634	873 240	55 310	44 201	80 227	80 143	85 029
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	62 728	57 136	88 914	3 587	5 597	11 021	5 981	8 733
6 Interprovincial Transfers -Out-	63 305	57 146	84 507	3 587	5 677	5 592	6 346	8 733
7 Receipts from Reporting Companies	20 507	22 655	30 958	2 553	3 008	2 803	2 087	3 996
8 Receipts from Non-reporting Companies	69 605	58 141	129 366	15 222	15 221	10 184	19 134	10 969
9 Imports	943	-	1 187	-	-	244	-	-
10 Closing Inventory	8 252	7 486	16 862	11 377	7 977	8 745	16 862	9 437
11 Deliveries to Reporting Companies	20 681	22 902	30 958	2 379	3 008	2 838	2 052	3 793
12 Exports	208 744	276 081	321 720	26 052	15 424	38 471	33 029	33 714
13 Losses and Adjustments	-2	16	2	-1	6	-1	-	-1
14 Own Consumption	85 809	15 333	88 700	829	369	180	1 513	295
15 Domestic Sales	418 181	434 464	618 744	40 701	46 943	56 631	56 288	69 618
16 Total Exports (N.E.B.145)	412 717	586 520	612 339	32 891	24 394	78 597	63 740	124 594
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	309 307	268 528	379 194	16 319	20 400	15 462	17 706	15 840
2 Interproduct Transfers	-233 377	-259 620	-466 608	-43 476	-45 462	-74 660	-69 633	-59 545
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	75 930	8 908	-87 414	-27 157	-25 062	-59 198	-51 927	-43 705
4 Transfers to Refinery Feedstocks	31 041	22 435	49 631	2 818	4 030	2 793	8 949	3 488
5 Interprovincial Transfers -In-	7 647	4 731	11 093	3 446	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	2 225	12 607	2 225	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	66 013	39 710	124 030	8 544	18 360	18 307	12 806	5 003
9 Imports	85 503	192 512	233 744	28 038	23 901	48 085	48 217	48 473
10 Closing Inventory	10 202	26 724	12 375	12 043	16 501	15 179	12 375	10 086
11 Deliveries to Reporting Companies	2 225	12 607	2 225	-	-	-	-	-
12 Exports	14 880	2 492	16 709	88	11	1 602	128	41
13 Losses and Adjustments	77	-3	78	-	-	1	-	-
14 Own Consumption	67 550	44 744	79 749	2 025	6 483	2 129	1 562	1 791
15 Domestic Sales	131 233	161 844	142 801	6 099	2 217	1 991	1 261	6 740
16 Total Exports (N.E.B.145)	19 191	9 386	21 420	1 668	561	-	-	-
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	422 466	424 750	611 108	46 976	45 565	52 748	43 353	53 411
2 Interproduct Transfers	22 042	6 729	19 362	-5 232	3 435	1 585	-2 468	-1 750
A. Backflow to refinery of energy by products	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	444 508	431 479	630 470	41 744	49 000	54 333	40 885	51 661
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 557	676	1 557	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	95	5 307	95	-	-	-	-	66
6 Interprovincial Transfers -Out-	103 435	99 889	165 000	11 969	13 219	16 256	20 121	21 127
7 Receipts from Reporting Companies	26 615	37 011	36 122	4 627	4 880	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	8 571	9 783	9 395	115	430	127	152	280
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	40 251	36 675	29 212	45 226	39 186	50 339	29 212	36 689
11 Deliveries to Reporting Companies	27 364	37 155	36 871	4 627	4 880	-	-	-
12 Exports	171 945	172 079	255 546	6 176	29 280	16 222	31 923	11 057
13 Losses and Adjustments	284	11	285	-	-	6	-5	9
14 Own Consumption	116	147	297	100	-	22	59	-
15 Domestic Sales	179 384	166 160	231 861	18 639	12 971	10 801	10 066	12 337
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	19 509	17 096	24 360	1 817	740	1 059	1 235	2 388
2 Interproduct Transfers	318	-1 188	770	88	189	66	109	144
3 Net Production	19 827	15 908	25 130	1 905	929	1 125	1 344	2 532
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	588	703	890	87	83	83	49	58
6 Interprovincial Transfers -Out-	934	931	1 244	65	67	91	87	47
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	462	628	700	117	4	114	3	80
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	6 210	3 455	5 745	6 665	6 004	5 991	5 745	6 134
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	11	10	11	-1	1	-	-	-1
14 Own Consumption	2	-	2	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	19 399	18 588	25 397	1 590	1 609	1 244	1 555	2 235

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique et Québec, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
								PROPANE & MÉL DE PROPANE	
83 636	77 352	88 588	83 917	84 612	89 732	87 979	77 466	Production	1
-1 572	-3 317	-267	-8 877	-2 587	-2 235	-3 356	-793	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Partie transférée aux charges pétrochimiques	A.
82 064	74 035	88 321	75 040	82 025	87 497	84 623	76 673	Production nette	3
								Transferts aux charges d'alimentation	4
7 197	8 029	6 722	6 808	6 063	6 002	7 582	4 325	Entrées inter-provinciales	5
7 197	8 029	6 722	6 808	6 073	6 002	7 582	4 325	Sorties inter-provinciales	6
2 031	2 414	2 318	2 577	3 087	3 144	3 088	3 091	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
14 722	13 380	916	5 226	3 733	4 109	5 086	5 309	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
								Importations	9
13 783	13 607	7 471	6 518	7 487	6 329	7 486	8 252	Stocks à la fin de l'exercice	10
2 078	2 684	2 262	2 699	3 127	2 978	3 281	3 522	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
34 424	25 144	35 635	34 861	36 136	40 878	35 289	35 147	Exportations	12
								Pertes et rectifications	13
1 735	1 563	1 565	3 911	2 537	2 791	936	4 222	Auto consommation	14
56 234	60 615	58 222	42 324	46 065	49 258	52 128	41 791	Ventes intérieures	15
69 479	67 894	66 871	57 111	61 435	77 080	62 056	39 757	Exportations totales (O.N.E.145)	16
								BUTANE ET MÉL DE BUTANE	
22 695	24 010	24 413	35 278	45 975	48 397	51 920	45 817	Production	1
-50 255	-33 126	-16 952	-22 665	-28 594	-22 965	-25 518	-18 768	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Partie transférée aux charges pétrochimiques	A.
-27 560	-9 116	7 461	12 613	17 381	25 432	26 402	27 049	Production nette	3
								Transferts aux charges d'alimentation	4
2 880	3 324	2 728	3 429	2 929	1 666	1 991	3 522	Entrées inter-provinciales	5
								Sorties inter-provinciales	6
			2 833	6 761		3 013		Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
5 852	3 481	7 350	3 429	2 929	1 666	10 000	3 522	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
38 513	20 467	16 234	18 121	17 355	18 729	14 620	9 415	Importations	9
14 106	11 070	17 823	11 087	10 260	10 763	26 724	10 202	Stocks à la fin de l'exercice	10
			2 833	6 761		3 013		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
					2 010	441	345	Exportations	12
-1		-1			-1		1	Pertes et rectifications	13
1 453	5 984	4 667	10 641	5 371	6 159	8 678	13 177	Auto consommation	14
8 453	8 560	16 898	26 829	30 192	35 490	28 682	24 973	Ventes intérieures	15
	1 421			2 208	2 106	3 651	1 657	Exportations totales (O.N.E.145)	16
								CHARGES PÉTROCHIMIQUES	
47 394	46 351	52 280	42 382	44 958	65 001	72 973	58 533	Production	1
1 199	-5 777	2 844	2 733	5 578	3 287	-1 385	6 057	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques	A.
48 593	40 574	55 124	45 115	50 536	68 288	71 588	64 590	Production nette	3
				478	198		118	Transferts aux charges d'alimentation	4
114		23	23	5 057		24		Entrées inter-provinciales	5
15 160	9 568	6 595	5 861	17 448	9 434	14 696	17 049	Sorties inter-provinciales	6
		3 701	3 550	9 646	7 949	12 165	579	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
665	127	1 162	271	5 912	979	387	1 801	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
								Importations	9
28 437	37 505	39 560	35 262	20 487	41 529	36 675	40 251	Stocks à la fin de l'exercice	10
		3 701	3 550	9 646	7 949	12 309	441	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
33 556	6 513	29 750	27 447	22 889	8 194	32 673	15 531	Exportations	12
3	-2	-1		-1	-2	5	8	Pertes et rectifications	13
22	22		22	27		54	64	Auto consommation	14
8 883	15 532	17 910	16 377	35 439	30 401	29 281	33 924	Ventes Intérieures	15
								PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTHE	
2 526	2 505	1 659	1 111	2 029	1 905	2 973	1 684	Production	1
58	-1 803	345	91	95	14	-132	218	Transferts d'un produit à l'autre	2
2 584	702	2 004	1 202	2 124	1 919	2 841	1 902	Production nette	3
								Transferts aux charges d'alimentation	4
64	60	75	84	57	68	237	67	Entrées inter-provinciales	5
171	91	65	214	65	137	141	157	Sorties inter-provinciales	6
								Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
41	40	154	3		160	150	2	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
								Importations	9
5 777	4 179	3 608	2 811	2 872	2 741	3 455	6 210	Stocks à la fin de l'exercice	10
								Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
								Exportations	12
6	1	-1	2	3			3	Pertes et rectifications	13
								Auto consommation	14
2 869	2 308	2 740	1 870	2 052	2 141	2 373	2 310	Ventes intérieures	15

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces and Quebec, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	41 788	44 269	48 763	3 639	-	3 336	-	3 067
2 Interproduct Transfers	-180	-202	-323	-24	-75	-16	-28	-11
3 Net Production	41 608	44 067	48 440	3 615	-75	3 320	-28	3 056
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	3 712	3 795	4 972	350	462	303	145	289
6 Interprovincial Transfers -Out-	20 083	23 660	23 745	1 153	1 044	1 004	461	1 422
7 Receipts from Reporting Companies	41 024	31 424	52 861	4 199	3 541	2 650	1 447	1 870
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	10 391	6 519	5 861	9 703	6 706	7 492	5 861	6 707
11 Deliveries to Reporting Companies	41 845	33 112	53 959	4 454	3 615	2 596	1 449	1 868
12 Exports	1 872	4 608	4 327	530	744	591	590	267
13 Losses and Adjustments	135	46	152	-4	5	7	9	5
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	18 356	17 202	24 567	2 719	1 517	1 289	686	807
MOTOR GASOLINE								
1 Production	12 678 537	13 254 157	18 535 468	1 203 760	1 318 543	1 581 152	1 753 476	1 776 652
2 Interproduct Transfers	507 402	351 429	789 111	60 102	37 860	88 592	95 155	75 108
3 Net Production	13 185 939	13 605 586	19 324 579	1 263 862	1 356 403	1 669 744	1 848 631	1 851 760
4 Transfers to Refinery Feedstocks	44 782	15 524	46 585	-	-	-	1 803	-
5 Interprovincial Transfers -In-	767 071	973 961	1 122 169	58 572	71 502	109 397	115 627	108 829
6 Interprovincial Transfers -Out-	2 093 362	2 306 268	3 126 628	259 810	235 948	271 678	265 830	245 502
7 Receipts from Reporting Companies	6 070 101	6 777 816	9 303 858	762 487	789 860	777 275	904 135	729 559
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	1 288 652	942 624	1 941 523	318 969	214 954	51 063	67 885	-
10 Closing Inventory	841 866	697 296	776 400	704 489	813 904	852 343	776 400	896 468
11 Deliveries to Reporting Companies	6 087 068	6 768 735	9 317 900	766 119	790 269	775 189	899 255	734 432
12 Exports	5 545 237	5 681 720	8 016 557	603 477	344 731	602 095	921 017	697 004
13 Losses and Adjustments	2 469	2 475	4 590	863	151	303	804	360
14 Own Consumption	285	1 015	369	17	19	20	28	2
15 Domestic Sales	7 386 613	7 603 354	11 093 019	910 981	952 186	919 755	923 484	892 780
Sales by Grade:								
16 Premium	717 642	815 659	1 098 159	92 475	97 824	94 994	95 224	95 580
17 Mid Grade	131 873	124 288	195 512	15 967	16 132	15 413	16 127	15 148
18 Regular No-Lead	6 537 265	6 665 767	9 799 515	802 539	838 230	809 348	812 133	781 937
19 Regular Leaded	-167	-2 360	-167	-	-	-	-	115
20 Retail Sales of Motor Gasoline	6 792 274	6 992 484	10 163 967	835 950	878 394	848 754	808 595	820 323
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	1 258 492	1 224 098	1 706 121	139 093	117 472	98 663	92 401	117 228
2 Interproduct Transfers	-57 882	-122 448	-53 472	7 123	9 954	-9 864	-2 803	-5 854
3 Net Production	1 200 610	1 101 650	1 652 649	146 216	127 426	88 799	89 598	111 374
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	21 659	51 186	55 634	16 259	5 846	6 630	5 240	2 958
6 Interprovincial Transfers -Out-	170 045	160 042	255 898	31 129	20 296	18 909	15 519	14 101
7 Receipts from Reporting Companies	259 735	391 668	425 510	42 045	35 194	42 616	45 920	39 652
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	107 975	443 796	185 340	6 000	15 455	20 455	35 455	103 270
10 Closing Inventory	178 179	184 469	169 309	189 051	180 264	161 053	169 309	200 074
11 Deliveries to Reporting Companies	259 967	384 787	424 040	41 631	34 499	42 308	45 635	38 364
12 Exports	230 910	177 486	285 224	15 615	18 944	12 303	7 452	4 808
13 Losses and Adjustments	1 389	536	1 510	-34	51	23	81	79
14 Own Consumption	24	52	31	1	1	2	3	4
15 Domestic Sales	916 091	1 250 237	1 349 747	111 306	118 917	104 166	99 267	169 133
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	84 953	67 127	128 849	11 753	15 545	10 255	6 343	12 470
2 Interproduct Transfers	-1 800	-4 732	-4 032	-804	-159	-1 380	111	-5
3 Net Production	83 153	62 395	124 817	10 949	15 386	8 875	6 454	12 465
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	3 844	2 138	6 490	315	2 040	117	174	149
6 Interprovincial Transfers -Out-	28 835	24 312	41 715	2 852	5 043	2 747	2 238	3 130
7 Receipts from Reporting Companies	35 382	20 800	50 668	3 047	5 149	3 704	3 386	3 971
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	8	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	21 170	10 932	22 207	20 224	23 989	23 465	22 207	25 393
11 Deliveries to Reporting Companies	35 317	20 694	50 603	3 046	5 150	3 703	3 387	3 970
12 Exports	85	55	136	-	23	28	-	29
13 Losses and Adjustments	67	25	83	13	-3	7	-1	7
14 Own Consumption	4	2	6	-	1	-	1	-
15 Domestic Sales	64 284	51 528	94 608	9 346	8 596	6 735	5 647	6 263

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique et Québec, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
								ESSENCE D'AVIATION
3 251	3 447	3 624	5 487	10 564	5 747	9 082	9 986	Production
-12	-19	-21	-45	-34	-32	-28	-33	Transferts d'un produit à l'autre
3 239	3 428	3 603	5 442	10 530	5 715	9 054	9 953	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
196	413	282	601	646	801	567	803	Entrées inter-provinciales
1 329	2 827	2 721	2 289	2 730	5 562	4 780	4 400	Sorties inter-provinciales
2 004	2 741	2 963	6 590	3 445	7 641	4 170	7 200	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
7 697	6 381	5 223	4 587	9 077	6 068	6 519	10 391	Stocks à la fin de l'exercice
2 063	2 975	2 953	7 886	3 265	7 489	4 613	6 686	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
116	489	1 172	344	1 139	418	663	205	Exportations
2	19	6	2	9	-6	9	38	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
939	1 588	1 154	2 748	2 988	3 703	3 275	3 945	Ventes Intérieures
								ESSENCE POUR MOTEURS
1 628 374	1 634 873	1 740 608	1 571 994	1 616 635	1 687 577	1 597 444	1 584 638	Production
72 249	50 364	42 590	42 863	45 387	13 752	9 116	136 734	Transferts d'un produit à l'autre
1 700 623	1 685 237	1 783 198	1 614 857	1 662 022	1 701 329	1 606 560	1 721 372	Production nette
-	960	2 055	249	-	8 005	4 255	-	Transferts aux charges d'alimentation
95 769	101 080	100 058	127 813	108 963	102 233	229 216	134 385	Entrées inter-provinciales
203 533	244 801	238 913	340 682	328 083	342 316	362 438	326 506	Sorties inter-provinciales
692 524	792 892	794 863	974 424	816 296	1 003 828	973 430	817 230	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
32 539	29 703	21 265	71 422	156 762	318 508	312 425	276 129	Importations
1 026 150	945 463	996 895	842 501	672 692	697 012	697 296	841 866	Stocks à la fin de l'exercice
698 057	788 454	795 701	975 466	813 614	990 429	972 582	818 094	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
655 155	726 822	706 512	693 252	809 829	690 242	702 904	813 792	Exportations
381	430	123	292	769	23	97	-145	Pertes et rectifications
16	17	906	26	18	14	16	13	Auto consommation
834 631	928 115	903 742	932 943	961 539	1 070 549	1 079 055	1 027 032	Ventes Intérieures
								Ventes par catégorie:
88 999	89 789	86 954	101 111	107 375	122 488	123 363	107 825	Super
14 120	15 198	14 477	15 324	15 878	16 933	17 210	17 292	Intermédiaire
731 512	823 608	802 310	816 595	838 389	930 965	940 451	901 915	Ordinaire sans plomb
-	-480	1	-87	-103	163	-1 969	-	Ordinaire avec plomb
766 753	852 546	832 843	859 862	886 136	983 090	990 931	942 739	Ventes nettes au détail
								CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
105 643	92 175	145 599	170 713	163 255	211 153	218 332	196 520	Production
-5 358	-22 991	-27 372	-39 545	21 369	-30 826	-11 871	-50 682	Transferts d'un produit à l'autre
100 285	69 184	118 227	131 168	184 624	180 327	206 461	145 838	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
3 327	3 162	2 288	7 981	6 800	12 814	11 856	2 673	Entrées inter-provinciales
17 455	17 580	18 879	22 170	23 747	24 222	24 222	26 754	Sorties inter-provinciales
33 060	54 125	54 765	38 944	48 850	57 763	64 509	50 141	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
68 634	5	46 086	73 015	25 119	48 475	79 192	45 400	Importations
200 225	165 155	160 614	130 755	149 750	163 896	184 469	178 179	Stocks à la fin de l'exercice
32 808	53 359	55 507	38 986	46 934	59 653	59 176	49 764	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
23 437	21 190	14 288	35 417	15 710	26 806	35 830	14 562	Exportations
98	157	41	74	29	45	13	80	Pertes et rectifications
9	18	8	3	8	1	1	1	Auto consommation
131 348	69 242	137 184	184 317	159 970	176 840	222 203	192 440	Ventes Intérieures
								CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTÉ
6 720	8 943	6 780	8 975	9 790	9 196	4 253	6 695	Production
-162	-7	-12	-140	-14	480	-4 872	-163	Transferts d'un produit à l'autre
6 558	8 936	6 768	8 835	9 776	9 676	-619	6 532	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
217	178	704	403	167	183	137	1 999	Entrées inter-provinciales
2 892	3 111	3 098	3 504	2 862	3 505	2 210	5 292	Sorties inter-provinciales
3 934	3 745	2 439	2 761	1 115	2 086	749	3 684	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	8	-	-	-	-	-	Importations
23 339	22 728	20 591	18 274	19 561	19 112	10 932	21 170	Stocks à la fin de l'exercice
3 935	3 681	2 535	2 581	1 162	2 091	739	3 884	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	26	-	29	Exportations
21	-14	17	-5	-3	-2	4	29	Pertes et rectifications
1	-	-	-	1	-	-	2	Auto consommation
5 914	6 692	6 406	8 236	5 749	6 774	5 494	9 962	Ventes Intérieures

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces and Quebec, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	574 783	526 077	901 712	39 828	39 468	92 520	155 113	118 268
2 Interproduct Transfers	-345 257	-343 138	-516 213	12 198	8 991	-99 939	-92 206	-51 855
3 Net Production	229 526	182 939	385 499	52 026	48 459	-7 419	62 907	66 413
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	18 108	12 958	29 797	1 339	2 617	3 223	4 510	3 150
6 Interprovincial Transfers -Out-	21 721	17 442	36 070	7 340	2 087	1 842	3 080	2 859
7 Receipts from Reporting Companies	109 946	109 466	178 196	12 180	15 666	17 481	22 923	27 929
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	6 962	11 465	13 317	-	3 177	-	3 178	9 543
10 Closing Inventory	55 928	69 854	71 084	81 549	105 237	63 275	71 084	96 962
11 Deliveries to Reporting Companies	109 820	108 714	177 533	12 097	15 913	17 196	22 507	27 848
12 Exports	110 350	79 093	159 560	6 444	6 231	7 854	28 681	15 428
13 Losses and Adjustments	233	166	215	31	53	-96	-6	121
14 Own Consumption	91	62	105	1	4	5	4	4
15 Domestic Sales	115 704	112 581	211 547	14 011	21 943	28 446	31 443	34 897
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	5 351 661	5 110 304	7 793 500	615 531	606 837	482 021	737 450	622 257
2 Interproduct Transfers	892 914	424 462	1 213 786	55 543	116 007	137 588	11 734	44 163
3 Net Production	6 244 575	5 534 766	9 007 286	671 074	722 844	619 609	749 184	666 420
4 Transfers to Refinery Feedstocks	97 808	48 028	105 895	-	-	-	8 087	37 090
5 Interprovincial Transfers -In-	446 673	369 724	622 161	38 588	37 142	39 138	60 620	49 467
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 128 256	1 052 488	1 727 519	139 890	152 358	169 159	137 856	98 577
7 Receipts from Reporting Companies	2 727 340	2 772 982	4 064 498	266 327	346 424	353 914	370 493	362 067
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	257 055	46 733	257 455	100	100	100	100	35 076
10 Closing Inventory	649 995	481 064	459 495	582 490	506 061	385 753	459 495	456 191
11 Deliveries to Reporting Companies	2 710 228	2 768 320	4 062 363	265 661	349 730	350 842	385 902	369 262
12 Exports	1 537 865	964 722	2 065 334	145 785	139 626	105 645	136 413	153 260
13 Losses and Adjustments	-85	-967	182	-60	108	12	207	-386
14 Own Consumption	751	281	959	54	61	26	67	8
15 Domestic Sales	3 916 023	3 869 764	5 894 851	492 264	541 056	507 385	438 123	458 523
16 Sales of Low Sulfur	3 232 810	3 162 527	4 886 756	423 622	441 764	427 472	361 088	361 455
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	5 270 623	5 026 184	7 883 745	571 884	531 371	754 068	755 799	843 790
2 Interproduct Transfers	-371 565	-166 447	-598 153	-56 919	-131 407	-58 389	20 127	6 244
3 Net Production	4 899 058	4 859 737	7 285 592	514 965	399 964	695 679	775 926	850 034
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	733 189	659 504	1 094 685	88 335	80 368	98 998	93 795	95 769
6 Interprovincial Transfers -Out-	876 358	820 270	1 315 861	102 520	99 247	117 346	120 390	137 210
7 Receipts from Reporting Companies	1 553 971	1 802 881	2 443 371	134 495	245 842	219 325	289 738	331 772
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	8 141	834	94 291	350	85 500	100	200	210
10 Closing Inventory	431 101	302 363	397 603	342 646	390 463	486 117	397 603	460 455
11 Deliveries to Reporting Companies	1 551 156	1 798 218	2 446 216	135 564	239 282	222 002	298 212	324 883
12 Exports	2 609 291	2 651 889	3 958 774	419 219	202 423	282 908	444 933	296 078
13 Losses and Adjustments	359	304	288	6	60	28	-165	83
14 Own Consumption	1 935	1 581	2 514	177	139	158	105	124
15 Domestic Sales	2 215 495	2 145 934	3 288 019	169 114	222 706	296 006	384 698	456 555
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	3 364 579	3 241 309	4 849 121	352 792	348 818	339 633	443 299	472 987
2 Interproduct Transfers	141 975	467 174	491 562	-77	3 333	156 358	189 973	7 083
3 Net Production	3 506 554	3 708 483	5 340 683	352 715	352 151	495 991	633 272	480 070
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	416 108	240 598	621 060	52 197	35 276	53 077	64 402	33 224
6 Interprovincial Transfers -Out-	167 557	81 421	183 060	2 593	3 824	4 228	4 858	5 473
7 Receipts from Reporting Companies	122 863	83 415	189 356	8 677	8 116	20 977	28 723	8 219
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	2 012 698	1 054 027	2 560 295	111 397	199 858	135 196	101 146	192 852
10 Closing Inventory	258 503	404 990	344 722	318 074	337 515	300 505	344 722	295 856
11 Deliveries to Reporting Companies	114 846	86 524	186 596	11 116	9 412	20 947	30 275	8 301
12 Exports	1 234 281	1 623 278	1 934 220	126 873	130 899	206 877	235 290	277 031
13 Losses and Adjustments	-645	-175	-747	-33	10	-69	-10	-158
14 Own Consumption	293 646	305 415	422 133	35 869	39 563	25 671	27 384	42 200
15 Domestic Sales	4 307 055	2 929 792	5 958 430	288 997	392 252	484 597	485 529	430 384
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique et Québec, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
147 924	53 817	22 740	46 021	27 335	41 193	68 779	32 769	MAZOUT POUR POÊLES	
-126 057	-59 499	-24 503	-17 648	-12 594	-12 574	-38 408	-58 548	Production	1
21 867	-5 682	-1 763	28 373	14 741	28 619	30 371	-25 779	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
3 952	2 083	1 089	610	1 133	415	526	588	Entrées inter-provinciales	5
4 677	1 853	1 505	567	1 245	3 513	1 223	892	Sorties inter-provinciales	6
25 866	21 189	10 881	8 817	5 171	4 869	4 744	6 438	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1 906	6	1	2	3	1	3	-	Importations	9
77 966	45 207	28 847	49 268	43 413	61 578	69 854	55 928	Stocks à la fin de l'exercice	10
25 877	20 985	10 392	8 847	5 208	4 837	4 720	6 525	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
10 414	8 139	4 891	2 775	16 594	4 101	16 751	28 654	Exportations	12
23	-29	9	22	-29	51	-2	11	Pertes et rectifications	13
9	25	8	6	7	3	-	-	Auto consommation	14
31 587	19 382	9 763	5 164	3 878	3 234	4 676	6 001	Ventes Intérieures	15
484 930	663 872	625 901	642 370	690 936	723 344	656 694	814 583	CARBURANT DIESEL	
81 467	7 932	47 649	33 207	62 526	53 244	94 274	119 858	Production	1
566 397	671 804	673 550	675 577	753 462	776 588	750 968	934 441	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Production nette	3
-	6 535	-	-	-	-	4 403	1 914	Transferts aux charges d'alimentation	4
56 523	34 944	45 931	35 862	54 347	51 720	40 930	74 795	Entrées inter-provinciales	5
136 716	102 560	125 558	148 936	172 832	137 958	129 351	133 998	Sorties inter-provinciales	6
408 808	355 616	317 373	330 048	316 648	322 742	359 680	307 651	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
85	111	79	126	10 828	123	305	10 841	Importations	9
386 229	408 030	427 956	366 650	395 431	478 239	481 064	649 995	Stocks à la fin de l'exercice	10
393 168	357 435	319 555	330 423	317 818	320 800	359 859	312 888	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
126 544	124 616	124 434	127 724	104 050	83 110	120 984	221 435	Exportations	12
-187	-287	-16	-123	66	-5	-29	-61	Pertes et rectifications	13
13	15	21	49	98	57	20	16	Auto consommation	14
445 521	449 800	447 455	495 910	511 640	526 445	534 470	551 075	Ventes intérieures	15
369 592	367 117	367 167	411 160	408 778	428 363	448 895	466 826	Ventes en faible teneur en soufre	16
740 189	672 149	648 750	559 562	516 719	532 119	512 906	517 755	MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)	
28 069	38 637	5 820	-69 305	-45 709	-92 952	-37 251	-59 655	Production	1
768 258	710 786	654 570	490 257	471 010	439 167	475 655	458 100	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
107 310	87 999	85 419	73 889	79 213	57 326	72 579	75 957	Entrées inter-provinciales	5
138 472	117 806	114 229	76 305	89 978	64 785	81 485	81 493	Sorties inter-provinciales	6
331 863	309 237	239 714	182 489	120 638	150 385	136 783	87 510	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
198	154	139	52	28	7	46	1 766	Importations	9
444 772	375 918	351 609	319 101	292 735	313 674	302 363	431 101	Stocks à la fin de l'exercice	10
330 082	310 643	238 908	183 892	121 741	151 538	136 531	87 800	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
295 257	353 860	343 042	328 813	357 617	306 077	371 145	325 360	Exportations	12
48	44	166	-34	39	-49	7	3	Pertes et rectifications	13
551	535	83	95	77	65	51	82	Auto consommation	14
458 902	394 142	307 723	190 124	127 803	103 530	107 155	102 651	Ventes intérieures	15
368 158	427 711	391 187	379 671	420 384	381 215	399 996	391 511	MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)	
38 507	69 081	69 100	69 970	107 305	118 574	-12 446	16 836	Production	1
406 665	496 792	460 287	449 641	527 689	499 789	387 550	408 347	Transferts d'un produit à l'autre	2
								Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
18 106	10 686	55 252	38 620	37 545	11 055	36 110	32 128	Entrées inter-provinciales	5
11 464	4 710	24 721	17 190	4 309	3 998	9 556	1 560	Sorties inter-provinciales	6
1 908	3 828	21 232	10 391	18 944	4 856	14 037	7 871	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
107 203	189 207	47 181	126 251	214 763	73 880	102 690	120 303	Importations	9
346 426	303 703	315 038	340 246	441 396	384 922	404 990	258 503	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 781	3 836	21 383	10 802	19 513	5 644	15 264	7 556	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
147 505	260 986	141 417	192 672	185 287	257 732	160 648	226 714	Exportations	12
-10	-41	18	-13	27	8	-6	-23	Pertes et rectifications	13
74 992	50 000	33 613	29 887	29 287	22 889	22 547	30 468	Auto consommation	14
247 580	423 745	351 465	349 157	459 368	355 783	312 310	394 512	Ventes intérieures	15
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre	16

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Atlantic Provinces and Quebec, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	1 150 892	1 111 269	1 665 392	168 460	183 929	80 950	81 161	73 535
2 Interproduct Transfers	-14 053	-13 162	-38 182	3 652	-112	-27 515	-154	-80
5 Interprovincial Transfers -In-	35 882	72 701	68 743	14 678	7 253	9 211	1 719	1 633
6 Interprovincial Transfers -Out-	85 856	110 755	133 618	22 614	12 858	10 094	2 196	2 524
7 Receipts from Reporting Companies	15 867	50 220	34 123	11 959	909	3 354	2 034	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	12 200	123 634	18 200	6 000	-	-	-	16 603
10 Closing Inventory	214 228	219 301	112 639	220 102	174 972	85 627	112 639	95 073
11 Deliveries to Reporting Companies	15 867	50 260	34 123	11 959	909	3 354	2 034	-
12 Exports	378 077	361 788	567 072	28 042	64 874	66 645	29 434	62 078
13 Losses and Adjustments	-68	-51	114	120	64	8	-10	-8
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	608 975	715 248	1 002 857	136 140	158 404	75 244	24 094	44 663
PETROLEUM COKE								
1 Production	502 781	482 553	726 449	51 844	40 372	63 077	68 375	61 986
2 Interproduct Transfers	284	-	635	162	133	56	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	2 199	-	2 199	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	415 600	450 315	568 700	30 500	56 300	33 200	33 100	46 430
10 Closing Inventory	1 098	499	1 365	1 388	1 937	857	1 365	2 045
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-7	-52	35	-	-	-	42	-13
14 Own Consumption	471 180	454 336	678 747	47 268	36 391	59 089	64 819	58 200
15 Domestic Sales	445 669	479 450	614 912	34 948	59 865	38 324	36 106	49 549
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	90 373	104 597	143 166	10 943	14 533	14 041	13 276	15 762
2 Interproduct Transfers	-1 024	-8 411	-6 777	-1 255	-980	-2 254	-1 264	-1 633
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	106 633	109 511	164 648	13 356	14 051	19 599	11 009	12 339
6 Interprovincial Transfers -Out-	67 632	77 076	103 500	8 865	8 369	9 379	9 255	8 749
7 Receipts from Reporting Companies	14 824	16 252	23 465	2 562	2 729	1 844	1 506	1 898
8 Receipts from Non-reporting Companies	7 917	8 167	14 868	962	1 818	2 250	1 921	1 017
9 Imports	11 156	12 885	16 936	1 949	1 298	1 858	675	1 604
10 Closing Inventory	26 975	31 685	35 851	26 143	28 401	34 011	35 851	37 418
11 Deliveries to Reporting Companies	14 820	16 252	23 627	2 631	2 651	1 650	1 875	1 835
12 Exports	6 117	1 354	7 120	218	352	297	136	313
13 Losses and Adjustments	38	19	53	-2	10	3	4	3
14 Own Consumption	234	137	305	19	20	18	14	15
15 Domestic Sales	145 124	152 329	216 911	17 618	19 789	20 381	13 999	18 505
STILL GAS								
1 Production	1 156 540	1 197 895	1 674 006	127 032	102 091	131 963	156 380	147 050
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	1 156 540	1 197 895	1 674 006	127 032	102 091	131 963	156 380	147 050
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	401 643	542 066	880 944	271 727	81 797	77 608	48 169	54 809
2 Interproduct Transfers	-511 703	-302 983	-784 381	-31 041	6 882	-107 341	-141 178	-6 757
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 425 985	1 207 250	2 469 039	152 831	288 941	372 549	228 733	218 995
5 Interprovincial Transfers -In-	53 444	21 308	63 796	4 647	1 391	1 115	3 199	1 980
6 Interprovincial Transfers -Out-	179 859	122 565	243 966	20 188	12 183	24 521	7 215	3 764
7 Receipts from Reporting Companies	39 833	15 277	56 558	3 100	3 183	10 243	199	2 022
8 Receipts from Non-reporting Companies	414 437	360 446	554 250	27 125	43 776	57 412	11 500	56 697
9 Imports	1 502 522	1 152 137	2 268 872	99 801	172 503	268 525	225 521	159 270
10 Closing Inventory	588 625	694 546	505 047	719 688	717 648	608 497	505 047	500 883
11 Deliveries to Reporting Companies	39 762	14 258	55 967	2 649	2 992	10 380	184	1 872
12 Exports	110 443	225 733	189 112	65 959	3 546	5 736	3 428	43 840
13 Losses and Adjustments	2 869	52	2 924	9	17	7	22	18
14 Own Consumption	-	12	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	30 753	28 882	52 104	2 660	3 893	3 520	11 278	3 696

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Provinces de l'Atlantique et Québec, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		
85 386	141 387	103 650	181 250	121 509	187 299	217 253	197 579	ASPHALTE	
-	24	1	-214	-30 727	15 049	2 785	-4 744	Production	1
								Transferts d'un produit à l'autre	2
1 030	842	8 043	17 130	5 457	11 062	27 504	13 126	Entrées inter-provinciales	5
3 608	4 823	5 743	25 056	20 976	18 015	30 010	15 363	Sorties inter-provinciales	6
-	-	8 792	14 370	10 495	12 117	4 446	10 043	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
16 815	16 660	44 810	160	27 945	211	430	6 000	Importations	9
112 360	148 464	177 286	210 056	158 923	189 240	219 301	214 228	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	8 792	14 352	10 508	12 121	4 487	10 043	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
26 337	70 035	27 740	60 628	39 039	33 318	42 613	43 316	Exportations	12
-21	-	-32	5	-13	12	6	8	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
56 020	47 951	94 231	79 885	115 302	131 955	145 241	188 452	Ventes intérieures	15
57 306	53 300	59 050	59 230	59 759	66 464	65 458	59 767	COKE DE PÉTROLE	
-	-	-	-	-	-	-	72	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
70 249	15 801	64 224	49 019	56 092	74 143	74 357	67 100	Importations	9
2 147	1 898	2 295	1 179	733	722	499	1 098	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations	12
-	-14	-13	-	-12	-	-	-	Pertes et rectifications	13
53 789	48 567	55 084	56 337	56 491	62 603	63 265	55 520	Auto consommation	14
73 664	20 797	67 806	53 028	59 818	78 015	76 773	71 790	Ventes intérieures	15
14 429	12 399	11 299	15 012	13 497	9 495	12 704	10 986	HUILES & GRAISSES LUBRIF.	
-1 307	-627	-733	-877	-934	-1 360	-940	-795	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
10 511	11 610	14 478	14 910	16 565	14 327	14 771	13 863	Entrées inter-provinciales	5
8 032	10 027	9 743	9 931	10 875	10 682	9 037	7 750	Sorties inter-provinciales	6
1 442	1 650	1 995	2 813	2 159	2 380	1 915	1 935	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
1 451	685	565	459	875	1 925	1 190	961	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1 383	1 569	1 844	1 591	1 909	1 670	1 315	1 679	Importations	9
40 114	38 023	34 897	35 572	37 480	32 406	31 685	26 975	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 504	1 578	2 285	2 248	2 386	2 330	2 086	1 840	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
210	60	185	108	135	151	192	243	Exportations	12
10	-1	-2	4	4	1	-	-2	Pertes et rectifications	13
21	14	17	21	16	18	15	22	Auto consommation	14
15 436	17 699	20 346	20 921	18 747	20 329	20 346	18 806	Ventes intérieures	15
114 943	128 350	153 249	139 362	167 953	179 674	167 314	145 132	GAZ DE DISTILLATION	
-	-	-	-	-	-	-	-	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
114 943	128 350	153 249	139 362	167 953	179 674	167 314	145 132	Auto consommation	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes intérieures	15
30 761	100 829	28 547	80 701	94 352	21 500	130 567	57 599	AUTRES PRODUITS	
-36 826	-38 872	-98 489	10 452	-121 067	-41 456	30 032	-85 594	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
134 956	131 127	173 430	142 243	122 698	151 303	132 498	178 554	Entrées inter-provinciales	5
4 720	6 529	1 289	3 256	903	942	1 689	9 615	Sorties inter-provinciales	6
3 009	8 878	27 248	17 665	32 922	17 211	11 868	43 405	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
299	3 604	1 728	878	664	3 903	2 179	1 952	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1 964	76 076	26 340	2 624	75 961	100 787	19 997	54 782	Importations	9
162 545	154 890	148 755	154 782	154 581	126 175	91 139	214 247	Stocks à la fin de l'exercice	10
495 463	596 024	475 250	536 424	576 110	612 576	694 546	588 625	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
454	3 627	1 664	883	700	3 897	1 161	1 906	Exportations	12
26 498	54 812	22 773	27 078	6 051	148	44 533	238	Pertes et rectifications	13
9	6	3	13	2	-1	2	242	Auto consommation	14
12	-	-	-	-	-	-	-		
3 945	4 045	3 826	3 637	3 335	2 827	3 571	3 905	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Ontario, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	10 464 959	11 714 201	16 039 002	1 153 144	1 597 512	1 540 267	1 283 120	1 497 204
A Western Canada	8 550 895	9 559 339	12 806 356	803 889	1 072 572	1 204 556	1 174 444	1 361 350
B Eastern Canada	1 914 064	2 154 862	3 232 646	349 255	524 940	335 711	108 676	135 854
2 Total Imports of Crude and Equivalent	8 405 915	6 198 445	11 622 435	868 571	692 882	696 532	958 535	896 553
A Algeria	221 229	589 835	221 229	-	-	-	-	110 859
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	-	-	-	-	-	-	-	-
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	18 252	-	18 252	-	-	-	-	-
G Nigeria	267 295	12 000	471 331	50 043	141 737	-	12 256	12 000
H Norway	-	5 638	82 276	82 276	-	-	-	-
I Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	5 463 726	3 333 757	7 228 738	596 661	356 205	425 558	386 588	355 975
L United States	1 319 755	700 187	1 818 616	139 591	111 595	126 257	121 418	91 143
M Venezuela	558 892	307 037	759 681	-	-	-	200 789	149 167
N Others	556 766	1 249 991	1 022 312	-	83 345	144 717	237 484	177 409
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	18 870 874	17 912 646	27 661 437	2 021 715	2 290 394	2 236 799	2 241 655	2 393 757
A By Pipeline	18 706 652	17 761 268	27 413 929	2 000 838	2 267 382	2 216 943	2 222 114	2 373 372
B By Other Means	164 222	151 378	247 508	20 877	23 012	19 856	19 541	20 385
4 Opening Inventory Crude	631 361	476 371	631 361	506 680	545 204	578 319	531 442	476 371
5 Closing Inventory Crude	476 371	535 931	476 371	545 204	578 319	531 442	476 371	548 981
6 Losses and Adjustments	4 018	3 244	5 488	-488	1 041	916	1	-958
7 Crude and Equivalent Charged	18 991 537	17 849 842	27 810 939	1 983 679	2 256 238	2 282 760	2 296 725	2 322 105
A Conventional Crude Light	13 670 870	11 849 211	19 689 475	1 367 199	1 545 410	1 445 947	1 660 049	1 545 244
B Conventional Crude Heavy	2 171 386	2 093 973	3 199 617	288 121	280 668	292 994	166 448	230 786
C Synthetic Crude Oil	1 537 633	1 619 548	2 267 337	134 527	207 869	196 453	190 855	244 267
D Crude Bitumen	839 082	1 335 193	1 361 456	150 109	122 117	133 447	116 701	158 436
E Condensate and Pentanes	772 566	951 917	1 293 054	43 723	100 174	213 919	162 672	143 372
8 Other Materials Charged	2 469 339	2 937 696	3 629 342	223 967	277 286	355 946	302 804	361 415
A Crude Tops	242 421	181 637	399 437	51 504	72 038	26 595	6 879	8 501
B Crude Bottoms	313 226	371 258	423 766	27 268	19 182	31 561	32 529	44 922
C LPG's	743 774	1 226 964	1 099 514	26 491	62 426	127 472	139 351	162 651
D Natural Gas	214 453	205 343	327 325	25 307	29 403	28 959	29 203	27 713
E Lubes for Reprocessing	101 457	101 753	150 722	13 347	11 420	13 765	10 733	13 179
F Other Feedstocks	854 008	850 741	1 228 578	80 050	82 817	127 594	84 109	104 449
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	21 460 876	20 787 538	31 440 281	2 207 646	2 533 524	2 638 706	2 599 529	2 683 520
10 Refinery Losses	-777 194	-916 739	-1 132 930	-79 359	-96 002	-88 051	-92 324	-110 743
Total, All Products								
1 Refinery Production	22 238 070	21 704 277	32 573 211	2 287 005	2 629 526	2 726 757	2 691 853	2 794 263
4 Transfers to Refinery Feedstocks	2 469 339	2 937 696	3 629 342	223 967	277 286	355 946	302 804	361 415
5 Interprovincial Transfers -In-	3 775 207	3 816 142	5 770 889	544 704	573 776	452 983	424 219	406 361
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 094 902	790 990	1 543 302	121 036	89 957	116 659	120 748	81 958
7 Receipts from Reporting Companies	12 125 760	11 049 826	18 156 381	1 456 936	1 516 922	1 577 696	1 479 067	1 337 643
8 Receipts from Non-reporting Companies	1 669 671	2 279 036	2 836 814	230 134	349 019	315 469	272 521	253 332
9 Imports	509 358	604 089	822 069	79 658	93 783	85 762	53 508	57 935
10 Closing Inventory	2 822 731	3 142 099	3 227 095	2 847 565	3 193 006	3 175 069	3 227 095	3 363 031
11 Deliveries to Reporting Companies	12 077 684	11 129 879	18 126 010	1 457 971	1 510 052	1 600 257	1 480 046	1 329 688
12 Exports	2 081 036	2 006 790	3 125 800	302 538	245 422	250 740	246 064	199 124
13 Losses and Adjustments	7 742	3 970	9 395	-588	845	126	1 270	898
14 Own Consumption	1 586 966	1 827 100	2 259 455	136 006	150 674	183 180	202 629	216 327
15 Domestic Sales	20 939 407	20 841 941	31 000 706	2 332 673	2 543 349	2 669 696	2 515 581	2 524 188

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Ontario, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
1 441 248	1 592 436	1 378 770	1 543 765	1 304 233	1 584 263	1 372 282	1 217 177	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique	1
1 139 546	1 422 308	1 209 394	1 199 187	1 077 052	967 389	1 183 113	969 345	de l'ouest du Canada	A
301 702	170 128	169 376	344 578	227 181	616 874	189 169	247 832	de l'est du Canada	B
554 987	678 074	782 676	682 810	883 379	659 381	1 060 585	1 064 702	Total des importations de brut et d'équivalents	2
-	115 481	-	99 141	12 396	216 306	35 652	-	Algérie	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Iran	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
-	-	-	-	-	-	-	-	Mexique	F
-	-	-	-	-	-	-	41 557	Nigéria	G
-	5 638	-	-	-	-	-	-	Norvège	H
-	-	-	-	-	-	-	-	Arabie Saoudite	I
-	-	-	-	-	-	-	-	Émirats Arabes Unis	J
365 233	360 170	445 479	353 798	442 408	241 578	769 116	451 610	Royaume-Uni	K
104 661	68 478	69 600	51 946	187 549	69 600	57 210	213 747	États Unis	L
-	-	157 870	-	-	-	-	130 492	Vénézuéla	M
85 093	128 307	109 727	177 925	241 026	131 897	198 607	227 296	Autres	N
1 996 235	2 270 510	2 161 446	2 226 575	2 187 612	2 243 644	2 432 867	2 281 879	Total arriv. de brut et équiv. aux raffs. (1+2)	3
1 978 451	2 250 939	2 141 506	2 206 280	2 169 660	2 225 887	2 415 173	2 257 774	Par pipe-line	A
17 784	19 571	19 940	20 295	17 952	17 757	17 694	24 105	Par d'autres moyens	B
548 981	495 306	426 237	620 087	539 412	562 598	518 815	569 103	Stocks de brut - Début	4
495 306	426 237	620 087	539 412	562 598	518 815	535 931	506 680	Stocks de brut - Fin	5
2	-1	959	1 021	216	988	1 017	1 047	Pertes et rectifications	6
2 049 908	2 339 580	1 966 637	2 306 229	2 164 210	2 286 439	2 414 734	2 343 255	Brut et équiv. Introduit	7
1 234 725	1 553 063	1 209 441	1 536 339	1 498 165	1 646 712	1 625 522	1 640 942	Brut conventionnel léger	A
311 625	337 818	257 728	261 296	276 801	201 303	216 616	313 706	Brut conventionnel lourd	B
198 056	215 892	187 650	223 262	117 947	196 238	236 236	145 140	Pétrole brut synthétique	C
152 147	98 565	206 615	183 097	178 854	149 190	208 289	134 824	Pétrole bitumineux lourd	D
153 355	134 242	105 203	102 235	92 443	92 996	128 071	108 643	Condensats et pentanes	E
311 406	286 497	373 827	387 437	347 125	450 007	419 982	335 975	Autres matières utilisées	8
3 181	997	50 799	24 999	33 646	23 481	36 033	34 287	Produits de décantation	A
32 813	66 826	49 594	46 283	53 463	33 518	43 839	47 698	Résidus de brut	B
145 858	150 114	136 600	167 695	155 302	161 818	146 926	100 228	GPL	C
26 019	16 563	23 667	25 776	26 658	23 364	35 583	26 108	Gaz naturel	D
11 202	10 148	14 168	14 134	9 170	14 840	14 912	10 814	Lubrifiants recyclables	E
92 333	41 849	98 999	108 550	68 886	192 986	142 689	116 840	Autres charges d'alimentation	F
2 361 314	2 626 077	2 340 464	2 693 666	2 511 335	2 736 446	2 834 716	2 679 230	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-92 326	-104 625	-74 350	-80 431	-142 691	-155 734	-155 839	-108 526	Pertes en raffinerie	10
2 453 640	2 730 702	2 414 814	2 774 097	2 654 026	2 892 180	2 990 555	2 787 756	Total, tous les produits	
2 453 640	2 730 702	2 414 814	2 774 097	2 654 026	2 892 180	2 990 555	2 787 756	Production des raffineries	1
311 406	286 497	373 827	387 437	347 125	450 007	419 982	335 975	Retour pour alimentation des raffineries	4
397 533	409 527	437 158	511 935	568 618	517 599	567 411	497 566	Entrées inter-provinciales	5
61 231	60 680	109 822	106 904	92 014	69 848	208 533	233 359	Sorties inter-provinciales	6
1 238 221	1 344 197	1 274 351	1 541 321	1 350 553	1 533 090	1 430 450	1 516 977	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
252 311	222 064	401 909	259 552	208 479	377 869	303 520	165 284	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
35 682	53 215	64 443	143 146	85 357	69 664	94 647	86 294	Importations	9
3 298 043	3 324 542	3 092 453	3 124 962	3 076 170	3 177 770	3 142 099	2 822 731	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 243 710	1 349 845	1 315 749	1 564 265	1 361 929	1 512 545	1 452 148	1 524 198	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
254 506	257 671	317 732	273 176	212 280	232 893	259 408	289 789	Exportations	12
817	191	1 252	158	259	97	298	1 023	Pertes et rectifications	13
204 047	222 011	199 552	205 477	261 026	240 139	278 521	196 176	Auto consommation	14
2 366 658	2 556 311	2 506 830	2 660 125	2 641 192	2 783 273	2 803 364	2 755 556	Ventes Intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Ontario, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	281 541	326 701	423 508	32 290	34 665	38 330	36 682	42 231
2 Interproduct Transfers	-51 212	-16 440	-70 197	-3 929	-3 388	-7 796	-3 872	-5 237
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	230 329	310 261	353 311	28 361	31 277	30 534	32 810	36 994
4 Transfers to Refinery Feedstocks	24 847	558 982	58 307	-	552	3 174	29 734	63 521
5 Interprovincial Transfers -In-	-	10	686	-	80	241	365	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	7 211	8 381	12 115	1 106	1 452	1 492	854	2 214
8 Receipts from Non-reporting Companies	39 947	529 460	183 593	18 777	62 216	8 194	54 459	8 211
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	6 269	149 743	110 444	26 735	84 867	85 331	110 444	68 008
11 Deliveries to Reporting Companies	7 211	8 343	12 115	1 106	1 452	1 762	584	2 214
12 Exports	148 559	144 951	217 437	15 400	16 371	17 445	19 662	12 535
13 Losses and Adjustments	46	42	69	18	-	4	1	6
14 Own Consumption	8 039	8 474	16 272	661	4 823	970	1 779	2 256
15 Domestic Sales	115 369	88 021	167 914	10 593	13 695	16 642	11 615	9 323
16 Total Exports (N.E.B.145)	2 586 243	2 481 233	3 802 355	171 196	296 497	360 247	388 172	454 505
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	489 719	557 121	601 352	39 723	13 811	33 344	24 755	39 825
2 Interproduct Transfers	-236 003	-261 770	-380 913	-34 056	-42 412	-20 783	-47 659	-47 988
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	253 716	295 351	220 439	5 667	-28 601	12 561	-22 904	-8 163
4 Transfers to Refinery Feedstocks	718 927	667 982	1 041 207	26 491	61 874	124 298	109 617	99 130
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	7 647	4 731	11 093	3 446	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	11 437	9 123	14 883	3 446	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	700 543	677 344	1 069 727	64 376	82 282	113 835	108 691	106 826
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	107 108	154 382	82 810	137 615	119 685	115 300	82 810	67 407
11 Deliveries to Reporting Companies	11 437	9 123	14 883	3 446	-	-	-	-
12 Exports	43 866	28 037	52 711	5 623	3 036	-	186	-
13 Losses and Adjustments	13	-2	14	-	-	1	-	-
14 Own Consumption	11 679	16 763	11 561	-1 608	200	419	871	68
15 Domestic Sales	140 933	183 612	166 684	5 584	6 501	6 063	7 603	14 868
16 Total Exports (N.E.B.145)	763 460	873 986	1 283 483	112 057	152 724	120 701	134 541	164 035
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	2 627 421	2 805 956	3 655 311	101 177	219 026	332 892	374 795	370 563
2 Interproduct Transfers	146 300	55 824	176 269	10 929	225	12 158	6 657	8 038
A. Backflow to refinery of energy by products	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	2 773 721	2 861 780	3 831 580	112 106	219 251	345 050	381 452	378 601
4 Transfers to Refinery Feedstocks	349 415	340 015	478 780	32 167	20 564	34 576	42 058	45 613
5 Interprovincial Transfers -In-	103 382	99 889	164 947	11 969	13 219	16 256	20 121	21 127
6 Interprovincial Transfers -Out-	136	5 307	226	-	90	-	-	66
7 Receipts from Reporting Companies	165 259	101 193	236 384	14 949	14 863	28 200	13 113	14 746
8 Receipts from Non-reporting Companies	219 738	311 480	345 415	20 420	38 347	39 682	27 228	35 003
9 Imports	-	5 003	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	363 539	361 116	422 372	340 534	389 363	400 102	422 372	434 644
11 Deliveries to Reporting Companies	165 258	101 194	236 360	14 949	15 194	27 845	13 114	14 745
12 Exports	158 212	214 593	219 855	10 445	20 824	15 447	14 927	25 365
13 Losses and Adjustments	793	677	279	-506	1	-4	-5	8
14 Own Consumption	4 811	5 710	6 584	700	680	-	393	655
15 Domestic Sales	2 628 698	2 773 105	3 622 632	124 694	179 498	340 585	349 157	350 753
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	33 307	37 515	45 475	3 790	2 905	2 458	3 015	4 222
2 Interproduct Transfers	-45	-192	-87	-9	-8	-6	-19	-74
3 Net Production	33 262	37 323	45 388	3 781	2 897	2 452	2 996	4 148
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	653	608	864	39	40	54	78	42
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 579	1 394	2 421	192	240	235	175	99
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	2 790	2 631	4 149	420	462	300	177	365
9 Imports	5	7	6	-	-	1	-	1
10 Closing Inventory	9 035	10 158	7 044	9 971	9 664	8 523	7 044	6 108
11 Deliveries to Reporting Companies	-	7	-	-	-	1	-	-
12 Exports	1	3	3	-	1	1	-	-
13 Losses and Adjustments	19	25	38	1	13	4	1	3
14 Own Consumption	72	-	73	-	1	-	-	-
15 Domestic Sales	32 986	36 026	47 810	3 111	3 451	3 708	4 554	5 390

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Ontario, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
								PROPANE & MÉL DE PROPANE	
39 283	43 129	34 943	42 804	34 322	42 568	47 421	34 887	Production	1
-4 010	-9 991	1 059	48	-3 816	-4 825	10 332	-8 774	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Partie transférée aux charges pétrochimiques	A.
35 273	33 138	36 002	42 852	30 506	37 743	57 753	26 113	Production nette	3
79 667	91 775	54 898	62 587	63 550	74 073	68 911	2 507	Transferts aux charges d'alimentation	4
-	-	-	-	10	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
1 391	583	1 460	333	783	779	838	1 420	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
57 844	72 411	137 920	71 725	43 913	80 940	56 496	2 941	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations	9
46 347	28 264	115 092	135 314	122 267	141 003	149 743	6 269	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 391	583	1 460	333	786	776	800	1 420	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
21 807	15 561	19 962	22 174	12 992	14 965	24 955	19 815	Exportations	12
3	5	1	24	4	-1	-	9	Pertes et rectifications	13
843	953	2 117	1 003	542	369	391	1 746	Auto consommation	14
12 458	15 338	10 116	8 567	10 385	10 544	11 290	10 303	Ventes intérieures	15
478 002	368 415	323 272	212 354	173 738	257 369	213 578	147 502	Exportations totales (O.N.E.145)	16
								BUTANE ET MÉL DE BUTANE	
26 092	43 373	46 689	94 924	90 430	110 072	105 716	84 161	Production	1
-36 647	-15 261	-29 641	-36 425	-33 672	-41 290	-20 846	-26 947	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Partie transférée aux charges pétrochimiques	A.
-10 555	28 112	17 048	58 499	56 758	68 782	84 870	57 214	Production nette	3
66 191	58 339	81 702	105 108	91 752	87 745	78 015	97 721	Transferts aux charges d'alimentation	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	4 731	2 938	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	9 123	7 924	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
65 294	76 076	70 727	111 851	78 525	96 616	71 429	75 122	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations	9
38 573	60 060	61 101	91 611	89 158	122 798	154 382	107 108	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	9 123	7 924	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
4 832	2 504	-	-	-	10 390	10 311	14 634	Exportations	12
-	-	-	-	-	-2	-	37	Pertes et rectifications	13
-	-	452	2 530	6 012	4 645	3 056	2 637	Auto consommation	14
12 550	21 858	4 580	32 202	39 972	28 980	28 602	20 911	Ventes intérieures	15
135 952	109 202	85 802	79 414	105 744	94 439	99 398	95 530	Exportations totales (O.N.E.145)	16
								CHARGES PÉTROCHIMIQUES	
342 805	368 695	290 895	330 426	343 449	371 617	387 506	289 857	Production	1
-4 149	-2 386	3 060	-10 204	-8 816	73 795	-3 514	9 114	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques	A.
338 656	366 309	293 955	320 222	334 633	445 412	383 992	298 971	Production nette	3
29 107	29 942	14 355	53 902	59 453	59 123	48 520	48 447	Transferts aux charges d'alimentation	4
15 160	9 568	6 595	5 861	17 448	9 434	14 696	17 049	Entrées inter-provinciales	5
114	-	23	23	5 057	-	24	-	Sorties inter-provinciales	6
13 722	13 328	1 572	4 886	12 746	24 218	15 975	15 834	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
15 223	22 814	47 343	45 505	53 557	46 014	46 021	35 041	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	5 003	-	-	Importations	9
428 377	405 092	391 767	368 874	330 240	372 189	361 116	363 539	Stocks à la fin de l'exercice	10
13 722	13 328	1 572	4 887	12 747	24 218	15 975	15 834	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
30 020	34 425	60 689	13 824	10 446	11 846	27 978	17 856	Exportations	12
5	1	635	7	10	-	11	69	Pertes et rectifications	13
1 448	1 035	2 572	-	-	-	-	1 053	Auto consommation	14
314 612	356 573	282 944	326 724	369 305	392 945	379 249	336 729	Ventes Intérieures	15
								PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTHE	
6 207	4 079	3 770	4 053	4 313	4 990	5 881	4 029	Production	1
-6	-8	-1	-2	-49	-2	-50	-8	Transferts d'un produit à l'autre	2
6 201	4 071	3 769	4 051	4 264	4 988	5 831	4 021	Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
118	62	38	189	43	116	-	121	Entrées inter-provinciales	5
158	180	209	195	115	232	206	169	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
239	354	330	299	286	295	463	286	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1	1	1	1	1	-	1	-	Importations	9
7 998	8 404	7 438	8 066	9 025	8 022	10 158	9 035	Stocks à la fin de l'exercice	10
7	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
1	-	1	-	-	1	-	-	Exportations	12
8	5	5	-2	-	3	3	1	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
4 495	3 897	4 889	3 719	3 520	6 166	3 950	4 594	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Ontario, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-51	-74	-72	-6	-4	-11	-	-2
3 Net Production	-51	-74	-72	-6	-4	-11	-	-2
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	14 176	13 085	17 615	1 327	995	716	401	864
6 Interprovincial Transfers -Out-	179	177	229	24	12	9	5	11
7 Receipts from Reporting Companies	822	1 904	1 196	195	96	61	22	64
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	1 101	863	833	916	921	969	833	1 042
11 Deliveries to Reporting Companies	821	1 920	1 160	143	95	64	37	66
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	21	39	30	-1	-4	3	11	10
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	13 721	12 749	17 383	1 535	979	642	506	630
MOTOR GASOLINE								
1 Production	8 347 405	8 176 987	12 524 009	1 045 576	1 063 062	1 038 519	1 029 447	1 064 826
2 Interproduct Transfers	183 839	321 278	451 219	82 125	90 478	29 070	65 707	70 158
3 Net Production	8 531 244	8 498 265	12 975 228	1 127 701	1 153 540	1 067 589	1 095 154	1 134 984
4 Transfers to Refinery Feedstocks	17 403	8 796	25 599	3 155	2 991	1 446	604	2 799
5 Interprovincial Transfers -In-	1 564 503	1 732 895	2 499 381	227 220	313 290	195 541	198 827	173 082
6 Interprovincial Transfers -Out-	93 009	223 544	150 044	15 770	11 303	10 235	19 727	10 211
7 Receipts from Reporting Companies	6 034 733	5 686 088	9 047 996	730 439	756 972	789 959	735 893	643 202
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	127 778	186 034	230 259	24 748	26 877	25 964	24 892	6 325
10 Closing Inventory	625 463	760 722	964 354	747 364	913 212	942 736	964 354	1 058 621
11 Deliveries to Reporting Companies	6 015 928	5 678 383	8 991 107	717 017	746 860	778 841	732 461	626 994
12 Exports	401 338	332 939	571 266	51 502	48 035	30 777	39 614	34 076
13 Losses and Adjustments	986	1 553	2 495	92	709	85	623	657
14 Own Consumption	573	62	625	7	-	18	27	-
15 Domestic Sales	9 772 655	10 061 637	14 716 471	1 200 664	1 274 933	1 228 127	1 240 092	1 188 589
Sales by Grade:								
16 Premium	947 492	1 044 466	1 455 114	120 859	129 374	126 994	130 395	124 324
17 Mid Grade	339 795	326 355	507 140	40 633	42 798	41 384	42 530	40 586
18 Regular No-Lead	8 485 268	8 695 702	12 754 117	1 039 172	1 102 761	1 059 749	1 067 167	1 023 649
19 Regular Leaded	100	-4 886	100	-	-	-	-	30
20 Retail Sales of Motor Gasoline	8 960 056	9 222 755	13 399 584	1 096 909	1 163 553	1 120 809	1 058 257	1 090 536
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	1 042 436	696 999	1 359 460	106 651	87 894	61 546	60 933	100 799
2 Interproduct Transfers	-55 553	-22 952	-73 702	-2 816	-2 932	-10 204	-2 197	-2 277
3 Net Production	986 883	674 047	1 285 758	103 835	84 962	51 342	58 736	98 522
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	188 814	180 311	272 682	21 677	18 607	26 242	17 342	15 966
6 Interprovincial Transfers -Out-	20 449	41 374	33 550	2 001	2 003	4 005	5 092	2 493
7 Receipts from Reporting Companies	339 181	269 219	478 240	29 204	37 369	29 571	42 915	43 878
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	33 134	741	45 934	12 700	-	100	-	-
10 Closing Inventory	89 992	75 262	59 737	91 023	87 941	76 208	59 737	66 746
11 Deliveries to Reporting Companies	323 897	271 566	463 420	31 480	34 929	29 921	43 193	46 313
12 Exports	32	265	55	-	-	-	23	-
13 Losses and Adjustments	1 010	383	1 124	-21	72	-3	66	144
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	1 164 359	795 205	1 576 455	132 925	107 016	85 065	87 090	102 407
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-36	-60	-52	-1	-6	-8	-1	-2
3 Net Production	-36	-60	-52	-1	-6	-8	-1	-2
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	39 056	29 780	55 802	4 227	4 990	4 291	3 238	4 717
6 Interprovincial Transfers -Out-	429	379	592	39	65	34	25	-
7 Receipts from Reporting Companies	538	-	746	66	92	50	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	38	-	-	-	-	-	7
10 Closing Inventory	246	171	200	302	306	290	200	187
11 Deliveries to Reporting Companies	529	8	746	66	92	59	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	14	3	11	-4	1	1	-1	1
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	38 614	29 397	55 221	4 135	4 914	4 255	3 303	4 734

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Ontario, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
-	-	-	-	-	-	-	-	ESSENCE D'AVIATION
-2	-2	-3	-13	-13	-15	-24	-11	Production
-2	-2	-3	-13	-13	-15	-24	-11	Transferts d'un produit à l'autre
								Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
395	776	1 001	2 328	2 170	2 955	2 596	3 226	Entrées inter-provinciales
6	13	19	27	20	38	43	41	Sorties inter-provinciales
47	58	119	283	483	477	373	390	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
894	888	930	768	893	841	863	1 101	Stocks à la fin de l'exercice
48	62	115	362	445	433	389	424	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations
5	4	6	5	2	3	4	15	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
529	759	935	2 366	2 048	2 995	2 487	3 191	Ventes Intérieures
								ESSENCE POUR MOTEURS
977 908	1 072 165	986 151	1 013 208	960 795	1 035 980	1 065 954	1 073 252	Production
61 727	31 560	-17 513	42 527	34 686	44 271	53 862	-98 604	Transferts d'un produit à l'autre
1 039 635	1 103 725	968 638	1 055 735	995 481	1 080 251	1 119 816	974 648	Production nette
1 328	997	1 031	1 016	644	908	73	2 063	Transferts aux charges d'alimentation
145 956	177 687	183 423	285 266	247 913	266 594	252 974	220 242	Entrées inter-provinciales
9 065	9 864	25 389	33 030	10 766	13 408	111 811	13 521	Sorties inter-provinciales
611 822	649 569	685 868	817 515	698 745	814 760	764 607	817 822	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
5 130	5 112	24 893	76 509	27 074	8 432	32 559	29 408	Importations
1 065 050	1 102 846	982 052	1 026 686	969 072	903 080	760 722	625 463	Stocks à la fin de l'exercice
609 696	645 102	695 060	819 154	693 436	809 208	779 733	811 918	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
58 758	31 505	44 843	46 541	32 986	48 854	35 376	45 291	Exportations
230	77	258	68	150	125	-12	391	Pertes et rectifications
8	9	12	12	8	-	13	7	Auto consommation
1 117 029	1 210 743	1 217 023	1 290 570	1 288 837	1 363 526	1 385 320	1 323 106	Ventes Intérieures
								Ventes par catégorie:
115 521	119 276	118 569	133 797	138 073	148 402	146 504	134 729	Super
37 580	39 421	38 571	41 744	42 181	43 266	43 006	44 735	Intermédiaire
963 928	1 052 046	1 059 883	1 119 945	1 108 583	1 171 858	1 195 810	1 143 542	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-4 916	-	-	-	100	Ordinaire avec plomb
1 024 815	1 110 793	1 117 361	1 184 885	1 183 294	1 245 581	1 265 490	1 209 135	Ventes nettes au détail
								CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
83 415	75 449	58 693	83 301	83 209	100 180	111 953	118 257	Production
-1 921	-2 065	-1 973	-4 567	-2 734	-4 932	-2 483	-3 153	Transferts d'un produit à l'autre
81 494	73 384	56 720	78 734	80 475	95 248	109 470	115 104	Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
19 319	19 726	21 042	22 692	27 225	25 939	28 402	26 495	Entrées inter-provinciales
3 032	3 000	2 007	5 002	6 342	8 104	11 394	2 928	Sorties inter-provinciales
38 696	37 063	37 110	30 030	23 601	31 703	27 138	34 918	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	155	45	128	215	107	91	10 800	Importations
75 936	67 419	57 834	63 750	78 921	66 116	75 262	89 992	Stocks à la fin de l'exercice
35 991	37 270	37 169	27 743	26 438	31 289	29 353	36 330	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	48	-	164	27	26	-	Exportations
38	70	34	18	5	30	44	-48	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
91 258	98 505	85 244	92 905	83 396	126 352	115 138	158 806	Ventes Intérieures
								CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTÉ
-	-	-	-	-	-	-	-	Production
-3	-4	-22	-14	-3	-10	-2	-1	Transferts d'un produit à l'autre
-3	-4	-22	-14	-3	-10	-2	-1	Production nette
								Transferts aux charges d'alimentation
3 863	4 274	3 472	3 537	2 945	4 123	2 849	5 680	Entrées inter-provinciales
21	9	64	91	60	100	34	112	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	110	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
30	-	-	-	-	1	-	-	Importations
175	263	278	344	255	151	171	246	Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	8	110	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations
-1	4	-1	-	-	-4	4	2	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
3 882	4 169	3 372	3 366	2 971	4 122	2 781	5 535	Ventes Intérieures

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Ontario, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	245	267	437	43	57	49	43	115
2 Interproduct Transfers	49 701	44 837	82 614	5 207	7 248	9 540	10 918	12 684
3 Net Production	49 946	45 104	83 051	5 250	7 305	9 589	10 961	12 799
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	8 908	6 564	11 856	2 063	535	256	94	1 499
6 Interprovincial Transfers -Out-	7 017	4 876	11 960	588	1 160	1 619	1 576	1 823
7 Receipts from Reporting Companies	25 572	14 563	38 314	1 243	2 801	4 233	4 465	4 577
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	100	515	100	-	-	-	-	2
10 Closing Inventory	850	666	1 224	1 076	1 195	1 231	1 224	1 069
11 Deliveries to Reporting Companies	26 427	14 304	37 862	1 292	2 601	3 690	3 852	4 534
12 Exports	12 771	10 752	19 474	1 355	1 151	1 545	2 652	2 964
13 Losses and Adjustments	125	61	138	1	4	9	-1	36
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	38 864	37 311	64 191	5 094	5 606	7 179	7 448	9 675
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	3 604 991	3 693 484	5 664 885	453 305	530 862	533 577	542 150	450 902
2 Interproduct Transfers	-19 116	-135 891	-55 019	-18 375	-21 779	9 290	-5 039	-31 011
3 Net Production	3 585 875	3 557 593	5 609 866	434 930	509 083	542 867	537 111	419 891
4 Transfers to Refinery Feedstocks	113 721	125 069	157 504	5 581	6 573	13 105	18 524	22 727
5 Interprovincial Transfers -In-	1 039 983	1 132 201	1 637 105	183 944	142 965	136 187	134 026	122 137
6 Interprovincial Transfers -Out-	147 990	76 583	195 296	18 589	12 411	9 067	7 239	7 686
7 Receipts from Reporting Companies	4 156 067	3 875 951	6 295 851	546 411	577 943	536 293	479 137	412 442
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	37 479	7 350	50 263	700	7 634	2 200	2 250	3 514
10 Closing Inventory	548 260	626 084	625 937	525 970	529 150	526 539	625 937	632 225
11 Deliveries to Reporting Companies	4 149 548	3 935 390	6 355 478	571 212	576 692	567 685	490 341	418 269
12 Exports	180 889	264 030	467 262	79 747	55 314	65 462	85 850	23 465
13 Losses and Adjustments	1 055	845	1 301	53	4	161	28	46
14 Own Consumption	3 258	232	3 380	8	-	8	106	145
15 Domestic Sales	4 182 677	4 170 799	6 294 921	513 085	583 451	564 670	451 038	479 358
16 Sales of Low Sulfur	3 084 881	3 060 633	4 604 635	372 411	418 575	401 077	327 691	363 552
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	936 512	751 664	1 359 840	35 538	103 397	124 143	160 250	135 397
2 Interproduct Transfers	-99 875	-68 625	-147 852	-24 207	1 326	-12 097	-12 999	12 760
3 Net Production	836 637	683 039	1 211 988	11 331	104 723	112 046	147 251	148 157
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	243 357	190 370	333 749	17 087	22 581	21 995	28 729	46 291
6 Interprovincial Transfers -Out-	92 895	23 222	101 759	2 588	2 435	2 610	1 231	4 075
7 Receipts from Reporting Companies	663 562	548 976	1 049 312	43 240	57 473	129 353	155 684	161 451
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	3 300	47	3 300	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	173 366	127 099	188 454	130 370	151 343	152 796	188 454	187 217
11 Deliveries to Reporting Companies	663 491	571 276	1 046 268	42 500	57 694	133 715	148 868	161 384
12 Exports	125 103	90 928	171 012	11 496	9 436	13 196	11 781	14 521
13 Losses and Adjustments	618	199	679	-54	-9	29	95	-22
14 Own Consumption	9 911	9 739	14 967	1 323	1 241	1 320	1 172	1 253
15 Domestic Sales	812 316	788 423	1 206 054	56 801	93 007	111 071	132 859	175 925
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	1 369 330	739 138	1 902 739	112 621	147 225	162 255	111 308	91 189
2 Interproduct Transfers	47 742	92 155	101 077	6 458	2 934	7 354	36 589	2 110
3 Net Production	1 417 072	831 293	2 003 816	119 079	150 159	169 609	147 897	93 299
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	139 758	45 867	160 847	4 973	2 274	8 360	5 482	8 579
6 Interprovincial Transfers -Out-	353 907	171 187	550 201	50 337	32 747	51 270	61 940	30 587
7 Receipts from Reporting Companies	2 211	11 131	6 985	251	1 821	699	2 003	196
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	25 700	29 545	36 700	2 000	4 400	2 400	2 200	3 374
10 Closing Inventory	220 597	149 793	124 038	154 393	166 411	165 651	124 038	125 885
11 Deliveries to Reporting Companies	2 211	11 137	7 027	251	1 824	706	2 035	196
12 Exports	269 716	58 589	341 077	24 248	13 650	14 410	19 053	2 643
13 Losses and Adjustments	803	-41	879	-3	20	-141	200	-37
14 Own Consumption	179 831	185 600	269 322	17 171	23 747	20 915	27 658	28 069
15 Domestic Sales	731 639	465 609	1 089 767	100 503	74 648	94 668	88 309	42 143
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Ontario, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001	Mètres cubes
								MAZOUT POUR POÊLES
50	42	5	20	4	16	15	13	Production
10 841	8 628	3 818	2 364	1 922	1 617	2 963	3 435	Transferts d'un produit à l'autre
10 891	8 670	3 823	2 384	1 926	1 633	2 978	3 448	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
2 288	548	555	270	201	345	858	599	Entrées inter-provinciales
1 545	773	133	306	86	45	165	299	Sorties inter-provinciales
4 295	2 778	1 186	638	233	173	683	631	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
13	254	1	135	63	47	-	-	Importations
933	977	763	750	663	699	666	850	Stocks à la fin de l'exercice
3 868	2 351	1 153	565	395	116	1 322	785	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
2 957	1 781	1 072	658	297	180	843	741	Exportations
4	8	5	2	5	2	-1	-2	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
9 249	7 293	3 416	1 909	1 727	1 819	2 223	2 945	Ventes Intérieures
								CARBURANT DIESEL
354 027	431 665	411 352	504 983	457 901	531 232	551 422	513 513	Production
-46 689	-26 212	-27 251	-29 457	9 180	5 095	10 454	-7 910	Transferts d'un produit à l'autre
307 338	405 453	384 101	475 526	467 081	536 327	561 876	505 603	Production nette
11 775	18 846	14 716	10 664	20 082	9 368	16 891	11 051	Transferts aux charges d'alimentation
156 005	133 855	144 532	114 497	161 700	135 061	164 414	119 610	Entrées inter-provinciales
8 205	7 471	16 199	7 682	8 607	11 815	8 918	29 183	Sorties inter-provinciales
431 685	496 157	426 668	562 953	518 341	530 083	497 622	505 268	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
2 430	829	159	54	130	234	-	4 068	Importations
586 576	582 417	516 377	470 617	492 990	539 631	626 084	548 260	Stocks à la fin de l'exercice
433 956	499 350	440 374	574 137	515 471	542 871	510 962	508 968	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
17 727	24 716	25 594	47 786	44 501	39 717	40 524	63 623	Exportations
438	-70	185	42	86	-70	188	45	Pertes et rectifications
1	7	3	26	40	-	10	154	Auto consommation
471 005	490 133	524 429	558 453	536 092	551 363	559 966	555 778	Ventes intérieures
354 981	368 340	384 227	405 290	391 610	394 627	398 006	399 909	Ventes en faible teneur en soufre
								MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)
119 813	117 393	88 022	80 067	76 232	64 936	69 804	77 037	Production
22 896	-4 749	-5 155	-8 697	-31 228	-22 860	-31 592	-31 375	Transferts d'un produit à l'autre
142 709	112 644	82 867	71 370	45 004	42 076	38 212	45 662	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
36 749	35 659	31 409	9 156	11 869	9 029	10 208	9 140	Entrées inter-provinciales
4 292	3 478	1 614	6 499	931	1 356	977	2 907	Sorties inter-provinciales
104 526	91 518	69 924	44 272	21 853	29 442	25 990	20 864	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
32	4	-	4	1	6	-	-	Importations
176 082	146 284	129 197	129 640	129 986	130 878	127 099	173 366	Stocks à la fin de l'exercice
112 801	98 730	73 439	43 632	22 286	30 375	28 629	26 939	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
11 410	12 624	11 954	12 096	9 301	9 133	9 889	13 384	Exportations
91	75	128	-18	-13	-15	-27	-10	Pertes et rectifications
1 066	1 113	1 359	1 360	936	1 305	1 347	1 011	Auto consommation
165 491	153 603	112 793	60 790	44 940	37 507	37 374	40 718	Ventes intérieures
								MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)
88 606	118 506	64 844	95 165	96 803	106 234	77 791	141 402	Production
1 373	3 544	11 340	16 432	22 574	14 826	19 956	18 813	Transferts d'un produit à l'autre
89 979	122 050	76 184	111 597	119 377	121 060	97 747	160 215	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
6 224	7 221	6 013	4 926	3 531	4 967	4 406	4 816	Entrées inter-provinciales
9 237	8 452	32 256	21 886	33 960	7 661	27 148	31 203	Sorties inter-provinciales
231	255	276	286	246	9 370	271	290	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
3 090	3 321	4 305	4 282	3 589	4 518	3 066	2 500	Importations
140 613	179 760	114 104	119 490	122 406	172 257	149 793	220 597	Stocks à la fin de l'exercice
231	255	267	286	246	9 385	271	290	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
9 661	6 806	10 661	9 800	9 588	2 737	6 693	14 776	Exportations
-5	8	-5	-12	-7	7	10	496	Pertes et rectifications
26 905	27 489	23 006	21 090	20 659	14 859	23 523	16 055	Auto consommation
38 767	50 690	86 249	62 655	59 381	55 415	70 309	94 583	Ventes intérieures
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Ontario, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	627 474	996 503	946 526	122 290	83 573	76 845	36 344	111 641
2 Interproduct Transfers	66 656	-17 350	84 410	2 815	4 626	3 042	7 271	-19 879
5 Interprovincial Transfers -In-	70 169	84 813	106 201	12 850	9 348	11 866	1 968	2 524
6 Interprovincial Transfers -Out-	12 561	39 470	24 769	1 901	2 713	6 103	1 491	1 633
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	105 200	89 155	169 822	16 600	24 222	18 567	5 233	20 009
10 Closing Inventory	45 428	68 208	15 634	57 788	48 932	37 086	15 634	43 752
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	182 170	315 408	240 359	41 349	8 749	2 757	5 334	25 323
13 Losses and Adjustments	81	93	130	-30	27	3	49	42
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	680 970	745 576	1 077 778	98 975	119 136	113 303	65 394	59 179
PETROLEUM COKE								
1 Production	387 873	336 482	587 731	48 375	50 386	49 422	51 675	46 449
2 Interproduct Transfers	14	-	14	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	2 199	-	2 199	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	33 400	33 842	71 900	7 700	3 600	25 000	2 200	4 509
10 Closing Inventory	2 091	6 364	2 645	2 459	2 891	2 337	2 645	3 149
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	12 126	14 161	16 804	1 308	1 368	1 175	827	825
13 Losses and Adjustments	-	4	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	295 001	230 239	440 055	35 063	36 357	36 166	37 468	32 208
15 Domestic Sales	116 900	122 201	204 972	19 336	15 829	37 635	15 272	17 421
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	693 475	698 367	1 028 765	78 609	91 262	90 001	75 418	94 513
2 Interproduct Transfers	7 699	16 690	11 022	1 088	-321	2 176	380	-240
4 Transfers to Refinery Feedstocks	101 457	101 753	150 722	13 347	11 420	13 765	10 733	13 179
5 Interprovincial Transfers -In-	38 393	49 728	58 871	4 657	3 750	5 820	6 251	5 605
6 Interprovincial Transfers -Out-	183 392	176 541	276 324	20 870	23 341	29 760	18 961	21 120
7 Receipts from Reporting Companies	58 647	45 919	80 086	5 168	6 593	5 654	4 024	5 812
8 Receipts from Non-reporting Companies	142 515	151 742	215 173	18 572	19 588	20 540	13 958	21 270
9 Imports	124 042	186 270	182 763	13 161	17 343	11 506	16 711	20 194
10 Closing Inventory	250 855	258 179	254 974	247 728	248 950	250 471	254 974	263 416
11 Deliveries to Reporting Companies	49 023	44 583	71 063	5 189	6 350	6 216	4 285	5 689
12 Exports	422 766	445 631	618 056	47 505	53 248	50 252	44 285	55 341
13 Losses and Adjustments	-203	-31	-268	-54	9	-28	8	-12
14 Own Consumption	2 003	1 131	2 519	146	109	144	117	117
15 Domestic Sales	320 479	375 903	468 291	37 379	42 516	34 067	33 850	43 278
STILL GAS								
1 Production	1 071 788	1 369 150	1 494 097	82 535	83 516	123 220	133 038	151 556
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	1 071 788	1 369 150	1 494 097	82 535	83 516	123 220	133 038	151 556
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	724 553	517 943	979 076	24 482	117 885	60 156	52 000	90 035
2 Interproduct Transfers	-40 060	-7 430	-178 731	-25 223	-35 987	-21 725	-55 736	960
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 143 569	1 135 099	1 717 223	143 226	173 312	165 582	91 534	114 446
5 Interprovincial Transfers -In-	321 856	250 021	448 084	52 671	41 102	25 158	7 297	3 928
6 Interprovincial Transfers -Out-	173 712	22 205	184 838	4 691	1 437	1 712	3 286	2 154
7 Receipts from Reporting Companies	660 520	477 378	894 273	81 218	59 447	52 131	40 957	49 061
8 Receipts from Non-reporting Companies	564 138	606 379	1 018 757	107 569	146 124	132 918	68 008	81 657
9 Imports	19 220	65 542	31 022	2 049	9 707	24	22	-
10 Closing Inventory	378 531	393 289	366 395	373 321	438 175	409 499	366 395	403 555
11 Deliveries to Reporting Companies	661 903	482 645	888 521	69 320	66 269	49 753	41 276	49 284
12 Exports	123 487	86 503	190 429	12 560	14 239	38 273	1 870	2 066
13 Losses and Adjustments	2 361	120	2 476	-80	-2	2	195	16
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	148 227	156 367	224 162	18 259	18 169	22 016	17 491	20 515

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Ontario, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
106 206	114 739	141 383	128 604	121 443	115 621	156 866	117 982	ASPHALTE	
-8 789	-8 541	2 844	-4 081	8 418	6 162	6 516	3 554	Production	1
								Transferts d'un produit à l'autre	2
3 608	4 823	5 743	15 368	17 559	11 850	23 338	9 552	Entrées inter-provinciales	5
1 030	842	8 043	7 235	1 410	2 050	17 227	2 901	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
3 087	3 671	5 330	16 908	7 041	12 859	20 250	18 900	Importations	9
60 297	52 970	71 085	56 474	61 150	39 688	68 208	45 428	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
35 494	61 151	40 578	37 774	30 340	43 568	41 180	33 149	Exportations	12
1	7	5	3	4	14	17	73	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
51 042	60 019	88 559	126 398	118 031	122 322	120 026	117 552	Ventes intérieures	15
								COKE DE PÉTROLE	
43 276	42 600	40 288	42 817	37 873	35 180	47 999	53 591	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
3 987	5 185	4 700	4 104	4 343	3 402	3 612	3 200	Importations	9
2 730	2 890	3 505	3 815	2 951	2 457	6 364	2 091	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
691	1 234	1 735	1 993	2 282	3 199	2 202	2 451	Exportations	12
-	-	-	-	4	1	-1	-	Pertes et rectifications	13
30 007	29 548	27 151	27 776	26 031	24 703	32 815	39 424	Auto consommation	14
16 984	16 843	15 487	16 842	14 763	11 173	12 688	14 977	Ventes intérieures	15
								HUILES & GRAISSES LUBRIF.	
73 278	71 104	68 055	94 145	95 594	102 062	99 616	99 046	Production	1
2 431	3 314	2 659	4 372	1 125	2 847	182	652	Transferts d'un produit à l'autre	2
11 202	10 148	14 168	14 134	9 170	14 840	14 912	10 814	Transferts aux charges d'alimentation	4
4 284	6 306	5 675	5 865	7 377	7 300	7 316	3 901	Entrées inter-provinciales	5
19 720	20 097	22 607	21 730	23 416	24 080	23 771	23 181	Sorties inter-provinciales	6
3 797	4 322	7 065	6 568	5 899	5 530	6 926	5 702	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
15 966	13 931	20 783	21 499	14 395	22 788	21 110	18 134	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
17 861	22 000	23 500	28 096	23 868	22 835	27 916	17 172	Importations	9
255 029	239 101	216 190	224 227	227 869	251 787	258 179	250 855	Stocks à la fin de l'exercice	10
3 950	4 321	5 822	6 280	5 766	5 761	6 994	5 234	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
52 339	56 947	58 449	57 966	58 963	47 776	57 850	52 500	Exportations	12
-6	-6	-5	-3	3	-1	-1	-3	Pertes et rectifications	13
78	72	145	125	174	204	216	131	Auto consommation	14
38 721	45 326	49 462	52 276	47 124	46 784	52 932	41 814	Ventes intérieures	15
								GAZ DE DISTILLATION	
143 691	161 785	142 735	151 555	206 624	194 054	217 150	133 958	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
143 691	161 785	142 735	151 555	206 624	194 054	217 150	133 958	Auto consommation	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes intérieures	15
								AUTRES PRODUITS	
48 983	65 978	36 989	108 025	45 034	77 438	45 461	46 771	Production	1
2 948	22 173	56 779	27 717	2 426	-74 679	-45 754	141 215	Transferts d'un produit à l'autre	2
112 136	76 450	192 957	140 026	102 474	203 950	192 660	163 372	Transferts aux charges d'alimentation	4
3 564	9 022	27 660	41 980	68 627	39 886	55 354	77 135	Entrées inter-provinciales	5
4 806	6 501	1 259	3 198	1 244	959	2 084	123 976	Sorties inter-provinciales	6
28 009	48 566	43 103	73 557	67 623	86 555	80 904	105 804	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
97 745	36 478	124 806	8 673	17 803	131 216	108 001	33 760	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
21	12 683	1 509	12 925	19 032	12 220	7 152	246	Importations	9
412 433	446 907	424 740	424 536	438 324	426 173	393 289	378 531	Stocks à la fin de l'exercice	10
28 049	48 493	59 318	86 886	83 913	58 113	68 589	108 022	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
8 809	8 417	42 146	22 564	420	500	1 581	11 569	Exportations	12
6	3	1	24	6	5	59	-52	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
18 586	20 562	17 332	20 383	18 700	21 260	19 029	24 014	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Alberta, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	15 864 723	16 198 227	23 604 970	1 710 022	1 947 234	2 110 441	1 972 550	2 259 815
A Western Canada	15 864 723	16 198 227	23 604 970	1 710 022	1 947 234	2 110 441	1 972 550	2 259 815
B Eastern Canada	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Total Imports of Crude and Equivalent	-	-	-	-	-	-	-	-
A Algeria	-	-	-	-	-	-	-	-
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	-	-	-	-	-	-	-	-
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	-	-	-	-	-	-	-	-
G Nigeria	-	-	-	-	-	-	-	-
H Norway	-	-	-	-	-	-	-	-
I Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-
L United States	-	-	-	-	-	-	-	-
M Venezuela	-	-	-	-	-	-	-	-
N Others	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	15 864 723	16 198 227	23 604 970	1 710 022	1 947 234	2 110 441	1 972 550	2 259 815
A By Pipeline	15 371 341	15 557 246	22 823 377	1 640 586	1 877 422	2 035 265	1 898 763	2 168 457
B By Other Means	493 382	640 981	781 593	69 436	69 812	75 176	73 787	91 358
4 Opening Inventory Crude	301 068	374 554	301 068	363 328	313 677	336 166	327 665	374 554
5 Closing Inventory Crude	374 554	451 692	374 554	313 677	336 166	327 665	374 554	391 423
6 Losses and Adjustments	681	4 475	3 450	291	473	923	1 082	766
7 Crude and Equivalent Charged	15 801 782	16 116 614	23 528 034	1 759 382	1 924 272	2 118 019	1 924 579	2 242 180
A Conventional Crude Light	6 965 852	7 791 568	10 224 159	736 707	816 467	902 783	802 350	1 020 550
B Conventional Crude Heavy	874 729	902 210	1 375 828	123 763	129 084	120 811	127 441	125 700
C Synthetic Crude Oil	6 902 539	6 351 067	10 396 649	771 373	864 362	956 040	902 335	966 442
D Crude Bitumen	896 420	1 059 289	1 338 723	123 671	114 027	122 877	81 728	127 204
E Condensate and Pentanes	162 242	12 480	192 675	3 868	332	15 508	10 725	2 284
8 Other Materials Charged	1 049 062	1 203 844	1 747 371	113 187	170 977	209 212	204 933	198 451
A Crude Tops	45 716	39 555	66 150	4 808	4 249	5 725	5 652	4 446
B Crude Bottoms	-	-	-	-	-	-	-	-
C LPG's	662 117	741 609	1 137 032	62 673	116 338	149 175	146 729	139 897
D Natural Gas	270 872	302 055	423 908	33 189	38 248	40 852	40 747	40 917
E Lubes for Reprocessing	11 295	11 220	16 783	1 255	1 546	1 517	1 170	1 336
F Other Feedstocks	59 062	109 405	103 498	11 262	10 596	11 943	10 635	11 855
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	16 850 844	17 320 458	25 275 405	1 872 569	2 095 249	2 327 231	2 129 512	2 440 631
10 Refinery Losses	-642 655	-707 770	-953 389	-74 227	-68 135	-84 482	-83 890	-95 983
Total, All Products								
1 Refinery Production	17 493 499	18 028 228	26 228 794	1 946 796	2 163 384	2 411 713	2 213 402	2 536 614
4 Transfers to Refinery Feedstocks	1 049 062	1 203 844	1 747 371	113 187	170 977	209 212	204 933	198 451
5 Interprovincial Transfers -In-	657 033	367 288	911 167	72 742	109 339	46 654	25 399	45 678
6 Interprovincial Transfers -Out-	7 397 843	7 859 672	11 334 128	901 594	1 043 919	1 085 500	905 272	998 463
7 Receipts from Reporting Companies	4 371 190	4 207 573	6 942 186	840 403	716 639	477 757	536 197	447 905
8 Receipts from Non-reporting Companies	982 519	1 135 901	1 601 312	90 572	170 287	181 063	176 871	192 330
9 Imports	27 797	39 373	41 379	3 444	4 366	3 264	2 508	3 781
10 Closing Inventory	1 574 464	1 387 944	1 303 579	1 387 778	1 249 786	1 276 878	1 303 579	1 549 862
11 Deliveries to Reporting Companies	4 268 708	4 238 705	6 792 411	801 702	711 611	487 231	523 159	469 898
12 Exports	516 254	655 126	787 795	71 519	57 673	70 254	72 095	87 212
13 Losses and Adjustments	5 139	5 332	7 872	908	777	598	450	1 212
14 Own Consumption	664 217	809 424	993 683	77 066	82 109	84 133	86 158	100 589
15 Domestic Sales	9 451 242	8 921 895	14 152 890	1 174 667	1 234 941	1 156 431	1 135 609	1 124 200

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Alberta, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
1 982 801	2 129 881	1 832 383	1 763 874	1 858 278	2 183 005	2 188 190	2 334 046	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique	1
1 982 801	2 129 881	1 832 383	1 763 874	1 858 278	2 183 005	2 188 190	2 334 046	de l'ouest du Canada	A
-	-	-	-	-	-	-	-	de l'est du Canada	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Total des importations de brut et d'équivalents	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Iran	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
-	-	-	-	-	-	-	-	Mexique	F
-	-	-	-	-	-	-	-	Nigéria	G
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	H
-	-	-	-	-	-	-	-	Arabie Saoudite	I
-	-	-	-	-	-	-	-	Émirats Arabes Unis	J
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	K
-	-	-	-	-	-	-	-	États Unis	L
-	-	-	-	-	-	-	-	Vénézuela	M
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres	N
1 982 801	2 129 881	1 832 383	1 763 874	1 858 278	2 183 005	2 188 190	2 334 046	Total arriv. de brut et équiv. aux raffs. (1+2)	3
1 909 658	2 047 878	1 755 382	1 680 712	1 778 605	2 107 726	2 108 828	2 255 623	Par pipe-line	A
73 143	82 003	77 001	83 162	79 673	75 279	79 362	78 423	Par d'autres moyens	B
391 423	357 456	340 256	416 923	401 486	398 027	468 400	315 948	Stocks de brut - Début	4
357 456	340 256	416 923	401 486	398 027	468 400	451 692	363 328	Stocks de brut - Fin	5
567	-141	-44	1 750	55	720	802	37	Pertes et rectifications	6
2 016 201	2 147 222	1 755 760	1 777 561	1 861 682	2 111 912	2 204 096	2 286 629	Brut et équiv. Introduit	7
885 105	977 436	878 644	978 956	895 431	1 026 697	1 128 749	963 917	Brut conventionnel léger	A
113 183	125 573	49 408	111 298	127 278	129 334	120 436	129 850	Brut conventionnel lourd	B
898 004	932 321	725 871	517 444	698 949	805 334	806 702	1 021 310	Pétrole brut synthétique	C
119 909	101 696	101 837	169 863	140 024	150 547	148 209	148 098	Pétrole bitumineux lourd	D
-	10 196	-	-	-	-	-	23 454	Condensats et pentanes	E
192 889	159 645	143 030	134 450	90 107	147 813	137 459	119 776	Autres matières utilisées	8
5 145	5 000	5 023	5 221	4 680	5 117	4 923	5 612	Produits de décantation	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Résidus de brut	B
129 955	98 240	93 694	72 536	37 323	91 670	78 294	65 603	GPL	C
35 792	40 245	34 174	36 489	34 909	39 233	40 296	33 617	Gaz naturel	D
1 288	1 845	1 457	1 601	1 069	1 201	1 423	1 401	Lubrifiants recyclables	E
20 709	14 315	8 682	18 603	12 126	10 592	12 523	13 543	Autres charges d'alimentation	F
2 209 090	2 306 867	1 898 790	1 912 011	1 951 789	2 259 725	2 341 555	2 406 405	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-86 678	-97 783	-70 936	-35 227	-67 005	-120 722	-133 436	-84 119	Pertes en raffinerie	10
2 295 768	2 404 650	1 969 726	1 947 238	2 018 794	2 380 447	2 474 991	2 490 524	Total, tous les produits	
2 295 768	2 404 650	1 969 726	1 947 238	2 018 794	2 380 447	2 474 991	2 490 524	Production des raffineries	1
192 889	159 645	143 030	134 450	90 107	147 813	137 459	119 776	Retour pour alimentation des raffineries	4
41 060	32 703	42 631	40 512	46 210	54 014	64 480	178 537	Entrées inter-provinciales	5
934 064	1 062 974	933 825	937 559	869 224	981 676	1 141 887	1 052 278	Sorties inter-provinciales	6
455 039	471 745	571 809	637 671	594 358	491 780	537 266	635 877	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
163 396	137 752	129 932	119 487	78 580	134 190	180 234	105 853	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
3 826	3 894	6 682	6 211	4 029	4 695	6 255	2 841	Importations	9
1 738 584	1 776 594	1 730 555	1 536 834	1 438 861	1 438 374	1 387 944	1 574 464	Stocks à la fin de l'exercice	10
437 219	463 131	568 159	615 309	587 707	496 185	601 097	643 723	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
76 553	78 329	79 144	89 443	72 688	83 349	88 408	48 867	Exportations	12
865	700	639	625	45	601	645	786	Pertes et rectifications	13
88 438	101 151	83 950	72 350	92 584	132 472	137 890	87 629	Auto consommation	14
1 040 339	1 146 804	958 072	1 095 104	1 127 589	1 223 517	1 206 270	1 319 807	Ventes Intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Alberta, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	318 705	303 938	484 440	37 198	38 528	46 076	43 933	47 429
2 Interproduct Transfers	-23 340	-22 020	-19 701	-	11 292	-3 511	-4 142	-4 430
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	295 365	281 918	464 739	37 198	49 820	42 565	39 791	42 999
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	577	-	577	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	5 670	-	-	5 670	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	11 871	11 780	16 805	1 282	1 481	1 118	1 053	627
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	802	7 139	1 099	414	1 023	1 176	1 099	772
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	4 097	4 097	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	47	50	62	2	3	3	7	5
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	308 038	287 608	472 267	34 769	50 689	37 857	40 914	43 948
16 Total Exports (N.E.B.145)	719 907	591 587	1 110 992	63 959	79 091	102 992	145 043	147 801
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	292 819	271 407	413 360	29 564	38 881	28 613	23 483	26 419
2 Interproduct Transfers	-5 122	-	-5 147	-2	-23	-	-	-
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	287 697	271 407	408 213	29 562	38 858	28 613	23 483	26 419
4 Transfers to Refinery Feedstocks	662 117	741 609	1 137 032	62 673	116 338	149 175	146 729	139 897
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	666 282	779 933	1 141 024	62 936	117 138	147 633	147 035	138 285
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	8 062	50 436	10 051	4 901	6 885	5 974	10 051	7 431
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	3 163	7 982	11 103	2 244	3 519	2 177	-	725
13 Losses and Adjustments	-2	-	-2	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	288 990	261 364	399 404	30 742	34 155	25 805	19 712	26 702
16 Total Exports (N.E.B.145)	250 126	241 010	542 467	43 856	70 198	89 582	88 705	86 435
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	257 342	261 231	406 408	34 408	37 409	38 155	39 094	40 523
2 Interproduct Transfers	-	-	-5	-5	-	-	-	-
A. Backflow to refinery of energy by products	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	257 342	261 231	406 403	34 403	37 409	38 155	39 094	40 523
4 Transfers to Refinery Feedstocks	18 037	19 270	27 013	2 356	2 346	2 157	2 117	2 658
5 Interprovincial Transfers -In-	36	-	36	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	72	-	72	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	17 813	19 229	26 703	2 292	2 338	2 150	2 110	2 651
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	1 133	1 094	1 228	906	838	1 154	1 228	1 108
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	3 696	3 259	5 824	546	590	520	472	506
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	252 924	258 065	399 676	34 020	36 879	37 312	38 541	40 130
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	54 682	21 202	96 988	4 675	2 275	10 031	25 325	680
2 Interproduct Transfers	-12 570	-13 106	-40 083	-94	-274	-195	-26 950	-187
3 Net Production	42 112	8 096	56 905	4 581	2 001	9 836	-1 625	493
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	1 237	834	1 780	114	146	164	119	28
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 888	1 157	2 608	144	247	168	161	190
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	2 760	2 270	3 985	155	597	317	156	213
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	12 075	6 948	11 569	11 757	12 379	14 155	11 569	9 977
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	18	22	34	2	13	-	1	-2
14 Own Consumption	16	-	16	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	39 505	14 642	55 836	5 022	1 862	8 373	1 074	2 138

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Alberta, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	août 2002	août 2001		
42 188	43 835	36 973	27 862	23 065	39 479	43 107	39 104		PROPANE & MÉL DE PROPANE
-2 696	-1 306	-3 425	-2 985	-3 690	-3 489	1	-2 223		Production
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts d'un produit à l'autre
39 492	42 529	33 548	24 877	19 375	35 990	43 108	36 881		Partie transférée aux charges pétrochimiques
-	-	-	-	-	-	-	-		Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	-	-	-	-		Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
917	821	1 153	1 218	1 331	2 016	3 697	1 659		Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Importations
886	976	935	852	1 040	774	7 139	802		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Exportations
6	4	1	36	-	2	-4	1		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
40 289	43 256	34 741	26 142	20 518	38 270	40 444	38 525		Ventes intérieures
111 393	97 233	59 696	38 719	31 566	45 756	59 423	54 981		Exportations totales (O.N.E.145)
33 714	33 650	30 548	27 074	34 290	46 749	38 963	37 991		BUTANE ET MÉL DE BUTANE
-	-	-	-	-	-	-	-		Production
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts d'un produit à l'autre
33 714	33 650	30 548	27 074	34 290	46 749	38 963	37 991		Partie transférée aux charges pétrochimiques
-	-	-	-	-	-	-	-		Production nette
129 955	98 240	93 694	72 536	37 323	91 670	78 294	65 603		Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	-	-	-	-		Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Sorties inter-provinciales
129 954	96 053	94 200	72 892	36 556	91 601	120 392	64 546		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages de sociétés non-déclarantes
8 563	6 500	9 644	10 254	6 857	7 411	50 436	8 062		Importations
-	-	-	-	-	-	-	-		Stocks à la fin de l'exercice
957	2 417	-	-	1 770	-	2 113	3 163		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-1	1	-	-	-	-	-1		Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
31 624	31 110	27 909	26 820	35 150	46 126	35 923	30 511		Ventes intérieures
59 803	29 790	13 113	2 476	11 946	14 144	23 303	24 052		Exportations totales (O.N.E.145)
35 422	38 847	21 165	19 393	34 510	35 147	36 224	34 719		CHARGES PÉTROCHIMIQUES
-	-	-	-	-	-	-	-		Production
-	-	-	-	-	-	-	-		Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-		Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques
35 422	38 847	21 165	19 393	34 510	35 147	36 224	34 719		Production nette
2 603	2 852	2 262	1 289	2 706	2 387	2 513	2 218		Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	-	-	-	-		Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Sorties inter-provinciales
2 594	2 850	2 262	1 287	2 699	2 380	2 506	2 212		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages de sociétés non-déclarantes
1 052	1 229	589	969	1 199	920	1 094	1 133		Importations
-	-	-	-	-	-	-	-		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
450	541	404	368	14	477	499	494		Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
35 019	38 127	21 401	18 643	34 259	34 942	35 544	34 236		Ventes Intérieures
8 834	759	1 450	3 800	1 150	3 420	1 109	3 637		PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTHE
-9 968	-1 526	-205	-269	-241	-153	-557	-933		Production
-1 134	-767	1 245	3 531	909	3 267	552	2 704		Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-		Production nette
115	151	132	117	59	159	73	109		Transferts aux charges d'alimentation
170	161	170	168	115	90	93	250		Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-		Sorties inter-provinciales
525	60	278	312	281	395	206	385		Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-		Arrivages de sociétés non-déclarantes
7 693	4 849	4 452	6 772	6 313	8 183	6 948	12 075		Importations
-	-	-	-	-	-	-	-		Stocks à la fin de l'exercice
-	-	-	-	-	-	-	-		Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1	5	5	5	4	1	3	3		Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-		Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-		Auto consommation
1 619	2 122	1 877	1 467	1 589	1 860	1 970	2 241		Ventes intérieures

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Alberta, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	61 594	58 583	74 835	8 624	2 194	2 318	105	8 158
2 Interproduct Transfers	-427	143	-824	-52	-46	-7	-292	-147
3 Net Production	61 167	58 726	74 011	8 572	2 148	2 311	-187	8 011
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	75	155	227	150	2	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	41 773	33 998	48 536	2 707	2 373	850	833	2 760
7 Receipts from Reporting Companies	10 994	16 115	15 268	1 158	1 494	931	691	852
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	9 602	10 809	9 725	13 689	11 857	12 012	9 725	13 353
11 Deliveries to Reporting Companies	10 975	15 928	15 092	1 224	1 244	959	690	849
12 Exports	2 136	4 691	3 214	129	423	230	296	243
13 Losses and Adjustments	13	7	16	-1	-3	-1	8	3
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	16 885	19 288	22 071	1 734	1 439	1 049	964	1 380
MOTOR GASOLINE								
1 Production	6 383 451	6 639 678	9 573 861	665 840	796 704	893 478	834 388	966 406
2 Interproduct Transfers	135 358	9 924	133 999	1 962	-3 940	1 248	-629	427
3 Net Production	6 518 809	6 649 602	9 707 860	667 802	792 764	894 726	833 759	966 833
4 Transfers to Refinery Feedstocks	3 597	3 065	4 592	288	357	240	110	253
5 Interprovincial Transfers -In-	222 972	180 992	320 503	28 353	55 801	10 445	2 932	20 105
6 Interprovincial Transfers -Out-	3 193 143	3 276 741	4 968 592	364 270	522 205	495 697	393 277	438 084
7 Receipts from Reporting Companies	2 535 729	2 428 911	4 047 699	503 888	397 012	283 196	327 874	255 703
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	601 598	421 079	397 968	530 684	411 049	389 847	397 968	520 969
11 Deliveries to Reporting Companies	2 434 685	2 417 734	3 888 184	466 912	389 840	284 118	312 629	272 492
12 Exports	-	-	118	-	-	118	-	-
13 Losses and Adjustments	1 131	990	1 496	302	17	24	22	332
14 Own Consumption	396	139	476	8	29	12	31	-
15 Domestic Sales	3 517 994	3 537 725	5 289 670	439 177	452 764	429 360	450 375	408 479
Sales by Grade:								
16 Premium	163 687	186 613	250 560	20 626	20 064	21 545	24 638	20 452
17 Mid Grade	59 933	65 274	91 511	7 359	7 771	7 698	8 750	7 833
18 Regular No-Lead	3 294 374	3 285 838	4 947 599	411 192	424 929	400 117	416 987	380 194
19 Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
20 Retail Sales of Motor Gasoline	2 858 674	2 910 471	4 300 176	353 905	369 550	350 447	367 600	333 701
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	941 626	886 462	1 319 854	111 829	90 527	81 808	94 064	91 402
2 Interproduct Transfers	-32 170	-20 425	-42 105	-2 273	-3 208	-1 780	-2 674	-3 047
3 Net Production	909 456	866 037	1 277 749	109 556	87 319	80 028	91 390	88 355
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	1 877	45	8 945	-	7 068	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	318 665	359 125	451 766	43 055	34 170	29 860	26 016	37 774
7 Receipts from Reporting Companies	97 239	207 458	180 093	35 957	14 066	19 210	13 621	21 878
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	4	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	63 957	70 894	66 591	69 469	65 161	61 803	66 591	54 782
11 Deliveries to Reporting Companies	97 795	209 545	180 919	31 545	18 599	19 323	13 657	21 980
12 Exports	11 949	7 897	17 370	54	227	3 397	1 743	1 797
13 Losses and Adjustments	321	282	295	-18	-17	8	1	179
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	562 155	492 392	796 116	65 365	59 782	50 008	58 806	60 312
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	153 424	134 011	198 866	14 443	11 611	13 082	6 306	12 272
2 Interproduct Transfers	-1 308	-3 495	-2 210	-232	-67	-573	-30	-644
3 Net Production	152 116	130 516	196 656	14 211	11 544	12 509	6 276	11 628
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	19	334	334	-	315	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	63 125	46 997	85 313	4 115	8 030	3 505	6 538	2 788
7 Receipts from Reporting Companies	7 112	5 208	9 526	543	819	723	329	440
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	18	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	14 442	12 710	10 919	16 648	13 518	16 808	10 919	16 323
11 Deliveries to Reporting Companies	6 969	4 743	9 226	170	1 283	601	203	425
12 Exports	174	56	174	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	32	19	20	-10	-1	2	-3	15
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	90 756	82 470	117 115	8 273	6 496	5 834	5 756	3 436

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Alberta, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001	Mètres cubes
								ESSENCE D'AVIATION
7 914	5 637	6 816	8 081	2 850	10 967	8 160	11 415	Production
-14	-32	560	-50	-46	-98	-30	-166	Transferts d'un produit à l'autre
7 900	5 605	7 376	8 031	2 804	10 869	8 130	11 249	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	19	-	-	136	-	8	Entrées inter-provinciales
1 834	2 776	3 703	5 474	6 257	5 808	5 386	8 411	Sorties inter-provinciales
1 436	1 472	1 058	2 021	3 216	4 568	1 492	1 889	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
17 935	18 341	19 343	18 713	10 503	11 329	10 809	9 602	Stocks à la fin de l'exercice
1 282	1 472	1 040	1 966	3 519	4 217	1 583	1 831	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
331	304	847	343	562	1 165	896	207	Exportations
2	5	1	-	-1	-3	-	-	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
1 305	2 114	1 860	2 899	3 893	3 560	2 277	2 498	Ventes Intérieures
								ESSENCE POUR MOTEURS
845 267	903 613	796 913	667 625	608 204	897 289	954 361	917 743	Production
-520	-5 484	959	14 641	2 025	-1 927	-197	120 414	Transferts d'un produit à l'autre
844 747	898 129	797 872	682 266	610 229	895 362	954 164	1 038 157	Production nette
449	196	352	562	268	594	391	503	Transferts aux charges d'alimentation
14 425	8 412	18 235	18 442	24 345	28 292	48 736	15 994	Entrées inter-provinciales
398 497	489 489	439 805	392 125	298 554	374 491	445 696	362 915	Sorties inter-provinciales
240 944	271 498	300 360	336 461	384 288	296 747	342 910	361 369	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
612 285	589 338	559 649	438 223	337 903	406 772	421 079	601 598	Stocks à la fin de l'exercice
224 466	260 648	282 529	316 750	368 867	290 643	401 339	363 211	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations
245	45	129	117	-47	103	66	156	Pertes et rectifications
15	17	31	27	10	19	20	9	Auto consommation
385 128	450 591	423 310	449 014	451 530	485 682	483 991	493 444	Ventes Intérieures
								Ventes par catégorie:
20 103	22 334	20 667	23 421	25 383	27 547	26 706	25 644	Super
7 322	8 398	7 234	8 067	8 317	9 167	8 936	8 394	Intermédiaire
357 703	419 859	395 409	417 526	417 830	448 968	448 349	459 406	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
314 625	368 104	344 286	365 192	367 238	409 375	407 950	397 716	Ventes nettes au détail
								CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
104 954	101 854	106 436	82 973	116 577	147 699	134 567	134 088	Production
-1 931	-3 682	-1 796	-2 602	-2 617	-2 173	-2 577	-6 113	Transferts d'un produit à l'autre
103 023	98 172	104 640	80 371	113 960	145 526	131 990	127 975	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	-	45	-	-	16	Entrées inter-provinciales
44 114	33 268	30 018	34 485	54 210	60 244	65 012	59 120	Sorties inter-provinciales
42 611	24 800	32 441	22 388	16 469	26 163	20 708	24 132	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	4	-	-	-	-	-	-	Importations
54 734	63 534	82 782	66 641	56 069	72 921	70 894	63 957	Stocks à la fin de l'exercice
43 244	25 704	32 886	22 076	16 565	26 209	20 881	24 229	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
12	36	1 685	2 056	574	-	1 737	5 614	Exportations
21	64	28	16	-16	1	-11	-13	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
58 291	55 104	53 216	60 267	69 713	68 383	67 106	82 715	Ventes Intérieures
								CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTHE
11 202	20 801	16 050	21 579	29 797	14 848	7 462	19 206	Production
-22	-251	-305	321	82	-1 699	-977	-320	Transferts d'un produit à l'autre
11 180	20 550	15 745	21 900	29 879	13 149	6 485	18 886	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	-	70	2	262	-	-	Entrées inter-provinciales
6 007	9 499	3 715	6 967	5 372	9 196	3 453	12 002	Sorties inter-provinciales
678	1 343	150	130	1 010	716	741	522	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
3	7	-	6	2	-	-	-	Importations
14 012	16 559	22 603	18 476	20 199	15 960	12 710	14 442	Stocks à la fin de l'exercice
379	1 463	224	265	1 010	676	301	561	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	56	-	-	-	-	Exportations
5	13	1	-7	-10	5	-3	-8	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
7 781	8 378	5 911	18 952	22 798	8 489	6 725	9 841	Ventes Intérieures

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Alberta, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	68 624	101 207	125 384	-	19 922	18 524	18 314	31 362
2 Interproduct Transfers	1 402	-37 529	-43 228	-8 000	-12 459	-14 183	-9 988	-18 762
3 Net Production	70 026	63 678	82 156	-8 000	7 463	4 341	8 326	12 600
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	775	121	843	4	4	41	19	44
6 Interprovincial Transfers -Out-	74 023	62 040	84 909	3 604	2 704	2 163	2 415	2 936
7 Receipts from Reporting Companies	629	528	716	7	33	-	47	226
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	100	-	100	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	19 201	10 502	16 300	6 960	10 782	11 907	16 300	24 239
11 Deliveries to Reporting Companies	1 828	594	1 959	7	-	34	90	226
12 Exports	204	152	494	88	73	65	64	35
13 Losses and Adjustments	-11	-4	-14	-1	-1	-	-1	-2
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	10 474	7 343	14 356	554	902	995	1 431	1 736
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	6 070 123	6 333 568	9 156 610	667 452	744 733	869 808	804 494	910 863
2 Interproduct Transfers	51 816	-30 764	112 190	5 883	14 334	9 293	30 864	7 207
3 Net Production	6 121 939	6 302 804	9 268 800	673 335	759 067	879 101	835 358	918 070
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	19 161	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	210 127	80 009	305 636	33 684	33 599	16 211	12 015	13 376
6 Interprovincial Transfers -Out-	2 884 406	3 142 410	4 445 010	357 968	376 515	441 643	384 478	413 761
7 Receipts from Reporting Companies	1 565 253	1 358 961	2 434 408	270 572	278 427	150 035	170 121	144 634
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	442 019	398 969	402 985	362 034	329 086	360 373	402 985	468 472
11 Deliveries to Reporting Companies	1 569 864	1 397 992	2 450 358	272 761	275 583	158 790	173 360	149 939
12 Exports	175 569	217 017	274 171	29 811	23 621	24 048	21 122	26 099
13 Losses and Adjustments	-59	679	304	92	103	43	125	171
14 Own Consumption	470	218	516	-	17	18	11	6
15 Domestic Sales	3 193 730	2 968 313	4 804 180	396 944	428 202	389 518	395 786	420 617
16 Sales of Low Sulfur	2 239 921	2 160 415	3 383 342	273 473	310 147	284 974	274 827	317 062
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	109 125	110 572	144 188	1 654	1 953	14 407	17 049	21 618
3 Net Production	109 125	110 572	144 188	1 654	1 953	14 407	17 049	21 618
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	244	151	438	100	4	17	73	76
6 Interprovincial Transfers -Out-	85 851	97 938	113 635	901	960	11 509	14 414	17 111
7 Receipts from Reporting Companies	3 590	1 749	4 837	319	414	311	203	238
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	76	-	-	-	-	-	76
10 Closing Inventory	88	42	730	145	59	635	730	1 030
11 Deliveries to Reporting Companies	3 568	1 898	5 104	348	259	708	221	238
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	15	8	13	-4	-1	4	-1	-
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	23 473	13 392	30 017	771	1 239	1 938	2 596	4 359
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	507 406	568 893	755 811	70 127	63 807	64 480	49 991	80 979
2 Interproduct Transfers	-45 161	24 998	-48 695	-1 611	18	-378	-1 563	-12
3 Net Production	462 245	593 891	707 116	68 516	63 825	64 102	48 428	80 967
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	299	3 797	529	83	-	147	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	433 580	541 400	679 956	61 749	62 161	60 456	62 010	65 521
7 Receipts from Reporting Companies	34 114	34 965	51 106	4 490	4 668	3 981	3 853	4 016
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	52 095	61 305	36 749	53 923	52 624	54 129	36 749	43 885
11 Deliveries to Reporting Companies	34 114	34 965	51 266	4 490	4 828	3 981	3 853	4 016
12 Exports	7 483	10 746	11 959	2 247	-	740	1 489	2 598
13 Losses and Adjustments	174	-	176	-1	-	4	-1	-1
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	21 560	20 986	30 993	2 776	2 803	1 544	2 310	5 713
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Alberta, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001	Mètres cubes
								MAZOUT POUR POÊLES
21 457	16 394	10 767	-	195	797	20 235	10 043	Production
-12 323	-20 508	-670	13 426	-8	11 312	-9 996	-12 074	Transferts d'un produit à l'autre
9 134	-4 114	10 097	13 426	187	12 109	10 239	-2 031	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
29	35	6	6	-	1	-	1	Entrées inter-provinciales
3 534	2 633	1 328	14 199	14 251	17 439	5 720	6 808	Sorties inter-provinciales
91	174	3	2	3	25	4	12	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
28 599	20 374	28 270	27 043	12 505	6 666	10 502	19 201	Stocks à la fin de l'exercice
93	178	3	2	14	49	29	26	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
22	43	6	11	-	-	35	31	Exportations
-2	-1	1	1	-	-1	-	4	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
1 247	1 467	872	448	463	487	623	488	Ventes Intérieures
								CARBURANT DIESEL
807 996	849 476	711 265	707 283	694 560	817 472	834 653	879 808	Production
-21 087	-21 555	11 278	-7 155	799	-10 309	10 058	25 728	Transferts d'un produit à l'autre
786 909	827 921	722 543	700 128	695 359	807 163	844 711	905 536	Production nette
10 265	69	-	8 827	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
15 511	9 324	6 781	6 279	8 807	14 579	5 352	29 146	Entrées inter-provinciales
377 715	390 209	359 367	378 080	365 110	385 993	472 175	447 599	Sorties inter-provinciales
149 124	147 182	211 311	251 603	169 072	141 168	144 867	219 930	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
505 937	530 532	539 636	459 043	419 000	445 678	398 969	442 019	Stocks à la fin de l'exercice
146 815	149 481	225 429	248 730	176 986	151 136	149 476	226 824	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
22 054	22 461	30 908	32 374	24 444	25 017	33 660	29 155	Exportations
123	37	70	87	89	-4	106	80	Pertes et rectifications
-	10	41	56	-	12	93	6	Auto consommation
357 107	397 565	315 716	370 449	346 652	374 078	386 129	449 296	Ventes intérieures
270 066	300 366	234 015	252 500	253 160	267 859	265 387	301 076	Ventes en faible teneur en soufre
								MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)
-	-	-	-	-	-	-	-	Production
36 425	44 961	4 750	697	573	385	1 163	1 100	Transferts d'un produit à l'autre
36 425	44 961	4 750	697	573	385	1 163	1 100	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
21	40	13	-	1	-	-	10	Entrées inter-provinciales
27 707	48 686	3 796	21	2	-	615	186	Sorties inter-provinciales
216	285	126	298	312	76	198	540	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
6 671	79	115	152	72	49	42	88	Stocks à la fin de l'exercice
272	323	140	300	341	77	207	413	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations
10	-2	1	-	-	-	-1	-	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
3 032	2 871	916	637	623	407	547	1 098	Ventes intérieures
								MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)
68 323	84 320	65 383	66 634	65 648	58 694	78 912	79 961	Production
-229	-150	377	491	-1 646	24 496	1 671	-201	Transferts d'un produit à l'autre
68 094	84 170	65 760	67 125	64 002	83 190	80 583	79 760	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	75	-	3 141	361	220	-	Entrées inter-provinciales
61 160	68 687	70 188	72 594	64 798	71 600	66 852	69 611	Sorties inter-provinciales
3 436	4 010	3 965	4 561	4 455	4 579	5 943	4 561	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
47 667	60 424	51 055	43 409	43 044	50 800	61 305	52 095	Stocks à la fin de l'exercice
3 436	4 010	3 965	4 561	4 455	4 579	5 943	4 561	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1 567	814	3 685	591	-	-	1 491	2 767	Exportations
-1	6	1	1	-1	1	-6	18	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
1 586	1 906	1 330	1 585	2 711	4 194	1 961	5 990	Ventes intérieures
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Alberta, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	804 796	827 790	1 246 464	119 247	123 539	109 207	89 675	106 888
2 Interproduct Transfers	47 441	2 577	50 709	1 313	-88	480	1 563	3
5 Interprovincial Transfers -In-	560	172	924	125	239	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	195 914	181 031	291 202	39 720	25 679	23 479	6 410	3 859
7 Receipts from Reporting Companies	8 561	8 054	20 953	7 510	4 800	-	82	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	3 100	2 000	4 500	500	200	400	300	360
10 Closing Inventory	115 014	81 259	136 382	72 575	80 705	101 264	136 382	173 457
11 Deliveries to Reporting Companies	8 561	8 054	20 993	7 510	4 840	-	82	-
12 Exports	313 008	404 774	418 887	27 584	7 800	28 173	42 322	55 234
13 Losses and Adjustments	168	31	35	1	7	1	-142	6
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	357 525	301 826	581 783	96 319	82 234	37 875	7 830	11 077
PETROLEUM COKE								
1 Production	250 320	171 825	369 190	25 884	29 839	31 870	31 277	26 251
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	4 100	2 620	4 100	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	1 553	1 458	1 856	-	1 308	1 525	1 856	1 598
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-1	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	179 828	102 537	274 018	23 522	24 376	23 315	22 977	16 442
15 Domestic Sales	74 904	72 307	99 281	3 915	4 155	8 338	7 969	10 067
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	75 142	69 994	106 545	5 591	14 598	7 630	3 584	14 865
2 Interproduct Transfers	-72	-251	-108	-2	-34	-1	1	-2
4 Transfers to Refinery Feedstocks	11 295	11 220	16 783	1 255	1 546	1 517	1 170	1 336
5 Interprovincial Transfers -In-	73 415	64 301	107 757	8 040	8 943	9 785	7 574	7 734
6 Interprovincial Transfers -Out-	66 655	69 139	94 425	6 554	6 966	7 922	6 328	7 084
7 Receipts from Reporting Companies	6 524	-	6 524	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	1 074	5 039	5 083	983	1 044	1 448	534	368
9 Imports	20 497	34 655	32 679	2 944	4 166	2 864	2 208	3 345
10 Closing Inventory	60 603	58 474	61 921	58 685	65 746	65 915	61 921	67 137
11 Deliveries to Reporting Companies	2 327	2 478	3 450	251	315	331	226	302
12 Exports	266	345	414	37	10	77	24	45
13 Losses and Adjustments	-16	-3	-7	3	5	-7	8	1
14 Own Consumption	114	98	139	2	3	4	16	5
15 Domestic Sales	94 483	93 908	140 502	11 372	12 811	11 713	10 123	12 321
STILL GAS								
1 Production	483 393	706 432	718 518	53 534	57 684	60 784	63 123	84 136
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	483 393	706 432	718 518	53 534	57 684	60 784	63 123	84 136
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	770 052	672 007	1 181 660	98 380	91 133	135 849	86 246	87 981
2 Interproduct Transfers	-224 972	-20 624	-238 980	1 459	-7 458	-4 800	-3 209	-2 024
4 Transfers to Refinery Feedstocks	354 016	409 519	561 951	46 615	50 390	56 123	54 807	54 307
5 Interprovincial Transfers -In-	144 820	36 377	162 638	2 089	3 218	9 844	2 667	4 315
6 Interprovincial Transfers -Out-	38 748	47 696	62 434	16 807	1 909	2 578	2 392	6 595
7 Receipts from Reporting Companies	101 445	145 624	171 056	15 959	14 906	19 370	19 376	19 918
8 Receipts from Non-reporting Companies	282 719	317 650	407 712	22 924	47 689	28 397	25 983	50 186
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	172 220	194 826	137 506	184 988	186 766	178 201	137 506	145 329
11 Deliveries to Reporting Companies	98 022	144 774	165 860	16 484	14 820	18 386	18 148	19 431
12 Exports	2 302	1 466	45 794	5 228	22 000	11 229	5 035	436
13 Losses and Adjustments	-388	-7	-380	-5	62	-3	-46	-1
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	597 846	490 266	899 623	42 914	58 529	108 912	91 422	71 785

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, Alberta, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		Mètres cubes
96 450	106 934	49 000	113 880	115 069	119 051	120 518	128 013	ASPHALTE	
-674	150	-	-	3 327	-358	129	299	Production	1
-	2	82	88	-	-	-	315	Transferts d'un produit à l'autre	2
2 781	3 841	5 842	19 099	40 833	46 337	58 439	77 032	Entrées inter-provinciales	5
82	-	82	-	208	2 944	4 738	4 829	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
192	199	320	192	284	292	161	500	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
201 728	235 671	222 921	229 750	197 260	133 622	81 259	115 014	Importations	9
82	-	82	-	208	2 944	4 738	4 829	Stocks à la fin de l'exercice	10
51 476	51 963	42 002	53 788	45 181	56 937	48 193	7 770	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
3	-3	5	-2	10	5	7	84	Exportations	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
13 437	17 541	14 303	34 446	65 146	79 344	66 532	102 265	Ventes intérieures	15
21 968	26 684	24 333	17 878	12 122	20 628	21 961	34 679	COKE DE PÉTROLE	
-	-	-	-	-	-	-	-	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	1 056	-	631	17	916	100	Importations	9
1 421	2 123	903	1 478	1 941	1 166	1 458	1 553	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-1	-	-	-	-	-	-	-	Exportations	12
14 686	17 304	15 800	9 827	2 362	12 843	13 273	23 334	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
7 460	8 678	10 809	7 476	9 928	8 577	9 312	9 893	Ventes intérieures	15
8 198	8 646	4 304	13 019	-	12 380	8 582	11 403	HUILES & GRAISSES LUBRIF.	
27	-3	3	-52	-225	-51	52	42	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
1 288	1 845	1 457	1 601	1 069	1 201	1 423	1 401	Transferts aux charges d'alimentation	4
8 940	8 213	7 693	6 869	7 135	9 436	8 281	8 830	Entrées inter-provinciales	5
8 403	10 688	9 000	9 448	7 606	8 502	8 408	7 422	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	351	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
772	1 156	881	341	140	423	958	96	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
3 631	3 684	5 306	6 013	3 112	4 386	5 178	2 241	Importations	9
68 321	65 051	59 734	62 724	53 999	57 850	58 474	60 603	Stocks à la fin de l'exercice	10
313	226	283	365	251	385	353	351	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
82	92	11	37	22	19	37	32	Exportations	12
-5	-8	-1	4	5	3	-2	-	Pertes et rectifications	13
4	3	4	14	6	27	35	3	Auto consommation	14
10 299	12 120	12 750	11 731	9 928	12 586	12 173	13 202	Ventes intérieures	15
73 733	83 817	68 074	62 426	90 206	119 571	124 469	64 277	GAZ DE DISTILLATION	
-	-	-	-	-	-	-	-	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
73 733	83 817	68 074	62 426	90 206	119 571	124 469	64 277	Auto consommation	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes intérieures	15
108 148	79 383	20 249	107 731	190 551	36 256	41 708	84 437	AUTRES PRODUITS	
13 012	9 386	-11 526	-16 463	1 667	-15 936	1 260	-125 553	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
48 329	56 443	45 265	49 635	48 741	51 961	54 838	50 051	Transferts aux charges d'alimentation	4
2 019	6 526	9 595	8 641	2 675	788	1 818	124 108	Entrées inter-provinciales	5
2 142	3 037	6 893	4 899	12 116	1 976	10 038	922	Sorties inter-provinciales	6
16 421	20 981	22 313	20 207	15 325	14 794	15 665	17 742	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
28 634	36 812	31 158	43 437	37 573	37 375	52 475	36 955	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations	9
161 080	161 014	127 924	152 335	270 957	218 273	194 826	172 220	Stocks à la fin de l'exercice	10
16 837	19 626	21 578	20 294	15 491	15 270	16 247	16 887	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
52	199	-	187	135	211	246	128	Exportations	12
8	-5	-8	-1	-2	11	-9	-32	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
85 115	73 854	31 151	64 128	52 688	56 532	55 013	43 564	Ventes intérieures	15

Table 1
Supply and Disposition of Petroleum Products, Other Provinces and Territories, August 2002

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
1 Domestic Crude and Equivalent Received	4 695 643	4 526 565	7 112 347	619 894	584 274	591 583	620 953	617 775
A Western Canada	4 695 643	4 526 565	7 112 347	619 894	584 274	591 583	620 953	617 775
B Eastern Canada	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Total Imports of Crude and Equivalent	-	-	-	-	-	-	-	-
A Algeria	-	-	-	-	-	-	-	-
B Iran	-	-	-	-	-	-	-	-
C Iraq	-	-	-	-	-	-	-	-
D Kuwait	-	-	-	-	-	-	-	-
E Libya	-	-	-	-	-	-	-	-
F Mexico	-	-	-	-	-	-	-	-
G Nigeria	-	-	-	-	-	-	-	-
H Norway	-	-	-	-	-	-	-	-
I Saudi Arabia	-	-	-	-	-	-	-	-
J United Arab Emirates	-	-	-	-	-	-	-	-
K United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-
L United States	-	-	-	-	-	-	-	-
M Venezuela	-	-	-	-	-	-	-	-
N Others	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Total Crude and Equiv. Rec. by Refineries (1+2)	4 695 643	4 526 565	7 112 347	619 894	584 274	591 583	620 953	617 775
A By Pipeline	4 669 346	4 500 230	7 082 118	618 528	583 357	590 297	620 590	615 925
B By Other Means	26 297	26 335	30 229	1 366	917	1 286	363	1 850
4 Opening Inventory Crude	141 204	170 408	141 204	203 949	205 353	161 344	150 584	170 408
5 Closing Inventory Crude	170 408	149 651	170 408	205 353	161 344	150 584	170 408	180 227
6 Losses and Adjustments	-4 455	-7 051	-3 966	252	-73	-	310	-1 335
7 Crude and Equivalent Charged	4 637 353	4 554 373	7 087 109	618 238	628 356	602 343	600 819	609 291
A Conventional Crude Light	2 041 690	2 126 056	3 090 062	257 562	242 207	275 767	272 836	288 599
B Conventional Crude Heavy	2 366 063	2 309 436	3 670 669	335 005	358 447	299 105	312 049	313 485
C Synthetic Crude Oil	190 052	97 850	229 414	10 558	14 877	9 068	4 859	4 110
D Crude Bitumen	-	-	-	-	-	-	-	-
E Condensate and Pentanes	39 548	21 031	96 964	15 113	12 825	18 403	11 075	3 097
8 Other Materials Charged	291 650	305 307	468 455	37 750	49 233	42 642	47 180	44 653
A Crude Tops	-	-	-	-	-	-	-	-
B Crude Bottoms	-	-	-	-	-	-	-	-
C LPG's	14 775	23 869	26 508	2 362	1 332	2 188	5 851	5 539
D Natural Gas	126 122	123 968	202 800	18 616	19 559	18 690	19 813	19 574
E Lubes for Reprocessing	23 039	24 140	34 234	2 538	3 345	2 989	2 323	3 071
F Other Feedstocks	127 714	133 330	204 913	14 234	24 997	18 775	19 193	16 469
9 Total Feedstocks Charged (7+8)	4 929 003	4 859 680	7 555 564	655 988	677 589	644 985	647 999	653 944
10 Refinery Losses	-124 892	-150 626	-200 019	-22 389	-13 925	-18 760	-20 053	-22 772
Total, All Products								
1 Refinery Production	5 053 895	5 010 306	7 755 583	678 377	691 514	663 745	668 052	676 716
4 Transfers to Refinery Feedstocks	291 650	305 307	468 455	37 750	49 233	42 642	47 180	44 653
5 Interprovincial Transfers -In-	8 016 320	8 324 663	12 032 689	890 222	1 022 830	1 155 532	947 785	1 038 428
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 623 759	1 488 427	2 347 932	166 219	263 477	152 076	142 401	175 472
7 Receipts from Reporting Companies	6 139 660	6 391 212	9 123 797	730 557	808 942	768 758	675 880	1 086 557
8 Receipts from Non-reporting Companies	147 927	128 020	235 401	10 903	31 012	22 538	23 021	11 418
9 Imports	1 781 061	1 596 998	2 512 733	260 147	179 410	159 111	133 004	188 041
10 Closing Inventory	2 092 465	2 175 414	2 252 020	2 076 129	1 965 072	2 229 860	2 252 020	2 419 354
11 Deliveries to Reporting Companies	6 283 840	6 431 372	9 315 195	751 418	834 649	742 827	702 461	1 082 284
12 Exports	583 324	869 947	1 167 647	93 483	132 966	171 654	186 220	100 088
13 Losses and Adjustments	6 390	2 915	7 358	54	580	-203	537	465
14 Own Consumption	277 728	270 039	395 216	27 489	30 791	32 286	26 922	40 858
15 Domestic Sales	12 102 624	12 159 798	17 829 297	1 510 129	1 533 069	1 363 614	1 319 861	1 390 006

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, autres provinces et territoires, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001		Mètres cubes
534 068	566 082	332 444	614 930	592 185	602 090	666 991	672 830	Arrivages de pétrole brut et équiv. domestique	1
534 068	566 082	332 444	614 930	592 185	602 090	666 991	672 830	de l'ouest du Canada	A
-	-	-	-	-	-	-	-	de l'est du Canada	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Total des importations de brut et d'équivalents	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Iran	B
-	-	-	-	-	-	-	-	Iraq	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Koweït	D
-	-	-	-	-	-	-	-	Lybie	E
-	-	-	-	-	-	-	-	Mexique	F
-	-	-	-	-	-	-	-	Nigéria	G
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	H
-	-	-	-	-	-	-	-	Arabie Saoudite	I
-	-	-	-	-	-	-	-	Émirats Arabes Unis	J
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	K
-	-	-	-	-	-	-	-	États Unis	L
-	-	-	-	-	-	-	-	Vénézuéla	M
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres	N
534 068	566 082	332 444	614 930	592 185	602 090	666 991	672 830	Total arriv. de brut et équiv. aux raffs. (1+2)	3
533 647	559 436	328 105	608 317	589 852	599 051	665 897	671 880	Par pipe-line	A
421	6 646	4 339	6 613	2 333	3 039	1 094	950	Par d'autres moyens	B
180 227	165 023	174 160	185 655	190 532	181 312	151 820	202 087	Stocks de brut - Début	4
165 023	174 160	185 655	190 532	181 312	151 820	149 651	203 949	Stocks de brut - Fin	5
-1 095	-956	729	555	-1 685	-893	-2 371	-67	Pertes et rectifications	6
550 367	557 901	320 220	609 498	603 090	632 475	671 531	671 035	Brut et équiv. Introduit	7
251 390	253 892	257 465	252 743	266 914	276 155	278 898	267 996	Brut conventionnel léger	A
289 711	284 969	40 286	335 514	326 426	350 081	368 964	373 799	Brut conventionnel lourd	B
5 957	13 687	19 272	18 571	7 147	6 239	22 867	25 505	Pétrole brut synthétique	C
-	-	-	-	-	-	-	-	Pétrole bitumineux lourd	D
3 309	5 353	3 197	2 670	2 603	-	802	3 735	Condensats et pentanes	E
44 403	47 594	22 615	33 513	37 031	41 876	33 622	34 586	Autres matières utilisées	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Produits de décantation	A
-	-	-	-	-	-	-	-	Résidus de brut	B
4 644	3 524	3 967	1 601	969	1 953	1 672	3 012	GPL	C
17 383	16 836	2 225	14 635	16 120	18 056	19 139	19 327	Gaz naturel	D
3 063	2 909	2 836	2 929	3 138	2 786	3 408	3 092	Lubrifiants recyclables	E
19 313	24 325	13 587	14 348	16 804	19 081	9 403	9 155	Autres charges d'alimentation	F
594 770	605 495	342 835	643 011	640 121	674 351	705 153	705 621	Total charges d'alimentation (7+8)	9
-22 688	-20 337	-3 443	-13 346	-22 168	-21 658	-24 214	-20 196	Pertes en raffinerie	10
617 458	625 832	346 278	656 357	662 289	696 009	729 367	725 817	Total, tous les produits	
617 458	625 832	346 278	656 357	662 289	696 009	729 367	725 817	Production des raffineries	1
44 403	47 594	22 615	33 513	37 031	41 876	33 622	34 586	Retour pour alimentation des raffineries	4
980 545	1 109 353	959 444	996 206	933 138	1 099 292	1 208 257	1 115 419	Entrées inter-provinciales	5
179 164	158 880	131 499	155 002	195 499	243 323	249 588	204 203	Sorties inter-provinciales	6
681 253	768 739	695 999	726 932	787 782	811 283	832 667	843 766	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
18 832	27 132	11 448	8 944	18 914	19 918	11 414	10 015	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
115 216	188 460	165 536	139 541	207 056	318 405	274 743	290 443	Importations	9
2 466 389	2 453 543	2 365 733	2 311 773	2 283 047	2 182 374	2 175 414	2 092 465	Stocks à la fin de l'exercice	10
714 250	757 865	695 455	721 975	785 344	864 895	809 304	872 239	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
81 297	191 571	47 975	85 346	107 596	121 077	134 997	113 942	Exportations	12
616	474	325	167	342	126	400	963	Pertes et rectifications	13
37 609	31 968	22 115	36 877	30 871	33 675	36 066	37 742	Auto consommation	14
1 308 930	1 544 010	1 346 531	1 549 060	1 481 222	1 740 608	1 799 431	1 819 006	Ventes Intérieures	15

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Other Provinces and Territories, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PROPANE & PROPANE MIXES								
1 Production	84 891	79 294	126 118	10 014	9 844	10 744	10 625	9 979
2 Interproduct Transfers	-3 477	-393	-4 610	-810	-215	11	-119	-270
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	81 414	78 901	121 508	9 204	9 629	10 755	10 506	9 709
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	407	34	407	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	28 428	26 402	41 775	3 461	3 499	3 058	3 329	2 735
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	9 023	6 911	10 823	10 427	10 343	10 030	10 823	7 746
11 Deliveries to Reporting Companies	407	34	407	-	-	-	-	-
12 Exports	104	211	104	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	251	54	271	1	9	4	6	20
14 Own Consumption	1 195	7 379	1 213	-	-	2	16	1 446
15 Domestic Sales	102 439	101 571	154 042	11 260	13 203	14 120	13 020	14 055
16 Total Exports (N.E.B.145)	1 760 898	2 146 708	2 805 871	182 648	253 264	299 019	310 042	410 548
BUTANE & BUTANE MIXES								
1 Production	132 060	130 828	204 532	18 484	17 023	17 750	19 215	18 785
2 Interproduct Transfers	-36 619	-48 846	-83 385	-6 528	-14 578	-12 182	-13 478	-15 121
A. Portion transferred to petro-chemicals	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	95 441	81 982	121 147	11 956	2 445	5 568	5 737	3 664
4 Transfers to Refinery Feedstocks	14 775	23 869	26 508	2 362	1 332	2 188	5 851	5 539
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	15 515	27 728	27 479	2 422	1 395	2 245	5 902	5 589
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	36 954	32 829	28 402	40 286	34 034	30 504	28 402	17 062
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	188	-17	241	9	27	8	9	-10
14 Own Consumption	8 469	4 107	8 518	-	-	2	47	1 572
15 Domestic Sales	71 308	77 324	105 695	8 675	8 733	9 145	7 834	13 492
16 Total Exports (N.E.B.145)	233 805	260 564	385 875	29 264	44 142	35 186	43 478	48 186
PETRO-CHEMICAL FEEDSTOCKS								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
A. Backflow to refinery of energy by products	-	-	-	-	-	-	-	-
3 Net Production	-	-	-	-	-	-	-	-
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	130	-	220	-	90	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	17	17	17	17	17	17	17	17
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	113	-	203	-	90	-	-	-
NAPHTHA SPECIALTIES								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	434	393	649	46	47	89	33	84
3 Net Production	434	393	649	46	47	89	33	84
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	2 208	1 509	3 132	195	322	221	186	243
6 Interprovincial Transfers -Out-	285	172	393	34	37	28	9	35
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	371	180	470	14	28	10	47	18
9 Imports	204	47	289	85	-	-	-	-
10 Closing Inventory	643	281	529	538	537	507	529	461
11 Deliveries to Reporting Companies	1	-	4	-	-	3	-	-
12 Exports	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	10	17	20	3	7	-1	1	6
14 Own Consumption	1	-	2	1	-	-	-	-
15 Domestic Sales	2 851	2 188	4 166	407	354	320	234	372

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, autres provinces et territoires, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		
9 174	8 732	5 199	10 368	10 936	12 607	12 299	13 374	PROPANE & MÉL DE PROPANE	1
-227	301	-382	259	-299	-310	535	-947	Production	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	A.
8 947	9 033	4 817	10 627	10 637	12 297	12 834	12 427	Partie transférée aux charges pétrochimiques	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette	
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	34	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
2 973	3 082	3 498	3 403	3 556	3 803	3 352	4 043	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations	9
5 555	3 117	1 632	1 250	1 527	3 811	6 911	9 023	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	34	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	211	-	-	-	-	-	-	Exportations	12
5	-	9	13	3	10	-6	2	Pertes et rectifications	13
2 109	828	283	2 603	44	66	-	-	Auto consommation	14
11 997	13 514	9 508	11 796	13 869	13 740	13 092	14 807	Ventes intérieures	15
286 009	262 059	246 167	255 412	160 910	292 073	233 530	203 920	Exportations totales (O.N.E.145)	16
17 476	18 545	3 024	15 285	17 839	19 506	20 368	17 583	BUTANE ET MÉL DE BUTANE	1
-14 521	-6 086	-3 258	-2 275	-2 004	-3 070	-2 511	-2 174	Production	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	A.
2 955	12 459	-234	13 010	15 835	16 436	17 857	15 409	Partie transférée aux charges pétrochimiques	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette	
4 644	3 524	3 967	1 601	969	1 953	1 672	3 012	Transferts aux charges d'alimentation	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
5 134	3 578	4 037	1 666	1 032	3 791	2 901	3 084	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
7 369	5 456	830	6 220	15 725	25 030	32 829	36 954	Importations	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
6	-10	8	-8	-9	4	2	9	Exportations	12
31	214	275	1 257	70	688	-	-	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
13 101	14 222	4 179	6 436	6 332	8 277	11 285	7 302	Ventes intérieures	15
35 566	27 801	19 058	36 543	23 471	30 496	39 443	26 999	Exportations totales (O.N.E.145)	16
-	-	-	-	-	-	-	-	CHARGES PÉTROCHIMIQUES	
-	-	-	-	-	-	-	-	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Renvois à la raffinerie de sous-produits énergétiques	A.
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations	9
17	17	17	17	17	17	17	17	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes Intérieures	15
-	-	-	-	-	-	-	-	PRODUITS SPÉCIAUX À BASE DE NAPHTE	
26	31	55	134	38	15	10	59	Production	1
26	31	55	134	38	15	10	59	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation	4
214	199	210	195	144	136	168	293	Entrées inter-provinciales	5
12	40	11	8	8	20	38	14	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
71	22	-	23	26	3	17	11	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	3	44	112	Importations	9
551	495	433	488	446	369	281	643	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations	12
-	3	3	9	-	-4	-	1	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
209	265	313	280	242	218	289	463	Ventes intérieures	15

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Other Provinces and Territories, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
AVIATION GASOLINE								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-268	24	-560	-53	-9	-226	-4	-2
3 Net Production	-268	24	-560	-53	-9	-226	-4	-2
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	51 414	48 408	58 606	2 941	2 563	902	786	3 454
6 Interprovincial Transfers -Out-	7 342	7 608	8 910	884	593	58	33	414
7 Receipts from Reporting Companies	40 044	28 672	48 380	3 075	2 381	2 206	674	1 455
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	448	112	598	150	-	-	-	-
10 Closing Inventory	8 738	8 957	4 666	7 672	6 811	6 252	4 666	4 771
11 Deliveries to Reporting Companies	40 405	28 715	47 858	2 835	2 558	1 213	847	1 755
12 Exports	8 990	4 813	11 015	350	437	405	833	289
13 Losses and Adjustments	133	57	126	-32	23	-1	3	19
14 Own Consumption	7	-	9	2	-	-	-	-
15 Domestic Sales	32 748	31 732	41 165	3 140	2 185	1 766	1 326	2 325
MOTOR GASOLINE								
1 Production	2 057 063	2 110 136	3 205 937	285 937	267 345	289 057	306 535	278 467
2 Interproduct Transfers	-10 888	-22 498	-36 695	-9 267	3 156	-10 129	-9 567	-10 419
3 Net Production	2 046 175	2 087 638	3 169 242	276 670	270 501	278 928	296 968	268 048
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	3 524 796	3 599 224	5 313 890	386 564	444 881	528 004	429 645	482 573
6 Interprovincial Transfers -Out-	699 828	680 519	1 010 679	60 859	116 018	65 777	68 197	90 792
7 Receipts from Reporting Companies	3 641 347	3 861 657	5 438 468	443 122	481 715	440 312	431 972	657 652
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	414 705	342 787	553 060	75 625	43 519	9 391	9 820	17 421
10 Closing Inventory	531 687	437 171	567 011	574 895	524 876	633 684	567 011	611 238
11 Deliveries to Reporting Companies	3 762 813	3 959 810	5 599 441	446 739	500 367	434 846	454 676	661 517
12 Exports	88 449	165 048	266 916	12 764	27 181	47 852	90 670	19 148
13 Losses and Adjustments	2 780	1 315	3 694	123	500	-22	313	23
14 Own Consumption	170	8	231	5	22	31	3	1
15 Domestic Sales	5 226 967	5 214 446	7 712 359	618 283	646 547	599 343	621 219	609 986
Sales by Grade:								
16 Premium	393 586	405 030	586 160	43 894	58 130	43 462	47 088	50 240
17 Mid Grade	209 419	203 358	299 169	23 791	22 919	21 207	21 833	21 366
18 Regular No-Lead	4 623 862	4 605 901	6 826 830	550 598	565 398	534 674	552 298	538 318
19 Regular Leaded	100	157	200	-	100	-	-	62
20 Retail Sales of Motor Gasoline	4 447 814	4 425 899	6 574 348	525 252	554 041	514 751	532 490	513 902
AV-TURBO FUEL KEROSENE TYPE								
1 Production	395 959	364 771	580 625	42 410	45 043	46 389	50 824	52 232
2 Interproduct Transfers	-53 801	-16 809	-64 793	-2 229	-4 687	471	-4 547	7 516
3 Net Production	342 158	347 962	515 832	40 181	40 356	46 860	46 277	59 748
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	309 556	349 673	430 493	40 567	35 247	20 729	24 394	36 431
6 Interprovincial Transfers -Out-	12 747	20 674	26 540	2 318	10 299	827	349	987
7 Receipts from Reporting Companies	191 163	200 764	296 378	20 183	37 454	27 634	19 944	24 838
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	583 113	618 742	760 913	49 689	24 355	73 155	30 601	106 581
10 Closing Inventory	75 460	65 047	38 249	73 653	53 196	55 966	38 249	65 804
11 Deliveries to Reporting Companies	182 006	202 880	292 369	18 642	31 235	33 606	26 880	30 177
12 Exports	3 439	26 822	6 075	2 018	100	90	428	102
13 Losses and Adjustments	280	484	193	-70	-62	1	44	241
14 Own Consumption	210	160	306	25	30	26	15	8
15 Domestic Sales	1 211 985	1 239 323	1 700 021	129 494	116 267	131 058	111 217	168 528
AV-TURBO FUEL NAPHTHA TYPE								
1 Production	-	-	-	-	-	-	-	-
2 Interproduct Transfers	-704	13	-691	-3	10	-18	24	-4
3 Net Production	-704	13	-691	-3	10	-18	24	-4
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	63 643	47 748	84 869	3 950	7 676	3 189	6 411	2 511
6 Interprovincial Transfers -Out-	14 173	8 312	19 875	1 486	1 883	1 311	1 022	1 459
7 Receipts from Reporting Companies	3 256	2 133	4 204	537	265	76	70	283
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	42	1	42	-	-	-	-	1
10 Closing Inventory	23 318	16 292	21 612	21 805	22 638	18 950	21 612	17 447
11 Deliveries to Reporting Companies	3 880	2 393	4 294	220	48	76	70	144
12 Exports	-	14	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	127	126	124	2	-8	6	-3	42
14 Own Consumption	-	-	4	4	-	-	-	-
15 Domestic Sales	45 065	44 370	62 841	4 285	5 195	5 542	2 754	5 311

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, autres provinces et territoires, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	Mètres cubes
-	-	-	-	-	-	-	-	ESSENCE D'AVIATION
156	-8	-84	-8	-14	173	-189	-67	Production
156	-8	-84	-8	-14	173	-189	-67	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
2 762	4 671	5 484	6 089	7 908	9 619	8 421	10 549	Transferts aux charges d'alimentation
184	244	343	1 228	1 717	2 103	1 375	1 734	Entrées inter-provinciales
1 816	1 393	1 749	2 458	4 924	8 782	6 095	7 710	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
5 183	6 110	7 975	8 545	7 371	7 492	8 957	8 738	Importations
1 627	1 426	1 561	2 458	5 248	8 527	6 113	7 707	Stocks à la fin de l'exercice
409	830	745	74	1 479	282	705	782	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-12	33	5	-4	9	-6	13	19	Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
2 114	2 596	2 630	4 213	5 539	7 547	4 768	5 954	Ventes Intérieures
-	-	-	-	-	-	-	-	ESSENCE POUR MOTEURS
259 346	272 131	160 965	267 421	285 687	289 965	296 154	288 541	Production
-6 340	-7 279	-3 606	-7 499	15 831	4 824	-8 010	-10 352	Transferts d'un produit à l'autre
253 006	264 852	157 359	259 922	301 518	294 789	288 144	278 189	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
435 432	520 816	465 970	402 897	344 281	450 584	496 671	397 819	Entrées inter-provinciales
80 487	63 841	63 579	68 581	88 099	117 488	107 652	65 498	Sorties inter-provinciales
394 804	465 146	434 776	430 315	469 173	510 257	499 534	504 381	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
20 282	17 504	9 413	9 130	94 903	133 026	41 108	101 134	Importations
644 143	659 556	613 098	522 471	486 062	453 066	437 171	531 687	Stocks à la fin de l'exercice
416 032	476 058	436 971	450 924	480 862	556 210	481 236	529 700	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
22 983	71 165	8 222	9 668	9 591	11 446	12 825	17 309	Exportations
364	231	249	55	210	-47	230	517	Pertes et rectifications
-	4	-	1	1	-	1	8	Auto consommation
550 753	641 606	604 955	663 662	667 521	736 555	739 408	754 532	Ventes Intérieures
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes par catégorie:
50 409	44 514	43 111	48 436	52 758	57 301	58 261	66 648	Super
20 509	22 954	23 157	25 094	27 164	31 294	31 820	31 983	Intermédiaire
479 835	574 061	538 544	590 214	587 515	648 092	649 322	655 901	Ordinaire sans plomb
-	77	143	-82	84	-132	5	-	Ordinaire avec plomb
464 155	547 342	515 610	563 337	569 288	623 217	629 048	637 936	Ventes nettes au détail
-	-	-	-	-	-	-	-	CARBURÉACTEUR-TYPE KÉROSÈNE
43 190	42 400	45 511	46 327	40 455	48 671	45 985	49 652	Production
-8 148	-2 258	490	-3 795	-2 976	820	-8 458	-4 491	Transferts d'un produit à l'autre
35 042	40 142	46 001	42 532	37 479	49 491	37 527	45 161	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
42 250	32 074	28 164	32 888	51 619	64 558	61 689	60 907	Entrées inter-provinciales
295	1 114	590	1 904	1 390	13 075	1 319	1 289	Sorties inter-provinciales
25 580	28 505	11 635	18 158	28 130	26 470	37 448	17 374	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
36 993	119 291	86 632	20 738	20 452	87 796	140 259	88 602	Importations
66 565	62 823	76 008	60 966	56 181	56 964	65 047	75 460	Stocks à la fin de l'exercice
31 069	25 213	11 761	17 024	28 543	24 252	34 841	13 465	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
1 760	6 567	1 645	7 731	6 243	2 621	153	159	Exportations
66	106	30	-2	18	25	-	49	Pertes et rectifications
8	8	41	24	26	28	17	26	Auto consommation
105 906	190 746	145 180	102 677	106 245	187 531	232 510	183 890	Ventes Intérieures
-	-	-	-	-	-	-	-	CARBURÉACTEUR-TYPE NAPHTÉ
10	-	-4	-32	-26	72	-3	-326	Production
10	-	-4	-32	-26	72	-3	-326	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts aux charges d'alimentation
6 224	9 586	3 653	7 187	5 823	9 289	3 475	11 904	Entrées inter-provinciales
1 384	1 419	952	635	643	1 056	764	2 177	Sorties inter-provinciales
262	546	201	266	241	210	124	663	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations
17 253	19 328	17 396	18 080	16 593	18 066	16 292	23 318	Stocks à la fin de l'exercice
347	407	387	238	318	391	161	1 094	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-	-	-	14	-	-	-	-	Exportations
81	-3	5	-7	-	-8	16	14	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
4 878	6 234	4 438	5 857	6 564	6 659	4 429	7 142	Ventes Intérieures

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Other Provinces and Territories, August 2002 – Continued

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
STOVE OIL, KEROSENE								
1 Production	545 899	522 709	859 615	71 572	80 058	77 878	84 208	79 032
2 Interproduct Transfers	-538 034	-534 743	-829 185	-65 228	-93 158	-70 064	-62 701	-80 209
3 Net Production	7 865	-12 034	30 430	6 344	-13 100	7 814	21 507	-1 177
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	82 404	68 902	106 917	9 990	5 078	6 389	3 056	5 525
6 Interprovincial Transfers -Out-	7 434	4 187	16 474	1 864	2 283	4 285	608	2 600
7 Receipts from Reporting Companies	9 012	14 901	23 898	2 592	4 643	6 813	838	3 962
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	1 042	562	2 940	295	246	396	961	-
10 Closing Inventory	73 590	78 295	79 359	79 128	62 307	64 688	79 359	69 373
11 Deliveries to Reporting Companies	9 175	13 546	24 033	3 226	4 139	6 687	806	3 862
12 Exports	228	86	648	11	212	103	94	17
13 Losses and Adjustments	302	50	334	28	6	-1	-1	-
14 Own Consumption	25	-	55	21	1	6	2	-
15 Domestic Sales	49 340	55 526	83 053	8 533	7 047	7 951	10 182	11 817
DIESEL FUEL OIL								
1 Production	995 918	946 930	1 534 252	122 397	135 544	143 806	136 587	139 233
2 Interproduct Transfers	354 846	236 303	423 281	30 950	24 307	-3 007	16 185	20 013
3 Net Production	1 350 764	1 183 233	1 957 533	153 347	159 851	140 799	152 772	159 246
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	3 130 395	3 267 003	4 766 633	330 813	421 854	493 009	390 562	404 927
6 Interprovincial Transfers -Out-	666 526	577 456	963 710	70 582	94 276	64 676	67 650	69 883
7 Receipts from Reporting Companies	2 155 276	2 196 532	3 164 335	240 024	271 783	280 532	216 720	388 201
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	308 793	165 738	464 445	68 942	37 443	26 173	23 094	19 262
10 Closing Inventory	637 206	636 721	705 639	549 369	485 399	621 084	705 639	784 486
11 Deliveries to Reporting Companies	2 183 213	2 135 931	3 199 027	262 874	285 918	253 615	213 407	374 392
12 Exports	174 001	345 804	357 388	30 226	52 390	65 085	35 686	34 394
13 Losses and Adjustments	554	1 019	994	-8	48	260	140	168
14 Own Consumption	1 016	99	1 279	66	84	66	47	7
15 Domestic Sales	3 853 747	3 821 115	5 695 944	517 223	522 185	421 126	381 663	413 945
16 Sales of Low Sulfur	2 784 406	2 751 531	4 123 108	371 859	360 495	315 392	290 956	318 531
LIGHT FUEL OIL (#2 & 3)								
1 Production	3 311	2 725	4 602	352	381	311	247	373
2 Interproduct Transfers	156 236	111 000	239 168	17 661	26 359	17 927	20 985	23 692
3 Net Production	159 547	113 725	243 770	18 013	26 740	18 238	21 232	24 065
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	106 948	117 251	146 872	6 680	4 260	14 503	14 481	19 088
6 Interprovincial Transfers -Out-	28 634	25 846	44 489	6 193	4 571	4 048	1 043	2 828
7 Receipts from Reporting Companies	32 963	22 489	48 065	6 776	4 692	2 580	1 054	2 478
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	26 316	20 874	39 363	3 996	2 366	2 551	4 134	1 761
10 Closing Inventory	12 092	13 051	15 028	15 264	15 251	14 299	15 028	14 287
11 Deliveries to Reporting Companies	34 445	24 666	50 963	6 642	4 502	4 054	1 320	2 550
12 Exports	12 499	13 444	17 753	2 028	1 135	874	1 217	1 135
13 Losses and Adjustments	-13	80	24	4	18	8	7	60
14 Own Consumption	177	-	189	-	2	5	5	-
15 Domestic Sales	250 257	212 280	361 941	17 426	27 843	29 835	36 580	41 560
HEAVY FUEL OIL (#4, 5 & 6)								
1 Production	117 078	110 600	172 673	15 955	15 259	15 544	8 837	19 586
2 Interproduct Transfers	41 209	30 655	56 416	4 417	-1 651	5 430	7 011	-1 626
3 Net Production	158 287	141 255	229 089	20 372	13 608	20 974	15 848	17 960
4 Transfers to Refinery Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	400 802	508 040	634 203	58 092	61 848	54 537	58 924	59 778
6 Interprovincial Transfers -Out-	1 923	4 294	3 422	666	666	167	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	290 700	263 188	457 090	37 900	46 790	37 100	44 600	26 463
10 Closing Inventory	67 665	47 730	50 805	60 561	56 656	59 112	50 805	56 114
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	125 523	147 120	232 826	25 263	27 516	21 450	33 074	30 770
13 Losses and Adjustments	356	158	345	5	5	-3	-18	-12
14 Own Consumption	6 517	4 988	8 679	75	228	783	1 076	931
15 Domestic Sales	701 179	758 998	1 077 679	97 459	97 736	87 758	93 547	67 203
16 Sales of Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, autres provinces et territoires, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
71 881	70 768	14 279	68 639	70 162	73 246	74 702	75 632	MAZOUT POUR POÊLES
-77 147	-56 139	-22 367	-75 609	-79 628	-59 295	-84 349	-79 675	Production
-5 266	14 629	-8 088	-6 970	-9 466	13 951	-9 647	-4 043	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
5 001	2 638	1 319	14 188	14 269	20 238	5 724	7 133	Transferts aux charges d'alimentation
1 514	45	3	2	21	2	-	322	Entrées inter-provinciales
4 480	3 860	270	98	129	658	1 444	368	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
16	-	-	-	316	10	220	98	Arrivages de sociétés non-déclarantes
55 288	61 805	47 563	51 438	54 371	84 025	78 295	73 590	Importations
4 506	3 806	333	51	29	796	163	379	Stocks à la fin de l'exercice
19	15	-	35	-	-	-	15	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
15	16	-2	15	12	-1	-5	3	Exportations
-	-	-	-	-	-	-	2	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
12 262	10 728	7 409	3 338	2 253	4 406	3 313	1 836	Ventes Intérieures
130 656	130 630	55 929	121 755	123 262	118 853	126 612	133 300	CARBURANT DIESEL
27 359	29 716	-12 951	24 596	40 812	33 422	73 336	40 886	Production
158 015	160 346	42 978	146 351	164 074	152 275	199 948	174 186	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
378 758	390 377	356 324	425 498	393 871	418 382	498 866	473 377	Transferts aux charges d'alimentation
84 161	68 260	52 444	47 438	72 176	83 976	99 118	86 148	Entrées inter-provinciales
246 294	261 107	235 944	261 304	273 601	253 612	276 469	303 908	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
28 705	13 230	13 035	26 171	24 850	23 427	17 058	50 302	Arrivages de sociétés non-déclarantes
771 186	726 002	665 983	676 178	721 148	634 106	636 721	637 206	Importations
253 013	242 810	228 359	240 705	260 044	260 213	276 395	306 838	Stocks à la fin de l'exercice
25 426	71 150	23 192	32 565	28 072	49 926	81 079	57 963	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
-23	124	53	445	85	-31	198	202	Exportations
-	12	48	4	12	9	7	63	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
462 495	487 888	404 204	527 972	451 037	540 645	532 929	595 881	Ventes intérieures
303 972	339 191	309 021	391 834	332 688	369 958	386 336	430 629	Ventes en faible teneur en soufre
356	322	292	345	375	292	370	451	MAZOUTS LÉGERS (Nos 2 & 3)
15 070	3 271	22 425	15 473	9 326	12 046	9 697	8 418	Production
15 426	3 593	22 717	15 818	9 701	12 338	10 067	8 869	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
33 962	59 713	3 874	24	2	1	587	1 134	Transferts aux charges d'alimentation
7 571	13 441	1 076	244	174	215	297	1 655	Entrées inter-provinciales
2 392	2 646	3 584	2 800	3 353	2 969	2 267	1 506	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
998	1 847	1 075	3 009	1 944	3 912	6 328	4 489	Arrivages de sociétés non-déclarantes
14 936	14 117	13 163	13 166	12 303	11 806	13 051	12 092	Importations
2 450	2 489	3 604	2 658	3 240	6 158	1 517	1 349	Stocks à la fin de l'exercice
818	1 074	1 481	1 778	2 332	2 696	2 130	2 335	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
17	12	20	-3	-	-8	-18	1	Exportations
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
41 273	51 602	26 023	16 971	10 117	10 656	14 078	14 390	Ventes intérieures
17 658	15 833	11 925	14 298	8 594	11 855	10 851	14 145	MAZOUTS LOURDS (Nos 4, 5 & 6)
5 352	2 758	5 207	5 448	8 006	3 325	2 185	14 076	Production
23 010	18 591	17 132	19 746	16 600	15 180	13 036	28 221	Transferts d'un produit à l'autre
-	-	-	-	-	-	-	-	Production nette
57 531	63 942	66 263	68 258	61 991	67 237	63 040	65 430	Transferts aux charges d'alimentation
-	-	438	134	3 141	361	220	-	Entrées inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes
6 996	3 513	30 376	49 085	45 602	50 998	50 155	20 500	Arrivages de sociétés non-déclarantes
54 031	37 941	60 810	60 043	53 363	59 005	47 730	67 665	Importations
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice
26 480	34 958	8 069	12 452	14 797	9 499	10 095	10 880	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes
25	-38	-50	13	17	192	11	-	Exportations
674	663	708	627	107	267	1 011	468	Pertes et rectifications
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation
62 441	66 553	81 737	124 630	112 811	117 454	126 169	101 969	Ventes intérieures
x	x	x	x	x	x	x	x	Ventes en faible teneur en soufre

Table 1

Supply and Disposition of Petroleum Products, Other Provinces and Territories, August 2002 – Concluded

Cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ASPHALT								
1 Production	182 205	182 775	272 538	32 921	42 213	10 222	4 977	2 927
2 Interproduct Transfers	10 732	2 037	10 311	-109	-1 571	390	869	-3 238
5 Interprovincial Transfers -In-	188 280	173 731	274 645	36 707	24 649	18 599	6 410	3 859
6 Interprovincial Transfers -Out-	560	161	924	125	239	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	2 404	7 756	6 242	3 412	301	125	-	126
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	23 328	30 772	52 705	8 000	13 344	1 600	6 433	1 251
10 Closing Inventory	53 779	34 160	40 537	52 261	54 612	40 901	40 537	39 212
11 Deliveries to Reporting Companies	2 404	7 126	6 242	3 412	301	125	-	126
12 Exports	96 593	96 679	150 805	14 819	19 841	14 682	4 870	3 006
13 Losses and Adjustments	202	-26	211	-23	-3	-3	38	2
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	299 922	299 508	464 233	64 116	56 207	29 843	14 145	3 116
PETROLEUM COKE								
1 Production	150 893	141 229	230 445	19 878	18 906	20 426	20 342	19 930
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Interprovincial Transfers -In-	-	-	-	-	-	-	-	-
6 Interprovincial Transfers -Out-	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Receipts from Non-reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
9 Imports	103 500	103 935	139 000	12 600	7 100	5 300	10 500	9 300
10 Closing Inventory	38 113	1 622	20 795	41 295	43 513	30 065	20 795	17 005
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
12 Exports	60 808	59 596	108 247	5 613	3 048	20 103	18 675	4 733
13 Losses and Adjustments	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	79 288	70 425	118 936	9 911	9 911	9 911	9 915	9 325
15 Domestic Sales	110 802	134 316	156 085	13 772	10 829	9 160	11 522	18 962
LUBE OILS AND GREASES								
1 Production	14 452	15 785	22 505	1 930	1 965	2 052	2 106	1 936
2 Interproduct Transfers	-493	-478	-833	-44	-7	-246	-43	-25
4 Transfers to Refinery Feedstocks	23 039	24 140	34 234	2 538	3 345	2 989	2 323	3 071
5 Interprovincial Transfers -In-	106 224	110 110	153 698	11 358	12 586	13 050	10 480	12 735
6 Interprovincial Transfers -Out-	6 986	10 894	10 725	1 122	654	1 193	770	1 460
7 Receipts from Reporting Companies	6 831	8 029	10 418	491	1 342	1 313	441	1 124
8 Receipts from Non-reporting Companies	19 387	24 949	31 379	2 227	3 467	3 524	2 774	3 040
9 Imports	28 870	50 240	42 288	2 865	4 247	3 445	2 861	6 001
10 Closing Inventory	34 553	32 615	33 896	33 204	32 526	33 300	33 896	33 883
11 Deliveries to Reporting Companies	4 907	8 113	8 539	594	1 354	1 315	369	1 137
12 Exports	3 190	4 258	6 370	391	1 106	1 010	673	442
13 Losses and Adjustments	-13	30	-	9	6	5	-7	17
14 Own Consumption	43	22	80	4	6	2	25	1
15 Domestic Sales	139 082	162 459	202 127	15 518	17 807	15 850	13 870	18 696
STILL GAS								
1 Production	180 610	182 854	255 715	17 375	20 507	21 452	15 771	27 567
2 Interproduct Transfers	-	-	-	-	-	-	-	-
7 Receipts from Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	-	-	-	-	-	-	-	-
11 Deliveries to Reporting Companies	-	-	-	-	-	-	-	-
13 Losses and Adjustments	-	3	-	-	-	-	-	-
14 Own Consumption	180 610	182 851	255 715	17 375	20 507	21 452	15 771	27 567
15 Domestic Sales	-	-	-	-	-	-	-	-
OTHER PRODUCTS								
1 Production	193 556	219 670	286 026	39 152	37 426	8 114	7 778	26 669
2 Interproduct Transfers	80 827	243 342	290 927	31 197	61 997	71 554	45 352	59 609
4 Transfers to Refinery Feedstocks	253 836	257 298	407 713	32 850	44 556	37 465	39 006	36 043
5 Interprovincial Transfers -In-	49 520	33 064	58 511	2 365	1 776	2 400	2 450	7 304
6 Interprovincial Transfers -Out-	177 321	148 304	241 791	20 086	31 958	9 706	2 720	5 014
7 Receipts from Reporting Companies	56 957	48 245	83 002	10 345	4 366	7 167	4 167	6 438
8 Receipts from Non-reporting Companies	84 226	48 761	134 298	2 779	22 623	13 701	10 969	36
9 Imports	-	-	-	-	-	-	-	-
10 Closing Inventory	489 627	763 715	634 652	515 754	562 356	610 501	634 652	680 448
11 Deliveries to Reporting Companies	60 184	48 158	82 018	6 234	4 227	7 287	4 086	6 624
12 Exports	9 500	6 052	9 500	-	-	-	-	6 052
13 Losses and Adjustments	1 233	-435	781	3	4	-464	5	-111
14 Own Consumption	-	-	-	-	-	-	-	-
15 Domestic Sales	4 819	4 642	7 743	538	841	797	748	638

Tableau 1

Approvisionnement et utilisation, produits pétroliers, autres provinces et territoires, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001		
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	août 2001		Mètres cubes
								ASPHALTE	
2 157	6 821	12 856	35 812	36 506	40 191	45 505	48 068	Production	1
351	425	2 936	393	779	768	-377	119	Transferts d'un produit à l'autre	2
2 781	3 840	5 842	18 882	40 203	43 490	54 834	72 618	Entrées inter-provinciales	5
-	1	82	78	-	-	-	315	Sorties inter-provinciales	6
42	85	-	52	727	3 233	3 491	1 273	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
1 300	6 228	4 376	5 786	3 214	6 954	1 663	8 500	Importations	9
40 028	43 519	50 091	55 080	48 631	41 059	34 160	53 779	Stocks à la fin de l'exercice	10
42	85	-	42	727	3 233	2 871	1 273	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
878	1 270	2 951	20 501	23 313	20 415	24 345	20 079	Exportations	12
-3	-9	-	-12	-	-5	1	32	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
4 898	12 561	16 405	35 327	63 838	78 565	84 798	100 549	Ventes intérieures	15
								COKE DE PÉTROLE	
18 974	18 412	6 255	19 821	18 380	20 037	19 420	19 569	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Entrées inter-provinciales	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Sorties inter-provinciales	6
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
14 222	19 745	13 758	18 567	10 129	6 420	11 794	12 700	Importations	9
23 091	27 043	24 877	31 113	11 852	-3 425	1 622	38 113	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
2 105	4 137	1 069	-	21 201	23 514	2 837	3 984	Exportations	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Pertes et rectifications	13
9 325	9 325	5 150	9 325	9 325	9 325	9 325	9 911	Auto consommation	14
15 680	20 743	15 960	22 827	17 244	8 895	14 005	12 700	Ventes intérieures	15
								HUILES & GRAISSES LUBRIF.	
1 875	2 082	1 837	1 989	1 994	1 980	2 092	1 617	Production	1
-8	-132	-173	-65	-40	-9	-26	-28	Transferts d'un produit à l'autre	2
3 063	2 909	2 836	2 929	3 138	2 786	3 408	3 092	Transferts aux charges d'alimentation	4
13 947	15 866	15 584	15 171	11 995	13 277	11 535	12 781	Entrées inter-provinciales	5
1 527	1 183	2 080	1 706	1 175	1 076	687	1 022	Sorties inter-provinciales	6
1 090	1 148	1 438	1 203	987	879	160	250	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
3 754	2 683	3 823	3 502	3 145	2 224	2 778	2 826	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
5 704	7 102	6 871	7 055	5 646	5 859	6 002	3 744	Importations	9
33 864	33 083	32 482	32 229	32 959	32 994	32 615	34 553	Stocks à la fin de l'exercice	10
1 099	1 155	1 294	1 367	1 002	887	172	383	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
419	194	601	528	568	678	828	436	Exportations	12
-	8	-3	1	3	6	-2	-1	Pertes et rectifications	13
5	2	3	4	3	2	2	1	Auto consommation	14
20 268	24 079	23 170	22 573	17 108	18 740	17 825	16 645	Ventes intérieures	15
								GAZ DE DISTILLATION	
25 457	20 912	15 607	23 035	21 283	23 290	25 703	27 262	Production	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferts d'un produit à l'autre	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
-	-	-	-	-	-	-	-	Stocks à la fin de l'exercice	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
25 457	20 912	15 607	23 032	21 283	23 290	25 703	27 262	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
								Ventes intérieures	15
								AUTRES PRODUITS	
19 258	18 244	12 599	31 262	26 816	35 516	49 306	36 623	Production	1
58 067	35 400	11 712	42 980	10 195	7 219	18 160	34 502	Transferts d'un produit à l'autre	2
36 696	41 161	15 812	28 983	32 924	37 137	28 542	28 482	Transferts aux charges d'alimentation	4
1 683	5 631	6 757	4 929	1 032	2 481	3 247	1 474	Entrées inter-provinciales	5
2 029	9 292	9 901	33 044	26 955	23 951	38 118	44 029	Sorties inter-provinciales	6
4 493	4 269	6 402	10 278	6 517	4 213	5 635	6 333	Arrivages d'autres sociétés déclarantes	7
6 900	17 767	90	350	11 155	10 097	2 366	51	Arrivages de sociétés non-déclarantes	8
-	-	-	-	-	-	-	-	Importations	9
727 329	753 131	753 375	774 489	764 498	757 989	763 715	489 627	Stocks à la fin de l'exercice	10
4 065	4 382	11 185	6 508	5 331	4 228	5 835	10 051	Livraisons à d'autres sociétés déclarantes	11
-	-	-	-	-	-	-	-	Exportations	12
75	1	-2	-351	-6	-1	-40	116	Pertes et rectifications	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Auto consommation	14
655	673	420	501	502	720	533	946	Ventes intérieures	15

Table 2
Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
CANADA								
Propane & Propane mixes	944 027	911 664	1 412 967	97 323	124 530	125 250	121 837	136 944
Butane & Butane Mixes	632 464	684 144	814 584	51 100	51 606	43 004	36 410	61 802
Petro-Chem Feedstocks	3 061 119	3 197 330	4 254 372	177 353	229 438	388 698	397 764	403 220
Naphtha Specialties	94 741	71 444	133 209	10 130	7 276	13 645	7 417	10 135
Aviation Gasoline	81 710	80 971	105 186	9 128	6 120	4 746	3 482	5 142
Motor Gasoline	25 904 229	26 417 162	38 811 519	3 169 105	3 326 430	3 176 585	3 235 170	3 099 834
Premium	2 222 407	2 451 768	3 389 993	277 854	305 392	286 995	297 345	290 596
Mid Grade	741 020	719 275	1 093 332	87 750	89 620	85 702	89 240	84 933
Regular No-Lead	22 940 769	23 253 208	34 328 061	2 803 501	2 931 318	2 803 888	2 848 585	2 724 098
Regular Leaded	33	-7 089	133	-	100	-	-	207
Retail Sales of Motor Gasoline	23 058 818	23 551 609	34 438 075	2 812 016	2 965 538	2 834 761	2 766 942	2 758 462
Av-Turbo Fuel Kero Type	3 854 590	3 777 157	5 422 339	439 090	401 982	370 297	356 380	500 380
Av-Turbo Fuel Naph Type	238 719	207 765	329 785	26 039	25 201	22 366	17 460	19 744
Stove Oil Kerosene	214 382	212 761	373 147	28 192	35 498	44 571	50 504	58 125
Diesel Fuel Oil	15 146 177	14 829 991	22 689 896	1 919 516	2 074 894	1 882 699	1 666 610	1 772 443
Low Sulfur	11 342 018	11 135 106	16 997 841	1 441 365	1 530 981	1 428 915	1 254 562	1 360 600
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	3 301 541	3 160 029	4 886 031	244 112	344 795	438 850	556 733	678 399
Heavy Fuel Oil (Nos. 4, 5 & 6)	5 761 433	4 175 385	8 156 869	489 735	567 439	668 567	669 695	545 443
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	1 947 392	2 062 158	3 126 651	395 550	415 981	256 265	111 463	118 035
Coke	748 275	808 274	1 075 250	71 971	90 678	93 457	70 869	95 999
Lube Oils & Greases	699 168	784 599	1 027 831	81 887	92 923	82 011	71 842	92 800
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	781 645	680 157	1 183 632	64 371	81 432	135 245	120 939	96 634
Total, All Products	63 411 612	62 060 991	93 803 268	7 274 602	7 876 223	7 746 256	7 494 575	7 695 079
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR								
Propane & Propane mixes	27 187	19 690	36 842	929	2 186	2 469	4 071	3 513
Butane & Butane Mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	55	36	73	7	3	2	6	4
Aviation Gasoline	1 394	1 301	1 814	163	120	69	68	52
Motor Gasoline	390 328	399 471	583 679	46 788	50 578	47 706	48 279	45 984
Premium	28 083	31 164	42 660	3 508	3 681	3 700	3 688	3 782
Mid Grade	2 799	2 543	4 157	315	352	330	361	321
Regular No-Lead	359 446	365 764	536 862	42 965	46 545	43 676	44 230	41 881
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	355 486	363 085	531 108	42 750	45 853	43 250	43 769	41 775
Av-Turbo Fuel Kero Type	172 133	166 965	257 077	29 719	28 667	15 769	10 789	10 254
Av-Turbo Fuel Naph Type	7 873	3 769	10 026	1 151	399	273	330	284
Stove Oil Kerosene	5 788	6 681	10 033	449	713	933	2 150	1 520
Diesel Fuel Oil	425 235	429 399	632 433	49 554	52 654	51 058	53 932	53 097
Low Sulfur	190 787	183 162	281 861	24 624	23 456	23 367	19 627	21 448
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	158 306	180 343	239 134	12 756	15 724	21 588	30 760	36 186
Heavy Fuel Oil (Nos. 4, 5 & 6)	423 608	417 658	758 121	7 908	112 813	104 974	108 818	106 698
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	5 532	9 916	13 499	3 173	2 972	1 594	228	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	11 588	12 569	15 942	750	1 440	1 018	1 146	1 352
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	-	4	7	5	-	2	-	-
Total, All Products	1 629 027	1 647 802	2 558 680	153 352	268 269	247 455	260 577	258 944

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
CANADA								
120 978	132 723	112 587	88 829	90 837	111 812	116 954	105 426	Propane & mél de propane
65 728	75 750	53 566	92 287	111 646	118 873	104 492	83 697	Butane & mél de butane
358 514	410 232	322 255	361 744	439 003	458 288	444 074	404 889	Charges pétrochimiques
9 192	8 592	9 819	7 336	7 403	10 385	8 582	9 608	Prod spéciaux base/naph
4 887	7 057	6 579	12 226	14 468	17 805	12 807	15 588	Essence d'aviation
2 887 541	3 231 055	3 149 030	3 336 189	3 369 427	3 656 312	3 687 774	3 598 114	Essence pour moteurs
275 032	275 913	269 301	306 765	323 589	355 738	354 834	334 846	Super
79 531	85 971	83 439	90 229	93 540	100 660	100 972	102 404	Intermédiaire
2 532 978	2 869 574	2 796 146	2 944 280	2 952 317	3 199 883	3 233 932	3 160 764	Ordinaire sans plomb
-	-403	144	-5 085	-19	31	-1 964	100	Ordinaire avec plomb
2 570 348	2 878 785	2 810 100	2 973 276	3 005 956	3 261 263	3 293 419	3 187 526	Ventes nettes au détail
386 803	413 597	420 824	440 166	419 324	559 106	636 957	617 851	Carburacteur-type kéro
22 455	25 473	20 127	36 411	38 082	26 044	19 429	32 480	Carburacteur-type naph
54 345	38 870	21 460	10 859	8 321	9 946	10 835	11 270	Mazout pour poêles
1 736 128	1 825 386	1 691 804	1 952 784	1 845 421	1 992 531	2 013 494	2 152 030	Carburant diesel
1 298 611	1 375 014	1 294 430	1 460 784	1 386 236	1 460 807	1 498 624	1 598 440	Faible teneur en soufre
668 698	602 218	447 455	268 522	183 483	152 100	159 154	158 857	Mazout léger (Nos 2 & 3)
350 374	542 894	520 781	538 027	634 271	532 846	510 749	597 054	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
125 397	138 072	213 498	276 056	362 317	412 186	416 597	508 818	Asphalte
113 788	67 061	110 062	100 173	101 753	106 660	112 778	109 360	Coke
84 724	99 224	105 728	107 501	92 907	98 439	103 276	90 467	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
108 301	99 134	52 729	88 649	75 225	81 339	78 146	72 429	Autres produits
7 097 853	7 717 338	7 258 304	7 717 759	7 793 888	8 344 672	8 436 098	8 567 938	Total, tous les produits
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR								
3 094	2 645	2 192	2 407	1 993	1 920	1 926	2 314	Propane & mél de propane
-	-	-	-	-	-	-	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
4	3	4	4	4	4	9	6	Prod spéciaux base/naph
7	88	104	200	309	395	146	381	Essence d'aviation
43 319	47 715	47 213	47 982	51 432	57 969	57 857	56 425	Essence pour moteurs
3 308	3 668	3 291	3 560	3 844	4 894	4 817	4 422	Super
297	330	314	283	313	322	363	363	Intermédiaire
39 714	43 717	43 608	44 139	47 275	52 753	52 677	51 640	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
39 354	43 348	42 994	43 694	46 836	52 593	52 491	51 556	Ventes nettes au détail
10 579	12 522	15 198	24 614	33 464	26 662	33 672	36 660	Carburacteur-type kéro
322	369	721	1 420	475	177	1	1 833	Carburacteur-type naph
1 306	1 097	944	377	902	304	231	143	Mazout pour poêles
50 758	52 914	49 352	49 808	62 829	60 639	50 002	64 377	Carburant diesel
20 446	20 165	19 628	24 162	25 027	26 508	25 778	26 297	Faible teneur en soufre
36 691	31 991	30 948	15 220	13 051	8 855	7 401	6 896	Mazout léger (Nos 2 & 3)
45 865	105 810	56 513	23 194	61 355	12 116	6 107	80 696	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	-	-	1 533	1 812	3 448	3 123	1 951	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
1 034	1 984	1 203	1 539	1 623	2 238	1 596	1 532	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
1	-	2	-	-	-	1	-	Autres produits
192 980	257 138	204 394	168 298	229 249	174 727	162 072	253 214	Total, tous les produits

Table 2

Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002 – Continued

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
PRINCE EDWARD ISLAND								
Propane & Propane mixes	13 004	11 877	17 256	737	1 065	1 184	1 266	1 848
Butane & Butane Mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	12	7	17	1	2	1	1	1
Aviation Gasoline	157	188	219	29	16	17	-	16
Motor Gasoline	142 083	151 592	211 525	18 019	17 488	16 867	17 068	16 459
Premium	23 845	25 637	35 787	3 115	2 924	2 950	2 953	3 094
Mid Grade	2 121	2 234	3 186	274	259	266	266	253
Regular No-Lead	116 117	123 721	172 552	14 630	14 305	13 651	13 849	13 112
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	127 256	138 138	189 484	16 204	15 652	15 096	15 276	14 754
Av-Turbo Fuel Kero Type	2 666	2 417	3 637	274	271	229	197	248
Av-Turbo Fuel Naph Type	-	-	-	-	-	-	-	-
Stove Oil Kerosene	4 072	2 866	6 356	368	471	581	864	917
Diesel Fuel Oil	70 149	63 769	103 258	8 677	9 160	8 158	7 114	7 041
Low Sulfur	56 653	56 677	84 966	7 611	7 829	7 083	5 790	6 046
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	102 464	101 464	154 711	8 045	9 935	14 827	19 440	22 554
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	7 435	3 388	8 728	-	-	-	1 293	1 248
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	8 146	11 935	13 421	2 167	1 947	1 161	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	1 285	1 236	1 820	124	167	124	120	104
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	-	-	-	-	-	-	-	-
Total, All Products	351 473	350 739	520 948	38 441	40 522	43 149	47 363	50 436
NOVA SCOTIA								
Propane & Propane mixes	85 017	74 982	116 536	6 967	7 267	8 383	8 902	11 480
Butane & Butane Mixes	19 075	9 897	21 429	2 354	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	52 473	52 067	76 226	7 048	4 761	5 963	5 981	7 068
Naphtha Specialties	100	111	154	16	15	12	11	17
Aviation Gasoline	655	723	889	55	61	59	59	38
Motor Gasoline	794 549	812 455	1 196 025	98 678	103 655	99 820	99 323	92 113
Premium	96 541	102 611	148 296	12 404	13 211	13 150	12 990	12 216
Mid Grade	16 006	15 697	24 065	1 996	2 026	1 966	2 071	1 877
Regular No-Lead	682 002	694 147	1 023 664	84 278	88 418	84 704	84 262	78 020
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	746 951	763 742	1 122 907	92 608	96 997	93 408	92 943	86 638
Av-Turbo Fuel Kero Type	107 704	106 030	149 517	11 883	11 360	9 673	8 897	9 789
Av-Turbo Fuel Naph Type	15 454	12 757	24 189	2 769	2 472	1 955	1 539	2 189
Stove Oil Kerosene	17 448	14 791	27 525	1 582	2 088	2 674	3 733	4 119
Diesel Fuel Oil	484 519	484 214	721 288	57 564	65 391	57 870	55 944	60 879
Low Sulfur	327 445	332 121	493 090	43 343	44 861	42 155	35 286	37 377
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	598 111	545 697	878 309	39 926	54 012	80 707	105 553	120 247
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	480 329	265 956	640 615	34 766	50 092	36 356	39 072	41 352
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	40 392	45 355	71 453	12 030	10 811	6 161	2 059	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	10 881	13 031	16 819	1 479	1 684	1 800	975	1 984
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	41	-	41	-	-	-	-	-
Total, All Products	2 706 748	2 438 066	3 941 015	277 117	313 669	311 433	332 048	351 275

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
								ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD
1 524	1 705	1 426	1 446	1 287	1 272	1 369	822	Propane & mél de propane
-	-	-	-	-	-	-	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
2	-	1	1	1	1	-	2	Prod spéciaux base/naph
18	15	17	17	18	43	44	40	Essence d'aviation
15 210	16 313	16 997	18 373	19 133	24 724	24 383	22 612	Essence pour moteurs
2 698	2 810	2 741	3 003	3 203	4 178	3 910	3 694	Super
240	261	235	246	290	360	349	334	Intermédiaire
12 272	13 242	14 021	15 124	15 640	20 186	20 124	18 584	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
13 634	14 623	15 192	16 422	17 101	23 367	23 045	20 335	Ventes nettes au détail
247	309	309	317	329	284	374	321	Carburéacteur-type kéro
-	-	-	-	-	-	-	-	Carburéacteur-type naph
841	477	314	132	78	42	65	70	Mazout pour poêles
6 505	6 201	7 235	10 353	8 545	8 886	9 003	9 895	Carburant diesel
5 865	5 529	6 449	9 094	7 553	8 096	8 045	8 070	Faible teneur en soufre
21 959	17 919	15 600	9 285	5 734	4 193	4 220	3 805	Mazout léger (Nos 2 & 3)
-	459	-	100	66	66	1 449	-	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	-	-	1 345	2 502	4 477	3 611	2 322	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
111	215	163	228	145	127	143	140	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits
46 417	43 613	42 062	41 597	37 838	44 115	44 661	40 029	Total, tous les produits
								NOUVELLE-ÉCOSSE
8 600	10 175	10 021	8 068	9 027	8 714	8 897	7 872	Propane & mél de propane
-	-	-	4 745	1 239	3 134	779	6 693	Butane & mél de butane
4 494	6 900	4 211	3 696	8 696	8 611	8 391	7 977	Charges pétrochimiques
13	11	13	16	9	17	15	12	Prod spéciaux base/naph
60	50	37	146	114	143	135	96	Essence d'aviation
86 077	93 128	95 550	103 434	104 343	117 473	120 337	116 303	Essence pour moteurs
11 054	11 432	11 052	12 862	13 378	15 017	15 600	14 929	Super
1 751	1 826	1 785	1 859	1 983	2 225	2 391	2 277	Intermédiaire
73 272	79 870	82 713	88 713	88 982	100 231	102 346	99 097	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
80 961	87 593	89 905	97 323	98 179	110 228	112 915	109 149	Ventes nettes au détail
10 087	12 585	12 644	14 021	14 407	15 733	16 764	12 905	Carburéacteur-type kéro
1 665	2 053	834	1 508	1 609	1 449	1 450	2 448	Carburéacteur-type naph
3 959	2 509	2 042	1 028	579	197	358	375	Mazout pour poêles
53 070	49 724	53 939	64 714	65 022	70 903	65 963	63 074	Carburant diesel
36 516	33 112	37 860	46 377	45 143	47 700	48 036	47 442	Faible teneur en soufre
121 234	98 028	80 168	51 494	29 923	21 555	23 048	22 316	Mazout léger (Nos 2 & 3)
34 571	38 313	34 582	27 271	34 952	29 012	25 903	53 306	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	-	-	4 711	10 972	14 422	15 250	13 975	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
1 083	1 549	1 443	2 327	1 748	1 727	1 170	1 641	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits
324 913	315 025	295 484	287 179	282 640	293 090	288 460	308 993	Total, tous les produits

Table 2

Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002 – Continued

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
NEW BRUNSWICK								
Propane & Propane mixes	40 893	37 547	54 268	2 314	3 350	3 725	3 986	5 819
Butane & Butane Mixes	-	957	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	55	46	78	7	4	7	5	5
Aviation Gasoline	1 370	1 275	1 952	228	154	135	65	143
Motor Gasoline	687 032	709 988	1 031 325	84 029	88 354	86 629	85 281	81 180
Premium	73 375	77 906	111 050	9 169	9 464	9 638	9 404	9 421
Mid Grade	6 760	6 346	10 115	845	858	836	816	769
Regular No-Lead	606 897	625 711	910 160	74 015	78 032	76 155	75 061	70 990
Regular Leaded	-	25	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	636 244	657 451	956 206	78 070	82 117	80 514	79 261	75 062
Av-Turbo Fuel Kero Type	41 662	33 636	74 296	9 060	8 997	7 816	6 761	3 093
Av-Turbo Fuel Naph Type	1 119	1 135	1 679	148	100	205	107	81
Stove Oil Kerosene	4 674	3 503	7 579	456	668	831	950	993
Diesel Fuel Oil	626 974	608 174	945 489	82 981	87 264	80 328	67 942	71 002
Low Sulfur	534 066	536 738	812 977	73 575	75 440	70 826	59 070	62 607
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	193 289	199 187	275 383	12 773	16 443	22 890	29 988	45 646
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	1 494 103	761 430	1 765 823	83 206	99 911	45 552	43 051	89 274
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	112 782	184 404	177 453	34 976	20 924	7 378	1 393	16 615
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	15 439	13 939	23 822	2 266	2 349	2 334	1 434	1 547
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	1 488	1 344	2 045	128	159	134	136	104
Total, All Products	3 220 880	2 556 565	4 361 192	312 572	328 677	257 964	241 099	315 502
QUEBEC								
Propane & Propane mixes	252 080	290 368	393 842	29 754	33 075	40 870	38 063	46 958
Butane & Butane Mixes	112 158	150 990	121 372	3 745	2 217	1 991	1 261	6 740
Petro-Chem Feedstocks	126 911	114 093	155 635	11 591	8 210	4 838	4 085	5 269
Naphtha Specialties	19 177	18 388	25 075	1 559	1 585	1 222	1 532	2 208
Aviation Gasoline	14 780	13 715	19 693	2 244	1 166	1 009	494	558
Motor Gasoline	5 372 621	5 529 848	8 070 465	663 467	692 111	668 733	673 533	657 044
Premium	495 798	578 341	760 366	64 279	68 544	65 556	66 189	67 067
Mid Grade	104 187	97 468	153 989	12 537	12 637	12 015	12 613	11 928
Regular No-Lead	4 772 803	4 856 424	7 156 277	586 651	610 930	591 162	594 731	577 934
Regular Leaded	-167	-2 385	-167	-	-	-	-	115
Retail Sales of Motor Gasoline	4 926 337	5 070 068	7 364 262	606 318	637 775	616 486	577 346	602 094
Av-Turbo Fuel Kero Type	591 926	941 189	865 220	60 370	69 622	70 679	72 623	145 749
Av-Turbo Fuel Naph Type	39 838	33 867	58 714	5 278	5 625	4 302	3 671	3 709
Stove Oil Kerosene	83 722	84 740	160 054	11 156	18 003	23 427	23 746	27 348
Diesel Fuel Oil	2 309 146	2 284 208	3 492 383	293 488	326 587	309 971	253 191	266 504
Low Sulfur	2 123 859	2 053 829	3 213 862	274 469	290 178	284 041	241 315	233 977
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	1 163 325	1 119 243	1 740 482	95 614	126 592	155 994	198 957	231 922
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	1 901 580	1 481 360	2 785 143	163 117	129 436	297 715	293 295	191 812
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	442 123	463 638	727 031	83 794	121 750	58 950	20 414	28 048
Coke	445 669	479 450	614 912	34 948	59 865	38 324	36 106	49 549
Lube Oils & Greases	105 931	111 554	158 508	12 999	14 149	15 105	10 324	13 518
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	29 224	27 534	50 011	2 527	3 734	3 384	11 142	3 592
Total, All Products	13 010 211	13 144 185	19 438 540	1 475 651	1 613 727	1 696 514	1 642 437	1 680 528

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
NOUVEAU-BRUNSWICK								
4 794	5 352	4 481	4 538	4 038	3 999	4 526	2 586	Propane & mél de propane
-	-	-	96	189	371	301	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
5	2	10	8	4	5	7	6	Prod spéciaux base/naph
108	156	154	177	149	203	185	233	Essence d'aviation
75 840	79 833	82 479	89 692	90 143	105 124	105 697	102 172	Essence pour moteurs
8 434	8 288	7 978	9 434	10 211	12 066	12 074	11 398	Super
694	780	703	707	802	938	953	968	Intermédiaire
66 712	70 765	73 797	79 543	79 130	92 112	92 662	89 806	Ordinaire sans plomb
-	-	1	8	-	8	8	-	Ordinaire avec plomb
70 103	73 817	76 286	82 957	83 374	97 660	98 192	94 926	Ventes nettes au détail
2 833	3 631	3 730	3 521	3 582	6 504	6 742	10 692	Carburéacteur-type kéro
180	154	236	200	82	68	134	175	Carburéacteur-type naph
798	508	431	334	169	151	119	237	Mazout pour poêles
67 900	64 139	67 655	81 684	83 459	85 475	86 860	89 821	Carburant diesel
60 729	57 190	59 794	71 794	72 684	75 944	75 996	79 512	Faible teneur en soufre
42 635	35 466	28 665	18 495	12 024	7 692	8 564	6 472	Mazout léger (Nos 2 & 3)
68 653	116 875	30 691	86 178	183 871	91 319	94 569	44 496	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
16 602	16 669	45 621	11 310	23 808	27 674	26 105	41 088	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
1 615	1 367	2 463	1 651	1 542	1 949	1 805	2 487	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
170	170	203	203	180	137	177	140	Autres produits
282 133	324 322	266 819	298 087	403 240	330 671	335 791	300 605	Total, tous les produits
QUÉBEC								
38 222	40 738	40 102	25 865	29 720	33 353	35 410	28 197	Propane & mél de propane
8 453	8 560	16 898	21 988	28 764	31 985	27 602	18 280	Butane & mél de butane
4 389	8 632	13 699	12 681	26 743	21 790	20 890	25 947	Charges pétrochimiques
2 845	2 292	2 712	1 841	2 034	2 114	2 342	2 284	Prod spéciaux base/naph
746	1 279	842	2 208	2 398	2 919	2 765	3 195	Essence d'aviation
614 185	691 126	661 503	673 462	696 488	765 259	770 781	729 520	Essence pour moteurs
63 505	63 591	61 892	72 252	76 739	86 333	86 962	73 382	Super
11 138	12 001	11 440	12 229	12 490	13 088	13 154	13 350	Intermédiaire
539 542	616 014	588 171	589 076	607 362	665 683	672 642	642 788	Ordinaire sans plomb
-	-480	-	-95	-103	155	-1 977	-	Ordinaire avec plomb
562 701	633 165	608 466	619 466	640 646	699 242	704 288	666 773	Ventes nettes au détail
107 602	40 195	105 303	141 844	108 188	127 657	164 651	131 862	Carburéacteur-type kéro
3 747	4 116	4 615	5 108	3 583	5 080	3 909	5 506	Carburéacteur-type naph
24 683	14 791	6 032	3 293	2 150	2 540	3 903	5 176	Mazout pour poêles
267 288	276 822	269 274	289 351	291 785	300 542	322 642	323 908	Carburant diesel
246 036	251 121	243 436	259 733	258 371	270 115	291 040	305 505	Faible teneur en soufre
236 383	210 738	152 342	95 630	67 071	61 235	63 922	63 162	Mazout léger (Nos 2 & 3)
98 491	162 288	229 679	212 414	179 124	223 270	184 282	216 014	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
39 418	31 282	48 610	60 986	76 208	81 934	97 152	129 116	Asphalte
73 664	20 797	67 806	53 028	59 818	78 015	76 773	71 790	Coke
11 593	12 584	15 074	15 176	13 689	14 288	15 632	13 006	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
3 774	3 875	3 621	3 434	3 155	2 690	3 393	3 765	Autres produits
1 535 483	1 530 115	1 638 112	1 618 309	1 590 918	1 754 671	1 796 049	1 770 728	Total, tous les produits

Table 2

Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002 – Continued

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
ONTARIO								
Propane & Propane mixes	115 369	88 021	167 914	10 593	13 695	16 642	11 615	9 323
Butane & Butane Mixes	140 933	183 612	166 684	5 584	6 501	6 063	7 603	14 868
Petro-Chem Feedstocks	2 628 698	2 773 105	3 622 632	124 694	179 498	340 585	349 157	350 753
Naphtha Specialties	32 986	36 026	47 810	3 111	3 451	3 708	4 554	5 390
Aviation Gasoline	13 721	12 749	17 383	1 535	979	642	506	630
Motor Gasoline	9 772 655	10 061 637	14 716 471	1 200 664	1 274 933	1 228 127	1 240 092	1 188 589
Premium	947 492	1 044 466	1 455 114	120 859	129 374	126 994	130 395	124 324
Mid Grade	339 795	326 355	507 140	40 633	42 798	41 384	42 530	40 586
Regular No-Lead	8 485 268	8 695 702	12 754 117	1 039 172	1 102 761	1 059 749	1 067 167	1 023 649
Regular Leaded	100	-4 886	100	-	-	-	-	30
Retail Sales of Motor Gasoline	8 960 056	9 222 755	13 399 584	1 096 909	1 163 553	1 120 809	1 058 257	1 090 536
Av-Turbo Fuel Kero Type	1 164 359	795 205	1 576 455	132 925	107 016	85 065	87 090	102 407
Av-Turbo Fuel Naph Type	38 614	29 397	55 221	4 135	4 914	4 255	3 303	4 734
Stove Oil Kerosene	38 864	37 311	64 191	5 094	5 606	7 179	7 448	9 675
Diesel Fuel Oil	4 182 677	4 170 799	6 294 921	513 085	583 451	564 670	451 038	479 358
Low Sulfur	3 084 881	3 060 633	4 604 635	372 411	418 575	401 077	327 691	363 552
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	812 316	788 423	1 206 054	56 801	93 007	111 071	132 859	175 925
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	731 639	465 609	1 089 767	100 503	74 648	94 668	88 309	42 143
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	680 970	745 576	1 077 778	98 975	119 136	113 303	65 394	59 179
Coke	116 900	122 201	204 972	19 336	15 829	37 635	15 272	17 421
Lube Oils & Greases	320 479	375 903	468 291	37 379	42 516	34 067	33 850	43 278
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	148 227	156 367	224 162	18 259	18 169	22 016	17 491	20 515
Total, All Products	20 939 407	20 841 941	31 000 706	2 332 673	2 543 349	2 669 696	2 515 581	2 524 188
MANITOBA								
Propane & Propane mixes	595	482	854	75	69	55	60	44
Butane & Butane Mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	269	249	404	38	27	42	28	41
Aviation Gasoline	10 375	9 377	12 746	975	583	450	363	653
Motor Gasoline	956 024	953 244	1 413 095	111 746	119 222	112 641	113 462	114 640
Premium	29 231	31 183	43 933	3 379	3 556	3 751	4 016	3 950
Mid Grade	11 293	10 722	16 045	1 058	1 261	1 198	1 235	1 339
Regular No-Lead	915 400	910 835	1 353 017	107 309	114 405	107 692	108 211	109 351
Regular Leaded	100	504	100	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	797 328	795 048	1 182 430	92 628	100 975	95 402	96 097	95 268
Av-Turbo Fuel Kero Type	137 239	123 595	191 300	12 735	14 810	12 809	13 707	14 163
Av-Turbo Fuel Naph Type	10 768	9 332	15 120	1 144	1 307	570	1 331	905
Stove Oil Kerosene	4 982	2 829	6 819	115	408	708	606	751
Diesel Fuel Oil	546 443	514 652	830 484	83 742	82 469	66 132	51 698	52 975
Low Sulfur	452 835	436 324	679 495	64 090	64 739	53 536	44 295	46 775
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	16 531	14 794	23 694	704	1 965	2 178	2 316	3 341
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	63 664	56 472	91 636	6 326	7 744	5 831	8 071	7 454
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	50 288	67 682	85 528	16 837	6 342	5 780	6 281	55
Coke	1 400	1 192	2 300	200	300	200	200	152
Lube Oils & Greases	19 649	29 207	29 142	1 931	2 907	2 558	2 097	3 454
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	2	2	2	-	-	-	-	1
Total, All Products	1 818 229	1 783 109	2 703 124	236 568	238 153	209 954	200 220	198 629

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
ONTARIO								
12 458	15 338	10 116	8 567	10 385	10 544	11 290	10 303	Propane & mél de propane
12 550	21 858	4 580	32 202	39 972	28 980	28 602	20 911	Butane & mél de butane
314 612	356 573	282 944	326 724	369 305	392 945	379 249	336 729	Charges pétrochimiques
4 495	3 897	4 889	3 719	3 520	6 166	3 950	4 594	Prod spéciaux base/naph
529	759	935	2 366	2 048	2 995	2 487	3 191	Essence d'aviation
1 117 029	1 210 743	1 217 023	1 290 570	1 288 837	1 363 526	1 385 320	1 323 106	Essence pour moteurs
115 521	119 276	118 569	133 797	138 073	148 402	146 504	134 729	Super
37 580	39 421	38 571	41 744	42 181	43 266	43 006	44 735	Intermédiaire
963 928	1 052 046	1 059 883	1 119 945	1 108 583	1 171 858	1 195 810	1 143 542	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-4 916	-	-	-	100	Ordinaire avec plomb
1 024 815	1 110 793	1 117 361	1 184 885	1 183 294	1 245 581	1 265 490	1 209 135	Ventes nettes au détail
91 258	98 505	85 244	92 905	83 396	126 352	115 138	158 806	Carburacteur-type kéro
3 882	4 169	3 372	3 366	2 971	4 122	2 781	5 535	Carburacteur-type naph
9 249	7 293	3 416	1 909	1 727	1 819	2 223	2 945	Mazout pour poêles
471 005	490 133	524 429	558 453	536 092	551 363	559 966	555 778	Carburant diesel
354 981	368 340	384 227	405 290	391 610	394 627	398 006	399 909	Faible teneur en soufre
165 491	153 603	112 793	60 790	44 940	37 507	37 374	40 718	Mazout léger (Nos 2 & 3)
38 767	50 690	86 249	62 655	59 381	55 415	70 309	94 583	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
51 042	60 019	88 559	126 398	118 031	122 322	120 026	117 552	Asphalte
16 984	16 843	15 487	16 842	14 763	11 173	12 688	14 977	Coke
38 721	45 326	49 462	52 276	47 124	46 784	52 932	41 814	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
18 586	20 562	17 332	20 383	18 700	21 260	19 029	24 014	Autres produits
2 366 658	2 556 311	2 506 830	2 660 125	2 641 192	2 783 273	2 803 364	2 755 556	Total, tous les produits
MANITOBA								
39	41	60	80	77	79	62	93	Propane & mél de propane
-	-	-	-	-	-	-	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
24	31	31	25	21	26	50	25	Prod spéciaux base/naph
412	1 002	639	1 101	1 799	2 420	1 351	1 829	Essence d'aviation
101 287	122 310	111 526	123 779	123 153	130 150	126 399	135 054	Essence pour moteurs
3 244	3 623	3 165	3 954	4 222	4 608	4 417	4 240	Super
971	1 209	1 598	1 253	1 329	1 632	1 391	1 910	Intermédiaire
97 072	117 414	106 620	118 497	117 537	123 758	120 586	128 904	Ordinaire sans plomb
-	64	143	75	65	152	5	-	Ordinaire avec plomb
84 125	101 585	93 779	104 082	103 555	107 882	104 772	111 949	Ventes nettes au détail
14 156	16 582	13 075	15 064	16 928	18 033	15 594	17 495	Carburacteur-type kéro
978	1 515	658	1 267	1 578	1 198	1 233	1 841	Carburacteur-type naph
711	626	396	92	198	6	49	10	Mazout pour poêles
53 940	58 561	60 592	80 701	59 212	69 197	79 474	91 209	Carburant diesel
49 086	51 617	50 634	64 065	52 375	58 706	63 066	65 267	Faible teneur en soufre
3 066	4 368	1 440	898	601	359	721	698	Mazout léger (Nos 2 & 3)
8 537	6 773	7 327	7 561	6 648	6 938	5 234	10 731	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	4 473	2 853	1 873	19 775	13 681	24 972	23 662	Asphalte
150	170	236	127	92	130	135	100	Coke
3 382	4 773	4 397	3 993	2 870	3 098	3 240	2 531	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
-	-	-	1	-	-	-	1	Autres produits
186 682	221 225	203 230	236 562	232 952	245 315	258 514	285 279	Total, tous les produits

Table 2

Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002 – Continued

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
SASKATCHEWAN								
Propane & Propane mixes	38 909	38 620	61 426	4 836	5 751	6 051	5 879	7 052
Butane & Butane Mixes	52 842	55 958	76 708	5 413	5 959	7 037	5 457	11 171
Petro-Chem Feedstocks	113	-	203	-	90	-	-	-
Naphtha Specialties	1 214	944	1 787	161	155	158	99	149
Aviation Gasoline	5 017	6 008	5 921	345	233	151	175	182
Motor Gasoline	1 140 153	1 131 195	1 668 914	123 790	136 205	130 159	138 607	128 196
Premium	27 013	30 527	38 692	2 661	2 580	2 819	3 619	6 089
Mid Grade	6 410	5 811	9 342	706	685	722	819	722
Regular No-Lead	1 106 730	1 095 251	1 620 880	120 423	132 940	126 618	134 169	121 323
Regular Leaded	-	-394	-	-	-	-	-	62
Retail Sales of Motor Gasoline	827 026	820 784	1 216 147	88 642	101 061	96 575	102 843	96 180
Av-Turbo Fuel Kero Type	43 181	37 390	59 665	4 171	4 612	3 669	4 032	4 363
Av-Turbo Fuel Naph Type	8 401	9 892	11 507	171	1 041	1 206	688	1 072
Stove Oil Kerosene	5 819	7 994	10 792	788	891	1 335	1 959	1 831
Diesel Fuel Oil	951 553	935 649	1 365 131	123 004	117 276	96 206	77 092	84 273
Low Sulfur	808 370	827 584	1 176 804	105 173	105 328	86 589	71 344	78 950
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	9 755	7 236	14 893	228	1 388	1 518	2 004	2 556
Heavy Fuel Oil (Nos. 4, 5 & 6)	44 290	93 751	87 686	9 781	10 867	11 599	11 149	10 448
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	87 227	87 461	127 021	14 759	20 077	4 958	-	37
Coke	7 702	31 058	17 885	1 172	3 829	4 060	1 122	9 711
Lube Oils & Greases	39 823	41 140	56 929	4 227	4 681	4 680	3 518	4 704
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	2 149	3 466	4 030	393	522	478	488	462
Total, All Products	2 438 148	2 487 762	3 570 498	293 239	313 577	273 265	252 269	266 207
ALBERTA								
Propane & Propane mixes	308 038	287 608	472 267	34 769	50 689	37 857	40 914	43 948
Butane & Butane Mixes	288 990	261 364	399 404	30 742	34 155	25 805	19 712	26 702
Petro-Chem Feedstocks	252 924	258 065	399 676	34 020	36 879	37 312	38 541	40 130
Naphtha Specialties	39 505	14 642	55 836	5 022	1 862	8 373	1 074	2 138
Aviation Gasoline	16 885	19 288	22 071	1 734	1 439	1 049	964	1 380
Motor Gasoline	3 517 994	3 537 725	5 289 670	439 177	452 764	429 360	450 375	408 479
Premium	163 687	186 613	250 560	20 626	20 064	21 545	24 638	20 452
Mid Grade	59 933	65 274	91 511	7 359	7 771	7 698	8 750	7 833
Regular No-Lead	3 294 374	3 285 838	4 947 599	411 192	424 929	400 117	416 987	380 194
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	2 858 674	2 910 471	4 300 176	353 905	369 550	350 447	367 600	333 701
Av-Turbo Fuel Kero Type	562 155	492 392	796 116	65 365	59 782	50 008	58 806	60 312
Av-Turbo Fuel Naph Type	90 756	82 470	117 115	8 273	6 496	5 834	5 756	3 436
Stove Oil Kerosene	10 474	7 343	14 356	554	902	995	1 431	1 736
Diesel Fuel Oil	3 193 730	2 968 313	4 804 180	396 944	428 202	389 518	395 786	420 617
Low Sulfur	2 239 921	2 160 415	3 383 342	273 473	310 147	284 974	274 827	317 062
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	23 473	13 392	30 017	771	1 239	1 938	2 596	4 359
Heavy Fuel Oil (Nos. 4, 5 & 6)	21 560	20 986	30 993	2 776	2 803	1 544	2 310	5 713
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	357 525	301 826	581 783	96 319	82 234	37 875	7 830	11 077
Coke	74 904	72 307	99 281	3 915	4 155	8 338	7 969	10 067
Lube Oils & Greases	94 483	93 908	140 502	11 372	12 811	11 713	10 123	12 321
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	597 846	490 266	899 623	42 914	58 529	108 912	91 422	71 785
Total, All Products	9 451 242	8 921 895	14 152 890	1 174 667	1 234 941	1 156 431	1 135 609	1 124 200

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
SASKATCHEWAN								
5 482	7 142	1 274	3 329	5 736	4 158	4 447	5 132	Propane & mél de propane
11 065	11 874	1 014	5 322	2 936	4 829	7 747	5 485	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
88	113	162	119	112	96	105	189	Prod spéciaux base/naph
169	282	548	934	1 287	1 932	674	668	Essence d'aviation
108 754	142 396	126 595	148 201	138 833	168 437	169 783	175 867	Essence pour moteurs
2 916	3 014	2 812	3 282	3 679	4 512	4 223	3 177	Super
542	750	692	723	776	886	720	846	Intermédiaire
105 296	138 632	123 091	144 368	134 378	163 323	164 840	171 844	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-172	-	-284	-	-	Ordinaire avec plomb
81 569	106 801	90 003	105 363	98 703	120 601	121 564	125 933	Ventes nettes au détail
3 768	4 282	4 418	4 766	5 112	5 960	4 721	6 001	Carburéacteur-type kéro
1 016	996	928	1 356	1 736	1 791	997	1 027	Carburéacteur-type naph
1 052	1 590	659	531	781	196	1 354	202	Mazout pour poêles
78 984	94 810	116 446	189 065	108 932	119 029	144 110	182 505	Carburant diesel
75 620	89 561	99 617	158 305	98 233	103 657	123 641	148 605	Faible teneur en soufre
1 653	1 935	679	208	59	49	97	103	Mazout léger (Nos 2 & 3)
12 026	13 706	12 952	11 631	9 871	11 822	11 295	12 444	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
24	38	244	11 157	19 316	30 883	25 762	31 867	Asphalte
1 490	998	2 329	4 308	7 339	2 607	2 276	100	Coke
5 328	6 970	7 084	6 610	3 583	3 183	3 678	4 136	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
511	570	302	356	362	542	361	629	Autres produits
231 410	287 702	275 634	387 893	305 995	355 514	377 407	426 355	Total, tous les produits
ALBERTA								
40 289	43 256	34 741	26 142	20 518	38 270	40 444	38 525	Propane & mél de propane
31 624	31 110	27 909	26 820	35 150	46 126	35 923	30 511	Butane & mél de butane
35 019	38 127	21 401	18 643	34 259	34 942	35 544	34 236	Charges pétrochimiques
1 619	2 122	1 877	1 467	1 589	1 860	1 970	2 241	Prod spéciaux base/naph
1 305	2 114	1 860	2 899	3 893	3 560	2 277	2 498	Essence d'aviation
385 128	450 591	423 310	449 014	451 530	485 682	483 991	493 444	Essence pour moteurs
20 103	22 334	20 667	23 421	25 383	27 547	26 706	25 644	Super
7 322	8 398	7 234	8 067	8 317	9 167	8 936	8 394	Intermédiaire
357 703	419 859	395 409	417 526	417 830	448 968	448 349	459 406	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
314 625	368 104	344 286	365 192	367 238	409 375	407 950	397 716	Ventes nettes au détail
58 291	55 104	53 216	60 267	69 713	68 383	67 106	82 715	Carburéacteur-type kéro
7 781	8 378	5 911	18 952	22 798	8 489	6 725	9 841	Carburéacteur-type naph
1 247	1 467	872	448	463	487	623	488	Mazout pour poêles
357 107	397 565	315 716	370 449	346 652	374 078	386 129	449 296	Carburant diesel
270 066	300 366	234 015	252 500	253 160	267 859	265 387	301 076	Faible teneur en soufre
3 032	2 871	916	637	623	407	547	1 098	Mazout léger (Nos 2 & 3)
1 586	1 906	1 330	1 585	2 711	4 194	1 961	5 990	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
13 437	17 541	14 303	34 446	65 146	79 344	66 532	102 265	Asphalte
7 460	8 678	10 809	7 476	9 928	8 577	9 312	9 893	Coke
10 299	12 120	12 750	11 731	9 928	12 586	12 173	13 202	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
85 115	73 854	31 151	64 128	52 688	56 532	55 013	43 564	Autres produits
1 040 339	1 146 804	958 072	1 095 104	1 127 589	1 223 517	1 206 270	1 319 807	Total, tous les produits

Table 2

Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002 – Continued

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
BRITISH COLUMBIA								
Propane & Propane mixes	62 935	62 469	91 762	6 349	7 383	8 014	7 081	6 959
Butane & Butane Mixes	18 466	21 366	28 987	3 262	2 774	2 108	2 377	2 321
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	1 086	900	1 579	115	165	112	101	173
Aviation Gasoline	11 651	11 881	14 950	1 086	948	753	512	1 172
Motor Gasoline	3 065 702	3 069 960	4 534 955	373 930	383 927	351 175	360 221	361 132
Premium	333 432	339 759	498 185	37 607	51 653	36 506	38 987	39 760
Mid Grade	186 278	181 407	266 227	21 624	20 463	18 724	19 138	18 722
Regular No-Lead	2 545 992	2 548 747	3 770 443	314 699	311 711	295 945	302 096	302 650
Regular Leaded	-	47	100	-	100	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	2 784 455	2 772 538	4 118 248	340 343	347 512	318 862	327 076	318 451
Av-Turbo Fuel Kero Type	971 897	1 037 369	1 362 872	98 692	89 610	111 718	90 955	147 008
Av-Turbo Fuel Naph Type	16 687	16 504	23 647	1 853	1 961	2 895	251	2 525
Stove Oil Kerosene	13 583	12 988	23 142	1 558	2 859	2 423	2 719	3 155
Diesel Fuel Oil	2 099 295	2 132 572	3 151 352	277 994	276 082	251 141	246 840	266 633
Low Sulfur	1 423 132	1 431 448	2 130 265	182 022	183 997	169 412	171 702	186 066
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	172 745	137 336	251 407	14 161	20 187	20 190	24 124	27 689
Heavy Fuel Oil (Nos. 4, 5 & 6)	593 225	608 775	898 357	81 352	79 125	70 328	74 327	49 301
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	157 857	144 365	247 134	32 520	29 788	19 105	7 864	3 024
Coke	101 700	102 066	135 900	12 400	6 700	4 900	10 200	9 099
Lube Oils & Greases	76 135	88 177	111 959	9 163	10 031	8 478	8 152	10 357
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	2 668	1 174	3 711	145	319	319	260	175
Total, All Products	7 365 632	7 447 902	10 881 714	914 580	911 859	853 659	835 984	890 723
YUKON								
Propane & Propane mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Butane & Butane Mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	13	16	28	3	4	5	3	2
Aviation Gasoline	1 312	880	1 488	99	47	17	13	23
Motor Gasoline	30 623	32 305	45 097	3 138	2 542	2 846	5 948	3 136
Premium	1 939	2 168	2 708	161	154	223	231	219
Mid Grade	121	209	242	10	12	14	85	18
Regular No-Lead	28 563	29 928	42 147	2 967	2 376	2 609	5 632	2 899
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	22 445	22 774	32 889	2 333	1 819	2 036	4 256	2 103
Av-Turbo Fuel Kero Type	2 905	3 264	4 442	483	326	440	288	277
Av-Turbo Fuel Naph Type	1 609	1 333	2 032	155	113	90	65	65
Stove Oil Kerosene	4 896	5 969	9 238	737	912	1 146	1 547	1 546
Diesel Fuel Oil	31 454	38 660	49 023	4 895	5 155	3 758	3 761	4 253
Low Sulfur	17 912	20 403	26 966	2 367	2 742	2 326	1 619	2 120
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	10 093	11 527	16 860	843	1 582	1 727	2 615	2 427
Heavy Fuel Oil (Nos. 4, 5 & 6)	-	-	-	-	-	-	-	-
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	4 550	-	4 550	-	-	-	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	303	496	422	42	32	30	15	39
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	-	-	-	-	-	-	-	-
Total, All Products	87 758	94 450	133 180	10 395	10 713	10 059	14 255	11 768

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002 – suite

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
								COLOMBIE-BRITANNIQUE
6 476	6 331	8 174	8 387	8 056	9 503	8 583	9 582	Propane & mél de propane
2 036	2 348	3 165	1 114	3 396	3 448	3 538	1 817	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
87	112	117	130	96	82	103	129	Prod spéciaux base/naph
1 330	990	1 005	1 747	1 616	2 031	1 990	2 212	Essence d'aviation
334 545	369 629	361 139	385 252	398 822	424 541	434 900	430 815	Essence pour moteurs
43 901	37 399	36 737	40 723	44 398	47 680	49 161	58 641	Super
17 978	19 738	20 102	22 732	24 636	28 287	29 212	28 696	Intermédiaire
272 666	312 479	304 300	321 782	329 769	348 574	356 527	343 478	Ordinaire sans plomb
-	13	-	15	19	-	-	-	Ordinaire avec plomb
294 418	334 120	327 747	349 635	361 951	388 370	397 846	394 121	Ventes nettes au détail
85 227	166 635	124 666	79 910	81 145	146 783	205 995	144 481	Carburacteur-type kéro
1 803	2 645	1 869	2 220	2 113	2 355	974	3 048	Carburacteur-type naph
2 706	2 628	1 512	1 123	581	571	712	751	Mazout pour poêles
261 241	256 501	220 344	253 528	275 513	307 690	291 122	296 016	Carburant diesel
170 687	183 303	154 409	167 201	177 176	199 644	192 962	197 604	Faible teneur en soufre
23 345	27 045	18 409	12 598	8 057	8 882	11 311	12 151	Mazout léger (Nos 2 & 3)
41 878	46 074	61 458	105 438	96 292	98 694	109 640	78 794	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
4 874	8 050	13 308	22 297	24 747	34 001	34 064	43 071	Asphalte
14 040	19 575	13 395	18 392	9 813	6 158	11 594	12 500	Coke
10 537	10 608	11 505	11 829	10 438	12 249	10 654	9 772	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
144	103	118	144	140	178	172	316	Autres produits
790 269	919 274	840 184	904 109	920 825	1 057 166	1 125 352	1 045 455	Total, tous les produits
								YUKON
-	-	-	-	-	-	-	-	Propane & mél de propane
-	-	-	-	-	-	-	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
5	2	-	1	4	1	1	3	Prod spéciaux base/naph
20	42	44	116	242	255	138	261	Essence d'aviation
3 266	3 746	2 934	4 404	4 620	5 529	4 670	5 531	Essence pour moteurs
200	297	208	295	331	306	312	331	Super
16	16	10	37	34	38	40	17	Intermédiaire
3 050	3 433	2 716	4 072	4 255	5 185	4 318	5 183	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
2 130	2 512	2 146	2 837	3 612	4 030	3 404	4 112	Ventes nettes au détail
257	340	241	396	587	649	517	535	Carburacteur-type kéro
224	89	123	208	299	136	189	243	Carburacteur-type naph
1 288	1 308	942	352	133	109	291	180	Mazout pour poêles
4 106	4 971	4 486	4 022	5 190	6 014	5 618	5 583	Carburant diesel
1 902	2 568	2 379	1 717	2 945	3 611	3 161	2 986	Faible teneur en soufre
2 056	2 371	1 728	1 037	532	490	886	694	Mazout léger (Nos 2 & 3)
-	-	-	-	-	-	-	-	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	-	-	-	-	-	-	1 949	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
62	49	62	50	72	85	77	60	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits
11 284	12 918	10 560	10 586	11 679	13 268	12 387	15 039	Total, tous les produits

Table 2

Domestic Sales of Refined Petroleum Products by Province, August 2002 – Concluded

Sales in cubic metres	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
NORTHWEST TERRITORIES (excludes Nunavut)								
Propane & Propane mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Butane & Butane Mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	65	45	79	5	3	3	3	7
Aviation Gasoline	3 945	3 438	5 462	485	374	395	263	295
Motor Gasoline	22 995	22 872	33 931	1 838	3 595	2 522	2 981	2 882
Premium	1 971	1 393	2 642	86	187	163	235	222
Mid Grade	5 317	5 209	7 313	393	498	549	556	565
Regular No-Lead	15 707	16 270	23 976	1 359	2 910	1 810	2 190	2 095
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	16 560	14 755	24 634	1 306	2 674	1 876	2 218	1 900
Av-Turbo Fuel Kero Type	26 617	25 635	38 273	2 729	4 270	2 422	2 235	2 717
Av-Turbo Fuel Naph Type	7 557	7 267	10 492	962	773	781	419	744
Stove Oil Kerosene	18 323	20 455	26 855	865	1 977	2 339	3 351	4 183
Diesel Fuel Oil	169 295	169 710	199 545	7 830	16 259	3 889	2 272	5 806
Low Sulfur	60 957	35 764	77 778	7 607	3 689	3 529	1 996	4 615
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	41 133	24 189	55 087	1 490	2 721	4 222	5 521	5 547
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	-	-	-	-	-	-	-	-
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	3 172	3 438	3 675	155	156	104	88	142
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	-	-	-	-	-	-	-	-
Total, All Products	293 102	277 049	373 399	16 359	30 128	16 677	17 133	22 323
NUNAVUT								
Propane & Propane mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Butane & Butane Mixes	-	-	-	-	-	-	-	-
Petro-Chem Feedstocks	-	-	-	-	-	-	-	-
Naphtha Specialties	204	34	289	85	-	-	-	-
Aviation Gasoline	448	148	598	150	-	-	-	-
Motor Gasoline	11 470	4 870	16 367	3 841	1 056	-	-	-
Premium	-	-	-	-	-	-	-	-
Mid Grade	-	-	-	-	-	-	-	-
Regular No-Lead	11 470	4 870	16 367	3 841	1 056	-	-	-
Regular Leaded	-	-	-	-	-	-	-	-
Retail Sales of Motor Gasoline	-	-	-	-	-	-	-	-
Av-Turbo Fuel Kero Type	30 146	12 070	43 469	10 684	2 639	-	-	-
Av-Turbo Fuel Naph Type	43	42	43	-	-	-	-	-
Stove Oil Kerosene	1 737	5 291	6 207	4 470	-	-	-	351
Diesel Fuel Oil	55 707	29 872	100 409	19 758	24 944	-	-	5
Low Sulfur	21 200	8	31 800	10 600	-	-	-	5
Light Fuel Oil (Nos. 2 & 3)	-	17 198	-	-	-	-	-	-
Heavy Fuel Oil (Nos. 4,5 & 6)	-	-	-	-	-	-	-	-
Low Sulfur	x	x	x	x	x	x	x	x
Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-
Coke	-	-	-	-	-	-	-	-
Lube Oils & Greases	-	1	-	-	-	-	-	-
Still Gas	-	-	-	-	-	-	-	-
Other Products	-	-	-	-	-	-	-	-
Total, All Products	99 755	69 526	167 382	38 988	28 639	-	-	356

Tableau 2

Ventes intérieures de produits pétroliers raffinés par province, août 2002 – fin

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	Ventes en mètres cubes
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
TERRITOIRES DU NORD-OUEST (excluent Nunavut)								
-	-	-	-	-	-	-	-	Propane & mél de propane
-	-	-	-	-	-	-	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
5	7	3	5	9	6	3	5	Prod spéciaux base/naph
183	280	394	315	595	873	503	722	Essence d'aviation
2 901	3 525	2 761	2 026	2 093	4 110	2 574	2 883	Essence pour moteurs
148	181	189	182	128	195	148	259	Super
1 002	1 241	755	349	389	451	457	514	Intermédiaire
1 751	2 103	1 817	1 495	1 576	3 464	1 969	2 110	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
1 913	2 324	1 935	1 420	1 467	2 334	1 462	1 821	Ventes nettes au détail
2 498	2 907	2 780	2 541	2 473	6 638	3 081	3 776	Carburacteur-type kéro
857	989	860	806	838	1 137	1 036	982	Carburacteur-type naph
4 372	4 576	3 892	1 240	560	725	907	693	Mazout pour poêles
64 221	73 045	2 336	656	2 190	17 950	3 506	5 732	Carburant diesel
6 674	12 142	1 982	546	1 959	4 340	3 506	5 567	Faible teneur en soufre
4 944	4 894	3 767	2 230	868	876	1 063	744	Mazout léger (Nos 2 & 3)
-	-	-	-	-	-	-	-	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	-	-	-	-	-	-	-	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
958	1 679	122	91	145	125	176	146	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits
80 939	91 902	16 915	9 910	9 771	32 440	12 849	15 683	Total, tous les produits
NUNAVUT								
-	-	-	-	-	-	-	-	Propane & mél de propane
-	-	-	-	-	-	-	-	Butane & mél de butane
-	-	-	-	-	-	-	-	Charges pétrochimiques
-	-	-	-	-	7	27	112	Prod spéciaux base/naph
-	-	-	-	-	36	112	262	Essence d'aviation
-	-	-	-	-	3 788	1 082	4 382	Essence pour moteurs
-	-	-	-	-	-	-	-	Super
-	-	-	-	-	-	-	-	Intermédiaire
-	-	-	-	-	3 788	1 082	4 382	Ordinaire sans plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ordinaire avec plomb
-	-	-	-	-	-	-	-	Ventes nettes au détail
-	-	-	-	-	9 468	2 602	11 602	Carburacteur-type kéro
-	-	-	-	-	42	-	1	Carburacteur-type naph
2 133	-	8	-	-	2 799	-	-	Mazout pour poêles
3	-	-	-	-	20 765	9 099	14 836	Carburant diesel
3	-	-	-	-	-	-	10 600	Faible teneur en soufre
6 209	10 989	-	-	-	-	-	-	Mazout léger (Nos 2 & 3)
-	-	-	-	-	-	-	-	Mazout lourd (Nos 4,5 & 6)
x	x	x	x	x	x	x	x	Faible teneur en soufre
-	-	-	-	-	-	-	-	Asphalte
-	-	-	-	-	-	-	-	Coke
1	-	-	-	-	-	-	-	Huiles & graisses lubrif.
-	-	-	-	-	-	-	-	Gaz de distillation
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits
8 346	10 989	8	-	-	36 905	12 922	31 195	Total, tous les produits

Table 3

Own Consumption of Internally Produced Petroleum Products, Oil Sands and Upgraders, Canada

	Cum.2001	Cum.2002	Year 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Dec. 2001	Jan. 2002
	Cum.2001	Cum.2002	Année 2001	Sept. 2001	Oct. 2001	Nov. 2001	Déc. 2001	Jan. 2002
Diesel								
Production	132 325	126 346	205 503	15 877	18 612	19 867	18 822	19 715
Own Consumption	132 325	126 346	205 503	15 877	18 612	19 867	18 822	19 715
Petroleum Coke								
Production	740 726	681 393	1 080 252	74 726	85 103	83 962	95 735	99 265
Own Consumption	740 726	681 393	1 080 252	74 726	85 103	83 962	95 735	99 265
Still Gas								
Production	1 671 015	2 119 521	2 591 002	210 181	216 634	229 605	263 567	434 058
Own Consumption	1 671 015	2 119 521	2 591 002	210 181	216 634	229 605	263 567	434 058
Other Products								
Production	-	-	-	-	-	-	-	-
Own consumption	-	-	-	-	-	-	-	-

Note: Sales of Petroleum Products by Non-Conventional Refineries are Included in Tables 1 and 2.

Tableau 3

Auto consommation des produits pétroliers conçus à l'interne, sables bitumineux et aménagements pour traitement, au Canada

Feb. 2002	March 2002	April 2002	May 2002	June 2002	July 2002	Aug. 2002	Aug. 2001	
Fév. 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Août 2002	Août 2001	
16 683	19 975	16 335	14 836	14 739	8 172	15 891	15 663	Diesel
16 683	19 975	16 335	14 836	14 739	8 172	15 891	15 663	Production
								Auto consommation
77 073	81 067	82 245	77 016	77 312	97 243	90 172	87 322	Coke de pétrole
77 073	81 067	82 245	77 016	77 312	97 243	90 172	87 322	Production
								Auto consommation
241 231	263 659	254 488	212 526	209 230	259 509	244 820	236 712	Gaz de distillation
241 231	263 659	254 488	212 526	209 230	259 509	244 820	236 712	Production
								Auto consommation
-	-	-	-	-	-	-	-	Autres produits
-	-	-	-	-	-	-	-	Production
								Auto consommation

Nota : Les ventes de produits pétroliers des raffineries non-conventionnelles sont incluses dans les tableaux 1 et 2.

Explanatory Notes

Data Quality and Methodology

This publication results from the compilation of data reported monthly in the "Refined Petroleum Products" Survey, covering all refining companies in Canada and major wholesalers/distributors. We would like to thank these respondents for their co-operation in the survey.

In order to ensure the accuracy and consistency of these data, the results of this survey are reconciled with other Energy section surveys such as the monthly Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas (Catalogue no. 26-006-XPB) and the monthly Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB) surveys in terms of inter-provincial movements, imports, exports and deliveries to refineries by type of crude and means of delivery.

For survey data, non-sampling errors can be attributed to one or more of the following sources :

Data response error. This error may be due to questionnaire design and the characteristics of the questions, inability or unwillingness of the respondent to provide correct information or misinterpretation of the questions because of definitional difficulties.

Non-response error. Some respondents are unable to respond, while others may be too late in responding. Data for the non-responding units can be imputed using the data from responding units. The extent of error due to imputation is usually unknown and is very much dependent on any characteristics differences between the respondent group and the non-respondent group in the survey.

Processing error. These are the errors that may occur at various stages of processing the data such as coding, data entry, verification, editing, weighting, tabulation, etc.

These reported data allow for a measurement of refining activity in Canada. The supply of crude oil is indicated by source and the volume of other materials charged is also shown. Production of 17 refined products or groups of products is detailed and is measured at a "net yield" level, that is, after exchanges between various processes in refinery operations. As a result, inter-products transfers are primarily those transfers needed for marketing purposes. Propane and butanes, shown at the gross level, are the exceptions to the net yield measurement and therefore interproduct transfers for these products are not restricted to marketing transfers, but include movement to gasoline blending, to petrochemicals, etc. Similarly, interproduct transfers for "other products", a classification covering unfinished products whose final product form can vary, is not restricted to marketing transfers.

Renseignements généraux

Qualité des données et méthodologie

Cette publication est le fruit de la compilation des données obtenues mensuellement de l'enquête des produits pétroliers raffinés (PPR). Celle-ci est effectuée auprès de toutes les raffineries de pétrole au Canada et auprès des principaux grossistes et détaillants de PPR. Nous tenons à remercier toutes les sociétés déclarantes de l'effort qu'elles fournissent chaque mois.

Afin d'assurer l'exactitude et la cohérence des résultats de cette enquête, nous les avons rapprochés à ceux d'enquêtes connexes de la Section de l'énergie, notamment l'enquête mensuelle sur l'approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue) et l'enquête mensuelle sur le transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipe-line (n° 55-001-XIB au catalogue), en ce qui a trait aux déplacements inter-provinciaux, aux importations, aux exportations et aux livraisons faites aux raffineries selon le type de pétrole brut et le mode de livraison.

Dans le cas des données d'enquête, les erreurs non dues à l'échantillonnage peuvent être attribuées à l'une ou plusieurs des sources suivantes :

La réponse. Ici, l'erreur peut être attribuable à la conception du questionnaire et aux caractéristiques des questions, à l'incapacité ou au refus de l'enquêté de fournir des renseignements exacts ou à l'interprétation fautive des questions due à des problèmes d'ordre sémantique.

La non-réponse. Certains enquêtés sont incapables et d'autres encore répondent trop tard. Les données relatives aux non-répondants peuvent être imputées à partir des chiffres fournis par les répondants. On ne connaît généralement pas l'importance de l'erreur d'imputation; celle-ci varie beaucoup selon les caractéristiques qui distinguent les répondants des non-répondants.

Le traitement. L'erreur peut se produire lors des diverses étapes du traitement des données, telles que le codage, l'entrée, la vérification, la pondération, la totalisation, etc.

Les données contenues dans la publication permettent de mesurer l'activité des raffineries de pétrole. L'approvisionnement en pétrole brut est montré par source et les volumes des autres matières utilisées comme charges d'alimentation sont aussi indiqués. La production de PPR est détaillée entre 17 produits ou groupes de produits. La production de chaque produit est mesurée d'après le rendement « net » (c'est-à-dire après les échanges entre les diverses unités de raffinage). Les statistiques sur les échanges inter-produits devraient donc principalement refléter les échanges dus à des raisons de marketing. Sauf pour le propane et les butanes rapportés au rendement brut qui sont les exceptions de la méthode du rendement net. Ces produits ne sont pas restreints seulement pour les transferts de marketing mais sont utilisés pour mélange à l'essence pour moteurs, à la pétrochimie, etc. Le même scénario pour les échanges inter-produits des « produits non-finis » car ceux-ci incluent les produits non-finis dont l'utilisation finale peut varier, et non seulement restreint pour le marketing.

Data on the exports and imports of refined products are those reported by respondents to the survey, adjusted for exports and imports made by non-responding companies. When such adjustments are made, corresponding changes are made to “domestic sales”. As a consequence, figures shown for “domestic sales” should accurately reflect total Canadian demand for refined products.

A quarterly questionnaire, requesting a detailed breakout by consumer categories of the domestic sales figures shown in this publication, is completed by the same companies that report to the monthly “Refined Petroleum Products” survey. The results of this quarterly survey, together with data for all other energy forms, are published in Catalogue no. 57-003-XPB “Quarterly Report on Energy Supply – Demand in Canada”.

The questionnaire used in the monthly refined petroleum products survey is subject to regular revision to reflect changing technologies, etc. Similarly, the list of respondents is constantly updated to ensure a total coverage of refining operations and a sufficiently wide coverage of the wholesalers/distributors of refined products.

The Canadian Socio-economic Information Management System (CANSIM), which is Statistics Canada’s computerized data bank, contains most of the data presented in this publication from 1973; less detailed information is available for the years 1956 to 1972. Please refer to matrixes 626 to 647. Certain summary information is also found on matrix 10.

Data Confidentiality

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business. The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is therefore systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding the confidentiality of parts of the results of merchandising surveys are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. Then, in the publication itself, the information is withheld on this designated cell by entering an “X” in the appropriate cell.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an “X” is to combine (consolidate) the information from selected regions (or selected cells) for the same item. The data in question can then simply be aggregated and published in a less detailed, but still confidential form.

Les statistiques sur les exportations et les importations de PPR correspondent aux chiffres déclarés par les répondants auxquels ont été ajoutés les exportations et les importations effectuées par des sociétés non-déclarantes à l’enquête sur les PPR. Quand de tels ajustements sont faits, des modifications sont aussi effectuées aux chiffres de ventes intérieures. En conséquence, tout l’approvisionnement en PPR par des compagnies non-déclarantes ainsi que toutes exportations effectuées par de telles compagnies sont considérés dans le calcul des ventes intérieures; ainsi, ces ventes devraient être représentatives de la demande canadienne totale de PPR.

Les chiffres publiés dans cette publication constituent une bonne partie des statistiques sur la situation pétrolière canadienne. Un questionnaire trimestriel identifiant les utilisateurs finals des PPR est complété par les mêmes sociétés déclarantes. Les résultats de cette enquête sont publiés, de pair avec un résumé des statistiques comprises dans cette publication et d’autres statistiques sur le pétrole et d’autres produits énergétiques, dans la publication « Bulletin trimestriel – disponibilité et écoulement d’énergie au Canada » (n° 57-003-XPB au catalogue).

Au cours de son histoire, l’enquête PPR a été modifiée à plusieurs reprises afin de mieux refléter la réalité des industries du raffinage et de la distribution des PPR. La liste des compagnies soumises à la déclaration peut aussi être révisée; ceci afin de garder un taux de couverture complet sur les activités des raffineries et un taux suffisant sur les activités de distribution des PPR.

Le Système canadien d’information socio-économique (CANSIM), qui est la banque de données informatisées de Statistique Canada, contient presque toutes les statistiques de cette publication à partir de 1973, et sur une base plus réduite pour les données de 1956 à 1972. Prière de consulter les matrices 626 à 647. Certaines informations se trouvent aussi sur la matrice 10.

Confidentialité des données

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l’autorisation écrite de cette dernière. Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l’activité d’une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu’aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L’application des règles sur le caractère secret d’une partie des résultats des enquêtes sur le commerce s’établit donc de manière à ce qu’aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Par la suite, l’information concernant ces cellules est dissimulée en inscrivant un « X » aux différents postes visés dans la publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l’information sans pour autant avoir à mettre des « X », consiste à grouper (consolider) pour certaines régions (ou certaines cellules) l’information d’un même poste. Il suffit alors d’agréger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité.

Definitions

In order to explain the figures appearing in Table 1, we are listing below a set of definitions extracted from the reporting instructions.

Refinery Feedstocks

Line	
1,2	Crude and equivalent received. Receipts of crude oil and equivalent hydrocarbons (condensate and pentanes plus) for refinery consumption or storage, credited to the province in which the refinery is located.
4,5	Inventory of crude. Contents of refinery tankage; excluding pipeline fill.
7	Crude oil and equivalents charged. Heavy crude oil is defined as having a density of less than 28 API. Synthetic crude oil is defined as oil that is extracted from oil sands deposits.
8	Other materials charged. Materials from petroleum or other sources which are external to the refinery and which are charged to the refinery as inputs.
8A	Crude tops. Portion of crude oil input that remains after a first refinery (e.g. asphalt plant) has extracted the desired heavy products and which portion must be transferred to another refinery for further processing.
8B	Crude bottoms. Portion of crude oil input that remains after a first refinery has extracted the desired light products and which portion must be transferred to another refinery for further processing.
8C	LPG's. That portion of total liquefied petroleum gas receipts (primarily line 8 for the products propane and butanes) that is charged as a refinery input.
8D	Natural Gas. Used as a refinery feedstock (exclude any natural gas used for heating or as fuel). Such natural gas should be expressed in cubic metres of heavy fuel oil equivalent.
8E	Lubes for reprocessing. Lubricating oils and lubricating base stock, etc., to be reprocessed.
8F	Other feedstocks. Other materials used e.g. additives. Also includes partially refined products from sources external to the refinery.
10	Refinery losses. Volumetric gain between refinery input of raw materials and output of finished product, due to the fact that a greater volume of finished product (whose specific gravity is lighter than material input run to stills) is produced.

Définitions

Afin de préciser le sens de données du tableau 1, nous vous proposons ci-dessous une liste de définitions qui s'inspire des instructions sur la préparation du questionnaire.

Charges d'alimentation des raffineries

Ligne	
1,2	Arrivages de pétrole brut et d'équivalents. Arrivages de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents (condensats et pentanes plus) destinés au raffinage ou au stockage, selon la province où se trouve la raffinerie.
4,5	Stocks de brut. Contenu des réservoirs des raffineries; exclus le contenu des pipe-lines.
7	Pétrole brut et équivalents introduits. Le pétrole brut lourd est défini comme étant de densité inférieur à 28 API; le pétrole brut synthétique comme étant le pétrole extrait des dépôts de sables bitumineux.
8	Autres matières utilisées. Matières d'origine pétrolière ou d'autres sources, provenant de l'extérieur de la raffinerie et utilisées comme intrants au raffinage.
8A	Produits de la décantation. Résidu obtenu du pétrole brut introduit dans, par exemple, une raffinerie d'asphalte, après l'extraction des éléments lourds, et qui doit être transféré à une autre raffinerie pour y subir d'autres traitements.
8B	Résidus de brut. Résidu obtenu du pétrole brut introduit dans une raffinerie après l'extraction des éléments légers, et qui doit être transféré à une autre raffinerie pour y subir d'autres traitements.
8C	GPL. La partie du total des arrivages de gaz de pétrole liquéfiés (voir principalement la ligne 8 pour les produits propane et butane) qui est utilisée comme intrant au raffinage.
8D	Gaz naturel. Utilisé comme alimentation au processus de raffinage exclure tous les volumes de ce gaz utilisés pour chauffage ou comme carburant). Ce volume de gaz naturel doit être exprimé en mètres cubes comparativement à l'équivalent du mazout lourd.
8E	Lubrifiants recyclables. Huiles de lubrification, huiles de base, etc., pour le retraitement.
8F	Autres charges d'alimentation. Autres matières utilisées telles les additifs. Inclus aussi des produits pétroliers partiellement raffinés de source externe à la raffinerie.
10	Pertes en raffinerie. Gain volumétrique entre les matières premières introduites et le rendement en produits finis. Les raffineries fabriquent des produits finis d'un volume plus considérable mais d'un poids spécifique moins élevé que ceux des quantités introduites.

Refined Products

- 1 **Production.** Measured at a "net yield" level, i.e. after exchanges between refinery processes (see explanatory notes).
- 2 **Interproduct transfers.** Are movements of product into or out of another product. Positive volumes are movements into a product and negative volumes are movements out of a product.
- 2A **Portion Transferred to Petro-chemicals.** Portion of the inter-product transfers line which is transferred as feedstock to the product "petro-chemical feedstocks". This is a non-additive line.
- 4 **Transfers to refinery feedstocks.** Previously refined products, partially refined products and other materials used which are to be reprocessed through the refinery. Such materials are from sources external to the refinery. This line should equal line 12 of other materials charged as feedstock.
- 8 **Receipts from non-reporting companies.** Receipts from non-reporting companies (those not included in the list of reporting companies on page 98). All LPG receipts from gas processing plants are shown on this line; such LPG's may be used for refinery charge (see line 4 above) or for gasoline blending, petrochemical feedstocks, etc.
- 7 **Receipts from reporting companies.** Receipts from companies reporting to the survey.
- 11 **Deliveries to reporting companies.** Deliveries to companies reporting to the survey.
- Note: the two previous items cover quantities emanating from sales agreements, processing agreements, exchanges, loans, etc.*
- 14 **Own Consumption.** All amounts of product produced or purchased and used in company operations. Exclude petro-chemical feedstocks shipments to own petro-chemical complexes, and own production fuels used to generate electricity, to heat office buildings and to move goods (by air, road or ship).
- 15 **Domestic Sales.** Sales by reporting companies, exclusive of exports and sales to other reporting companies, and adjusted for exports and imports by non-reporting companies (see Explanatory Notes above). This line is the mathematical result of the preceding lines of Table 1 and is derived by adding lines 1, 2, 5, 7, 8, 9, 10 (of preceding month) and subtracting lines 4, 6, 10 (of current month) 11, 12, 13 and 14.
- 16 **For propane and Butanes Only:**
Total export (N.E.B. 145). Total of the exports as reported on form 145 of the National Energy Board (includes exports from both petroleum refineries and natural gas processing plants).

Produits raffinés :

- 1 **Production.** Mesurée d'après le rendement « net », c'est-à-dire après les échanges entre les diverses unités de raffinage (voir les renseignements généraux).
- 2 **Transferts d'un produit à l'autre.** Le mouvement d'un produit transféré à un autre ou à une autre catégorie de produits. Les transferts en provenance d'un produit sont indiqués positivement et les transferts à un produit sont indiqués négativement.
- 2A **Partie transférée aux charges pétrochimiques.** Partie du poste « échanges inter-produits » qui est transférée comme charges d'alimentation au produit « charges pétrochimiques ». Cette ligne n'entre pas dans le calcul des ventes nettes.
- 4 **Transferts aux charges d'alimentation.** Produits précédemment raffinés, produits partiellement raffinés et autres matières utilisées qui vont être traités de nouveau pour obtenir des produits pétroliers raffinés. Ces matières doivent provenir de sources extérieures à la raffinerie. Cette ligne doit égaler la ligne 12 de la section des charges d'alimentation des raffineries.
- 8 **Arrivages de sociétés non-déclarantes.** Arrivages en provenance des sociétés non-déclarantes (non-incluses dans la liste des sociétés déclarantes de la page 98). Tous les arrivages de GLP en provenance d'usines de traitement du gaz naturel sont montrés à cette ligne; de tels arrivages peuvent être utilisés comme intrants au raffinage (voir la ligne 4 ci-dessus) ou comme mélange pour l'essence, ou comme charges pétrochimiques, etc.
- 7 **Arrivages d'autres sociétés déclarantes.** Arrivages en provenance des sociétés déclarantes à l'enquête.
- 11 **Livraison à d'autres sociétés déclarantes.** Expéditions aux sociétés déclarantes à l'enquête.
- Nota : les deux postes précédents tiennent compte des accord de ventes, de traitements, d'échanges, de prêts, etc.*
- 14 **Auto consommation.** Toutes les quantités produites ou achetées dont la société s'est servie pour l'exploitation du raffinage. Exclure les charges pétrochimiques expédiées à ses propres complexes pétrochimiques, l'auto-consommation afin de générer de l'électricité, de chauffer les édifices à bureaux et de déplacer des biens (par air, routes ou eau).
- 15 **Ventes intérieures.** Ventes par les sociétés répondantes, excluant les exportations et les ventes aux autres sociétés signées à la déclaration; comprend aussi les ajustements pour tenir compte des exportations et des importations effectuées par les compagnies non-déclarantes (voir les renseignements généraux). Cette ligne est le résultat mathématique des lignes précédents du tableaux 1 et est calculée par l'addition des lignes 1, 2, 5, 7, 8, 9, 10 (du mois précédent) et la soustraction des lignes 4, 6, 10 (du mois courant) 11, 12, 13 et 14.
- 16 **Pour propane et butanes seulement :**
Total des exportations (O.N.E. 145). Total des exportations selon le questionnaire 145 de l'Office national de l'énergie (inclus les exportations des raffineries de pétrole et celles des usines de traitement de gaz naturel).

Refined Petroleum Products

Propane, and propane mixes. A normally gaseous paraffinic compound extracted from refinery gases. (H.S. code 2711.12)

Butane, and butane mixes. A normally gaseous paraffinic hydrocarbon extracted from refinery gasses. (H.S. code 2711.13)

Petrochemical feedstocks. Refinery gases or other petroleum derivatives if sold to a chemical company to be used as a raw material for further processing, such as chemicals, synthetic rubber and a variety of plastics. (H.S. code 2710.00.99.1 & .2)

Naphtha specialties. Includes materials such as industrial and commercial solvents, lighting naphtha, mineral spirits and paint thinners. (H.S. code 2710.00.4)

Aviation gasoline. All gasoline type fuels for piston type aircraft engines. (H.S. code 2710.00.11)

Motor gasoline. All gasoline type fuels for internal combustion engines other than aircraft. (H.S. code 2710.00.13, .14 & .15)

Aviation turbo fuel (kerosene type). All kerosene type fuels for turbo-jet or straight type jet aircraft engines. (H.S. code 2710.00.21)

Aviation turbo fuel (naphtha type). All naphtha type fuels for turbo-jet or straight jet type aircraft engines. (H.S. code 2710.00.22).

Kerosene, stove oil. Includes mineral lamp oil, no.1 fuel oil, and stove oil (including all vaporising burning oil). Is used in space heaters, cook stoves and is suitable for use as an illuminate when burned in wick lamps. (H.S. code 2710.00.30)

Diesel fuel oil. All grades of distillate fuel sold for diesel engine use including low sulphur content (with sulphur content lower than 0.05%). (H.S. code 2710.00.51)

Light fuel Oil (nos. 2 and 3). Includes all distillate type fuels for power burners, fuel oil no. 2 (heating oil no. 2), fuel oil no. 3 (heating oil no. 3), furnace fuel oil, gas oils and light industrial fuel. (H.S. code 2710.00.52)

Heavy fuel oil (nos. 4, 5 and 6). All grades of residual type fuels including low sulphur (with sulphur content lower than 1%) for both steam and diesel engines. Bunker B and Bunker C, fuel oils no. 4, 5 and 6, and residual fuel oil. (H.S. code 2710.00.6)

Asphalt. Produced by petroleum processing and includes asphalt flux, asphalt primers, asphaltic saturants, bitumals, cutback asphalts, liquid or solid asphalts, oxidized asphalt, paving compound and fluxes or primers. (H.S. code 2715.00)

Produits pétroliers raffinés

Propane et mélanges de propane. Hydrocarbures normalement gazeux, tirés des gaz des raffineries. (Code S.H. 2711.12)

Butane et mélanges de butane. Hydrocarbures normalement gazeux, tirés des gaz des raffineries. (Code S.H. 2711.13)

Charges d'alimentation de l'industrie pétrochimique. Gaz de raffinerie et autres dérivés du pétrole vendus à une société de produits chimiques pour servir de matière première destinée à un traitement ultérieur, comme les produits chimiques, le caoutchouc synthétique et diverses matières plastiques. (Code S.H. 2710.00.99.1 & 2)

Produits spéciaux à base de naphte. Comprennent des matières comme les dissolvants industriels et commerciaux, le naphte d'éclairage, les essences minérales et les diluants pour peinture (Code S.H. 2710.00.4)

Essence d'aviation. Tous les types d'essences utilisés pour les avions à moteurs à piston. (Code S.H. 2710.00.11)

Essence pour moteurs. Tous les types d'essence utilisés pour les moteurs à combustion interne autres que les moteurs d'aviation. (Code S.H. 2710.00.13, .14 & .15)

Carburacteur (type kérosène). Tous les carburants de type kérosène pour les turboréacteurs et les moteurs de type à réaction simple. (Code S.H. 2710.00.21)

Carburacteur (type naphte). Tous les carburants de type naphte pour les turboréacteurs et les moteurs de type à réaction simple. (Code S.H. 2710.00.22)

Kérosène, mazout pour poêles. Comprend le pétrole lampant minéral, le mazout no1 et le mazout pour poêles, y compris toutes les huiles pour brûleurs à vaporisation. Sert aux poêles, aux fourneaux de cuisine et convient à l'éclairage avec les lampes à mèche. (Code S.H. 2710.00.30)

Carburant diesel. Toutes les catégories de distillats vendues pour moteurs diesel, y compris celles à faible teneur en soufre (moins de 0,05%). (Code S.H. 2710.00.51)

Mazouts légers (nos 2 et 3). Tous les combustibles de type distillat pour brûleurs à mélange surpressé, le mazout no 2 (huile de chauffage no 2), le mazout no 3 (huile de chauffage no 3), le mazout à chaudière, le gasoil et le mazout léger industriel. (Code S.H. 2710.00.52)

Mazouts lourds (nos 4, 5 et 6). Toutes les catégories de mazout, y compris ceux à faible teneur en soufre (moins de 1%) destinées aux moteurs à vapeur ou diesel. Mazouts soute B et soute C, mazout 4, 5 et 6 et mazout résiduel. (Code S.H. 2710.00.6)

Asphalte. Produits de la transformation du pétrole, comprend l'huile de fluxage, le bitume pour couche d'impression, le bitume d'imprégnation, les bitumuls, le bitume fluxé, les asphaltes liquides ou solides, l'asphalte oxydé, les composés pour pavage, fluxage ou couche d'impression. (Code S.H. 2715.00)

Petroleum coke (including coke from catalytic cracker). All petroleum coke included. Petroleum coke is obtained mainly by cracking and carbonising of residue feedstocks, tar and pitches in processes such as delayed coking or fluid coking. The two most important qualities are green coke and calumiated coke. This category also includes catalyst coke deposited on the catalyst during refining processes: this coke is not recoverable and is usually burned as refinery fuel. (H.S. code 2713.11, 2713.12)

Lubricating oil and grease. Includes all oils and greases of petroleum origin manufactured or sold for lubricating purposes. Also contains automotive or industrial oils which may be described as having special properties other than lubricating alone such as brake fluids, automatic transmission oils, industrial cutting oils or coolants and rust preventatives. (H.S. code 2710.00.8)

Wax and candles. A solid or semi-solid material derived from petroleum distillates or residues. Includes all types of paraffin candles, crude scales waxes, dark raw waxes, microcrystalline wax and paraffin waxes. (H.S. 2712.2)

Still gas. The remaining unseparated gaseous fractions produced in refinery distillation or cracking produced in refinery distillation or cracking processes, after marketable products have been extracted. This is usually consumed as refinery fuel although sales have been made to public gas utilities under certain circumstances. (H.S. code 2711.21)

Refinery losses. The volumetric change between refinery input of raw materials and output for finished products. Since greater volumes of finished products whose specific gravity is lighter than crude oil produced in most modern refineries, there will usually be negative quantities or gains.

Unfinished product. The volume in process in a refinery at any particular point in time that cannot be identified in end product terms. Also, imports or purchases of blending agents in inventory where the end product may be in doubt.

Coke de pétrole (Incluant le coke de craquage catalytique). Tout le coke de pétrole est inclus. Le coke de pétrole est principalement obtenu par le craquage ou la carbonisation des charges d'alimentation, de goudron et bitume en traitement tel que le coke dilué ou le coke fluide. Les deux qualités sont le coke « vert » et le coke carbonisé. Cette catégorie inclue, également, le coke catalytique déposé sur le catalyseur pendant le raffinage : Ce coke est non récupérable et est habituellement brûlé comme carburant de raffinage. (Code S.H. 2713.11, 2713.12)

Huiles de lubrification et graisses. Toutes les huiles et les graisses à base de pétrole fabriquées ou vendues pour le graissage. Comprendent aussi les huiles automobiles ou industrielles qui peuvent être décrites comme possédant d'autres propriétés spéciales que le graissage, comme les liquides pour freins, les huiles des transmissions automatiques, les huiles ou liquides industriels de refroidissement et de coupage et les antirouilles. (Code S.H. 2710.00.8)

Paraffine et bougies. Matière solide, ou semi-solide, provenant de la distillation ou des résidus du pétrole. Comprendent toutes les catégories de bougies en paraffine, la paraffine brute en écailles, la paraffine brute foncée, la paraffine microcristalline et les cires de paraffine. (Code S.H. 2712.2)

Gaz de distillation. La fraction restante des gaz non séparés résultant de la distillation ou du craquage à la raffinerie, après extraction des produits vendables. Le gaz de distillation est habituellement utilisé comme carburant à la raffinerie, mais les compagnies de gaz peuvent en acheter dans certaines circonstances. (Code S.H. 2711.21)

Pertes de raffinerie. Écart volumétrique existant entre les matières premières chargées à la raffinerie et les produits finis. Comme la plupart des raffineries fabriquent des produits finis d'un volume plus important, mais d'un poids spécifique inférieur à celui du brut, il y a habituellement des quantités ou des gains négatifs.

Produits non finis. Volume des matières en traitement à la raffinerie à un moment donné, et qu'il est impossible d'exprimer sous forme de produits finis. Il s'agit aussi des importations ou des achats d'agents mélangeurs en stocks, lorsque des doutes peuvent exister au sujet du produit final.

List of Reporting Companies

Refiners

Chevron Canada Ltd.
 Consumers' Co-operative Refineries Ltd.
 - Newgrade Energy Inc.
 Husky Oil Marketing Limited
 Imperial Oil Ltd
 Irving Oil Ltd.
 Mohawk Oil Co. Ltd (Lubricants Plant)
 Moose Jaw Asphalt Inc.
 North Atlantic Refining Ltd.
 Novacor Chemicals (Canada) Ltd.
 Parkland Refining Ltd.
 Petro-Canada Products Inc.
 Safety-Kleen Canada Inc.
 Shell Canada Ltd.
 Suncor Energy Inc.
 Sunoco Inc.
 Ultramar Canada Inc.

Distributors

Castrol Canada Inc.
 Domo Gasoline Corporation Ltd.
 Le Group Pétrolier Olco Inc.
 Neste Petroleum (Canada) Inc.
 North 60 Petro Ltd.
 Northern Transportation Ltd.
 Pétroles Norcan Inc.
 Sipco Oil Limited
 Valvoline Canada Ltd.

Liste des sociétés soumises à la déclarantes

Raffineurs

Chevron Canada Ltd.
 Consumers' Co-operative Refineries Ltd.
 - Newgrade Energy Inc.
 Husky Oil Marketing Limited
 Imperial Oil Ltd
 Irving Oil Ltd.
 Mohawk Oil Co. Ltd (Lubricants Plant)
 Moose Jaw Asphalt Inc.
 North Atlantic Refining Ltd.
 Novacor Chemicals (Canada) Ltd.
 Parkland Refining Ltd.
 Petro-Canada Products Inc.
 Safety-Kleen Canada Inc.
 Shell Canada Ltd.
 Suncor Energy Inc.
 Sunoco Inc.
 Ultramar Canada Inc.

Distributeurs

Castrol Canada Inc.
 Domo Gasoline Corporation Ltd.
 Le Group Pétrolier Olco Inc.
 Neste Petroleum (Canada) Inc.
 North 60 Petro Ltd.
 Northern Transportation Ltd.
 Pétroles Norcan Inc.
 Sipco Oil Limited
 Valvoline Canada Ltd.